

Подготовили: Сун Чжиган, Чэнь Юэюань, Ван Сяолинь  
Проверили: Чан Тао, Вэнь Шихуэй, Хао Сяовэй  
Рецензировали: Ван Сюэминь, Чжэн Юн, Ню Юбао, Пань  
Ли Утвердили: Ань Либо, Чжао Инру

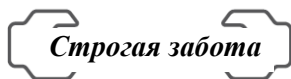


## Инструкции Jetta VA3




<http://jetta.faw-vw.com>





## Описание символов



Этот символ указывает на то, что имеется ссылка на раздел, содержащий важные инструкции и меры предосторожности, которые необходимо соблюдать .



Этот символ указывает на то, что эта глава не завершена и продолжается на следующей странице.



Этот символ указывает на то, что глава закончилась.



Этот символ указывает на то, что автомобиль находится в аварийной ситуации, когда его необходимо остановить как можно скорее.



Этот символ представляет собой зарегистрированную торговую марку. Однако отсутствие этого символа не означает, что Компания отказывается от каких-либо прав на соответствующие положения.



Эти символы указывают на ссылку на предупреждающие инструкции в этом разделе или на указанной странице, чтобы привлечь ваше внимание к рискам, которые могут привести к несчастным случаям и травмам, и объяснить, как избежать рисков.



Этот символ указывает на ссылку на информацию, указанную в этом разделе или на указанной странице, которая может привести к повреждению автомобиля.

### **Опасность**

Текстовые описания, начинающиеся с этого символа, тесно связаны с безопасностью вождения.

Несоблюдение предупредительных указаний может привести к несчастному случаю, который может привести к серьезным травмам или даже смерти.

### **Предупреждение**

Текстовые описания, начинающиеся с этого символа, тесно связаны с безопасностью вождения.

Несоблюдение предупредительных указаний может легко привести к несчастным случаям, серьезным травмам или даже сме

### **Внимание**

Текстовые описания, начинающиеся с этого символа, тесно связаны с безопасностью вождения.

Несоблюдение предупредительных указаний может привести к несчастному случаю, травме или даже серьезной травме

### **Подсказка**

Все текстовые описания, начинающиеся с этого символа, указывают на причину возможного повреждения автомобиля.



Все текстовые описания, начинающиеся с этого символа, тесно связаны с защитой окружающей среды.



Все текстовые описания, начинающиеся с этого символа, являются дополнениями к главе.

Ввиду постоянного совершенствования всех моделей, FAW-Volkswagen оставляет за собой право в любое время вносить изменения в определенные части автомобиля, оборудование или технические характеристики. Данные, относящиеся к комплекту поставки, внешнему виду, характеристикам, габаритам, массе, расходу топлива, техническим характеристикам и функциям автомобиля, верны на момент публикации. Некоторое оборудование, описанное в некоторых статьях, может быть несовместимо с данной моделью автомобиля (за подробностями обращайтесь к местному авторизованному дилеру FAW-Volkswagen).

Без письменного согласия FAW-Volkswagen Automobile Co., Ltd никакая часть этого комплекта сопроводительных материалов не может быть воспроизведена, скопирована или переведена.

Компания официально заявляет, что оставляет за собой все права на изменение в соответствии с Законом об авторском праве.

Напечатано в Китае

© Июль 2019 г. FAW-Volkswagen Automobile Co., Ltd.

## Искренне благодарим Вас за доверие к Компании и нашей продукции!

Благодаря передовым технологиям, утонченному мастерству и отличным характеристикам этот автомобиль предлагает превосходную мощность, экономичность, комфорт и безопасность. Он также оснащен множеством удобных и развлекательных функций для вашего использования.

**Перед первым использованием автомобиля внимательно прочитайте данное руководство, как можно скорее ознакомьтесь с его структурой и различными функциями, методами использования и соответствующими правилами компании, правильно используйте и обслуживайте автомобиль, а также в полной мере используйте отличные характеристики автомобиля, обеспечивая безопасное вождение и сохраняя стоимость автомобиля.**

Все модели этого автомобиля прошли обязательную сертификацию Китая (CCC). Целью данного руководства является предоставить пользователям инструкции по использованию и техническому обслуживанию автомобиля. Пожалуйста, ознакомьтесь с договором купли-продажи для конкретных конфигураций приобретенного автомобиля. Если у вас есть какие-либо вопросы по данному автомобилю и данному комплекту сопроводительных документов, обращайтесь к авторизованному дилеру Компании. Соответствующий персонал дилера будет рад помочь вам решить сопутствующие вопросы.

Поскольку FAW-Volkswagen Automobile Co., Ltd. будет постоянно модифицировать и улучшать автомобили, оборудование и характеристики последующих моделей могут быть изменены без предварительного уведомления. Пожалуйста, не сравнивайте содержание других версий руководства с оборудованием и характеристиками приобретенного вами автомобиля и не выдвигайте дополнительные требования к оборудованию, исходя из различий между ними. Если вы не уверены в транспортном средстве и руководстве, обратитесь к авторизованному дилеру Компании. Всегда имейте под рукой данное руководство по эксплуатации с автомобилем.

FAW-Volkswagen Automobile Co., Ltd.



# Оглавление

<b>Инструкции, составляющие руководство по эксплуатации</b>	4	<b>Поле обзора</b>	
<b>Инструкции</b>		– Стеклоочистители лобового стекла	57
<b>Обзор автомобиля</b>		– Зеркала заднего вида	59
– Вид спереди	5	– Защита от солнца	60
– Вид сбоку	6	<b>Обогреватель и кондиционер (НАС)</b>	
– Вид сзади	7	– Обогрев, вентиляция и охлаждение	61
– Водительская дверь	8	<b>Вождение</b>	
– Место водителя	9	– Советы по вождению	66
– Консоль	11	– Запуск и остановка двигателя	71
– Место переднего пассажира	12	– Автоматическая система остановки/запуска двигателя на холостом ходу	73
– Элементы управления на потолке	12	– Решение проблем	75
<b>Информация о вождении</b>		– Механическая коробка передач: включение передач	75
– Символы на приборной панели	13	– Автоматическая коробка передач	76
– Приборная панель	14	– Рулевая система	78
– Работа с приборной панелью	19	<b>Система помощи водителю</b>	
<b>Безопасность</b>		– Круиз-контроль (GRA)	79
– Общие советы	20	<b>Парковка и вождение</b>	
– Посадка в автомобиль	21	– Парковка	81
– Ремни безопасности	23	– Стояночный тормоз	81
– Система подушек безопасности	29	– Подсказка безопасности для системы помощи при парковке	82
– Безопасность детей	33	– Парковочный радар	82
– Инструкции по работе в случае возникновения чрезвычайной ситуации	39	– Система помощи при торможении	84
<b>Отпирание и запираение автомобиля</b>		<b>Передача данных</b>	
– Автомобильный ключ	40	– Сетевая безопасность	85
– Кнопка управления дверью и центральным замком двери	42	– Кабельные и беспроводные интерфейсы	86
– Крышка багажника	44	– App-Connect	86
– Электроуправление дверьми и окнами	46	<b>Полезное пространство</b>	
– Люк на крыше	47	– Пространство для хранения	87
<b>Руль</b>		– Подстаканники для напитков	90
– Регулировка положения руля	48	– Розетка питания и USB-разъем	91
<b>Сиденья и подголовники</b>		<b>Перевозка вещей и грузов</b>	
– Передние сиденья	49	– Хранение багажа и грузов	92
– Подголовники	50	– Пол багажника	92
– Функции сиденья	52	– Багажник на крыше	93
<b>Освещение</b>		<b>Система очистки топлива и выхлопных газов</b>	
– Включение аварийной сигнализации	53	– Указания по технике безопасности при использовании топлива	93
– Дневные ходовые огни	53	– Тип топлива и заправка	93
– Фары дальнего света	55	– Компоненты, относящиеся к выхлопным газам	96
– Габаритные огни	55	<b>Обслуживание своими руками</b>	
– Фары	56	– Сопутствующие инструменты	97
– Внутреннее освещение	57	– Щетки стеклоочистителей лобового стекла	98

– Замена ламп	99
– Замена предохранителей	100
– Запуск двигателя с помощью кабеля	102
– Запуск двигателя буксировкой и буксировка	103
<b>Проверка и добавление</b>	
– В моторном отсеке	106
– Масла, жидкости и расходники	109
– Стеклоомывающая жидкость	109
– Моторное масло	110
– Охлаждающая жидкость	113
– Тормозная жидкость	115
– Автомобильный аккумулятор 12В	116
<b>Колеса и шины</b>	
– Система контроля давления в шинах	119
– Инструкции по колесам и шинам	121
– Колесные диски	131
– Замена колес	131
<b>Техническое обслуживание и чистка автомобиля</b>	
– Техническое обслуживание и чистка автомобиля	136
– Замена, ремонт и модификация аксессуаров и комплектующих	140
<b>Информация для владельца</b>	
– Информация, хранящаяся в блоке управления	143
– Этикетки и таблички	143
– Коммуникационная зона на лобовом стекле	144
– Жидкости для кондиционера	144
– Радиоприемник и антенна	144
– Функции защиты компонентов электрической системы	144
– Декларация соответствия	145
– Переработка и утилизация старых автомобилей	145
<b>Технические данные</b>	
– Описание технических данных	145
– Паспортная табличка и буквенное обозначение двигателя	145
– Идентификационный код автомобиля (VIN)	146
– Параметры двигателя	146
– Габаритные размеры	146
– Полные параметры производительности автомобиля	147
– Номинальная масса автомобиля и нагрузка на ось	148
– Положение передних и задних сидений и наклон спинки	148
– Параметры развала-схождения четырех колес	149
– Данные, относящиеся к тормозной системе	149
– Данные о колесах и шинах	150
– Объем топливного бака	150
– Расход топлива и уровень выбросов CO <sub>2</sub>	150
<b>Аббревиатуры</b>	151

## Инструкции, составляющие руководство по эксплуатации

- Данное руководство по эксплуатации относится ко всем моделям и версиям седана Jetta VA3.
  - Список аббревиатур прилагается в конце данного руководства по эксплуатации для пояснения значения аббревиатур.
  - Если не указано иное, направления ориентации автомобиля (спереди, сзади, влево и вправо) в данном руководстве зависят от направления движения.
  - Иллюстрации в данном руководстве по эксплуатации представляют собой схематические изображения, которые помогут вам понять автомобиль. Они предназначены только для общего ознакомления и поэтому могут немного отличаться от автомобиля, который вы приобрели.
  - Данное руководство по эксплуатации применимо только к автомобилям с левосторонним рулевым управлением. Механизм управления автомобилей с правым рулем может отличаться от показанного на рисунках или в текстовом описании данного руководства по эксплуатации.
  - Пожалуйста, обратитесь к Дополнительному руководству по эксплуатации в сопроводительной папке для любых технических усовершенствований, внесенных Компанией в транспортное средство после публикации этого Руководства.
- Сертификат первого бесплатного обслуживания
  - Сертификат предпродажной проверки
- Дополнительные руководства (дополнительное оборудование), которые могут быть включены в прилагаемую папку:**
- Инструкции по использованию информационно-развлекательной системы
  - Сертификаты трех гарантий
  - Дополнительные примечания
  - Другие дополнительные примечания

В данном руководстве описываются все модели автомобиля и все оборудование, которое может быть установлено, без указания того, является ли оно дополнительным или стандартным оборудованием. В результате приобретаемый вами автомобиль может не иметь некоторого оборудования, описанного в данном руководстве, или которое может быть доступно только для автомобилей, продаваемых на определенных рынках. Пожалуйста, ознакомьтесь с договором купли-продажи о конфигурации оборудования приобретенного вами автомобиля. За подробностями обращайтесь к авторизованному дилеру Компании.

Все технические данные, перечисленные в этом руководстве, действительны на момент публикации этого руководства. Поскольку мы постоянно модифицируем и совершенствуем автомобили, технические данные вашего автомобиля могут отличаться от указанных в данном руководстве. Пожалуйста, не предъявляйте нам правовых претензий в связи с различиями в технических данных, иллюстрациях и инструкциях.

Обязательно возите с собой полный комплект сопроводительных документов и держите их под рукой. Если вы перепродаете или одалживаете транспортное средство другому лицу, обязательно передайте новому владельцу полный комплект сопроводительных документов.

**В прилагаемую папку должны быть включены следующие стандартные руководства:**

- Руководство по эксплуатации
- Руководство по техническому обслуживанию

# Обзор автомобиля

## Вид спереди

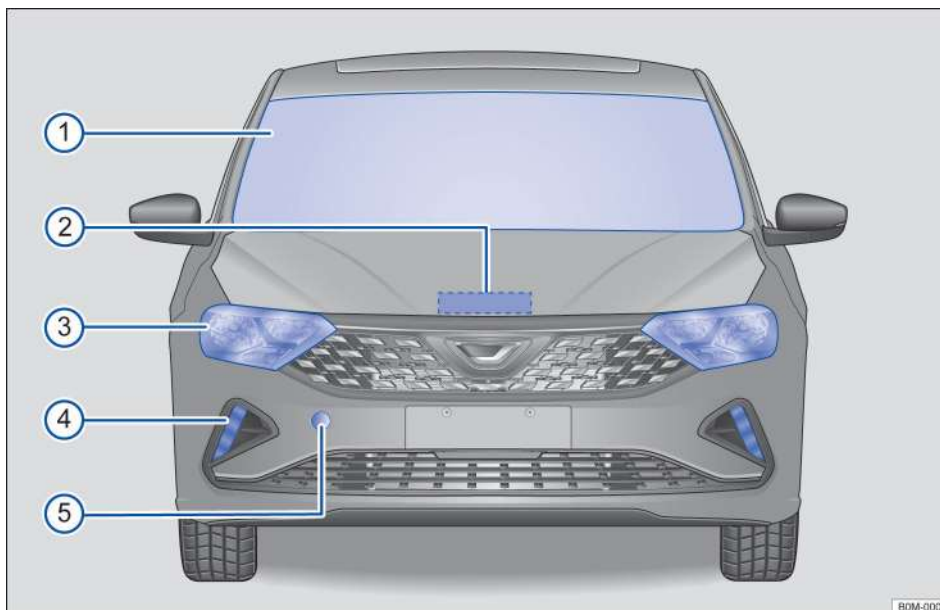


Рисунок 1. Общий вид спереди

### Обозначения к Рисунку 1:

①	Лобовое стекло:	
	– Идентификационный код автомобиля (VIN) .....	145
	– Передние стеклоочистители .....	57, 98
	– Датчик дождя/света .....	58, 137
	– Датчик работы освещения .....	54, 137
②	Ручка открывания капота .....	106
③	Фары .....	53, 99
④	Лампы освещения в бампере .....	53, 99
⑤	Под заглушкой: Опора буксирного кольца .....	103

## Вид сбоку

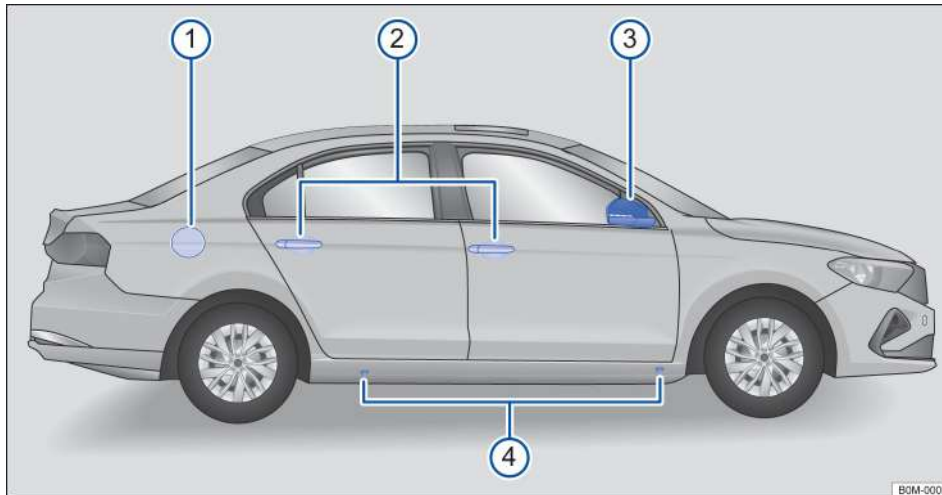


Рисунок 2. Вид справа

Обозначения к [Рисунку 2](#):

①	Крышка топливного бака .....	93
②	Дверные ручки.....	42
③	Внешние зеркала заднего вида.....	59
	– Повторители указателей поворота.....	53
④	Точка опоры автомобильного домкрата .....	131



## Вид сзади

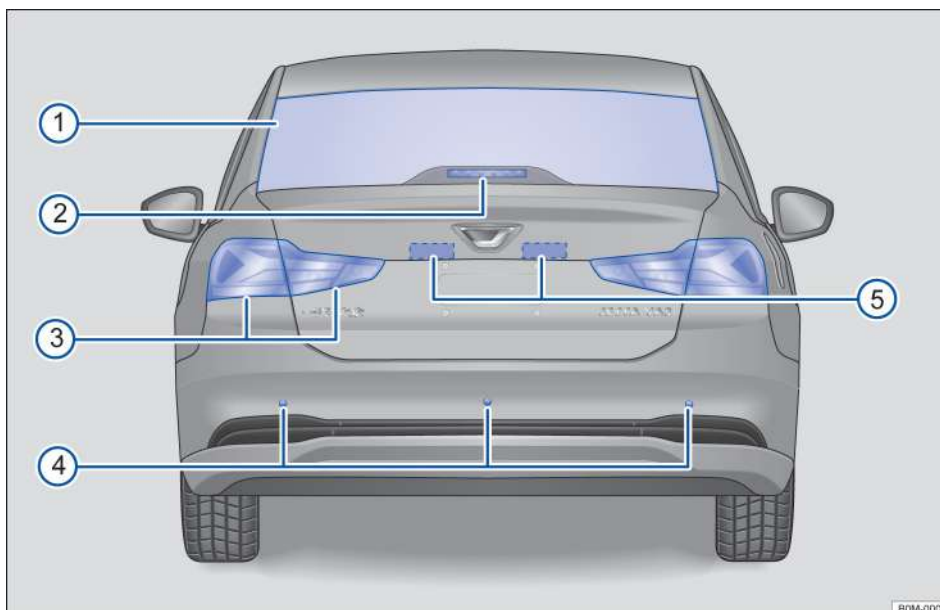


Рисунок 3. Вид сзади

### Обозначения к Рисунку 3:

1	Заднее стекло:	
	– Обогрев заднего стекла .....	61
	– Антенна на заднем стекле .....	144
2	Верхний стоп-сигнал .....	99
3	Задние фонари .....	53, 99
4	В бампере: датчики парковочного радара .....	82, 137
5	Подсветка номерного знака .....	99 <

## Водительская дверь

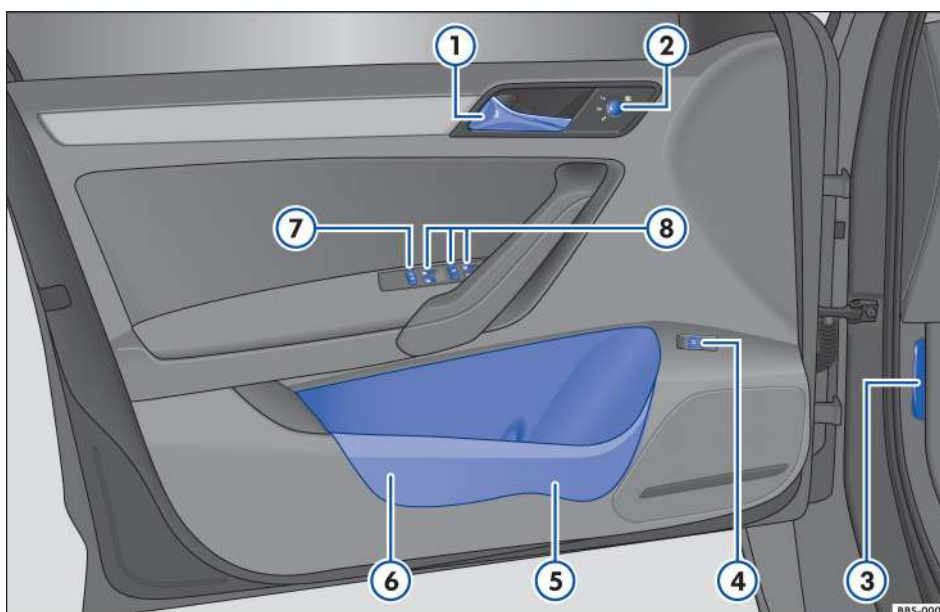




Рисунок 4. Элементы управления водительской двери

Обозначения к Рисунку 4:

①	Дверная ручка .....	42
②	Джойстик регулировки внешних зеркал заднего вида:.....	59
	– Выбор зеркала заднего вида <b>L - 0 - R</b>	
	– Обогрев внешних зеркал заднего вида 	
③	Ручка разблокировки капота моторного отсека .....	106
④	Кнопка отпирания крышки багажника  .....	45
⑤	Держатель для бутылок.....	90
⑥	Ящик для хранения с отсеком для безопасного светоотражающего жилета .....	39
⑦	Кнопка центрального замка двери для блокировки и и разблокировки автомобиля <b>🔒 - 🔓</b> .....	43
⑧	Кнопки для управления дверями и окнами с электроприводом .....	46◀

## Место водителя

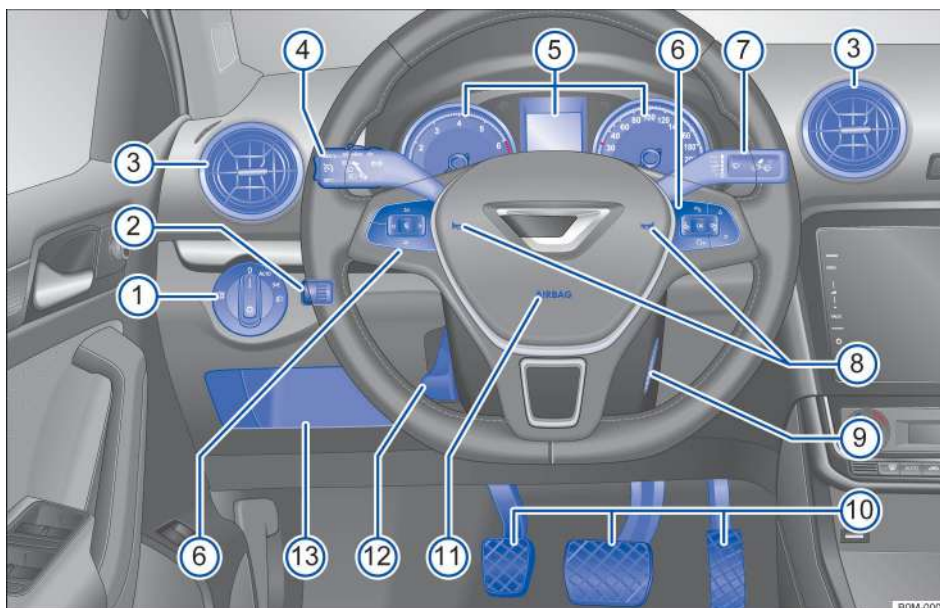










Рисунок 5. Обзор места водителя

### Обозначения к Рисунку 5:

①	Переключатель освещения .....	53
②	Регулятор для: – Регулировки дальности освещения фары .....	56
③	Дефлектор вентиляции .....	61
④	Рычаг указателей поворота и переключения дальнего света фары .....	53
⑤	Приборная панель – С сигнальными лампами и световыми индикаторами .....	14 13
⑥	Элементы управления на многофункциональном рулевом колесе: – Аудиосистема, навигационная система   – Вызов меню телефона или ответ на звонок  – Регулировка громкости    – Активация голосового управления  – Кнопки управления VWIS 	
⑦	Рычаг стеклоочистителя и омывателя лобового стекла .....	57
	– С кнопками для управления меню .....	14
⑧	Клаксон	
⑨	Замок зажигания .....	71
⑩	Педали .....	66
⑪	Обозначение положения установки фронтальной подушки безопасности для передних пассажиров .....	29 ▶

⑫ Рычаг регулировки положения рулевой колонки .....	48
⑬ Ящик для хранения .....	87 <

---

## Консоль



Рисунок 6. Обзор верхней части консоли

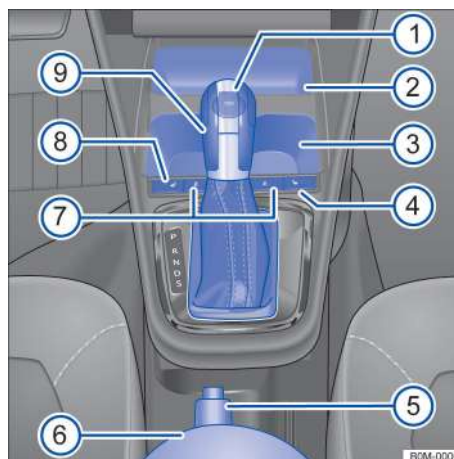







Рисунок 7. Обзор нижней части консоли

### Обозначения к Рисунку 6:

①	Дефлекторы вентиляции .....	61
②	Кнопка аварийной сигнализации  .....	39
③	Информационно-развлекательная система → информационно-развлекательная система с ручным управлением	
④	Рабочие элементы систем кондиционирования, отопления и вентиляции .....	61
	Система кондиционирования воздуха с ручным управлением .....	62
	Автоматическая система кондиционирования .....	63

### Обозначения к Рисунку 7:

①	12V розетка .....	91
②	Ящик для хранения открытого типа .....	88
③	Подстаканник на передней консоли .....	90
④	Кнопка обогрева правого переднего сиденья  .....	65
⑤	Рычаг стояночного тормоза	
	– Парковка .....	81
⑥	Центральный подлокотник с ящиком для хранения .....	87
⑦	Кнопки для управления следующими устройствами и функциями:	
	– Система мониторинга давления шин  .....	119
	– Кнопка системы остановки/запуска двигателя на холостом ходу  .....	73
⑧	Кнопка обогрева левого переднего сиденья  .....	61
⑨	Рычаг переключения:	
	– Автоматическая коробка передач .....	76
	– Механическая коробка передач .....	75

## Место переднего пассажира

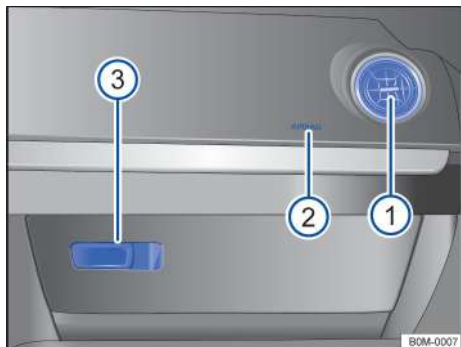


Рисунок 8. Обзор места переднего пассажира

Обозначения к Рисунку 8:

①	Дефлектор вентиляции .....	61
②	Обозначение положения установки фронтальной подушки безопасности для переднего пассажира.....	29
③	Ручка открывания ящика для хранения .....	87◀

## Элементы управления на потолке

Символы	Значение
	Кнопка освещения салона и лампы для чтения →Стр. 57.
	Переключатель подъемно-сдвижного люка →Стр. 47.

## Информация о вождении

### Символы на приборной панели

Аварийные лампы и световые индикаторы отображают предупреждения, неисправности или определенные функции. Некоторые сигнальные лампы и индикаторы загораются при включении зажигания и должны погаснуть при работающем двигателе или во время движения.

В зависимости от комплектации автомобиля на дисплее приборной панели может отображаться символьная пиктограмма, заменяющая сигнальную лампу.

Загораются некоторые сигнальные лампы/индикаторы и одновременно подается звуковой сигнал.

Описание светового индикатора в выключателе фар см. в главе «Лампы» →Стр. 53.

Символы	Значение
	Стояночный тормоз →Стр. 82.
	Тормозное устройство неисправно →Стр. 71.
	Неисправность системы охлаждения двигателя →Стр. 16.
	Давление масла в двигателе слишком низкое →Стр. 113.
	Неисправность электромеханической системы рулевого управления →Стр. 78.
	Не пристегнут ремень безопасности →Стр. 24.
	По крайней мере одна дверь открыта или не закрыта должным образом →Стр. 42.
	Крышка багажника открыта или закрыта неплотно →Стр. 44.
	Отказ генератора →Стр. 118.
	Электронная программа стабилизации (ESC) →Стр. 85.
	Электронная программа стабилизации (ESC) выключена →Стр. 85.
	Неисправность антиблокировочной тормозной системы (ABS) →Стр. 85.
	Чрезмерный износ тормозных колодок
	Включение заднего противотуманного фонаря →Стр. 54.
	Неисправность ходовых огней →Стр. 54.
	Неисправно выхлопное устройство →Стр. 96.
	Неисправна электронная система управления двигателем →Стр. 73.

Символы	Значение
	Электромеханическая система рулевого управления вышла из строя →Стр. 78.
	Система контроля давления в шинах →Стр. 120.
	Отказ системы подушек безопасности и системы натяжения ремней безопасности →Стр. 30.
	Лампа указателя поворота →Стр. 53.
	Пожалуйста, нажмите на педаль тормоза!
	Круиз-контроль (GRA) →Стр. 79
	Функция дальнего света или кратковременное включение фар дальнего света →Стр. 55.
	Уведомления о необходимости технического обслуживания →Стр. 18.
	Наружная температура ниже +4°C →Стр. 15.
	Автоматическая система остановки/запуска двигателя на холостом ходу → Стр. 73.
	Автоматическая система остановки/запуска двигателя на холостом ходу →Стр. 73.
	Обратите внимание на информацию в сопроводительных документах.

### Предупреждение

Обязательно наблюдайте за сигнальными лампами/индикаторами во время движения и строго следуйте инструкциям сигнальных ламп/индикаторов и соответствующей текстовой информации; в противном случае это может привести к поломкам, что приведет к несчастным случаям и серьезным травмам.

- Никогда не игнорируйте предупреждения от сигнальных ламп или текстовые сообщения!
- Как можно скорее остановите автомобиль и обратите внимание на безопасность во время осмотра.
- Припаркуйте автомобиль в безопасном месте вдали от главной дороги, обратите внимание на отсутствие легковоспламеняющихся материалов, таких как сено или топливо, под автомобилем, и убедитесь, что ни одна часть выхлопной системы не соприкасается с такими материалами.
- Поломка автомобиля увеличивает риск аварии и может легко стать причиной аварии, подвергая опасности вас и других участников дорожного движения. Включите лампы аварийной сигнализации и установите знак аварийной остановки в указанном положении, чтобы привлечь внимание проезжающих мимо транспортных средств и предотвратить несчастные случаи.
- Обязательно заглушите двигатель и дайте ему полностью остыть, прежде чем открывать капот моторного отсека.
- Моторный отсек автомобиля является зоной повышенной опасности! Будьте осторожны при работе в моторном отсеке; в противном случае возможны несчастные случаи и серьезные травмы. ▶

## Подсказка

Обязательно строго соблюдайте предупреждения, выдаваемые сигнальными лампами/индикаторами и текстовые сообщения; в противном случае ваш автомобиль может быть поврежден.



## Приборная панель

### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Аналоговые приборы 14
- Тахометр 15
- Дисплей 15
- Отображение данных о движении (многофункциональный дисплей) 16
- Предупреждающий и информационный текст 17
- Время 17

- Указатель уровня топлива 17
- Отображение температуры охлаждающей жидкости двигателя 18
- Отображение периода технического обслуживания 18

Автомобиль оборудован аналоговыми приборами.

Системные настройки (время, дата, личные настройки и программы) могут быть изменены или удалены после запуска двигателя, когда перед этим аккумулятор 12 В был слишком разряжен или заменен. Проверьте и исправьте настройки после полной зарядки автомобильного аккумулятора 12 В.

### Предупреждение

Если водитель отвлекается во время движения, могут произойти аварии и травмы.

- Не нажимайте кнопки на приборной панели во время вождения.
- Все настройки дисплея приборной панели и экрана информационно-развлекательной системы следует выполнять только на неподвижном автомобиле, чтобы снизить риск несчастных случаев и травм.



## Аналоговые приборы

Примечание на стр. 14 в начале этого раздела.



Рисунок 9. Аналоговый комбинированный прибор на приборной панели

Пояснения к приборам →Рисунок 9:

- ① Кнопка меню
- ② Тахометр (значение шкалы x1000 – это число оборотов двигателя в минуту при работающем двигателе) → Стр. 15
- ③ Дисплей →Стр. 15
- ④ Спидометр
- ⑤ Кнопка сброса/настройки





## Тахометр

📖 **Примечание** ⚠ на стр. 14 в начале этого раздела.

### Тахометр

Начальная точка красной области на циферблате указывает максимально допустимую скорость двигателя на каждой передаче.

Двигатель может работать на максимально допустимой частоте вращения в течение короткого промежутка времени только после правильной обкатки и достижения нормальной рабочей температуры. Прежде чем указатель достигнет красной зоны, переключитесь на ближнюю высокую передачу или переведите рычаг переключения передач в положение D/S или отпустите педаль акселератора → ①.

### ! Подсказка

- При холодном двигателе избегайте высоких оборотов двигателя, полного открытия дроссельной заслонки и больших нагрузок на двигатель.
- Во избежание повреждения двигателя стрелка тахометра может находиться в красной области циферблата только в течение короткого времени.



Заблаговременное переключение на более высокую передачу помогает сэкономить топливо и снизить шум при работе двигателя. ◀

## Дисплей

📖 **Примечание** ⚠ на стр. 14 в начале этого раздела.



Рисунок 10. Информация на дисплее приборной панели.

### Возможные сообщения на дисплее приборной панели

В зависимости от комплектации автомобиля на дисплее приборной панели может отображаться различная информация:

- Предупреждающий и информационный текст.
- Показания одометра.
- Время →Стр. 17.
- Наружная температура.
- Положение рычага переключения передач.
- Рекомендованная передача →Стр. 67.

- Отображение данных о движении (многофункциональный дисплей) и меню различных настроек →Стр. 18.
- Индикация цикла техобслуживания →Стр. 18.
- Напоминание о превышении скорости.
- Индикация состояния системы автоматического останова/запуска двигателя на холостом ходу →Стр. 73.

### Положение рычага переключения передач

Включенное положение рычага переключения передач отображается на дисплее приборной панели →Стр. 76.

### Отображение температуры наружного воздуха

Когда температура наружного воздуха ниже +4 °C, на дисплее температуры наружного воздуха также появляется символ «снежинка» ❄. Этот символ будет мигать и гореть до тех пор, пока температура наружного воздуха не превысит +6 °C →▲.

Отображаемая температура может быть немного выше фактической температуры окружающей среды из-за эффекта теплового излучения двигателя, когда автомобиль стоит или движется с низкой скоростью.

Диапазон измерения температуры: -40 °C~+58 °C.

### Рекомендованная передача

На дисплее приборной панели может появиться предложение по выбору экономичной передачи →Стр. 67.

### Одометр

Одометр фиксирует общий пробег автомобиля.

Счетчик пробега отображает пробег автомобиля с момента последнего сброса счетчика пробега.

- Кратковременно нажмите кнопку **0.0** на приборной панели, чтобы сбросить показания одометра →Стр. 14.

### Напоминание о превышении скорости

При превышении установленной максимальной скорости (в диапазоне от 30 км/ч до 250 км/ч) раздается предупредительный звуковой сигнал, который отображается на дисплее приборной панели.

### ! Предупреждение

Дороги и мосты могут покрыться льдом, даже если наружная температура выше точки замерзания.

- Символ «снежинка» указывает на возможность обледенения дороги.
- Если на дисплее не отображается символ «снежинка», обледенение дороги все равно может случиться, даже если внешняя температура выше + 4 °C.
- Никогда не полагайтесь только на данные температуры окружающей среды, отображаемые на дисплее, чтобы определить, обледенела ли дорога! ▶



В Компании есть различные типы приборных панелей, поэтому тип и элементы отображения комбинированных инструментов для каждой модели могут быть разными. Если на дисплее приборной панели нет функции отображения сигнала тревоги или текста сообщения, только сигнальная лампа/контрольная лампа укажет на неисправность автомобиля. ▶



Если после включения зажигания появляется предупреждающее сообщение о функциональном сбое, возможно, установить или отобразить это сообщение, как описано выше, будет невозможно. В этом случае, пожалуйста, обратитесь к авторизованному дилеру Компании для устранения неполадок как можно скорее.



## Отображение данных о движении (многофункциональный дисплей)

**Примечание** на стр. 14 в начале этого раздела.

Многофункциональный дисплей (MFD) отображает различные данные о вождении и данные о расходе топлива автомобиля. Выберите необходимую информацию в пунктах меню.

### Переключение между информацией

Автомобили без multifunctional рулевого колеса:

- Нажмите поворотный переключатель на рычаге стеклоочистителя → Стр. 19.

Автомобили с multifunctional рулевым колесом:

- Нажмите кнопку или → Стр. 19.

### Переключение памяти

Нажмите кнопку на рычаге стеклоочистителя или кнопку на multifunctional рулевом колесе.

### Одноуровневая память

Собирает данные о вождении автомобиля за период с момента включения зажигания до момента его выключения. После включения зажигания одноуровневая память начинает собирать данные. Система автоматически удалит данные, хранящиеся в памяти, при повторном запуске автомобиля.

### Двухуровневая память

Собирайте данные о вождении автомобиля на определенном этапе, выбранном водителем по мере необходимости во время вождения с момента включения зажигания.

Любые отдельные данные о вождении, собранные двухуровневой памятью, не должны превышать время вождения 19 часов 59 минут или пробег 1999,9 км. При превышении одного из этих максимальных пределов 1) память будет очищена.

### Сброс памяти данных о вождении

- Выберите память для удаления.
- Нажмите кнопку на рычаге стеклоочистителя или кнопку на multifunctional рулевом колесе в течение примерно 2 секунд.

### Отображение текущего расхода топлива л/100км, л/ч

Текущий расход топлива отображается в л/100км при движении автомобиля; расход топлива отображается в л/ч при работающем двигателе и неподвижном автомобиле.

### Отображение среднего расхода $\bar{V}$ ср. л/100км

Средний расход топлива отображается примерно через 300 м. после начала движения, ранее вместо значения отображаются только прочерки «— —». Отображаемое значение автоматически обновляется примерно каждые пять секунд, но система не отображает количество израсходованного топлива.

### Непрерывный показ пробега, км

Система рассчитывает расстояние с оставшимся топливом в зависимости от количества топлива в топливном баке и текущего расхода топлива. Значение пробега указывает пробег, который можно проехать с оставшимся топливом в топливном баке при тех же условиях вождения.

### Отображение времени вождения

На дисплее отображается время, прошедшее с момента включения зажигания, в часах (ч) и минутах (мин).

### Отображение пробега, км

На дисплее отображается расстояние, пройденное автомобилем с момента включения зажигания.

### Отображение средней скорости $\bar{V}$ км/ч

Отображение средней скорости автомобиля происходит примерно через 100 м после начала движения, ранее вместо значения отображаются только прочерки «— —». Отображаемое значение автоматически обновляется примерно каждые пять секунд.

### Цифровой дисплей скорости км/ч

На дисплее отображается текущая скорость автомобиля в цифровом виде.

### Отображение температуры охлаждающей жидкости

На дисплее отображается температура охлаждающей жидкости в цифровом виде.

### Установка напоминания о превышении скорости


- Выберите отображение напоминания о превышении скорости км/ч.
- Нажмите кнопку на рычаге стеклоочистителя или кнопку на multifunctional рулевом колесе, чтобы сохранить текущую скорость автомобиля и активировать предупреждение.
- Отрегулируйте скорость автомобиля в течение примерно 5 секунд с помощью переключателя на рычаге стеклоочистителя или кнопки или на multifunctional рулевом колесе. Затем нажмите кнопку или , или подождите несколько минут. Скорость автомобиля сохраняется, и предупреждение активируется.
- Чтобы отключить функцию, нажмите кнопку или кнопку еще раз. Сохраненные настройки будут удалены.

Скорость напоминания о превышении скорости может быть установлена в диапазоне от 30 км/ч до 250 км/ч.

## Предупреждающий и информационный текст

**Примечание** ⚠ на стр. 14 в начале этого раздела.

Система проверяет определенные компоненты и функции при включении зажигания или во время движения автомобиля. На приборной панели указывается на неисправность автомобиля, с помощью красных и желтых предупреждающих символов → стр. 13, а в некоторых случаях также подается звуковой сигнал. Элементы дисплея приборной панели могут различаться для разных моделей.

Мигает или горит символ предупреждающего сообщения (красный) с уровнем приоритета 1, иногда в сопровождении предупреждающего сигнала . Не продолжайте движение! Опасность. Необходимо обнаружить неисправную функцию и устранить причины. При необходимости вызовите специалистов.

Мигает или горит символ предупреждающего сообщения (желтый) с уровнем приоритета 2, иногда в сопровождении предупреждающего сигнала. Сбой в работе или недостаток масел и жидкостей может привести к повреждению и неисправности автомобиля. Необходимо обнаружить неисправные функции как можно скорее. При необходимости вызовите специалистов.

Текстовая информация: информация о том, как обрабатываются процессы, связанные с автомобилем.



У Компании есть разные варианты приборных панелей, поэтому тип и элементы отображения приборной панели для каждой модели могут быть разными. Если на дисплее приборной панели нет функции отображения сигнала тревоги или текста сообщения, только сигнальная лампа/контрольная лампа укажет на неисправность автомобиля.







При наличии предупреждающего сообщения эти символы сигнальной лампы/индикатора будут гореть до тех пор, пока не будет устранена причина.




Если на дисплее отображается предупреждающее сообщение о неисправности при включенном зажигании, некоторые настройки невозможно выполнить, как описано выше, или на дисплее может отображаться сообщение об ошибке. В этом случае как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру Компании для устранения проблемы. <

## Время

**Примечание** ⚠ на стр. 14 в начале этого раздела.

- Нажмите кнопку меню один раз  → **Рисунок 9 ①**, чтобы войти в режим настройки часов, и значение часов, отображаемое на дисплее, начнет мигать.
- Отрегулируйте часы с помощью кнопки  → **Рисунок 9 ⑤**. При каждом нажатии этой кнопки отображаемое значение часов увеличивается на один час. Нажмите и удерживайте кнопку для быстрой настройки.
- После настройки значения отображения часов снова нажмите кнопку меню  → **Рисунок 9 ①** чтобы войти в режим настройки минут, и значение отображения минут начнет мигать.
- Используйте кнопку  сброса/настройки → **Рисунок 9 ⑤** чтобы настроить количество минут. При каждом нажатии этой кнопки отображаемое значение минут будет увеличиваться на одну минуту. Нажмите и удерживайте кнопку для быстрой настройки.

Часы можно настроить после выключения зажигания.

Даже если функция часов в данный момент не отображается, режим настройки часов можно активировать с помощью кнопки меню  → **Рисунок 9 ①**. <

## Указатель уровня топлива

**Примечание** ⚠ на стр. 14 в начале этого раздела.




**Рисунок 11.** Указатель уровня топлива на дисплее приборной панели

### Залейте бензин. Почти нет топлива в топливном баке.

Указатель уровня топлива отображает информацию об уровне топлива, а полоса индикатора уровня топлива слева от стрелки на указателе уровня топлива начинает мигать, когда топлива в баке мало. Необходимо срочно заправить автомобиль → ⚠.

- Заправьтесь как можно скорее.

### Крышка заливной горловины не закрыта должным образом

Если крышка заливной горловины не закрыта должным образом во время проверки системы на герметичность топливного бака, на приборной панели может загореться сигнальная лампа .

- Как можно скорее безопасно остановите автомобиль и выключите двигатель и зажигание;
- Откройте крышку топливного бака и отвинтите крышку заливной горловины.
- Снова завинтите крышку заливной горловины в горловину бака по часовой стрелке до щелчка.
- Закройте крышку топливного бака.

Если крышка заливной горловины плотно закрыта, а информация на экране приборной панели отображает предупреждение о том, что крышка заливной горловины не закрыта должным образом, как можно скорее отправляйтесь к ближайшему авторизованному дилеру Компании для проверки двигателя и топливной системы.



## Предупреждение

Если уровень топлива в топливном баке слишком низкий, это может привести к внезапной поломке автомобиля и серьезным травмам!

- Чрезмерно малый запас топлива может привести к неравномерной подаче топлива в двигатель, особенно при движении вверх или вниз по склону.
- Когда двигатель «работает неравномерно» или глохнет из-за нехватки топлива или нерегулярной подачи топлива, система рулевого управления, все системы помощи при вождении и системы помощи при торможении могут не работать.
- Если в топливном баке осталось только 1/4 топлива, обязательно заправьтесь, чтобы избежать поломки из-за недостаточного количества топлива.



## Подсказка

Не тратьте топливо из бака полностью. Неравномерная подача топлива может вызвать пропуски зажигания, что приведет к попаданию несгоревшего топлива в выхлопную систему и повреждению каталитического нейтрализатора! ▶



Маленькая стрелка рядом с символом заправочной колонки на указателе уровня топлива указывает сторону автомобиля, на которой находится крышка топливного бака. ◀

### Отображение температуры охлаждающей жидкости двигателя

Примечание ▲ на стр. 14 в начале этого раздела.

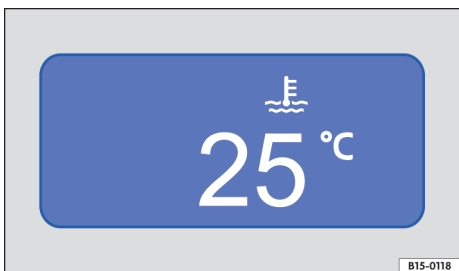


Рисунок 12. Многофункциональный дисплей приборной панели: отображение температуры охлаждающей жидкости

На дисплее отображается как значение, так и символ температуры.

Диапазон отображения температуры охлаждающей жидкости составляет приблизительно от  $-47\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $+142\text{ }^{\circ}\text{C}$ .  $-48\text{ }^{\circ}\text{C}$  считается недопустимым, и на дисплее отображаются только тире и символы температуры.



#### Охлаждающая жидкость двигателя

Сигнальная лампа температуры/уровня охлаждающей жидкости на дисплее охлаждающей жидкости двигателя мигает, и система подает три звуковых сигнала.

Уровень охлаждающей жидкости не соответствует норме или неисправна система охлаждения двигателя.

#### Не продолжайте движение!

- Немедленно остановите автомобиль, выключите двигатель и дайте ему полностью остыть.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости → Стр. 113.
- Если уровень охлаждающей жидкости двигателя в норме, но контрольная лампа по-прежнему не гаснет, обратитесь к авторизованному дилеру Компании. ◀

### Отображение периода технического обслуживания

Примечание ▲ на стр. 14 в начале этого раздела.





Рисунок 13. На дисплее приборной панели: пример дисплея (схематичное изображение), когда необходимо провести техническое обслуживание

Информация об элементах обслуживания отображается на дисплее приборной панели → Рисунок 13.

Автомобили, обслуживаемые в соответствии с временем вождения / пробегом, имеют фиксированные интервалы технического обслуживания.

#### Индикатор цикла технического обслуживания


Если необходимо следующее плановое техническое обслуживание, с правой стороны индикатора будет отображаться символ гаечного ключа , а также будут отображаться километры или дни до следующего планового технического обслуживания, предлагая водителю провести техническое обслуживание автомобиля у авторизованного дилера по мере необходимости. и индикатор автоматически переключится в режим отображения одометра через несколько минут.

Нажмите и удерживайте кнопку меню  после включения зажигания → Рисунок 9 ①

Сообщение с запросом на техническое обслуживание можно отобразить принудительно.




#### Запрос о техническом обслуживании

При включенном зажигании, выключенном двигателе и неподвижном автомобиле вы можете запросить текущую информацию о техническом обслуживании:

- Нажмите и удерживайте кнопку  → Рисунок 9 ① на приборной панели, пока на дисплее не появится сообщение с запросом на техническое обслуживание.

#### Сброс отображения цикла обслуживания

Если автомобиль не обслуживается авторизованным дилером Компании после замены масла или регулярного осмотра и технического обслуживания, вы можете сбросить отображаемые элементы цикла технического обслуживания следующим образом:

- Выключите зажигание.
- Нажмите и удерживайте кнопку  на приборной панели → Рисунок 9 ⑤.
- Снова включите зажигание.
- Отпустите кнопку  → Рисунок 9 ⑤.
- Нажмите кнопку на приборной панели  → Рисунок 9 ①, и индикатор цикла технического обслуживания вернется в нормальный режим отображения. ▶

## Подсказка

Не сбрасывайте данные цикла обслуживания между двумя запланированными обслуживаниями, иначе система отобразит сообщение об ошибке.

При работающем двигателе информация о техническом обслуживании исчезает через несколько секунд или при нажатии кнопки **OK/RESET** на рычаге стеклоочистителя или кнопки **OK** на многофункциональном рулевом колесе → Стр. 19.

## Работа с приборной панелью

### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Управление с помощью рычага стеклоочистителя 19
- Управление на многофункциональном рулевом колесе 19

Некоторые пункты меню могут быть вызваны только на неподвижном автомобиле.

Автомобили с многофункциональным рулевым колесом не имеют переключателей на рычаге стеклоочистителя. Управляйте функциями только кнопками на многофункциональном рулевом колесе → Стр. 19.

### Предупреждение

Водитель должен быть внимательным во время вождения. Не отвлекайтесь. В противном случае невнимательность легко может стать причиной несчастных случаев и травм!

- Не вызывайте меню на дисплее приборной панели во время движения.

Некоторые системные настройки (такие как время, дата, персонализация и программы) могут быть изменены или удалены после запуска двигателя, когда аккумулятор 12В разряжен или был заменен. Повторно проверьте и обновите системные настройки после полной зарядки аккумулятора 12В.

## Управление с помощью рычага стеклоочистителя

Примечание ⚠ на стр. 19 в начале этого раздела.

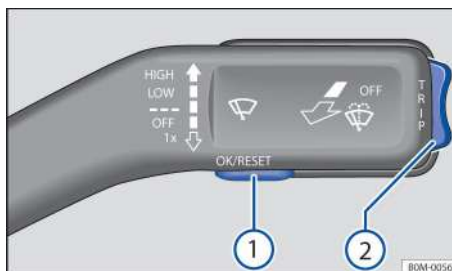


Рисунок 14. На правой стороне рулевой колонки: переключатели на рычаге стеклоочистителя (схематичное изображение)

Информационный дисплей

- Включите зажигание.
- Нажмите переключатель **TRIP** на рычаге стеклоочистителя → Рисунок 14 ② чтобы переключиться на информационный дисплей.
- Нажмите кнопку **OK/RESET** ① на джойстике стеклоочистителя, чтобы переключиться между двумя источниками памяти.

Если после включения зажигания появляется предупреждающее сообщение о функциональной неисправности, может оказаться невозможным выбор пунктов меню или отображения сообщений, как описано выше. В этом случае как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру Компании для устранения неполадок.






## Управление на многофункциональном рулевом колесе

Примечание ⚠ на стр. 19 в начале этого раздела.




Рисунок 15. На правой стороне многофункционального рулевого колеса: кнопки меню управления и отображения информации на экране приборной панели.

## Информационный дисплей

- Включите зажигание.
- Нажмите кнопку со стрелкой  или  на рулевом колесе или → **Рисунок 15**, чтобы переключить отображение определенной информации.
- Нажмите кнопку  или  /  → **Рисунок 15** на многофункциональном рулевом колесе, чтобы переключиться между источниками памяти.





Если после включения зажигания появляется предупреждающее сообщение о функциональной неисправности, может оказаться невозможным выбор пунктов меню или отображения сообщений, как описано выше. В этом случае как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру Компании для устранения неполадок. 

## Безопасность

### Общие советы

#### Подготовка к вождению и безопасность вождения

Ради вашей собственной безопасности, безопасности всех пассажиров и других участников дорожного движения вы должны соблюдать следующие меры предосторожности до и во время движения → .

- ✓ Проверьте, нормально ли работают осветительные приборы и лампы указателя поворота.
- ✓ Проверьте давление в шинах и запас топлива → Стр. 123, → Стр. 17.
- ✓ Проверьте уровень стеклоомывающей жидкости → Стр. 109.
- ✓ Обеспечьте четкую и хорошую видимость через все стекла → Стр. 137.
- ✓ Не препятствуйте доступу воздуха к двигателю и не накрывайте двигатель кожухом или изоляционными материалами → Стр. 106.
- ✓ Закрепите вещи и весь багаж в ящиках для хранения и багажнике → Стр. 92.
- ✓ Нажимайте педали плавно.
- ✓ Защитите ребенка в автомобиле с помощью детской удерживающей системы, соответствующей весу и размеру ребенка → Стр. 33.
- ✓ Правильно отрегулируйте передние сиденья, подголовники и зеркала заднего вида в соответствии со своим ростом → Стр. 21, → Стр. 59.
- ✓ Наденьте обувь, облегчающую работу с педалями.
- ✓ Подножка в пространстве для ног водителя должна быть надежно закреплена и не мешать работе педалей.
- ✓ Правильно отрегулируйте положение тела перед вождением и поддерживайте правильное положение тела во время вождения. Это требование также распространяется на всех пассажиров → Стр. 21.
- ✓ Правильно пристегивайте ремни безопасности перед вождением и всегда пристегивайте их во время вождения. Это требование также распространяется на всех пассажиров → Стр. 23.
- ✓ Количество пассажиров в транспортном средстве не должно превышать количество сидений и ремней безопасности.
- ✓ Не садитесь за руль, если на способность управлять автомобилем влияют, например, лекарства, алкоголь или наркотики.
- ✓ Не отвлекайте внимание от наблюдения за дорожными условиями, например, настройкой и вызовом меню.
- ✓ Не отвлекайтесь на внешние факторы во время вождения, такие как разговоры с пассажирами вашего автомобиля, телефонные звонки, открытие меню и настройка системных настроек.
- ✓ Строго соблюдайте правила дорожного движения и установленные законом ограничения скорости.
- ✓ Делайте регулярные перерывы во время длительной поездки, по крайней мере, каждые два часа.
- ✓ Поместите вашего питомца в подходящее устройство для его веса и размера. 

## Поездка за границу

Стандарты безопасности и нормы выбросов, принятые в некоторых странах, могут отличаться от конструкции данного автомобиля. Мы рекомендуем вам проконсультироваться с авторизованным дилером Компании, чтобы узнать о соответствующих правилах в стране вашего назначения, прежде чем отправиться за границу:

- ✓ Должен ли автомобиль быть технически подготовлен для выезда за границу?
- ✓ Имеются ли в наличии инструменты, диагностическое оборудование и принадлежности, необходимые для работ по техническому обслуживанию и ремонту?
- ✓ Есть ли дилер Volkswagen в стране назначения?
- ✓ Доступно ли топливо приемлемого качества и подходит ли оно для данного автомобиля → Стр. 93?
- ✓ Представлены ли в стране назначения подходящие масла и жидкости в соответствии с техническими спецификациями компании → Стр. 109?
- ✓ Требуются ли специальные шины при вождении в стране назначения?
- ✓ Требует ли страна назначения наличия огнетушителей?
- ✓ Каковы особые требования к светоотражающим жилетам в стране назначения?

### Проверка при заправке

Если вы не знакомы с процедурами эксплуатации и правилами техники безопасности, или у вас нет подходящего оборудования, инструментов и автомобильных жидкостей, не пытайтесь работать в моторном отсеке. В противном случае очень легко попасть в аварию и получить серьезные травмы → стр. 106! В случае неопределенности этим должен заниматься авторизованный дилер Компании. Поэтому необходимо регулярно проверять следующие пункты:

- ✓ Уровень стеклоомывающей жидкости → Стр. 109
- ✓ Уровень масла в двигателе → Стр. 110
- ✓ Уровень охлаждающей жидкости двигателя → Стр. 113
- ✓ Уровень тормозной жидкости → Стр. 115
- ✓ Давление в шинах → Стр. 119
- ✓ Освещение автомобиля необходимо для обеспечения безопасности движения → Стр. 53:
  - Включите сигнальные лампы
  - Габаритные огни, фары ближнего и дальнего света
  - Задний фонари
  - Стоп-сигнал
  - Задний противотуманный фонарь
  - Подсветку номерного знака

Информация по замене ламп → Стр. 99.

### Опасность

Обязательно обратите внимание на важные указания по безопасности на солнцезащитном козырьке переднего пассажира → Основная информация по установке и использованию детского сиденья.

### Предупреждение

Алкоголь, лекарства, наркотики или лекарственные наркотические средства могут повлиять на поведение водителя за рулем и могут легко привести к серьезным авариям и смерти!

- Алкоголь, лекарства, наркотики или лекарственные наркотические средства могут значительно ухудшить сознание и реакцию водителя, серьезно угрожая безопасности вождения и приводя к потере управления автомобилем!


### Предупреждение

Всегда соблюдайте правила дорожного движения и ограничения скорости и ведите машину предсказуемо. Правильное понимание условий вождения позволит вам безопасно добраться до места назначения и избежать серьезных травм или смерти.

### Подсказка

Гарантия не распространяется на выход из строя автомобиля из-за использования некачественного топлива, неправильного обслуживания или установки неоригинальных запасных частей.



Регулярное техническое обслуживание может не только сохранить транспортное средство, но и обеспечить его комфортную эксплуатацию и безопасность вождения. Поэтому важно регулярно обслуживать автомобиль, как указано в Руководстве по техническому обслуживанию. В тяжелых условиях эксплуатации, таких как частое вождение с частыми остановками или вождение в районах с высоким уровнем запыленности, некоторые работы по техническому обслуживанию могут потребоваться до наступления срока следующего технического обслуживания. Для получения подробной информации обратитесь к авторизованному дилеру компании. 

## Положение тела в автомобильном кресле

### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Распространенные неправильные положения посадки и их потенциальные опасности 22
- Правильная посадка в автомобильном кресле 22


### Количество мест

Пять мест: два передних и три задних.

Каждое сиденье оснащено ремнем безопасности.

### Предупреждение

Водитель и пассажиры, сидящие в неправильной позе, с большой вероятностью могут получить серьезные травмы в случае резкого ускорения автомобиля или экстренного торможения, столкновения и аварии или срабатывания подушки безопасности.

- Водитель и все пассажиры должны всегда сидеть в правильной позе перед началом движения и сохранять правильную осанку во время вождения. Обязательно сохраняйте правильную осанку, даже если вы пристегнуты ремнем безопасности.
- Количество пассажиров не должно превышать количество мест в автомобиле, оборудованных ремнями безопасности.
- Всегда используйте одобренную детскую удерживающую систему, соответствующую фигуре и весу ребенка, чтобы защитить ребенка → стр. 33, Безопасное вождение для детей и → стр. 29, Система подушек безопасности. 

- Всегда ставьте ноги в пространство для ног во время вождения. Не ставьте ноги на сиденье или приборную панель и не высовывайтесь из окна. В противном случае подушка безопасности и ремень безопасности не будут играть защитной роли, что повысит риск получения травм в случае аварии. <

- Неправильная поза при сидении, непристегнутый ремень безопасности или слишком малое расстояние между ремнями безопасности поставят водителя и пассажиров в опасную ситуацию, и в аварии легко получить серьезные травмы или погибнуть, особенно если подушка безопасности сработает. <

## Распространенные неправильные положения посадки и их потенциальные опасности

Примечание ⚠ на стр. 21 в начале этого раздела.

Водители, которые пристегивают ремни безопасности ненадлежащим образом или не пристегивают ремни безопасности при авариях, с большей вероятностью могут получить серьезные травмы или погибнуть. Правильное использование ремня безопасности может в полной мере проявить его защитный эффект. Неправильная осанка при сидении неизбежно приведет к неправильному пристегиванию ремней безопасности, что значительно снижает защитный эффект ремней безопасности, что может серьезно травмировать или даже убить водителя и пассажиров в случае аварии. Если одновременно сработает подушка безопасности и ударит по пассажирам автомобиля, сидящим в неправильном положении, травма будет более серьезной. Водитель должен всегда напоминать всем пассажирам автомобиля о необходимости пристегнуть ремни безопасности и сохранять правильную осанку.

Следующие неправильные положения посадки могут представлять опасность для всех пассажиров автомобиля.

### Когда автомобиль движется:

- Не стойте в машине
- Не вставайте на сиденье
- Не вставайте коленями на сиденье
- Не наклоняйте спинку сиденья слишком сильно назад
- Никогда не прислоняйтесь к приборной панели
- Не ложитесь на задние сиденья
- Не сажайте на переднее сиденье более одного человека
- Не откидывайтесь на спинку сиденья
- Не высовывайтесь из окна
- Не высовывайте ноги из дверей и окон с электроприводом
- Не ставьте ноги на приборную панель
- Не кладите ноги на подушку сиденья или спинку сиденья
- Не сажайте людей в пространство для ног
- Не садитесь на подлокотник
- Не ездите без пристегнутого ремня безопасности
- Не перевозите людей в багажнике

### Предупреждение

Вышеупомянутая неправильная поза посадки в случае аварии или резкого ускорения или экстренного торможения значительно увеличивает риск серьезной травмы или смерти!

- Все пассажиры должны всегда принимать правильную сидячую позу и должным образом пристегиваться ремнями безопасности во время вождения.

## Правильная посадка в автомобильном кресле

Примечание ⚠ на стр. 21 в начале этого раздела.

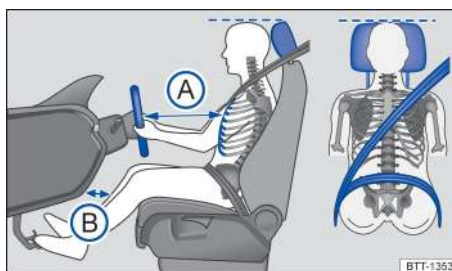


Рисунок 16. Схема: правильное расстояние между водителем и рулевым колесом, правильное направление пристегивания ремня и правильная регулировка подголовника

Далее описывается правильная поза водителя и всех пассажиров в автомобиле.

Лица, которые не могут правильно сидеть из-за физического состояния, должны связаться с нашим авторизованным дилером для получения специального оборудования. Только поддерживая правильную осанку, ремни безопасности и подушки безопасности могут в полной мере выполнять роль защиты.

В целях вашей безопасности и для уменьшения степени травм, вызванных аварией или экстренным торможением, мы рекомендуем вам занять следующие положения сидя:

### Следующие инструкции относятся ко всем пассажирам автомобиля:

- Отрегулируйте подголовник так, чтобы верхний край находился на одном уровне с макушкой и не был ниже уровня глаз. Держите затылок как можно ближе к подголовнику →Рисунок 16.
- Если вы невысокого роста, опустите подголовник вниз даже если голова все еще находится ниже верхнего края подголовника.
- Для высоких и крупных людей подголовник поднимите вверх до крайнего положения.
- Во время вождения всегда ставьте ноги в пространство для ног.
- Правильно отрегулируйте и пристегните ремень безопасности →Стр. 23.

### Водитель также должен:

- Отрегулируйте спинку сиденья в вертикальное положение, чтобы спина полностью прилегла к спинке сиденья.
- Отрегулируйте рулевое колесо так, чтобы расстояние между рулевым колесом и грудью было не менее 25 см А, при этом возьмитесь за внешний край рулевого колеса обеими руками сбоку и слегка согните руки →Стр. 48. ▶



- Отрегулированное рулевое колесо должно быть обращено к груди водителя, а не к лицу.
- Отрегулируйте сиденье водителя вперед и назад так, чтобы водитель мог полностью выжать любую педаль до упора, слегка согнув ноги в коленях, а расстояние между областью коленей и приборной панелью должно быть не менее 10 см, В.
- Отрегулируйте высоту сиденья водителя так, чтобы до самой высокой точки рулевого колеса можно было дотянуться обеими руками.
- Чтобы управлять автомобилем в любое время, ноги водителя всегда должны находиться в пространстве для ног перед сиденьем.

#### Пассажир, сидящий впереди, также должен:

- Отрегулируйте спинку сиденья в вертикальное положение, чтобы спина полностью прилегала к спинке сиденья.
- Сдвиньте переднее сиденье как можно дальше назад, чтобы подушка безопасности могла полностью раскрыться, обеспечивая полный защитный эффект. ◀

### Ремень безопасности



#### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Сигнальная лампа 24
- Аварии при лобовом столкновении и законы физики 24
- Что будет с пассажирами, которые не пристегнуты ремнями безопасности 25
- Защита ремня безопасности 25
- Использование ремня безопасности 26
- Пристегивание и отстегивание ремня безопасности 26
- Направление ремня безопасности 27
- Регулятор высоты ремня безопасности 28
- Втягивающее устройство ремня безопасности, натяжитель ремня безопасности и безопасность. Ограничитель усилия натяжения ремня безопасности 28
- Ремонт и утилизация натяжителей ремней безопасности 28

Регулярно проверяйте состояние всех ремней безопасности. Если лямка ремня безопасности, разъем ремня безопасности, автоматический натяжитель ремня безопасности или пряжка повреждены, замените поврежденные элементы у авторизованного дилера Компании как можно скорее → ⚠. Компоненты ремня безопасности должны быть заменены авторизованным дилером Компании при условии, что оригинальные запасные части совместимы с моделью, конфигурацией и годом выпуска автомобиля.



#### Предупреждение

Неправильное пристегивание ремней безопасности или отсутствие ремней безопасности увеличивает риск несчастных случаев и смерти! Правильное пристегивание и использование ремней безопасности может полностью раскрыть их защитный эффект.

- Ремни безопасности являются наиболее эффективным средством снижения количества пострадавших в случае аварии. Поэтому, чтобы защитить водителя и всех пассажиров автомобиля, водитель и пассажиры должны правильно пристегиваться ремнями безопасности во время движения автомобиля.

- Водитель и все пассажиры должны правильно сидеть, и быть пристегнутыми соответствующие ремни безопасности и не отстегивать их на протяжении всей поездки, даже в городских условиях.
- Путешествуя с детьми, поместите их в подходящую защитную систему в соответствии с их весом и ростом и пристегните их ремнями безопасности → Стр. 33.
- Не начинайте движение, пока все пассажиры не будут правильно пристегнуты ремнями безопасности.
- Язычок замка можно всегда вставлять только в замок ремня безопасности соответствующего сиденья и следить за тем, чтобы он был заблокирован. Если язычок ремня безопасности вставлен в замок других пассажирских сидений, защитный эффект ремня безопасности будет снижен, и в результате аварии легко получить серьезные травмы.
- Не допускайте попадания посторонних предметов или жидкостей в пряжку петли ремня безопасности. В противном случае пряжка ремня безопасности и ремень безопасности не будут работать должным образом.
- Не отстегивайте ремень безопасности во время вождения.
- Один ремень безопасности только для одного человека.
- Не перевозите детей или младенцев на руках и не пользуйтесь общим ремнем безопасности.
- Не садитесь за руль в громоздкой или толстой одежде (например, в пальто поверх костюма), чтобы не нарушать защиту ремня безопасности.



#### Предупреждение

Поврежденные ремни безопасности не только не могут выполнять защитную роль, но и влияют на защитную функцию ремней безопасности. Кроме того, это может привести к травме или даже смерти в случае аварии!

- Будьте осторожны, чтобы не зажать ремень безопасности внутри двери или в механизме сиденья, иначе это может привести к повреждению ремня безопасности.
- Если основа ремня безопасности или другие части ремня безопасности повреждены, ремень безопасности может порваться при аварии или экстренном торможении.
- Поврежденные ремни безопасности следует немедленно заменить новыми, одобренными Компанией для использования в данном автомобиле. Любой ремень безопасности, поврежденный или растянутый в результате аварии, должен быть заменен у авторизованного дилера Компании. Ремень безопасности необходимо заменить, даже если на его поверхности нет видимых повреждений! Также следует проверить крепление ремня безопасности на наличие повреждений.
- Не пытайтесь ремонтировать, модифицировать или снимать ремень безопасности этого автомобиля самостоятельно. Весь ремонт ремней безопасности, натяжителей ремней безопасности и язычков/пряжек должен выполняться авторизованным дилером Компании. ◀

## Сигнальная лампа

Примечание ⚠ на стр. 23 в начале этого раздела.



Рисунок 17. На дисплее приборной панели: сигнальная лампа

Если не пристегнуть ремень безопасности, когда автомобиль начинает движение и скорость превышает примерно 25 км/ч, или если ремень безопасности отстегнут во время движения, в течение нескольких секунд будет звучать звуковой сигнал. Кроме того, будет мигать сигнальная лампа →Рисунок 17.

Сигнальная лампа не погаснет до тех пор, пока не будет выключено зажигание или водитель и пассажиры на переднем сиденье не пристегнутся ремнями безопасности.

### Предупреждение

Неправильное пристегивание ремней безопасности или отсутствие ремней безопасности увеличивает риск несчастных случаев и смерти! Правильное использование ремней безопасности может в полной мере реализовать их защитную функцию.

## Аварии при лобовом столкновении и законы физики

Примечание ⚠ на стр. 23 в начале этого раздела.

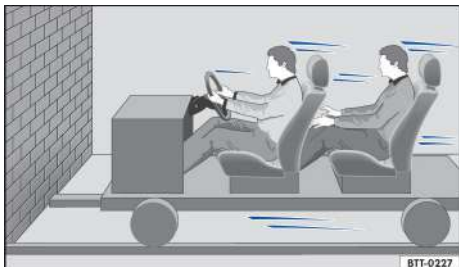


Рисунок 18. Автомобиль с пассажирами, не пристегнутыми ремнями безопасности, едет к стене



Рисунок 19. Автомобиль с пассажирами, не пристегнутыми ремнями безопасности, врезался в стену

Принципы физики лобового столкновения объяснить нетрудно. Как только транспортное средство приходит в движение →Рисунок 18, само транспортное средство и находящиеся в нем пассажиры генерируют то, что обычно называют «кинетической энергией».

Чем выше скорость автомобиля и больше его вес, тем больше энергии высвобождается в случае аварии.

И скорость автомобиля является более важным фактором. Например, если скорость автомобиля удвоится с примерно 25 км/ч до примерно 50 км/ч, кинетическая энергия увеличится в четыре раза!

Количество «кинетической энергии» в значительной степени зависит от скорости автомобиля и веса автомобиля и пассажиров. По мере увеличения скорости и веса автомобиля в случае аварии высвобождается больше энергии.

Пассажир, не пристегнутый ремнем безопасности, не «интегрирован» с транспортным средством. Таким образом, в случае лобового столкновения эти пассажиры продолжают двигаться со скоростью автомобиля до столкновения, пока им не натолкнутся на препятствие! Поскольку в этом примере пассажир не пристегнут ремнем безопасности, вся кинетическая энергия пассажира может быть высвобождена только о стену в случае столкновения →Рисунок 19.

При скорости примерно от 30 км/ч до 50 км/ч сила, действующая на кузов в случае аварии, вероятно, превысит одну тонну (1000 кг). Силы, действующие на тело человека, тем выше, чем выше скорость.

Этот пример относится не только к авариям с лобовым столкновением, но и ко всем видам аварий и столкновений.

## Что будет с пассажирами, которые не пристегнуты ремнями безопасности

Примечание ⚠ на стр. 23 в начале этого раздела.



Рисунок 20. Водитель, не пристегнутый ремнем безопасности, будет выброшен вперед

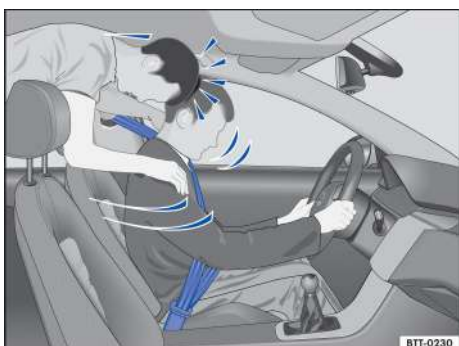


Рисунок 21. Пассажир на заднем сиденье, не пристегнутый ремнем безопасности, будет выброшен вперед к пристегнутому ремнем водителю

Многие люди считают, что могут удержать свое тело в случае незначительной аварии. Это абсолютно неверно!

Даже очень низкая скорость столкновения может создавать силы на тело, которые нельзя контролировать. В случае лобового столкновения пассажиры, не пристегнутые ремнями безопасности, будут выброшены вперед и столкнуться с деталями (например, рулевым колесом, приборной панелью или лобовым стеклом) автомобиля →Рисунок 20.

Система подушек безопасности не может заменить ремень безопасности. Подушки безопасности обеспечивают дополнительную защиту только один раз при срабатывании. Подушки безопасности срабатывают не во всех типах аварий. Даже если автомобиль оснащен системой подушек безопасности, все пассажиры, включая водителя, должны быть пристегнуты ремнями безопасности и должным образом сидеть во время движения. Таким образом, независимо от того, оборудовано сиденье подушкой безопасности или нет, риск серьезной травмы или смерти в случае аварии может быть снижен.

Подушка безопасности может сработать только один раз. Чтобы обеспечить максимальную защиту, всегда правильно пристегивайте ремень безопасности, чтобы защитить себя в случае аварии, когда подушка безопасности не сработает. Пассажиры, не пристегнутые ремнями безопасности, могут быть выброшены из автомобиля и получают более серьезные или смертельные травмы.

Также очень важно, чтобы пассажиры на задних сиденьях были пристегнуты ремнями безопасности, поскольку в случае аварии эти пассажиры могут быть выброшены из автомобиля. Это подвергает опасности не только водителя, но и других пассажиров автомобиля →Рисунок 21.

## Защита ремней безопасности

Примечание ⚠ на стр. 23 в начале этого раздела.



Рисунок 22. Водители, которые правильно пристегивают ремни безопасности, во время экстренного торможения надежно защищены

Ситуация будет существенно отличаться после правильного пристегивания ремня безопасности. Правильное пристегивание ремней безопасности может удерживать пассажиров в правильном положении и значительно снизить кинетическую энергию в случае аварии. Ремень безопасности также может в определенной степени предотвратить неконтролируемое движение, которое может привести к серьезным травмам пассажиров. Кроме того, правильное пристегивание ремней безопасности также снижает риск выбрасывания пассажиров из автомобиля →Рисунок 22.

Основное преимущество для пассажиров, правильно пристегивающихся ремнями безопасности, заключается в том, что ремни безопасности могут эффективно поглощать кинетическую энергию человеческого тела. Конструкция передней части кузова и другое оборудование пассивной безопасности (например, системы подушек безопасности) также могут снижать кинетическую энергию человеческого тела. Генерируемая энергия автоматически снижается, что снижает риск получения травм.

Эти примеры описывают лобовые столкновения. В других типах аварий правильное пристегивание ремней безопасности также может значительно снизить риск получения травм. Поэтому необходимо пристегиваться ремнем безопасности перед каждой поездкой, даже если это «только короткая поездка». При этом убедитесь, что все пассажиры правильно пристегнуты ремнями безопасности.

Статистика несчастных случаев доказывает, что правильное пристегивание ремней безопасности может снизить риск травм и повысить вероятность выживания в серьезной аварии. Кроме того, в случае аварии правильное пристегивание ремня безопасности также может улучшить защиту подушки безопасности. По этой причине ремни безопасности требуются по закону в большинстве стран. ▶

Несмотря на то, что автомобиль оборудован подушками безопасности, пристегиваться ремнями безопасности также необходимо. Например, фронтальные подушки безопасности срабатывают только при определенных лобовых столкновениях. При легком лобовом столкновении, легком боковом столкновении, столкновении сзади, опрокидывании или аварии, не превышающей установленное в блоке управления значение срабатывания подушки безопасности, передняя фронтальная подушка безопасности не работает.

Поэтому обязательно пристегивайте ремень безопасности перед началом движения и убедитесь, что все пассажиры правильно пристегнуты ремнями безопасности! ◀

### Использование ремня безопасности

📖 **Примечание** ▲ на стр. 23 в начале этого раздела.

#### Контрольный список

Использование ремня безопасности → ▲:

- ✓ Регулярно проверяйте состояние всех ремней безопасности.
- ✓ Содержите ремни безопасности в чистоте.
- ✓ Не допускайте попадания посторонних предметов и жидкостей на ляжки ремня безопасности, язычок замка и гнездо пряжки ремня безопасности.
- ✓ Например, не зажимайте и не повреждайте ремень безопасности и язычок замка при закрывании двери.
- ✓ Никогда не снимайте, не модифицируйте и не ремонтируйте ремень безопасности или любую часть крепления ремня безопасности.
- ✓ Обязательно пристегивайте ремень безопасности надлежащим образом перед каждой поездкой и не отстегивайте его на протяжении всего процесса вождения.

#### Перекрученный ремень безопасности

Если ремень безопасности трудно вытянуть из направляющей ремня безопасности, это может быть связано с тем, что ремень безопасности перекручен в боковой панели обивки, потому что он слишком быстро втягивался при отстегивании ремня безопасности:

- Потяните за язычок замка, чтобы медленно и осторожно вытянуть ремень безопасности.
- Устранить перекручивание ремня безопасности, а затем медленно вернуть его вручную.

Пристегивайтесь ремнем безопасности, даже если невозможно устранить перекручивание ремня безопасности. В это время не касайтесь скрученной частью ремня безопасности тела пассажира! Как можно быстрее отремонтируйте перекрученный ремень безопасности у авторизованного дилера Компании.

#### ⚠ Предупреждение

Неправильное использование ремня безопасности увеличивает риск серьезных или смертельных травм.

- Регулярно проверяйте, находятся ли ремень безопасности и связанные с ним компоненты в нормальном состоянии.
- Всегда держите ремень безопасности в чистоте.
- Не зажимайте, не повреждайте и не трите ляжки ремня безопасности об острые края.

- Всегда следите за тем, чтобы на пряжке ремня безопасности и защелке замка не было посторонних предметов или жидкости. ◀

### Пристегивание и отстегивание ремня безопасности

📖 **Примечание** ▲ на стр. 23 в начале этого раздела.



Рисунок 23. Вставьте язычок замка ремня безопасности в замок ремня безопасности



Рисунок 24. Высвободите язычок замка из замка ремня безопасности

Правильно пристегнутые ремни безопасности в случае аварии или экстренного торможения могут удерживать пассажиров в правильном положении, что помогает избежать травм в результате аварий или свести их к минимуму → ▲.

#### Пристегивание ремня безопасности

Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности перед вождением.

- Правильно отрегулируйте передние сиденья и подголовники → Стр. 21.
- Зафиксируйте спинки задних сидений в вертикальном положении → ▲.
- Равномерно вытяните ляжку ремня безопасности, минуя грудную клетку и бедро. При этом не перекручивайте ляжки ремня безопасности → ▲.
- Плотнo вставьте язычок замка в замок ремня безопасности соответствующего сиденья → Рисунок 23.
- Потяните за ремень безопасности, чтобы проверить, надежно ли зафиксирован язычок замка в замке.

#### Отстегивание ремня безопасности

Ремень безопасности можно отстегнуть только тогда, когда автомобиль припаркован → ▲ ▶

- Нажмите красную кнопку в замке ремня безопасности →Рисунок 24. Язычок замка выдвинется.
- Вручную верните ремень безопасности в затягивающее устройство и убедитесь, что лямка ремня безопасности аккуратно втянута, чтобы не перекрутить ремень безопасности и не повредить панель отделки.

**⚠ Предупреждение**

Неправильное направление пристегивания ремня безопасности может привести к серьезным или смертельным травмам в случае аварии.

- Наилучшая защитная функция ремня безопасности может быть реализована только тогда, когда спинка сиденья находится в вертикальном положении, а ремень безопасности правильно пристегнут в соответствии с вашей фигурой.
- Если ремень безопасности будет отстегнут во время движения, это может привести к тяжелым или смертельным травмам в случае аварии или экстренного торможения!

### Направление ремня безопасности

📖Примечание ⚠ на стр. 23 в начале этого раздела.

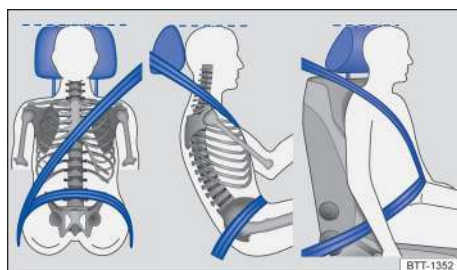


Рисунок 25. Правильное направление ремня и правильная регулировка подголовника



Рисунок 26. Правильное направление пристегивания ремня безопасности для беременных женщин

Когда ремень безопасности пристегнут в правильном направлении, он может обеспечить наилучшую защиту в случае аварии и снизить риск серьезных или смертельных травм. Кроме того, правильное направление ношения может удерживать пассажиров на сиденье и обеспечивать максимальную защиту при срабатывании подушки безопасности. Поэтому всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и следите за тем, чтобы ремень безопасности был застегнут в правильном направлении →Рисунок 25.

Неправильная поза при сидении может привести к серьезным или смертельным травмам →Стр. 21, Правильная посадка .

### Правильное направление пристегивания ремня безопасности

- Плечевой ремень должен проходить через середину плеча. Не протягивайте его через шею, руку, под мышкой или за спиной.
- Поясной ремень всегда должен проходить спереди от бедра и не сдавливать его со стороны живота.
- Всегда держите ремень безопасности расправленным и плотно прилегающим к телу. При необходимости слегка натяните лямки ремня безопасности.

Беременные женщины должны провести ремень безопасности равномерно через грудную клетку и как можно ниже перед бедрами, затем распрямить и плотно прижать, чтобы не было давления на нижнюю часть живота – и на протяжении всей беременности →Рисунок 26.

### Адаптируйте направление ремня безопасности к вашей фигуре

Направление пристегивания ремня безопасности можно отрегулировать с помощью следующего оборудования:

- Регулятор высоты переднего ремня безопасности →Стр. 28.
- Регулируемые по высоте сиденья переднего ряда →Стр. 21.

**⚠ Предупреждение**

Неправильное направление пристегивания ремня безопасности может привести к серьезной травме в случае аварии или внезапного экстренного торможения и вождения.

- Наилучшая защитная функция ремня безопасности может быть реализована только тогда, когда спинка сиденья находится в вертикальном положении и ремень безопасности правильно пристегнут.
- Сам ремень безопасности или ослабленный ремень безопасности могут стать причиной серьезной травмы, если он соскользнет с твердой части тела на более мягкую часть, например, на живот.
- Плечевая часть ремня безопасности должна проходить через середину плеча, и его нельзя протягивать под руку или через шею.
- Ремень безопасности должен быть плоским и прилегать к верхней части тела.
- Поясной ремень должен проходить спереди от бедра и не сдавливать его в области живота. Ремень безопасности должен быть плоским и проходить через бедро. При необходимости слегка натяните лямки ремня безопасности.
- Поясной ремень ремня безопасности у беременной должен проходить как можно ниже перед бедрами, огибая живот.
- Не перекручивайте лямки ремня безопасности во время поездки.
- Никогда не оттягивайте ремень безопасности рукой.
- Лента ремня безопасности не должна воздействовать на твердые или хрупкие предметы, такие как очки, шариковые ручки или ключи.
- Не меняйте направление пристегивания ремня безопасности с помощью зажима ремня безопасности, фиксирующего кольца или подобного предмета.



Если ремень безопасности невозможно пристегнуть по физическим причинам, вы можете обратиться к авторизованному дилеру Компании, чтобы внести соответствующие специальные изменения в ремень безопасности, чтобы ремень безопасности и подушка безопасности могли дать полную защиту. Эта модификация осуществляется авторизованным дилером Компании. ◀

### Регулятор высоты ремня безопасности

**Примечание** ⚠ на стр. 23 в начале этого раздела.

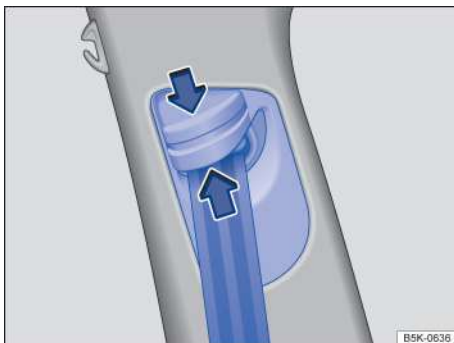


Рисунок 27. Рядом с передними сиденьями: регулятор высоты ремня безопасности

Регулятор высоты переднего ремня безопасности используется для регулировки положения ремня безопасности на плече пассажира, чтобы пассажир мог правильно пристегиваться ремнем безопасности:

- Сожмите направляющие детали в направлении стрелки и удерживайте их →Рисунок 27.
- Переместите направляющие части вверх или вниз, пока лямка ремня безопасности не пройдет через середину плеча→Стр. 27, Направление пристегивания ремня безопасности.
- Отпустите направляющие детали.
- Проверьте, заблокированы ли направляющие части, быстро потянув за ремень безопасности.



#### Предупреждение

Не регулируйте высоту ремня безопасности во время вождения. ◀

### Втягивающее устройство ремня безопасности, натяжитель ремня безопасности и ограничитель усилия натяжения ремня безопасности

**Примечание** ⚠ на стр. 23 в начале этого раздела.

Ремень безопасности является важным компонентом системы безопасности автомобиля →Стр. 29 и выполняет следующие важные функции:

#### Втягивающее устройство ремня безопасности

Каждый ремень безопасности оснащен автоматическим натяжителем ремня безопасности на плечевой секции. Тяните ремень безопасности медленно, иначе плечевой ремень может свободно выдвигаться во время обычного вождения. Автоматический натяжитель ремня безопасности блокирует ремень безопасности при быстром вытягивании ремня безопасности, экстренном торможении, движении по рампе, движении по кривой и ускорении автомобиля.

#### Натяжитель ремня безопасности

В зависимости от комплектации автомобиля ремни безопасности на передних сиденьях оснащены натяжителями.

В случае серьезного лобового, бокового и заднего столкновений датчик активирует устройство натяжения ремня безопасности, чтобы втянуть ремень безопасности, чтобы облегчить движение пассажира вперед или в направлении удара. Натяжитель ремня безопасности работает совместно с системой подушек безопасности. В случае опрокидывания, если боковая подушка безопасности не активирована, натяжитель ремня безопасности не сработает.

При срабатывании натяжителя ремня безопасности будет выделяться небольшое количество дыма. Это нормальное явление и не означает, что автомобиль горит. Нет необходимости беспокоиться об этом.

#### Ограничитель усилия натяжения ремня безопасности

Ограничитель усилия натяжения ремня безопасности уменьшает давление, оказываемое ремнем безопасности на тело пассажира во время аварии.



Соблюдайте соответствующие правила техники безопасности при утилизации целых автомобилей или компонентов системы. Авторизованные дилеры Компании ознакомлены с соответствующими нормативными актами и могут оказать вам консультационные услуги→ Стр. 28. ◀

### Ремонт и утилизация натяжителей ремня безопасности

**Примечание** ⚠ на стр. 23 в начале этого раздела.

Ремень безопасности может быть поврежден во время работы на натяжителе ремня безопасности или при разборке и повторной сборке соответствующих частей автомобиля для обслуживания других компонентов. Поверхность поврежденного ремня безопасности может не иметь явных признаков повреждения, но поврежденный ремень безопасности во время аварии может помешать правильной работе натяжителя ремня безопасности или вообще не работать.

Чтобы обеспечить защитную функцию натяжителя ремня безопасности, избегайте использования разобранных деталей, которые могут привести к травмам или загрязнению окружающей среды. Строго соблюдайте соответствующие правила при обращении с демонтированными деталями. Авторизованные дилеры Компании знакомы с соответствующими нормативными актами и могут оказать вам консультационные услуги.



#### Предупреждение

При непрофессиональном обслуживании или неправильном использовании ремня безопасности, втягивающего устройства ремня безопасности, натяжителя ремня безопасности в случае аварии натяжитель ремня безопасности может не сработать, когда он должен сработать, или сработает, когда он не должен сработать, что увеличивает риск несчастных случаев.

- Ремонт, регулировка или снятие любой части системы натяжения или ремня безопасности должны выполняться авторизованным дилером Компании→Стр. 145.
- Натяжитель ремня и ограничитель усилия натяжения ремня не подлежат обслуживанию и подлежат замене!▶



Модуль подушки безопасности и натяжитель ремня безопасности могут содержать перхлораты. При обращении необходимо строго соблюдать соответствующие правила. <

## Система подушек безопасности



### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

– Тип фронтальной системы подушек безопасности переднего ряда	29
– Сигнальная лампа/индикатор	30
– Решение проблем	30
– Описание и функции подушки безопасности	30
– Фронтальная подушка безопасности переднего ряда	31
– Боковая подушка безопасности	32
– Подушка безопасности для головы	32

Этот автомобиль оснащен фронтальными подушками безопасности для водителя и переднего пассажира. Если сиденья переднего ряда, ремни безопасности, подголовники и рулевое колесо правильно отрегулированы, фронтальная подушка безопасности переднего ряда может обеспечить дополнительную защиту груди и головы пассажира переднего ряда. Однако помните, что система подушек безопасности играет лишь роль вспомогательной защиты и ни в коем случае не может заменить ремень безопасности! Поэтому, даже если передние сиденья оборудованы подушками безопасности, водитель и пассажир переднего ряда должны быть пристегнуты ремнями безопасности.



### Предупреждение

Никогда не полагайтесь только на защиту, обеспечиваемую подушками безопасности!

- Даже если подушка безопасности сработает, она может обеспечить только дополнительную функцию защиты.
- Только в том случае, если пассажиры правильно пристегнуты ремнями безопасности, система подушек безопасности может в полной мере выполнять защитную функцию и снижать риск несчастных случаев → стр. 23, Ремень безопасности.
- Все водители и пассажиры должны правильно сидеть, пристегнуться соответствующими ремнями безопасности и не отстегивать их на протяжении всей поездки, даже в городских условиях.



### Предупреждение

Между пассажиром и надувной частью подушки безопасности не должно быть никаких предметов, в противном случае возрастает риск получения травмы при срабатывании надувной подушки безопасности. Это также изменит площадь раскрытия подушки безопасности или выбросит предметы в пассажиров.

- Не держите предметы в руках или на руках во время вождения.
- Никогда ничего не загружайте на переднее сиденье пассажира. В случае экстренного торможения или аварийной ситуации загруженные предметы могут попасть в зону раскрытия подушки безопасности. После того, как подушка безопасности сработает, предметы могут разлететься по всему салону под воздействием быстро раскрывающейся подушки безопасности и травмировать находящихся внутри людей.

- Пассажиры сидений в переднем и заднем ряду не должны держать на руках детей, домашних животных или предметы, иначе они окажутся в зоне раскрытия подушки безопасности. Взрослые и дети должны соблюдать это требование.



### Предупреждение

Подушка безопасности может сработать только один раз! Система подушек безопасности, сработавшая в результате аварии, подлежит замене.

- Сработавшие подушки безопасности и любые затронутые компоненты системы должны быть заменены как можно скорее новыми компонентами, одобренными Компанией и подходящими для автомобиля.
- Ремонт и модификация автомобилей должны выполняться авторизованным дилером Компании, имеющим необходимые инструменты, диагностические приборы, материалы для технического обслуживания и квалифицированных профессиональных техников.
- Не используйте компоненты подушек безопасности, снятые с автомобилем, вышедшим из эксплуатации, или восстановленные компоненты подушек безопасности.
- Не вносите никаких изменений в компоненты подушки безопасности.



### Предупреждение

При срабатывании подушки безопасности может выделяться небольшое количество сажи или дыма. Это нормальное явление и не означает, что в автомобиле произошло возгорание. Нет необходимости беспокоиться об этом.

- Выделяющаяся сажа может вызывать раздражение кожи и слизистых оболочек глаз, а также вызывать затруднения дыхания, особенно у астматиков, или другие проблемы со здоровьем. В этом случае такие пассажиры должны выйти из транспортного средства или открыть двери и окна, подышать свежим воздухом, чтобы дыхание стало ровным.
- Если вы подверглись воздействию выделяющихся газов, вымойте руки и лицо водой с мылом перед едой.
- Никогда не протирайте глаза и не прикасайтесь к открытым ранам руками, на которые попала сажа.
- При попадании дыма и пыли в глаза промойте их водой.



### Предупреждение

Чистящие средства, содержащие растворители, могут привести к ослаблению поверхности крышки модуля подушки безопасности. Если подушка безопасности сработает в результате аварии, сломанный пластик может серьезно травмировать пассажиров.

- Не чистите приборную панель и крышку подушки безопасности очищающими жидкостями, содержащими растворители! <

## Типы фронтальных подушек безопасности передних пассажиров




Примечание ⚠ на стр. 29 в начале этого раздела.

### Система подушек безопасности

Фронтальная подушка безопасности переднего ряда пассажиров может быть отключена только авторизованным дилером Компании. ▶

### Особенности системы подушек безопасности:

- Фронтальная подушка безопасности переднего ряда пассажиров в приборной панели.
- Контрольная лампа  на приборной панели горит. <

### Сигнальная лампа/индикатор

 **Примечание**  на стр. 29 в начале этого раздела.



Когда зажигание включено, система выполнит функциональную проверку, и сигнальная лампа/индикатор загорится, а затем погаснет через несколько секунд.



### Предупреждение

Если система подушек безопасности неисправна, подушка безопасности не сработает нормально, или не сработает вообще, или сработает, когда не следует срабатывать, что может привести к серьезной травме или смерти.

- В этом случае как можно скорее проверьте систему подушек безопасности у авторизованного дилера Компании.
- Никогда не устанавливайте детское кресло на переднее сиденье пассажира. Не устанавливайте детское кресло, обращенное назад, на сиденье переднего пассажира, если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира не отключена. Это может привести к серьезной травме или смерти ребенка в случае аварии! В исключительных случаях, если необходимо установить детское кресло, обращенное назад, на сиденье переднего ряда, необходимо отключить фронтальную подушку безопасности пассажира переднего ряда. <

### Решение проблем

 **Примечание**  на стр. 29 в начале этого раздела.



Неисправность надувной системы безопасности или натяжителя ремня.

Желтый индикатор горит постоянно.

Система распознает неисправность как минимум одной из подушек безопасности или натяжителей ремней безопасности.

- Пожалуйста, посетите авторизованного дилера Компании для технического обслуживания.
- Проверьте систему подушек безопасности и натяжитель ремней безопасности.



Надувная система безопасности или натяжитель ремня безопасности отключены с помощью диагностического прибора.

При включении зажигания желтый индикатор загорается примерно на четыре секунды, а затем мигает примерно двенадцать секунд.

По крайней мере одно надувное устройство безопасности или натяжитель ремня безопасности были отключены с помощью диагностического прибора.

- Пожалуйста, посетите авторизованного дилера Компании для технического обслуживания.
- Проверьте, должны ли система подушек безопасности или натяжитель ремня безопасности оставаться отключенными. <

### Описание и функции подушки безопасности

 **Примечание**  на стр. 29 в начале этого раздела.

Подушки безопасности защищают пассажиров в случае фронтальных и боковых столкновений, замедляя их движение в направлении удара.


Когда подушка безопасности срабатывает в результате аварии, система надувает подушку безопасности с помощью газогенератора. В этот момент крышка подушки безопасности трескается, и подушка безопасности расширяется с большой скоростью в течение нескольких миллисекунд, охватывая всю площадь раскрытия. Как только пассажир, пристегнутый ремнем безопасности, начинает падать в надутую подушку безопасности, газ в подушке немедленно начинает выходить под давлением тела пассажира и помогает пассажиру замедлять инерционное движение тела, тем самым снижая риск травмы. Хотя подушки безопасности защищают пассажиров, они также могут стать причиной других травм, таких как отеки, синяки и ссадины. При срабатывании подушки безопасности также выделяется тепло от трения.

Подушка безопасности не может защитить руки или нижние конечности.

Наиболее важными факторами, влияющими на срабатывание подушки безопасности, являются тип аварии, угол столкновения, скорость автомобиля в момент столкновения и тип ударных элементов. Поэтому, даже если автомобиль явно поврежден, это не значит, что должна срабатывать подушка безопасности.

Активация подушки безопасности зависит от замедления автомобиля в момент столкновения и контрольного значения замедления, заданного электронным блоком управления. Если замедление, измеренное блоком управления при столкновении, меньше опорного значения замедления, установленного блоком управления, подушки безопасности не сработают, даже если автомобиль серьезно поврежден в результате столкновения. Следовательно, степень повреждения автомобиля, стоимость обслуживания и даже ущерб, причиненный в результате аварии, не могут использоваться в качестве индикаторов для определения того, сработала ли подушка безопасности. Из-за постоянно меняющихся условий, когда автомобиль попадает в аварию, невозможно указать определенный диапазон скорости и исходное значение, при которых должна срабатывать подушка безопасности. Таким образом, невозможно охватить все виды столкновений и углов удара для срабатывания подушки безопасности. Кроме того, на срабатывание подушки безопасности влияют и другие важные факторы, такие как характеристики объекта столкновения (мягкость и твердость), угол удара и скорость автомобиля.

Подушку безопасности можно использовать только как дополнительное защитное устройство трехточечного ремня безопасности, и она может играть роль дополнительной защиты в случае аварии, когда значение замедления автомобиля достаточно для срабатывания подушки безопасности. Поскольку подушка безопасности может сработать только один раз и только при определенных условиях, ремень безопасности может защитить пассажиров в любой ситуации, независимо от того, сработала подушка безопасности или нет. Например, в случае серии столкновений только ремни безопасности могут защитить вас.



Система подушек безопасности является лишь защитным устройством в системе пассивной безопасности всего автомобиля. Подушка безопасности может эффективно защитить пассажиров в автомобиле, когда они пристегнуты ремнями безопасности и сидят правильно →Стр. 21.

Компоненты системы защиты безопасности автомобиля


Система безопасности этого автомобиля состоит из следующего оборудования безопасности. В зависимости от полной конфигурации автомобиля, ваш автомобиль может не иметь определенного оборудования для обеспечения безопасности.

- Оптимизированные ремни безопасности на всех сиденьях
- Натяжители ремней безопасности и боковые подушки безопасности на сиденье водителя и переднего пассажира >



- Ограничитель втягивания ремней безопасности сиденья водителя, сиденья переднего пассажира и задних боковых сидений
- Регулятор высоты передних ремней безопасности
- Аварийная лампа  и возможная индикация состояния ремня безопасности.
- Фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира
- Боковые подушки безопасности сиденья водителя и переднего пассажира
- Правая и левая подушки безопасности для головы
- Индикатор подушки безопасности 
- Блоки управления и датчики
- Оптимизация удара ремней безопасности и регулируемый по высоте подголовник
- Регулируемая рулевая колонка
- Крепление детского сиденья на заднем боковом сиденье
- При необходимости крепление верхней лямки детского сиденья

**Условия, при которых фронтальные, боковые и подушки безопасности для головы не срабатывают:**

- Зажигание выключается в случае столкновения
- Замедление автомобиля, измеренное блоком управления, слишком низкое в случае лобового столкновения
- Слабое боковое столкновение
- Удар сзади
- Когда автомобиль переворачивается
- Скорость столкновения ниже требуемого опорного значения в блоке управления .

**Фронтальная подушка безопасности переднего ряда**

 **Примечание**  на стр. 29 в начале этого раздела.

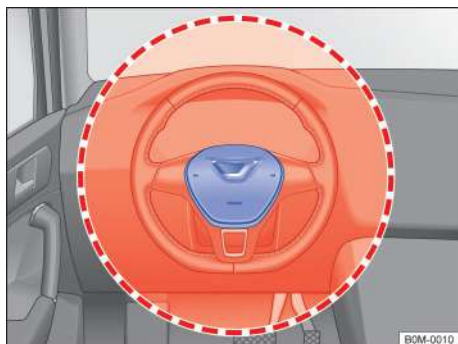



Рисунок 28. Положение установки и диапазон срабатывания фронтальной подушки безопасности водителя



Рисунок 29. Положение установки и диапазон срабатывания фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

Система фронтальных подушек безопасности дополняет ремень безопасности и может обеспечить дополнительную защиту головы и грудной клетки водителя и передних пассажиров в случае серьезного лобового столкновения. Всегда держитесь как можно дальше от передней фронтальной подушки безопасности → стр. 21, Положение тела в автомобильном кресле, чтобы подушка безопасности была полностью надута для оптимальной защиты при срабатывании.

Фронтальная подушка безопасности водителя расположена в рулевом колесе! → Рисунок 28, а фронтальная подушка безопасности переднего пассажира расположена в приборной панели → Рисунок 29. Место установки подушки безопасности отмечено надписью «AIRBAG».


Область, отмеченная красной пунктирной линией, представляет собой зону действия (диапазон раскрытия) при срабатывании передней фронтальной подушки безопасности. Поэтому в этих зонах нельзя размещать или закреплять никакие предметы → . Фронтальные подушки безопасности водителя и пассажира на переднем ряду при срабатывании не касаются оригинальных аксессуаров.

** Опасность**

Когда подушка безопасности срабатывает при столкновении автомобиля, она мгновенно раскрывается на высокой скорости.

- В области раскрытия фронтальной подушки безопасности переднего ряда не должно быть предметов, препятствующих раскрытию подушки безопасности.
- Не закрепляйте какие-либо предметы (например, держатель банки с напитком или держатель телефона) на крышке модуля подушки безопасности и в пределах диапазона надувания.
- Пассажиры в первом ряду не должны держать на руках детей, домашних животных или предметы, которые занимают зону раскрытия подушки безопасности. Взрослые и дети должны соблюдать это требование.
- Не закрепляйте ничего на лобовом стекле над фронтальной подушкой безопасности со стороны переднего пассажира, например, портативное навигационное устройство.
- Никогда не накрывайте и не приклеивайте ничего на гибкую пластиковую поверхность ступицы рулевого колеса или узла надувного удерживающего устройства со стороны пассажира переднего ряда, а также не вносите никаких изменений в эти области.

** Предупреждение**

Передние фронтальные подушки безопасности установлены в рулевом колесе → Рисунок 28 и приборной панели → Рисунок 29. 

- Во время движения всегда держитесь за внешний край рулевого колеса обеими руками: в положениях на «9 часов» и «3 часа».
- Отрегулируйте сиденье водителя так, чтобы расстояние между грудью и серединой рулевого колеса составляло не менее 25 см. Если вы не можете выполнить это требование из-за физического состояния, свяжитесь с нашим авторизованным дилером.
- Отрегулируйте сиденье переднего пассажира так, чтобы расстояние между передним пассажиром и приборной панелью было как можно больше. ◀

## Боковая подушка безопасности

Примечание ⚠ на стр. 29 в начале этого раздела.

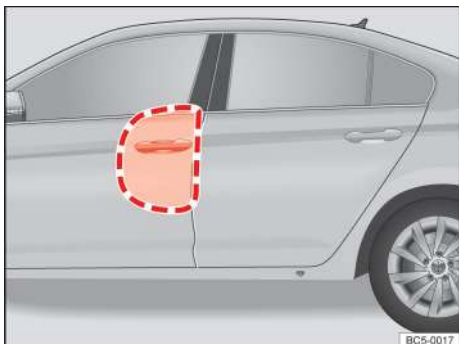


Рисунок 30. Левая сторона автомобиля: зона действия боковой подушки безопасности

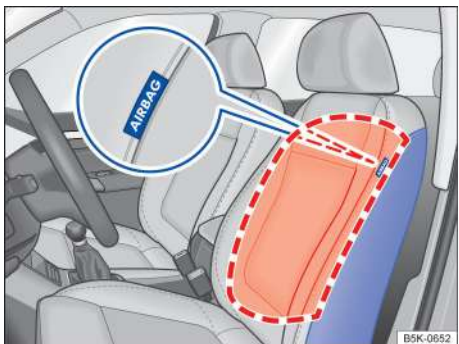


Рисунок 31. Со стороны переднего сиденья: положение установки и диапазон срабатывания боковой подушки безопасности

В зависимости от комплектации передние сиденья оснащены боковыми подушками безопасности → Рисунок 30.

- Боковые подушки безопасности передних сидений расположены соответственно во внешних подушках спинок сиденья водителя и сиденья переднего пассажира → Рисунок 31.

Место установки боковой подушки безопасности отмечено надписью «AIRBAG».

Область, обозначенная красной пунктирной линией → Рисунок 30 представляет собой область (диапазон раскрытия), покрываемую при срабатывании боковой подушки безопасности. Поэтому в этих зонах нельзя размещать или закреплять никакие предметы → ⚠ .

В случае бокового столкновения срабатывает боковая подушка безопасности на стороне столкновения, что снижает риск травмирования части тела пассажира со стороны столкновения.

### ⚠ Предупреждение

Когда подушка безопасности срабатывает при столкновении автомобиля, она мгновенно раскрывается на высокой скорости.

- В зоне раскрытия боковой подушки безопасности не должно быть никаких предметов, препятствующих раскрытию.
- Пассажиры передних и боковых сидений заднего ряда не должны держать на руках детей, домашних животных или любые другие предметы, иначе они займут место для расширения подушки безопасности. Взрослые и дети должны соблюдать это требование.
- Оригинальный крючок для одежды в автомобиле можно использовать только для подвешивания легкой одежды, а карманы одежды не должны быть загружены тяжелыми или острыми предметами.
- Не устанавливайте никакие аксессуары на дверь!
- Ни при каких обстоятельствах нельзя надевать на сиденье чехол (за исключением тех, которые специально одобрены Компанией для использования в этом автомобиле), иначе боковая подушка безопасности может не раскрыться при срабатывании в результате аварии.

### ⚠ Предупреждение

Неправильное использование сиденья водителя и пассажира на переднем ряду может привести к неправильному функционированию боковой подушки безопасности, что может привести к серьезным травмам.

- Никогда не снимайте сиденье переднего ряда с автомобиля и не меняйте компоненты сиденья.
- Если на боковую подушку спинки оказывается чрезмерное давление, боковая подушка безопасности может не сработать должным образом, или вообще не сработать, или сработать, когда она не должна срабатывать.
- Если швы на оригинальной панели сиденья или дверной подушке безопасности повреждены, устраните повреждение как можно скорее у авторизованного дилера Компании. ◀

## Подушка безопасности для головы

Примечание ⚠ на стр. 29 в начале этого раздела.

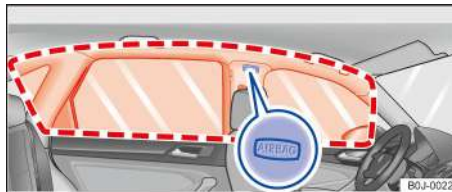



Рисунок 32. Левая сторона автомобиля: положение установки и диапазон раскрытия подушки безопасности для головы ▶


В зависимости от комплектации подушки безопасности для головы устанавливаются над дверями со стороны водителя и переднего пассажира в автомобиле → [Рисунок 32](#).

Место установки подушки безопасности для головы отмечено надписью «AIRBAG».


Область, обозначенная красным пунктиром → [Рисунок 32](#) - это зона действия (диапазон расширения) при срабатывании подушки безопасности для головы. Поэтому в этой области нельзя размещать или закреплять никакие предметы → .

Когда автомобиль подвергается боковому удару, система активирует подушку безопасности для головы на стороне столкновения.

В случае бокового столкновения подушки безопасности для головы обеспечивают физическую защиту пассажиров передних и задних боковых сидений со стороны столкновения, снижая риск получения травм.

** Предупреждение**

Когда подушка безопасности срабатывает при столкновении автомобиля, она мгновенно раскрывается на высокой скорости.

- В области раскрытия подушки безопасности для головы не должно быть предметов, которые могли бы помешать раскрытию подушки безопасности.
- Не прикрепляйте ничего к чехлу подголовника с подушкой безопасности или в пределах его досягаемости.
- Пассажиры боковых сидений в переднем и заднем ряду не должны держать на руках детей, домашних животных или любые другие предметы, иначе они займут место для расширения подушки безопасности. Взрослые и дети должны соблюдать это требование.
- Оригинальный крючок для одежды в автомобиле можно использовать только для подвешивания легкой одежды, а карманы одежды не должны быть загружены тяжелыми или острыми предметами.
- Не устанавливайте никакие аксессуары на дверь!
- Солнцезащитный козырек нельзя устанавливать на дверях и окнах с электроприводом, это должно быть одобрено нашим авторизованным дилером.
- Вытягивайте солнцезащитный козырек только тогда, когда к нему ничего не прикреплено (например, шариковая ручка и т. д.), и поворачивайте его к боковому окну, чтобы заблокировать солнечный свет. 

## Безопасность детей

### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

– Тип детского сиденья	34
– Основная информация по установке и использованию детского кресла	34
– Фиксирующее устройство	36
– Крепление детского кресла с помощью ISOFIX	36
– Крепление детского сиденья с помощью Top Tether	38
– Крепление детского кресла ремнем безопасности	38


Детские кресла снижают риск получения травм маленькими детьми в случае аварии. Поэтому при езде с детьми убедитесь, что они сидят в детском кресле!

Пожалуйста, обратите внимание:


- Детские кресла разделены на разные группы в зависимости от роста, возраста и веса ребенка.
- Детское кресло можно закрепить в автомобиле с помощью различных крепежных приспособлений.

В целях безопасности детское кресло всегда следует устанавливать на сиденье заднего ряда → [стр. 34](#), Основная информация по установке и использованию детского сиденья.

Мы рекомендуем вам использовать детские сиденья из нашего оригинального ассортимента аксессуаров, поскольку они разработаны и одобрены нами для автомобилей, произведенных нами. У авторизованных дилеров компании есть детские кресла для этого автомобиля.

** Предупреждение**

Дети могут получить серьезные травмы или даже погибнуть, если система защиты детей не используется для защиты ребенка во время движения автомобиля или если система защиты детей используется ненадлежащим образом. Пожалуйста, обратите внимание:

- Детям младше 12 лет или ростом менее 150 см во время путешествия рекомендуется использовать подходящее детское кресло. Если это правило отличается от местного законодательства, пожалуйста, соблюдайте соответствующие местные правила.
- Всегда используйте систему защиты, соответствующую возрасту, росту и весу вашего ребенка.
- В детском кресле можно разместить только одного ребенка. Никогда не используйте ремень безопасности для удержания более чем одного детского кресла.
- Ни при каких обстоятельствах водитель или пассажир не должны держать ребенка или младенца на руках во время движения автомобиля.
- Никогда не оставляйте ребенка одного в детском кресле без присмотра.
- Не позволяйте детям кататься без средств защиты. Всегда держите ребенка в правильном сидячем положении во время движения автомобиля и никогда не позволяйте ему стоять или становиться на колени на сиденье. Следует соблюдать особую осторожность, когда дети сидят на переднем сиденье пассажира. Если при таких обстоятельствах произойдет несчастный случай, это может привести к смертельному исходу для детей и других лиц.
- Чтобы максимально защитить детское кресло, необходимо убедиться, что ремень безопасности пристегнут правильно. Всегда следуйте инструкциям производителя детского кресла по правильному использованию ремней безопасности. Если ремень безопасности пристегнут неправильно, даже незначительные аварии могут привести к травмам детей.
- Детское кресло, подвергшееся чрезмерной силе во время аварии, должно быть заменено, даже если на нем нет видимых повреждений, но оно может быть повреждено. 



В разных странах могут быть разные стандарты и правила, касающиеся использования и методов крепления детских сидений. Если описание в данном руководстве отличается от соответствующих местных норм и правил, соблюдайте соответствующие местные нормы.



### Тип детского сиденья

**Примечание** ⚠ на стр. 33 в начале этого раздела.



Рисунок 33. Схематичное изображение детского кресла

Используйте только официально одобренное детское кресло, подходящее для ребенка.

#### Стандарт детских сидений

Детское кресло должно соответствовать стандарту GB27887, а детское кресло, протестированное в соответствии с этим стандартом, должно иметь квалифицированный контрольный знак. Этот контрольный знак может содержать следующие данные детского сиденья:

- Категория по весу
- Категория по росту
- Категория одобрения (универсальные, полууниверсальные или для конкретной модели)
- Лицензионный номер

#### Различие детских кресел по весу

Класс	Вес ребенка
Группа 0	до 10 кг.
Группа 0+	до 13 кг.
Группа 1	от 9 до 18 кг.
Группа 2	от 15 до 25 кг.
Группа 3	от 22 до 36 кг.

- Вес 0/0+: от рождения и примерно до 18 месяцев оптимальным выбором является детское автокресло, обращенное назад, класса 0/0+ или 0/1 → Рисунок 33.
- Вес 1: после достижения предела веса наиболее подходит для использования с детским креслом группы 1 (4 года и младше) или группы 1/2 (7 лет и младше) со встроенной системой ремней безопасности.
- Вес 2/3: группы 2 и 3 включают детские кресла со спинкой и детские кресла без спинки. Детские кресла со спинкой защищены лучше, чем детские кресла без спинки, поскольку они имеют встроенные направляющие для ремня и боковую обивку. Поэтому мы рекомендуем использовать детские кресла со спинками. Детские кресла группы 2 подходят для детей от 7 лет и младше, а детские кресла группы 3 подходят для детей от 7 лет и старше.

Не все детские кресла соответствуют перечисленным выше весовым категориям, а также не все сиденья подходят для установки в автомобиле. Поэтому важно убедиться, что детское кресло подходит для безопасного сидения детей и может быть надежно установлено в автомобиле.

#### Классификация детских кресел по категории одобрения

Детские кресла можно разделить на универсальные, полууниверсальные или для конкретной модели.

- Универсальность: универсальные детские сиденья можно устанавливать на все автомобили, и их не нужно указывать для конкретных моделей. Универсальные детские кресла с ISOFIX также могут быть закреплены с помощью Top Tether.
- Полууниверсальное: в дополнение к стандартным требованиям универсального разрешения, полууниверсальное разрешение требует устройства безопасности для крепления детского кресла, которое подлежит дополнительному тестированию. Полууниверсальные детские кресла сопровождаются списком применимых типов транспортных средств, и можно использовать только те типы транспортных средств, которые перечислены в таблице.
- Для конкретного транспортного средства: Лицензия для конкретного транспортного средства требует отдельного динамического испытания детского сиденья для каждого применимого транспортного средства. Детские кресла для конкретных транспортных средств также поставляются со списком применимых типов транспортных средств.

### Основная информация по установке и использованию детского сиденья

**Примечание** ⚠ на стр. 33 в начале этого раздела.



Рисунок 34. Наклейка о подушке безопасности на солнцезащитном козырьке

## Информация об установке детского сиденья

При установке детского сиденья обратите внимание на следующие советы. Следующие советы относятся к детским креслам с любым креплением.

- Внимательно прочитайте и обратите внимание на инструкции по использованию детского сиденья, предоставленные производителем детского кресла →▲.
- По возможности устанавливайте детские сиденья на заднем сиденье за сиденьем переднего ряда, чтобы дети могли выйти сбоку у бордюра.
- Отрегулируйте высоту ремня безопасности так, чтобы направление пристегивания ремня безопасности естественно совпадало с детским креслом без серьезных отклонений. Для детского кресла, устанавливаемого спинкой вперед, установите регулятор высоты ремня в самое нижнее положение.
- Если детское кресло, обращенное назад, должно использоваться на переднем сиденье пассажира, фронтальная подушка безопасности пассажира переднего ряда должна быть отключена.
- При использовании детского сиденья на переднем сиденье пассажира переднее сиденье должно быть отодвинуто как можно дальше назад. Установите спинку сиденья в вертикальное положение →Стр. 21.
- Если необходимо установить детское кресло на заднем сиденье, оставьте достаточно места для детского кресла. При необходимости сдвиньте сиденье переднего пассажира вперед в нужное положение. Убедитесь, что водитель или пассажир на переднем ряду сидит правильно →Стр. 21.
- Отрегулируйте наклон спинки сиденья так, чтобы детское кресло стояло идеально. Если во время установки детского сиденья мешает подголовник, и детское кресло не прилегает к спинке сиденья, необходимо полностью поднять или снять подголовник сиденья за детским сиденьем и безопасно хранить его в автомобиль →Стр. 21.

## Наклейка о подушке безопасности

На автомобиле может быть наклейка с важной информацией о фронтальных подушках безопасности для пассажиров переднего ряда. Его содержание может различаться в зависимости от страны. Наклейку можно наклеить в следующих местах:

- На солнцезащитном козырьке над водителем и/или передним пассажиром →Рисунок 34.

Перед установкой детского сиденья, обращенного назад, всегда обращайте внимание на предупреждающее сообщение →▲.

## Опасность перевозки детей на переднем сиденье пассажира

Если детское кресло, обращенное назад, используется на сиденье переднего пассажира, срабатывание фронтальной подушки безопасности переднего пассажира может привести к серьезной травме или даже смерти ребенка → ▲.

При установке детского сиденья, обращенного назад, на сиденье переднего пассажира в особых случаях убедитесь, что фронтальная подушка безопасности переднего пассажира отключена.

Если детское кресло, обращенное вперед, используется на переднем сиденье пассажира, установите детское кресло на максимально возможном расстоянии от фронтальной подушки безопасности переднего пассажира. В противном случае при раскрытии фронтальной подушки безопасности переднего пассажира дети могут получить серьезные травмы → ▲.

Не каждое детское кресло можно использовать на переднем сиденье пассажира. Допускается установка только детских кресел, специально одобренных производителем для установки на передних сиденьях пассажиров, оснащенных фронтальными и боковыми подушками безопасности. У авторизованных дилеров Компании есть актуальная информация обо всех разрешенных к использованию детских креслах. Пожалуйста, свяжитесь с авторизованными дилерами компании для получения дополнительной информации.

## Опасность при срабатывании боковой подушки безопасности

При срабатывании боковой подушки безопасности быстрое раскрытие подушки безопасности может ударить ребенка по голове и серьезно травмировать его → ▲.

### ▲ Опасность

Установка детского кресла на сиденье переднего пассажира и вождение автомобиля с детьми повышает риск серьезных или смертельных травм детей в случае аварии!

- Всегда выключайте фронтальную подушку безопасности переднего ряда пассажиров. Если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира не может быть отключена, не садитесь за руль с ребенком в детском кресле на сиденье переднего пассажира.
- Сдвиньте и поднимите сиденье пассажира переднего ряда как можно дальше назад, чтобы оно оказалось как можно дальше от фронтальной подушки безопасности.
- Установите спинку сиденья в вертикальное положение.
- Отрегулируйте высоту ремня безопасности, чтобы направление пристегивания ремня безопасности естественно совпадало с детским креслом без серьезных отклонений. Для детского кресла, устанавливаемого спинкой вперед, установите регулятор высоты ремня в самое нижнее положение.
- Используйте только детские кресла, одобренные производителем для передних сидений, оборудованных фронтальными или боковыми подушками безопасности.

### ▲ Предупреждение

Неправильная установка детского сиденья может привести к травмам пассажиров.

- Всегда устанавливайте детское кресло в строгом соответствии с инструкциями по установке и предупреждениями производителя детского сиденья.

### ▲ Предупреждение

Использование обращенного вперед детского кресла на переднем сиденье пассажира может привести к серьезной травме пассажира.

- Сдвиньте и поднимите сиденье пассажира переднего ряда как можно дальше назад, чтобы оно оказалось как можно дальше от фронтальной подушки безопасности.
- Установите спинку сиденья в вертикальное положение.
- Отрегулируйте высоту ремня безопасности, чтобы направление пристегивания ремня безопасности естественно совпадало с детским креслом без серьезных отклонений. Для детского кресла, устанавливаемого спинкой вперед, установите регулятор высоты ремня в самое нижнее положение.
- Детские сиденья должны быть одобрены производителем детских кресел для использования с фронтальными или боковыми подушками безопасности.

### ▲ Предупреждение

Во избежание травмирования детей при срабатывании боковой или головной подушки безопасности необходимо:

- Убедитесь, что дети не находятся в зоне раскрытия подушки безопасности →Стр. 29. ▶

- Не кладите ничего в зону раскрытия боковой подушки безопасности. ◀

### Фиксирующее устройство

📖 **Примечание** ⚠ на стр. 33 в начале этого раздела.

Крепления, используемые для безопасной установки детских сидений, могут различаться в зависимости от страны.

#### Обзор креплений

- ISOFIX: ISOFIX – это стандартизированное анкерное устройство, которое быстро и безопасно фиксирует детское кресло в автомобиле.

Крепления ISOFIX жестко крепят детское кресло к кузову автомобиля.

Детское кресло оснащено двумя жесткими удерживающими рычагами, которые вставляются в кольцо ISOFIX между боковым сиденьем заднего ряда и спинкой сиденья. При необходимости крепление ISOFIX также можно дополнить Top Tether и креплением для ног →Стр. 36.

- Трехточечные автоматические ремни безопасности: по возможности следует использовать крепления ISOFIX для крепления детского кресла, поскольку они превосходят только трехточечные автоматические ремни безопасности →Стр. 38.

#### Дополнительное крепление:

- Top Tether: пропустите верхний трос через спинку заднего сиденья и закрепите его в точке крепления на задней стороне заднего сиденья с помощью крючка →Стр. 38. Стопорное кольцо Top Tether помечено значком якоря.
- Ножка: некоторые детские кресла опираются на пол автомобиля с помощью одной опорной ножки. Опорная ножка может предотвратить опрокидывание детского кресла вперед в случае столкновения. Детские кресла с опорными ножками можно использовать только на передних сиденьях и боковых задних сиденьях. →⚠.

#### Рекомендуемые крепления для детских кресел

Мы рекомендуем закреплять детское кресло следующим образом:

- Детское сиденье или детское кресло, обращенное назад: ISOFIX и ножка.
- Детское кресло, обращенное вперед: ISOFIX и верхний трос, а также опорная ножка, если необходимо.

#### ⚠ Предупреждение

Неправильное использование ножки может серьезно травмировать и даже убить ребенка.

- Убедитесь, что ножки правильно и надежно установлены. ◀

## Крепление детского кресла с помощью ISOFIX

📖 **Примечание** ⚠ на стр. 33 в начале этого раздела.

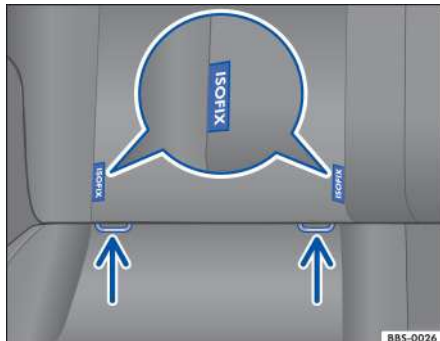


Рисунок 35. На автомобильном сиденье: маркировка крепления детского кресла ISOFIX


#### Обзор установки ISOFIX

В следующей таблице показано, где и как устанавливаются детские кресла ISOFIX на каждом сиденье в автомобиле. ▶



Рисунок 36. Схематичное изображение: установка детского кресла Isofix с удерживающими рычагами

Группа	Рост	Сиденье переднего ряда	Боковое сиденье заднего ряда	Среднее сиденье заднего ряда
Группа 0: ≤10 кг.	E	X	IL-SU	X
	E	X		X
Группа 0+: ≤13 кг.	D	X	IL-SU	X
	C	X		X
Группа 1: от 9 до 18 кг.	D	X	IL-SU, IUF	X
	C	X		X
	B	X		X
	B1	X		X
	A	X		X
Группа 2: от 15 до 25 кг.	–	X	IL-SU	X
Группа 3: от 22 до 36 кг.	–	X	IL-SU	X

- Рост: Рост соответствует массе тела, разрешенной детским креслом. Для детских кресел с универсальным или полууниверсальным допуском инструкции по высоте указаны на контрольном знаке ECE. Соответствующие детские кресла имеют маркировку с указанием роста.
- X: Сиденье не подходит для крепления детского кресла ISOFIX этой группы.
- IL-SU: сиденье подходит для установки детских кресел ISOFIX с полууниверсальным допуском. Пожалуйста, обратите внимание на соответствующий список моделей производителя детского сиденья.
- IUF: Сиденье подходит для установки детских кресел ISOFIX с универсальным допуском.
- Обращайте внимание на подсказки и следуйте им →Стр. 34, Основная информация по установке и использованию детского кресла . При необходимости снимите крышку крепления ISOFIX
- Прижмите фиксирующий рычаг детского кресла к креплению ISOFIX в направлении, указанном стрелкой → Рисунок 35. Детское кресло должно быть надежно зафиксировано со слышимым щелчком.
- Возьмитесь за обе стороны детского сиденья для проверки на надежность и проверьте, надежно ли закреплено детское сиденье. 

#### Установка детского кресла с ISOFIX

Место установки крепления ISOFIX отмечено символом →[Рисунок 35](#).

## Крепление детского сиденья с помощью Top Tether

Примечание ⚠ на стр. 33 в начале этого раздела.

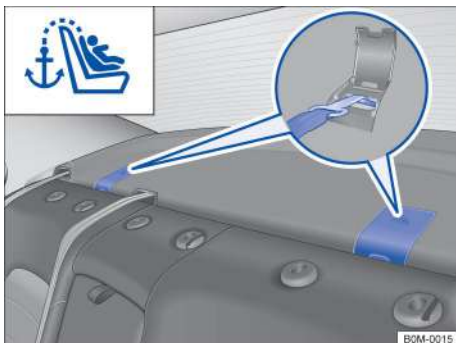


Рисунок 37. Спинка заднего сиденья: фиксирующее кольцо верхнего троса

Детское кресло ISOFIX с универсальным одобрением может быть закреплено на креплении ISOFIX, а также может быть закреплено с помощью верхнего троса.

Трос может быть закреплен только на предустановленном для этого фиксирующем кольце. Фиксирующее кольцо для верхнего троса маркируется символом и, при необходимости, словами «TOP TETHER».

- Обращайте внимание на подсказки и следуйте им →Стр. 34, Основная информация по установке и использованию детского сиденья.
- Переместите подголовник сиденья в крайнее положение или снимите его.
- Установите детское кресло посередине поверхности сиденья.
- Наденьте удерживающий рычаг детского кресла на точку крепления ISOFIX в направлении стрелки →Стр. 36 . Детское кресло должно быть надежно зафиксировано со слышимым щелчком.
- Откройте соответствующую крышку фиксирующего кольца →Рисунок 37.
- Прочно закрепите верхний трос в соответствующем фиксирующем кольце →Рисунок 37.
- Плотно затяните анкерный ремень, чтобы верхняя часть детского сиденья плотно прилегала к спинке сиденья.

### ⚠ Предупреждение

Используйте только специальные стопорные кольца, предварительно установленные в автомобиле, для крепления верхнего анкерного ремня, так как несоблюдение этого правила может привести к серьезной травме.

- Не подсоединяйте более одного верхнего троса к одному и тому же фиксирующему кольцу.
- Не закрепляйте ремень безопасности ребенка на кольце крепления багажа. <

## Крепление детского кресла с помощью ISOFIX

Примечание ⚠ на стр. 33 в начале этого раздела.

Если вы хотите использовать в своем автомобиле детское кресло с универсальным одобрением (u), убедитесь, что детское кресло одобрено для соответствующего сиденья. Необходимую информацию можно найти на оранжевой контрольной маркировке ECE на детском сиденье. Пожалуйста, обратитесь к таблице ниже, чтобы найти способ установки.

Группа	Вес ребенка	Сиденье переднего ряда		
		Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира активирована	Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира деактивирована	Сиденья заднего ряда
Группа 0	до 10 кг	x	u	u
Группа 0+	до 13 кг	x	u	u
Группа 1	назад	от 9 до 18 кг	x	u
	вперед	от 9 до 18 кг	u	x
Группа 2	от 15 до 25 кг	u	x	u
Группа 3	от 22 до 36 кг	u	x	u

u: универсальный; X: Это сиденье не подходит для установки детского сиденья в этом классе.



### Крепление детского кресла ремнем безопасности

- Обращайте внимание на подсказки и следуйте им →Стр. 34, Основная информация по установке и использованию детского сиденья.
- Регулятор высоты ремня безопасности должен быть установлен в крайнее верхнее положение.
- Всегда пристегивайте ремень безопасности правильно или через детское кресло в соответствии с инструкциями производителя детского кресла.
- Будьте осторожны, чтобы не перекрутить ремень безопасности.
- Вставьте стопорный язычок в пряжку ремня безопасности соответствующих сидений и услышите, как фиксирующий язычок защелкнется.


### Инструкции для экстренного случая

#### Обеспечение безопасности людей и автомобиля

Автомобиль должен эксплуатироваться в строгом соответствии с соответствующими правилами техники безопасности при поломке. Например, во многих странах в случае поломки транспортного средства необходимо включать лампы аварийной сигнализации и надевать светоотражающие жилеты →Стр. 40.

#### Контрольный список

Чтобы обеспечить свою безопасность и безопасность всех, кто находится в вашем автомобиле, всегда действуйте в следующем порядке →▲:

1. Припаркуйте автомобиль на подходящей поверхности и стороне от основной полосы движения →▲.
2. Включите аварийную сигнальную лампу кнопкой  →Стр. 11.
3. Установите стояночный тормоз →Стр. 81.
4. Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение →Стр. 75 или переведите рычаг переключения передач в положение P →Стр. 76.
5. Выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания →Стр. 71.
6. Все пассажиры должны выйти из автомобиля и ждать в безопасном месте, например, за защитным ограждением. Обратите внимание на национальные правила, касающиеся сигнальных светоотражающих жилетов.
7. Выходя из автомобиля, всегда берите с собой все ключи от автомобиля.
8. Треугольный предупреждающий знак устанавливается в соответствующем месте для привлечения внимания водителей проезжающих мимо транспортных средств.
9. Дайте двигателю достаточно остыть. При необходимости обратитесь к авторизованному дилеру Компании.

Лампы аварийной сигнализации должны быть включены во время буксировки автомобиля, но лампы указателей поворота все же могут использоваться для указания направления поворота и смены полосы движения. Временно выключите лампы аварийной сигнализации, пока работает лампа указателя поворота.

#### Лампы аварийной сигнализации следует включать в следующих случаях:

- Когда впереди идущее транспортное средство внезапно замедляет ход или ожидает в конце движения из-за пробки, включите аварийную световую сигнализацию, чтобы привлечь внимание водителя следующего транспортного средства.
- В случае чрезвычайной ситуации.
- В случае поломки автомобиля.

- В случае трогания с места или буксировки других транспортных средств. Всегда используйте аварийные световые сигналы в соответствии с местными правилами. <

При выходе из строя световых сигналов аварийной сигнализации следует принять другие соответствующие меры для привлечения внимания других участников дорожного движения при условии, что они соблюдают правила дорожного движения.

#### Предупреждение

Остановка вашего автомобиля из-за поломки увеличивает риск аварии, где вы подвергаете опасности себя и других участников дорожного движения.

- Остановите автомобиль, как только это будет практически возможно и безопасно.
- Припаркуйте автомобиль в безопасном месте вдали от основной полосы движения.
- Включите аварийные сигнальные лампы.
- Во время запираания автомобиля следите за тем, чтобы дети и люди, нуждающиеся в помощи, не находились в автомобиле. В экстренных случаях не запирайте вышеупомянутых лиц в автомобиле, в противном случае человек, находящийся внутри, может пострадать от высокой или низкой температур, а также очень уязвим для травм и болезней.

#### Предупреждение

Игнорирование любого из приведенных выше контрольных списков может привести к травме или смерти!

- Строго соблюдайте приведенную выше таблицу и правила техники безопасности.

#### Предупреждение

Температура компонентов выхлопной системы чрезвычайно высока при работающем двигателе, что может легко привести к пожару и ожогам!

- При парковке автомобиля следите за тем, чтобы компоненты выхлопной системы не касались каких-либо горючих материалов, таких как сухая трава под автомобилем.

#### Подсказка

Если вам нужно толкнуть автомобиль, не нажимайте ладонью на задние фонари, задний спойлер и большую поверхность стальной пластины крышки багажника. В противном случае автомобиль может быть поврежден, а задний спойлер может отсоединиться.



Если лампы аварийной сигнализации остаются включенными в течение длительного периода времени, установленная на автомобиле аккумуляторная батарея 12 В быстро разряжается, даже если зажигание выключено.



В зависимости от типа автомобиля и комплектации, при полностью выжатой педали тормоза на скорости выше прибл. 80 км/ч, аварийная сигнализация может мигать, чтобы предупредить следующий автомобиль. Если состояние торможения сохраняется постоянно и когда скорость автомобиля падает ниже прибл. 10 км/ч автоматически включается аварийная сигнальная лампа, а лампа стоп-сигнала продолжает гореть. Если автомобиль ускоряется, лампа аварийной сигнализации автоматически выключается. <

## Аварийное оборудование



Рисунок 38. Багажник: знак аварийной остановки

### Знак аварийной остановки

В зависимости от комплектации знак аварийной остановки может храниться в багажнике → Рисунок 38.

Знак аварийной остановки должен соответствовать закону.

### Светоотражающий предупредительный жилет

В зависимости от моделей и комплектации светоотражающий жилет можно хранить в ящике для хранения на панели обивки передней двери → Стр. 8, → Стр. 12.

Светоотражающий предупредительный жилет должен соответствовать закону.

### Предупреждение

Предметы, не закрепленные в автомобиле при резком ускорении или экстренном торможении, могут быть выброшены из исходного положения и серьезно травмировать пассажиров автомобиля!

- Огнетушители, светоотражающие сигнальные жилеты, аптечки и знак аварийной остановки должны быть надежно закреплены в соответствующих местах хранения. ◀

## Отпирание и запирание автомобиля

### Автомобильный ключ

#### Функции автомобильного ключа

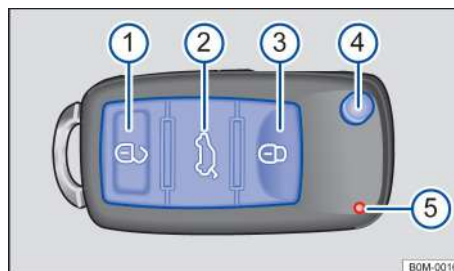


Рисунок 39. Дистанционный ключ






Рисунок 40. Механический ключ

#### Обозначения к Рисунку 39:

- ① Кнопка управления центральным дверным замком: Отпирает автомобиль.
- ② Отдельная кнопка отпирания багажника.
- ③ Кнопка управления центральным дверным замком: запирает автомобиль
- ④ Кнопка раскладывания механического ключа.
- ⑤ Световой индикатор: мигает при нажатии кнопки

#### Отпирание или запирание автомобиля снаружи

- Отпирание: Нажмите кнопку .
- Запирание: Нажмите кнопку .
- Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы дважды мигнули сигналы поворота, после чего крышка багажника будет разблокирована и автоматически откроется.
- Разблокировка: все указатели поворота мигают дважды.
- Блокировка: Все указатели поворота не мигают.

### Предупреждение

Небрежное или неконтролируемое использование ключей от автомобиля может привести к несчастным случаям и серьезным травмам. ▶

- Выходя из автомобиля, всегда берите с собой все ключи от автомобиля, чтобы дети или другие люди в автомобиле не могли запереть дверь и крышку багажника, запустить двигатель, включить зажигание, управлять электрооборудованием, например дверями и окнами с электроприводом.
- Никогда не оставляйте детей или людей, нуждающихся в помощи, одних в автомобиле. В чрезвычайной ситуации дети и люди, нуждающиеся в помощи, могут оказаться в ловушке внутри автомобиля и не смогут безопасно эвакуироваться или спасти себя. Например, при сезонных изменениях в салоне закрытого автомобиля может быть очень холодно или жарко, в результате чего пассажиры могут получить травмы, болезни и даже смерть, особенно это касается детей.
- Никогда не вынимайте ключ из замка зажигания во время движения автомобиля! В противном случае возможны аварии, так как рулевое колесо может внезапно заблокироваться, и автомобиль не сможет повернуть.

#### Подсказка

Каждый автомобильный ключ содержит электронные компоненты, поэтому важно, чтобы ключи были должным образом защищены от повреждений, влаги и сильной вибрации. ◀

#### Замена батарейки ключа

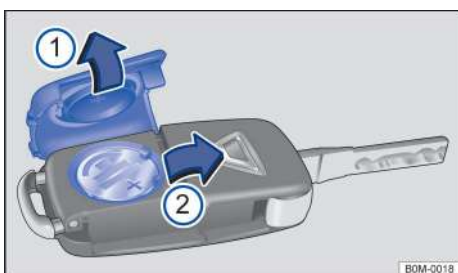


Рисунок 41. Автомобильный ключ: замена батарейки-таблетки

Обозначения к Рисунку 41:

- ① Накладка
- ② Батарейка

Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Компании для замены батареи → ①.

- Выньте механический ключ нажатием кнопки.
- Выньте механический ключ нажатием кнопки ① → ①.
- Извлеките батарейку-таблетку ② из батарейного отсека.
- Поместите новую батарейку-таблетку в батарейный отсек → ①.
- Прижмите накладку обратно к корпусу ключа и зажмите ее ①.

#### Опасность

Если вы случайно проглотите батарейку диаметром 20 мм или другие литиевые батареи, это может вызвать отравление и даже смерть за короткое время!

- Обязательно безопасно храните ключи, кольца для ключей, батарейки, запасные батарейки и другие батарейки диаметром более 20 мм. Храните их в недоступном для детей месте.
- Если вы случайно проглотили батарею, как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

#### Подсказка

- Неправильная замена батареи может привести к повреждению ключа автомобиля.
- Использование неподходящих или несовместимых батареек может привести к повреждению ключа автомобиля. Для замены использованных батарей можно использовать только новые батареи с таким же номинальным напряжением, размером и техническими характеристиками.
- Всегда устанавливайте батарею правильно, как описано выше. Повреждение ключа из-за самостоятельной замены батареек не покрывается гарантией.



С отработанными батареями необходимо обращаться в строгом соответствии с соответствующими положениями закона об охране окружающей среды.



Ячейка автомобильного ключа может содержать перхлораты, поэтому при обращении обязательно соблюдайте соответствующие правила. ◀

#### Synchronize the vehicle key

Если кнопка ② нажимается несколько раз за пределами допустимого диапазона ключа автомобиля, автомобиль не может быть отперт или заперт дистанционным ключом. В этом случае ключи автомобиля необходимо синхронизировать следующим образом: → Стр. 41.

- Выньте механический ключ нажатием кнопки.
- Встаньте рядом с автомобилем и нажмите кнопку ② на ключе от автомобиля.
- Отоприте автомобиль механическим ключом в течение одной минуты.
- Включите зажигание ключом, и процесс синхронизации завершен.

Синхронизация завершена. ◀

#### Решение проблем

##### Автомобиль не может быть заперт или отперт

Радиоуправлению могут мешать препятствия, плохие погодные условия или передатчики, работающие в том же диапазоне в автомобиле (например, устройства мобильной связи).

Или: центральный замок двери управляет кратковременным автоматическим закрыванием для предотвращения перегрузки.

- Закройте дверь водителя.
- Или: Синхронизируйте ключ автомобиля → Стр. 41.

##### Индикатор не мигает

Если контрольная лампа в ключе не мигает при нажатии кнопки, это означает, что батарейку в ключе необходимо заменить → Стр. 41. ▶

## Запасной ключ

VIN (номер шасси) должен быть предоставлен нашему авторизованному дилеру при подготовке запасного ключа или дополнительного дистанционного ключа.

Каждый новый ключ содержит микросхему интегральной схемы, которая должна быть закодирована данными электронного иммобилайзера автомобиля. Если в ключе нет интегральной микросхемы или микросхема не закодирована, то ключ работать не будет. То же самое относится и к ключам с готовым кодом.

Наш авторизованный дилер может предоставить новые или запасные ключи, а также может изготовить запасные ключи.

Новый или запасной ключ необходимо синхронизировать перед использованием. Для синхронизации ключей рекомендуется обратиться к нашему авторизованному дилеру. <

## Кнопка управления дверью и центральным замком



### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

– Автоблокировка и авторазблокировка	42
– Кнопка управления центральным замком	43
– Ручное отпирание и запираение двери водителя	43
– Аварийное закрытие передних и задних дверей	43
– Блокировка дверей для безопасности детей	44
– Решение проблем	44

В случае выхода из строя ключа автомобиля или центрального замка двери и крышку багажника можно запереть или отпереть вручную.

Все двери и крышку багажника можно централизованно отпереть или запереть с помощью центрального замка.

Автомобиль можно запереть только при выключенном зажигании или когда водитель покидает автомобиль после выключения двигателя.

Символ на приборной панели →Стр. 15 указывает на то, что одна или несколько дверей не закрыты должным образом. Не продолжайте движение! Откройте соответствующую дверь и снова закройте ее.



### Предупреждение

Двери, которые не закрыты во время движения автомобиля, могут внезапно открыться сами по себе, что может привести к серьезным травмам или смерти!

- Вы должны немедленно остановиться и закрыть двери.
- Убедитесь, что все двери закрыты и заблокированы, а плотно закрытая дверь должна находиться на одном уровне с окружающей прилегающей частью кузова.
- Будьте осторожны при закрытии двери, чтобы убедиться, что между дверью и дверной рамой никого нет, чтобы избежать травм.



### Предупреждение

Двери, удерживаемые в открытом состоянии дверным стопором, могут внезапно закрыться при сильном ветре или при парковке автомобиля на склоне, что может привести к травмам!!

- Всегда беритесь за ручку двери, открывая и закрывая дверь.



### Предупреждение

Диапазон открывания/закрывания двери и крышки багажника опасен, поэтому будьте осторожны, чтобы не пораниться во время работы.

- Открывая и закрывая дверь и крышку багажника, будьте осторожны, чтобы никто не находился между дверью или крышкой багажника и дверной рамой.



### Предупреждение

Неправильное использование центрального замка может привести к серьезным травмам.

- Центральная система блокировки дверей может запирает все двери. Запирание автомобиля изнутри может предотвратить непреднамеренное открытие двери и предотвратить незаконное проникновение в автомобиль других лиц. Однако в случае аварии или чрезвычайной ситуации запертые двери также могут задержать спасение пассажиров.
- Никогда не оставляйте детей или людей, нуждающихся в помощи, одних в автомобиле, используя кнопку управления центральным замком, чтобы запереть все двери внутри автомобиля. Это может привести к тому, что они застрянут внутри автомобиля и могут подвергнуться воздействию сильной жары или холода.
- Температура внутри запертого автомобиля может быть очень высокой или очень низкой, а пассажиры чрезвычайно уязвимы для травм и болезней и даже смерти, особенно это касается детей.
- Никогда не оставляйте никого в запертом автомобиле. В случае чрезвычайной ситуации люди, которые остаются в автомобиле, могут быть зажаты внутри автомобиля и не смогут безопасно эвакуироваться или спасти себя.



### Подсказка

Будьте осторожны при снятии и установке компонентов после аварийного ручного закрытия или открытия дверей, чтобы не повредить автомобиль. <

## Автоблокировка и авторазблокировка



Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 42 в начале этого раздела.


### Автоблокировка

Двери автомобиля будут заблокированы автоматически, когда скорость автомобиля достигнет 15 км/ч. Если автомобиль заперт, контрольная лампа в кнопке управления центральным замком дверей горит желтым цветом.

### Авторазблокировка

Все двери автомобиля будут разблокированы автоматически при следующих условиях:

- Когда автомобиль остановлен и ключ от автомобиля извлечен из замка зажигания.
- Для автомобилей с автоматической коробкой передач: когда рычаг переключения передач находится в положении P и зажигание выключено. ▶

– Или: Когда автомобиль останавливается и нажимается кнопка .

– Или: при нажатии на ручку двери..

– Или: при срабатывании подушки безопасности при аварии →Стр. 44.

После срабатывания подушки безопасности функция автоматической разблокировки может облегчить спасателям доступ в автомобиль. ◀

#### Кнопка управления центральным замком

 **Примечание**  и  на стр. 42 в начале этого раздела.

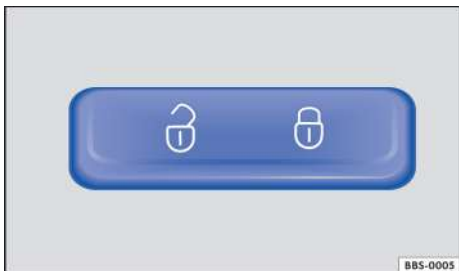



Рисунок 42. На двери водителя: кнопка управления центральным замком

Обозначения к Рисунку 42:


 Разблокировка автомобиля


 Блокировка автомобиля.

Когда все двери закрыты, кнопка управления центральным замком будет нормально работать независимо от того, включено зажигание или выключено.

Если автомобиль был заперт ключом от автомобиля, кнопка управления центральным замком не работает.

При запираии автомобиля кнопкой управления центральным замком обратите внимание на следующие моменты:

– Когда все двери закрыты и заперты, контрольная лампа  в кнопке загорится желтым цветом.

Дверь можно разблокировать и открыть изнутри, потянув за ручку двери. Индикатор  в кнопке гаснет. Неоткрытые двери остаются запертыми и не могут быть открыты снаружи.

Открытая дверь водителя при этом не будет заперта. ◀

#### Ручное отпирание и запираение двери водителя

 **Примечание**  и  на стр. 42 в начале этого раздела.

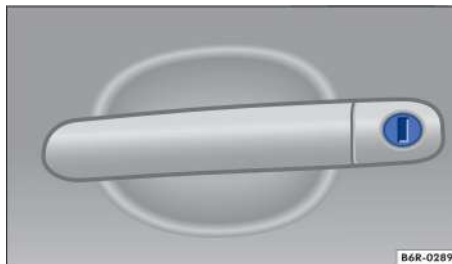


Рисунок 43. Личинка замка двери на ручке двери водителя

Ручное отпирание и запираение запирает или отпирает все двери.

- Выньте механический ключ в ключе автомобиля.
- Вставьте головку ключа или механический ключ в цилиндр дверного замка →Рисунок 43, а затем отпирите или запирайте автомобиль. ◀

#### Аварийное закрытие передних и задних дверей

 **Примечание**  и  на стр. 42 в начале этого раздела.

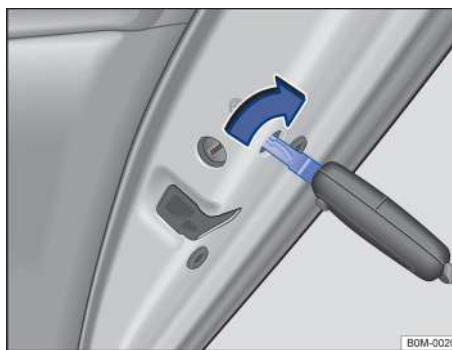





Рисунок 44. На торце правой задней двери: аварийное запираение автомобиля ключом от автомобиля

Передние и задние двери можно запереть вручную соответственно.

- Откройте дверь.
- В зависимости от моделей и комплектации при необходимости снимите резиновую заглушку с торца двери, которая имеет символ замка .
- Вставьте ключ в паз за круглым отверстием, поверните по часовой стрелке, чтобы запереть правую дверь → Рисунок 44 (как показано стрелкой), и поверните против часовой стрелки, чтобы запереть левую дверь. ▶

- В зависимости от моделей и комплектации установите резиновую заглушку и при необходимости закройте дверь.
- Проверьте, заперта ли дверь.
- Как можно быстрее проверьте автомобиль у авторизованного дилера Компании.

Двери, заблокированные вручную, будут снова разблокированы при отпирании автомобиля или открытии соответствующей двери изнутри автомобиля.

 Дверь можно разблокировать и открыть изнутри, потянув за ручку двери. 

### Блокировка дверей для безопасности детей

 **Примечание**  и  на стр. 42 в начале этого раздела.

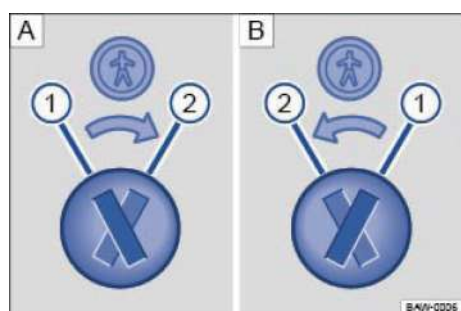


Рисунок 45. Замок для безопасности детей: **A** задняя левая дверь, **B** задняя правая дверь

Обозначения к Рисунку 45:

- ① Блокировка дверного замка для безопасности детей.
- ② Разблокировка дверного замка для безопасности детей.

Замок для безопасности детей может предотвратить открытие ребенком задней двери в автомобиле во время вождения.

Задние двери можно открыть только снаружи при включенном замке для безопасности детей.


#### Блокировка и разблокировка дверного замка для безопасности детей

- Отоприте автомобиль и откройте соответствующие задние двери.
- Выньте механический ключ из ключа автомобиля.
- Вставьте головку ключа в показанный паз и поверните ее до нужного положения.

#### Предупреждение

Задняя дверь не может быть открыта изнутри автомобиля, когда активирована блокировка замка для безопасности детей.

- Запирая автомобиль, не оставляйте детей или людей, нуждающихся в помощи, одних в автомобиле; в противном случае они могут застрять внутри. В чрезвычайной ситуации эти люди могут быть не в состоянии эвакуироваться из автомобиля или спастись самостоятельно. Люди, оказавшиеся в ловушке в автомобиле, могут подвергаться воздействию сильной жары или холода.

- Температура внутри запертого автомобиля может быть очень высокой или очень низкой, и люди в автомобиле чрезвычайно уязвимы для травм и болезней и даже смерти, особенно дети. 

### Решение проблем

 **Примечание**  и  на стр. 42 в начале этого раздела.

#### Автоматическая блокировка автомобиля

При выполнении одного из следующих условий автомобиль снова автоматически запирается примерно через несколько десятков секунд:

- Автомобиль разблокирован, но не заведен.
- Замок зажигания не включен.
- Крышка багажника не открыта.
- Автомобиль отпирается личинкой замка.
- Автомобиль запирается с помощью кнопки управления центральным замком в автомобиле.

#### Заблокированный автомобиль после срабатывания подушки безопасности

Если подушка безопасности сработает в результате аварии, автомобиль будет автоматически разблокирован. В зависимости от степени повреждения автомобиль после аварии можно запереть следующим образом:

- Выключите зажигание и снова включите его. 

#### Крышка багажника

##### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Открывание и закрывание крышки багажника 45
- Аварийное отпирание крышки багажника 46
- Решение проблем 46

Крышку багажника и двери можно отпирать и запирать одновременно.

#### Предупреждение

Будьте внимательны и осторожны при отпирании, открывании или закрывании крышки багажника; в противном случае возможны несчастные случаи и серьезные травмы.

- Будьте осторожны при закрывании крышки багажника и убедитесь, что никто не находится между крышкой багажника и рамой, чтобы избежать травм.
- Внимательно проверьте крышку багажника после закрывания, чтобы убедиться, что она закрыта и плотно заперта, чтобы предотвратить ее автоматическое открытие во время движения. Закрытая крышка багажника должна находиться на одном уровне с прилегающим участком кузова автомобиля.
- Крышка багажника всегда должна быть закрыта во время движения автомобиля, чтобы предотвратить попадание вредных выхлопных газов в салон автомобиля! 

- Обязательно закрывайте и запирайте крышку багажника и все двери, когда автомобиль не эксплуатируется. Перед закрытием убедитесь, что в автомобиле никого нет.
- Не позволяйте детям играть в одиночку в автомобиле или рядом с ним, когда крышка багажника открыта. Дети могут попасть в багажник и закрыть крышку багажника. Температура внутри запертого автомобиля может быть очень высокой или очень низкой, а пассажиры чрезвычайно уязвимы для травм, болезней и даже смерти, особенно маленькие дети.
- Никогда не оставляйте ребенка или человека, нуждающегося в помощи, одних в автомобиле, так как они могут запереть автомобиль ключом от автомобиля или кнопкой центрального замка двери и, таким образом, застрять в автомобиле.

### **⚠ Предупреждение**

Неправильное отпирание или открывание крышки багажника или без присмотра может привести к серьезной травме.

- Если на крышке багажника установлена багажная полка и в ней находятся грузы, может быть невозможно определить, точно ли отперта крышка багажника. Незапертая крышка багажника может внезапно открыться во время движения.
- Открывая крышку багажника, не забудьте вручную толкнуть ее до упора, чтобы избежать риска падения крышки багажника из-за внешних условий.

### **⚠ Предупреждение**

Когда крышка багажника покрыта толстым слоем снега или на ней имеется тяжелый груз, крышка багажника может закрыться сама собой под действием дополнительной нагрузки и стать причиной серьезной травмы.

- Не открывайте крышку багажника, если она покрыта толстым слоем снега или на ней находится груз (например, на багажной полке).
- Прежде чем открыть крышку багажника, очистите его от снега или снимите груз.

### **ℹ Подсказка**

Прежде чем открыть крышку багажника, убедитесь, что окружающее пространство для открывания или закрывания крышки багажника достаточно велико, чтобы избежать повреждений, например, при буксировке прицепа или открытии или закрытии крышки багажника в закрытом месте, например в гараже. ◀

## Открывание и закрывание крышки багажника

📖 **Примечание** ⚠ и ℹ на стр. 44 в начале этого раздела.



Рисунок 46. В двери водителя: кнопка отпирания крышки багажника

### Открывание крышки багажника

– Нажмите кнопку  на ключе автомобиля, чтобы отпереть крышку багажника.

– Или: Потяните вверх кнопку  внутри двери водителя → Рисунок 46.

Крышка багажника откроется и немного приподнимется.

### Закрывание крышки багажника

– Аккуратно потяните крышку багажника вниз, чтобы закрыть ее → ⚠, и она автоматически заблокируется после плотного закрытия.

Когда дверь запирается, крышка багажника также будет заперта.

Приборная панель → Стр. 15 может отображать, если крышка багажника открыта или не закрыта должным образом.

Крышка багажника автоматически запирается во время движения.

### **⚠ Предупреждение**

Неправильное или бесконтрольное закрывание крышки багажника может привести к серьезным травмам.

- Закрывая крышку багажника, следите за тем, чтобы ваши руки вовремя покидали зону опускания крышки багажника. ◀

## Аварийное отпирание крышки багажника

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 44 в начале этого раздела.

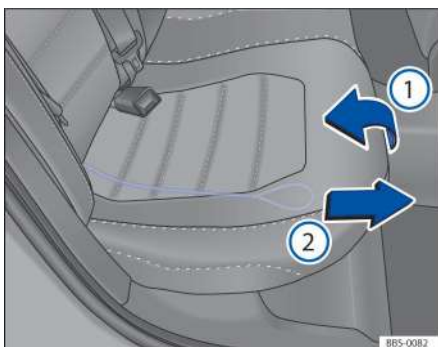


Рисунок 47. Под задним сиденьем: откройте крышку багажника

При переразрядке бортовой аккумуляторной батареи 12 В может потребоваться срочно отпереть крышку багажника.

Аварийное отпирание крышки багажника

- Поднимите подушку заднего сиденья в направлении стрелки →Рисунок 47 ⓘ.
- Потяните на себя кулису аварийной разблокировки крышки багажника в направлении стрелки ②.

## Решение проблем

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 44 в начале этого раздела.

Крышка багажника застревает

- Проверьте, не заблокирована ли крышка багажника препятствиями. Крышку багажника можно сдвинуть вручную. Для этого потребуется приложить больше усилий. <

## Электроуправление окнами

### Открытие и закрытие окон с электроприводом

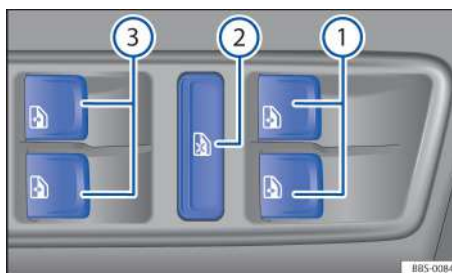


Рисунок 48. На двери водителя: передние/задние двери с электроприводом стекол и кнопка стеклоподъемников

Обозначения к Рисунку 48

- ① Кнопка передних окон с электроприводом
- ② Кнопка безопасности
- ③ Кнопка задних окон с электроприводом

Эти кнопки расположены на внутренней стороне двери→Стр. 5.



Открытие окон с электроприводом: нажмите кнопку. Закрытие окон с электроприводом: потяните кнопку вверх.



Нажмите, чтобы выключить электропривод окон задних дверей.

При выключенном зажигании окна с электроприводом нельзя открыть или закрыть с помощью кнопок в двери.

**Функция автоматического опускания окна со стороны водителя**

Окна с электроприводом можно полностью открыть с помощью функции автоматического опускания. Нет необходимости постоянно нажимать на соответствующие кнопки электропривода окон.

Функция автоматического опускания: кратковременно нажмите соответствующую кнопку с электроприводом окон на вторую позицию.

Остановка автоматического опускания: снова нажмите или потяните соответствующую кнопку электропривода окон.



### Предупреждение

Неправильное использование или небрежное отношение к электрическим окнам может привести к серьезным травмам людей.

- Открывая или закрывая окна с электроприводом, убедитесь, что никто не находится в зоне подъема.
- При запираии автомобиля не оставляйте детей или людей, нуждающихся в помощи, одних в автомобиле, так как в экстренной ситуации они не смогут самостоятельно открыть двери и окна.
- При перевозке детей на заднем ряду сидений, используйте кнопку безопасности, чтобы отключить электрическую функцию подъема стекол в задних дверях. ▶



### Подсказка

- Когда окна с электроприводом открыты, внезапный дождь может намочить внутреннее оборудование и повредить автомобиль.
- При установке дополнительной защитной пленки на оконное стекло не допускайте попадания жидкости в сухую зону автомобиля и намокание электроблока управления, иначе это приведет к неисправности электронного блока управления и электропривода окон.



Функция автоматического опускания не будет нормально работать при выходе из строя электропривода стеклоподъемников. Посетите авторизованного дилера компании для капитального ремонта системы как можно скорее. ◀

### Функция защиты от защемления задних окон с электроприводом

В зависимости от моделей и оборудования задние окна с электроприводом некоторых моделей имеют функцию защиты от защемления, которая может эффективно предотвратить травмирование пассажиров оконным стеклом при закрытии окон → ⚠. При закрытии окна, если окно встретило препятствие в зоне защиты от защемления, функция закрывания окна немедленно прекратится, а оконное стекло автоматически опустится на определенное расстояние.

- В этом случае как можно скорее выясните причину, по которой окна не могут закрыться.
- Снова попробуйте закрыть окно.
- Если окно все еще останавливается при закрытии, а интервал времени между каждым нажатием составляет менее 10 с, функция защиты от защемления будет по-прежнему доступна при закрывании во второй раз; оконное стекло останется в заблокированном положении при закрытии в третий и четвертый раз; и оно будет закрыто без работы функции защиты от защемления в пятый раз → ⚠.
- В этом случае, пожалуйста, обратитесь к авторизованному дилеру для осмотра и ремонта системы как можно скорее.

Если временной интервал между каждой операцией закрытия и последней операцией превышает 10 с, функция защиты от защемления восстанавливается автоматически.

### Предупреждение

Закрытие окон с электроприводом без функции защиты от защемления может привести к травмам водителя и пассажиров автомобиля.

- Будьте осторожны, закрывая окна с электроприводом.
- Убедитесь, что никто не находится в пределах досягаемости рабочей зоны окон, особенно если функция защиты от защемления не работает.
- Функция защиты от защемления может не сработать, поэтому остерегайтесь защемления! ◀

### Люк в крыше

#### Открытие или закрывание сдвижного/откидного люка

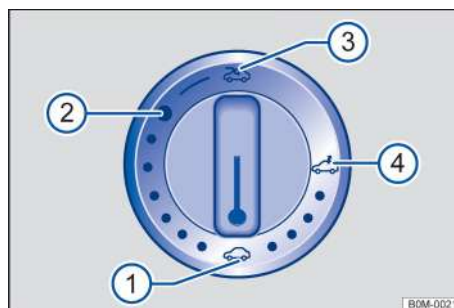


Рисунок 49. На потолке: кнопка люка

Термин «люк в крыше» является сокращением от «сдвижной/откидной люк».

Обозначения к Рисунку 49:

- ① Закрывание люка.
- ② Небольшое открывание люка.
- ③ Люк полностью открыт.
- ④ Откидное положение люка.

#### Сдвижной/откидной люк

- При выключенном зажигании поверните переключатель в положение ①, а затем нажмите на переключатель, и люк автоматически полностью закроется.

#### Сдвигание солнцезащитного козырька люка в крыше

- Когда сдвижной/откидной люк открыт, солнцезащитный козырек люка открывается вместе с люком. Солнцезащитный козырек можно закрыть вручную одновременно с закрытием люка.

### Предупреждение

Неправильное или небрежное использование сдвижного/откидного люка может привести к серьезным травмам.

- Во время открывания или закрывания сдвижного/откидного люка убедитесь, что в зоне действия люка никого нет.
- Выходя из автомобиля, всегда берите с собой все ключи от автомобиля.
- Никогда не оставляйте детей или людей, нуждающихся в помощи, одних в автомобиле, и особенно держите подальше от них ключи от автомобиля. В случае неправильного управления автомобилем ключ может заблокировать автомобиль и запустить двигатель при включении зажигания и управлении люком в крыше.
- Сдвижной/откидной люк не может работать после выключения зажигания.

### Подсказка

- В холодном зимнем климате удалите снег и лед с крыши открыванием или откидыванием сдвижного/откидного люка, чтобы не повредить люк. ▶

- Всегда закрывайте сдвижной/откидной люк перед выходом из автомобиля или перед началом дождя. В противном случае дождевая вода может попасть в автомобиль через открытый люк, серьезно повредив электрическую систему автомобиля и другие компоненты.



Листья и другие предметы следует периодически удалять с направляющей люка вручную или пылесосом. <

## Решение проблем

### Невозможно закрыть сдвижной/откидной люк

- Люк работает только при включенном зажигании. <

## Руль

### Регулировка положения рулевого колеса

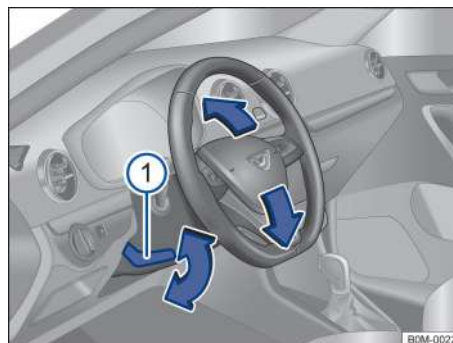


Рисунок 50. В панели облицовки рулевой колонки под рулевым колесом: рычаг механической регулировки положения рулевого колеса

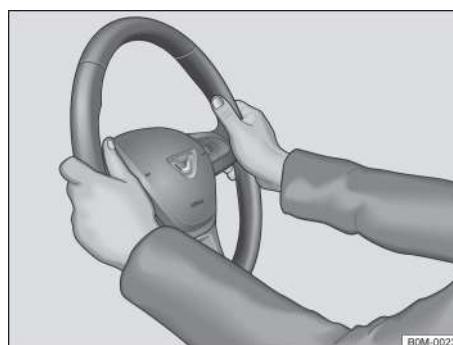


Рисунок 51. На рулевом колесе: правильное положение рук на «9 часов» и «3 часа»

Отрегулируйте положение рулевого колеса перед началом движения или после полной остановки автомобиля. → ⚠

- Опустите рычаг вниз → Рисунок 50 ①.
- регулируйте рулевое колесо так, чтобы руки были слегка согнуты, когда вы держите внешние края рулевого колеса в положениях на «9 часов» и «3 часа» → Рисунок 51.
- Поднимите рычаг вверх, пока он не окажется на одном уровне с панелью отделки рулевой колонки → ⚠.



### Предупреждение

Неправильный метод регулировки рулевой колонки и неправильная регулировка рулевого колеса могут привести к серьезным травмам или смерти!

- Обязательно поднимайте рычаг вверх → Рисунок 50 ① после каждой регулировки, чтобы предотвратить самопроизвольное перемещение рулевого колеса во время движения. ▶

- Никогда не регулируйте положение рулевого колеса во время движения автомобиля. Если есть необходимость регулировки рулевого колеса, необходимо остановить автомобиль. Соблюдайте меры безопасности при парковке, а затем установите рулевое колесо в правильное положение.
- После регулировки рулевое колесо должно быть обращено к груди водителя, а не к лицу. В случае аварии подушки безопасности могут обеспечить максимальную защиту водителя.
- Обязательно держитесь за внешний край рулевого колеса в положениях «9 часов» и «3 часа» → **Рисунок 51**, сбоку обеими руками во время движения, чтобы уменьшить степень травмирования при срабатывании фронтальной подушки безопасности водителя.
- Не держитесь за рулевое колесо в положении на 12 часов или каким-либо другим способом (например, держать рулевое колесо посередине или внутри обеими руками). В противном случае, руки и голова водителя могут быть серьезно травмированы при срабатывании фронтальной подушки безопасности водителя. □ ◀

## Сиденья и подголовники

### Передние сиденья



#### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Механическая регулировка передних сидений 50

Способы регулировки передних сидений описаны ниже. Убедитесь, что заняли правильную позу на сидении → Стр. 21.



#### Предупреждение

Всегда устанавливайте сиденье, ремень безопасности и подголовник в правильное положение перед началом движения и призывайте всех пассажиров в автомобиле пристегнуть ремни безопасности.

- Сиденье переднего ряда следует отодвинуть назад как можно дальше.
- Отрегулируйте сиденье водителя так, чтобы между грудью и ступицей рулевого колеса было расстояние не менее 25 см. Отрегулируйте переднее и заднее положение сиденья водителя таким образом, чтобы водитель мог полностью нажать педаль до упора, слегка согнув колено, а расстояние от приборной панели до области колен составляло не менее 10 см. Если вышеуказанные требования не могут быть выполнены по физическим причинам, вы можете обратиться к дилеру Компании, который может произвести необходимые модификации сиденья.
- Во время вождения не откидывайте спинку сиденья назад слишком сильно! Чрезмерный угол наклона спинки неизбежно приведет к неправильному пристегиванию ремней безопасности и неправильной посадке водителя и пассажиров переднего ряда, что повышает вероятность их травмирования при авариях.
- Спинка не должна наклоняться слишком далеко вперед во время движения автомобиля! Когда подушка безопасности срабатывает из-за аварии, она может врезаться в спинку переднего ряда сидений, откидывать ее назад и травмировать пассажиров заднего ряда сидений.
- Во время движения пассажир на переднем сидении должен находиться как можно дальше от рулевого колеса и приборной панели.
- Во время движения автомобиля пассажир на переднем сидении должен сидеть прямо, спиной вплотную к отрегулированной спинке, и никакая часть его тела не должна находиться рядом с местом установки подушки безопасности.
- Если пассажир заднего ряда сидит неправильно из-за неправильного положения ремня безопасности, он более подвержен серьезным травмам.



#### Предупреждение

Неправильная регулировка сиденья может привести к несчастным случаям и серьезным травмам!

- Регулируйте сиденья переднего ряда только при остановленном автомобиле. Если сиденье регулируется во время движения, оно может внезапно сместиться и привести к потере управления автомобилем, что легко может привести к аварии. Кроме того, если сиденья переднего ряда регулируются во время движения автомобиля, пассажиры переднего ряда не могут сохранять правильное положение сидя, что с большей вероятностью может стать причиной несчастных случаев.
- Регулируйте высоту сиденья, переднее и заднее положение и наклон спинки только тогда, когда вокруг сиденья нет препятствий.
- Ничего не кладите в зону регулировки переднего ряда сидений.
- Регулируйте наклон спинки и переднее/заднее положение переднего ряда сидений только тогда, когда в пределах диапазона регулировки сиденья никого нет.

- Зоны регулировки и фиксации сиденья не должны быть загрязнены.

### Подсказка

Острые предметы могут повредить сиденья.

- Не допускайте контакта острых предметов с сиденьем. Острые предметы, такие как молнии, заклепки или ремни на одежде, могут повредить поверхность сиденья. Ослабленная пряжка ремня безопасности также может повредить сиденье. ◀

### Механическая регулировка передних сидений

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 49 в начале этого раздела.

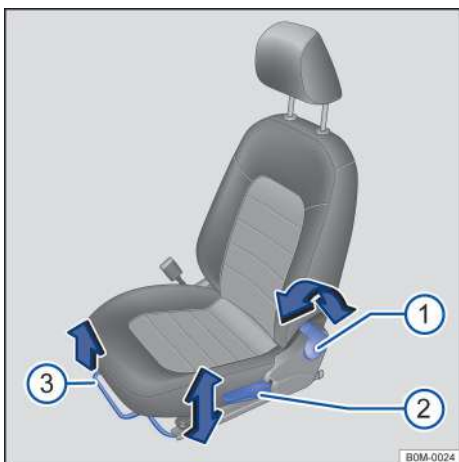


Рисунок 52. На левом переднем сиденье: элементы управления

Все возможные элементы управления описаны ниже. Количество элементов управления может варьироваться в зависимости от модели сиденья.

Эти элементы управления на правом переднем сиденье расположены зеркально-симметрично.

#### Регулировка положения для посадки

Обозначения к Рисунку 52:

- ① Чтобы сложить вперед: потяните рычаг управления, чтобы сложить спинку вперед. Откидывание назад: спинка сиденья автоматически разблокируется и может быть откинута назад. Спинка сиденья должна зафиксироваться в вертикальном положении.
- ② Поднимите или нажмите на ручку столько раз, сколько необходимо, чтобы отрегулировать высоту сиденья.
- ③ Потяните рычаг, чтобы переместить переднее сиденье вперед и назад. Передние сиденья должны быть заблокированы после отпущения рычага! ◀

### Подголовники

#### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Регулировка подголовников 51
- Снятие и установка подголовников 51

Способ регулировки и снятие подголовника описаны ниже. Убедитесь, что положение кресла отрегулировано до правильного положения → Стр. 21.

Все сиденья оборудованы подголовниками. Задний средний подголовник используется только для заднего среднего сиденья. Поэтому подголовник нельзя устанавливать на каком-либо другом сидении.

#### Правильная регулировка подголовника

Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхний край находился на одном уровне с макушкой и не ниже высоты глаз. Держите затылок как можно ближе к подголовнику.

#### Регулировка подголовника для невысоких пассажиров

Опустите подголовник вниз, даже если голова все еще находится ниже верхнего края подголовника. В самом нижнем положении между подголовником и спинкой сиденья может быть небольшой зазор.

#### Регулировка подголовника для высоких пассажиров

Поднимите подголовник вверх до упора.

#### Предупреждение

Если вы едете со снятым или неправильно отрегулированным подголовником, возрастает риск серьезных или смертельных травм в случае аварии и резкого вождения и торможения.

- Всегда водите машину с правильно установленным и отрегулированным подголовником, когда сиденье занято.
- Каждый пассажир в автомобиле должен правильно отрегулировать подголовник в соответствии со своей фигурой, чтобы снизить риск травмы шеи в случае аварии. Верхний край подголовника должен быть на одном уровне с макушкой и не должен быть ниже высоты глаз. Затылок должен быть максимально близко к подголовнику.
- Не регулируйте подголовник во время вождения.

#### Подсказка

При снятии и установке подголовника следите за тем, чтобы подголовник не касался потолка, спинки переднего сиденья или других частей автомобиля. В противном случае может произойти повреждение имущества. ◀

## Регулировка подголовников

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 49 в начале этого раздела.

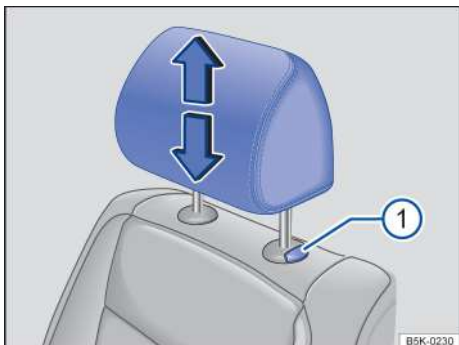


Рисунок 53. Подголовник переднего сиденья: регулировка

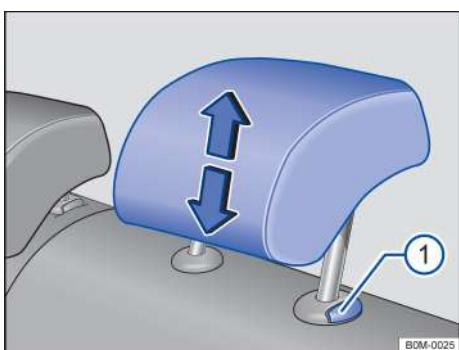


Рисунок 54. Подголовник заднего сиденья: регулировка

### Регулировка высоты подголовника

- Надавите на подголовник вверх или вниз в направлении стрелки, и может потребоваться нажать и удерживать кнопку →Рисунок 53 ⓘ или →Рисунок 54 ⓘ→⚠, Введение в тему, см. стр. 50.

Подголовник должен быть надежно зафиксирован в положении. ◀

## Снятие и установка подголовников

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 49 в начале этого раздела.

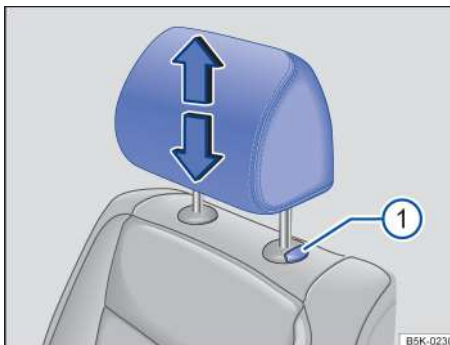


Рисунок 55. Подголовник переднего сиденья: снятие

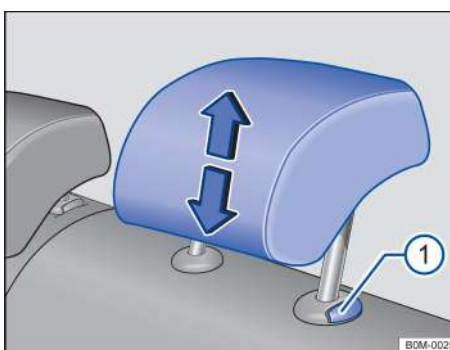


Рисунок 56. Подголовник заднего сиденья: снятие



### Снятие подголовников передних сидений

- При необходимости отрегулируйте спинку сиденья, чтобы снять подголовник.
- Поднимите подголовник до упора →⚠ Введение в тему, см. стр. 50.
- Нажмите и удерживайте кнопку →Рисунок 55 ⓘ Рисунок 57, полностью вытянув подголовник.


### Установка подголовников передних сидений

- Совместите подголовник с направляющей подголовника и вставьте его в направляющую.
- Нажмите и удерживайте кнопку ⓘ, чтобы опустить подголовник.
- Отрегулируйте подголовник после установки. ▶

### Снятие подголовников задних сидений

- Поднимите подголовник вверх → , Введение в тему см. на стр. 50.
- Одновременно нажмите кнопку → [Рисунок 56](#) , чтобы полностью выдвинуть подголовник.

### Установка подголовников задних сидений

- Совместите подголовник с направляющей подголовника и вставьте его в направляющую.
- Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы опустить подголовник.
- Отрегулируйте подголовник поле установки → Стр. 21.

### Функции сиденья

#### Центральный подлокотник armrest



Рисунок 57. Передний центральный подлокотник



Рисунок 58. Откидной центральный подлокотник заднего ряда сидений

### Передний центральный подлокотник

- В зависимости от моделей и комплектации на переднем ряду сидений предусмотрен центральный подлокотник.
- Если необходимо поднять подлокотник, потяните его поэтапно в направлении стрелки → [Рисунок 57](#).
- Если вам нужно опустить подлокотник, полностью потяните его вверх, прежде чем опускать.

### Центральный подлокотник заднего ряда сидений

- В зависимости от моделей и комплектации в спинке заднего среднего сиденья предусмотрен откидной центральный подлокотник.
- Чтобы разложить вперед: потяните за кольцо в направлении стрелки → [Рисунок 58](#).
- Чтобы сложить назад: поднимите центральный подлокотник вверх в направлении, противоположном стрелке → [Рисунок 58](#), а затем вдавите его в спинку сиденья до упора..


#### Предупреждение

Когда передний центральный подлокотник полностью открыт или не полностью закрыт, это может повлиять на свободу движений рук водителя, что может привести к несчастным случаям и серьезным травмам.

- Взрослым и детям не разрешается сидеть на центральном подлокотнике. Это может привести к серьезной травме.
- Ящик для хранения в подлокотнике всегда должен быть закрыт во время движения.

#### Предупреждение

Во избежание травм задний центральный подлокотник во время движения всегда должен быть поднят вверх.

- Никогда не садитесь на среднее заднее сиденье, если центральный подлокотник заднего сиденья опущен вниз. Это может привести к серьезной травме. 

## Освещение

### Лампы указателя поворота

#### Включение и выключение указателей поворота

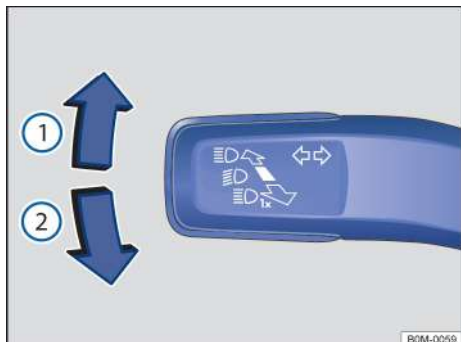


Рисунок 59. Слева от рулевой колонки: рычаг управления дальним светом указателями поворота/фарами

- Включите зажигание.
- Переместите рычаг указателя поворота и дальнего света фар →Рисунок 59 из середины в следующее положение:

① Включить правый указатель поворота →

② Включите левый указатель поворота ←

- Установите рычаг управления дальним светом указателями поворота/фарами в исходное положение, чтобы выключить указатель поворота..

Если при включении указателя поворота нет звукового сигнала, обратитесь к авторизованному дилеру Компании для капитального ремонта.

#### Функция кратковременного включения указателей поворота для смены полосы движения

Переместите рычаг управления дальним светом указателями поворота/фарами вверх или вниз до точки включения, а затем отпустите. Лампа указателя поворота мигает 3 раза.

#### **⚠ Предупреждение**

Неправильное использование указателей поворота или неиспользование их может ввести в заблуждение других участников дорожного движения и легко привести к серьезным травмам и смерти!

- Своевременно включайте указатели поворота при перестроении, обгоне или повороте.
- Выключайте указатели поворота сразу после смены полосы движения, обгона или поворота.



Лампы аварийной сигнализации продолжают работать при выключенном зажигании→Стр. 39.

## Дневные ходовые огни

### Включение и выключение ламп




Рисунок 60. Рядом с рулевым колесом: переключатель освещения

#### Включение ламп

- Включите зажигание.
- Поверните переключатель освещения в соответствующее положение:

**AUTO** Автоматическое управление ближним светом фар: ближний свет фар включается или выключается в зависимости от внешней освещенности и погодных условий →▲, →Стр. 54.

 Включение габаритных огней Этот символ на переключателе освещения горит зеленым цветом.


 Включение ближнего света фар.


#### Выключение ламп

- Выключите зажигание.
- Поверните переключатель освещения в соответствующее положение:

**0** Выключение ламп.

**AUTO** Функция «Проводи меня домой» (направленное освещение) может быть включено →Стр. 55.

 Габаритные огни с обеих сторон включены →Стр. 55. Этот символ на переключателе освещения горит зеленым цветом.

 Ближний свет фар выключен, а габаритные огни и дневные ходовые огни продолжают гореть.

#### Дневные ходовые огни

В зависимости от типа автомобиля дневные ходовые огни могут улучшить видимость автомобиля в дорожном движении в дневное время.

В зависимости от мплектации дневные ходовые огни можно включить, если переключатель фонарей повернуть в положение

**0** или **AUTO** после включения зажигания.

Если переключатель освещения повернут в положение **AUTO**, датчик освещенности будет автоматически включать и выключать ближний свет фар, габаритные огни и лампы освещения приборов/переключателей. ▶

### Предупреждение

Аварии и серьезные травмы могут произойти, когда дорога недостаточно освещена, а транспортное средство не может или с трудом может быть обнаружено другими участниками движения.

- Водитель должен убедиться, что освещение автомобиля включено правильно, и только в этом случае вспомогательная система освещения может поддерживать управление автомобилем.
- Всегда включайте ближний свет фар в темноте, в дождь и при плохой видимости.

### Предупреждение

Габаритные огни или дневные ходовые огни недостаточно яркие, чтобы должным образом освещать дорогу и позволять другим участникам движения видеть транспортное средство.


- Всегда включайте ближний свет фар в темноте, в дождь и при плохой видимости.
- При включении дневных ходовых огней задние фонари не включаются одновременно. Автомобили с выключенными задними фонарями не видны другим участникам движения в темноте, в дождь и при плохой видимости.


### Предупреждение

Автоматическое управление ближним светом фар (AUTO) включает и выключает ближний свет фар только при изменении яркости.

- В особых погодных условиях (например, при тумане) ближний свет фар можно включить вручную. <


### Включение и выключение противотуманной фары

При включенном зажигании поворот переключателя фар в положение ближнего света фар может включить противотуманные фары  :

- Включение заднего противотуманного фонаря: установите переключатель освещения в самое крайнее положение . Световой индикатор  : (на приборной панели) горит желтым цветом.
- Чтобы выключить противотуманную фару, установите переключатель освещения в другое положение. <

### Функция освещения

#### Габаритные огни

При включенных габаритных огнях  горят два дневных ходовых огня, локальные области задних фонарей, лампа номерного знака, а также лампы кнопок консоли и кнопок приборной панели. При включении зажигания также загорается освещение кнопок на многофункциональном рулевом колесе и переключатель освещения.



#### Автоматическое управление ближним светом фар AUTO

При включении автоматического управления ближним светом фар AUTO освещение автомобиля, а также подсветка приборов и переключателей включаются и выключаются в зависимости от окружающего освещения. Если лампы включены, индикатор горит желтым цветом.

Автоматическое управление ближним светом фар является лишь вспомогательным средством и не полностью распознает все условия движения.

### Предупреждающий звуковой сигнал, когда лампы не выключены

Если ключ автомобиля был извлечен из замка зажигания, а дверь водителя открыта, предупреждающий сигнал будет звучать в следующих случаях:

- Когда габаритные огни включены.
- Когда включены фары  или задний противотуманный фонарь .

При выходе из автомобиля с включенной функцией «Проводи меня домой» система не будет издавать звуковой сигнал, указывающий на то, что свет все еще включен. <

### Решение проблем

#### Контрольная лампа указателей поворота

Когда одна из ламп указателя поворота на автомобиле выходит из строя, индикатор будет быстро мигать с удвоенной частотой.

Контрольная лампа мигает зеленым цветом.

- Проверить освещение и при необходимости заменить соответствующие лампы →Стр. 99.
- Если проблема не устранена, обратитесь к авторизованному дилеру Компании для ремонта.



#### Неисправность ламп ходовых огней

Полный или частичный выход из строя ходовых огней.

Световой индикатор становится желтым.

- Проверить освещение и при необходимости заменить соответствующие лампы →Стр. 99.
- Если проблема не устранена, обратитесь к авторизованному дилеру Компании для ремонта. <



## Фары дальнего света

### Включение и выключение фар дальнего света

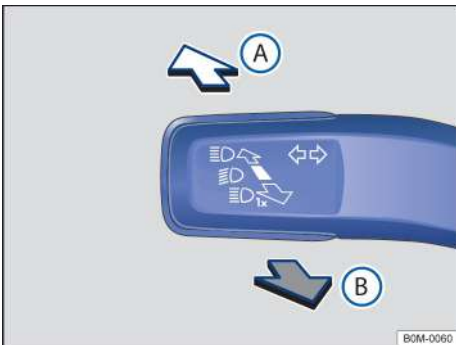


Рисунок 61. Слева от рулевой колонки: рычаг управления дальним светом указателями поворота/фарами


- Включите зажигание и ближний свет фар.
- Переведите рычаг управления дальним светом указателями поворота/фарами из среднего положения в следующие положения:

A Включение дальнего света фар.

B Мигание фарами дальнего света. Функция мигания фарами дальнего света осуществляется легким нажатием рычага.

При включении функции дальнего света или мигания фарами дальнего света на приборной панели загорается синяя контрольная лампа .

#### Предупреждение


Неправильное использование фар дальнего света может привести к аварии и серьезным травмам, так как дальний свет фар может отвлекать других участников движения, ослепляя их. .

## Габаритные огни


### Включение и выключение габаритных огней

Включение габаритных огней.

Локальные области двух габаритных фонарей и задних фонарей горят, когда включены габаритные огни:

- Поверните переключатель фонарей в положение , когда ключ зажигания включен.
- Выключите зажигание.
- Заприте автомобиль снаружи.


### Автоматическое выключение дневных ходовых или габаритных огней

Если заряда аккумулятора недостаточно для включения дневных ходовых огней или габаритных огней на 2 часа, дневные ходовые огни или габаритные огни будут гореть до полной разрядки аккумуляторной батареи, что приведет к невозможности повторного запуска двигателя .

Если автомобиль стоит более 2 часов и распознается разряд аккумулятора 12 В, то дневные ходовые огни или габаритные огни выключаются, чтобы обеспечить возможность запуска двигателя.

#### Предупреждение

Если автомобиль недостаточно освещен, когда он припаркован, другим участникам дорожного движения может быть невозможно или трудно увидеть автомобиль, что может привести к авариям и серьезным травмам.


- Обязательно припаркуйте автомобиль в безопасном месте, обеспечьте достаточное освещение и соблюдайте местные законы и правила. .

### «Проводи меня домой» и «Приветственное освещение» (направленное освещение)

Функции «Проводи меня домой» и «Приветственное освещение» освещают пространство вокруг автомобиля во время посадки и высадки в условиях низкой освещенности.

#### Включение функции «Проводи меня домой»

Функцию «Проводи меня домой» необходимо включать вручную.


- Выключите зажигание.
- Включите мигание фарами дальнего света примерно на одну секунду  Стр. 55.

Функция «Проводи меня домой» включается автоматически при открытии двери со стороны водителя. Отсчет времени задержки выключения начинается после закрытия последней двери или крышки багажника.

#### Выключение функции «Проводи меня домой»

- Автоматически выключается по истечении установленного времени задержки освещения.
- Или: автоматическое выключение, когда одна дверь или крышка багажника остаются открытыми примерно 30 с после включения функции «Проводи меня домой».
- Или: поверните переключатель освещения в положение **0**.
- Или: включите зажигание.

#### Включение функции «Приветственное освещение»

- Отоприте автомобиль, когда переключатель освещения находится в положении **AUTO**, а датчик освещенности от дождя определяет слабое освещение. .

### Выключение функции «Приветственное освещение»

- Автоматически по истечении времени задержки оключения.
- Или: при запирации автомобиля.

– Или: поверните переключатель лампы в положение 0 .

– Или: включите зажигание.



## Фары

### Регулировка дальности освещения фар

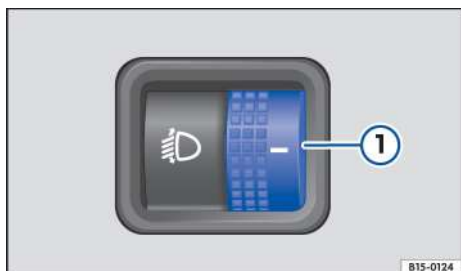


Рисунок 62. Рядом с рулевым колесом: регулятор ① регулировки дальности освещения фар

Луч ближнего света фар можно отрегулировать в соответствии с состоянием загрузки автомобиля с помощью регулировки дальности освещения фар. Увеличьте поле освещения водителя, не ослепляя других участников дорожного движения →▲.

#### Ручная регулировка дальности освещения фар

Отрегулируйте с помощью регулировочного колеса на приборной панели:

- Поверните регулировочное колесо Рисунок 62 ① в нужное положение (например, в зависимости от состояния загрузки автомобиля).

Значение шкалы на колесе <sup>a)</sup>	Загрузка автомобиля <sup>a)</sup>
–	Передние сиденья заняты, багажник пустой.
1	Все места заняты, багажник пустой.
2	Все места заняты, багажник полный.
3	Занято только водительское сиденье и багажник полный.

<sup>a)</sup> Если нагрузка на транспортное средство отличается от приведенной в таблице выше, установите регулировочное колесо в среднее положение.

#### ⚠ Предупреждение

Если фары установлены слишком высоко или дальний свет используется неправильно, это может ослепить других водителей на дороге и отвлечь их внимание, что может легко привести к серьезной травме или смерти!

- Обязательно правильно отрегулируйте фары, чтобы они всегда находились в правильном положении освещения.

- Никогда не включайте дальний свет фар или не мигайте дальним светом фар, если это может ослепить других водителей транспортных средств.

#### ⚠ Предупреждение

Тяжелые предметы в автомобиле могут мнать направление освещения фар и отвлекать других участников дорожного движения, что может легко привести к серьезным травмам или смерти!

- Во избежание ослепления других участников дорожного движения направление освещения необходимо отрегулировать в правильное положение в соответствии с загрузкой автомобиля. ◀

## Внутреннее освещение

### Освещение приборов и выключателей



Подсветка приборной панели (стрелки и шкалы) включается, когда лампы выключены, а ключ зажигания включен. ◀

### Лампы внутреннего освещения и лампа для чтения

Нажмите соответствующую кнопку:



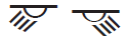
Выключение задних ламп освещения салона



Включение передних лампы освещения салона



Лампы освещения салона включаются автоматически при отпирании автомобиля, открытии двери или извлечении ключа автомобиля из замка зажигания.



Включение или выключение лампы для чтения.

### Лампы багажника

При открытии и закрытии крышки багажника освещение автоматически включается или выключается.



Лампы освещения гаснут, когда автомобиль запирается или через несколько минут после извлечения ключа автомобиля из замка зажигания во избежание расхода энергии аккумуляторной батареи. ◀

## Поле обзора

### Стеклоочистители лобового стекла

#### Управление рычагом стеклоочистителя лобового стекла

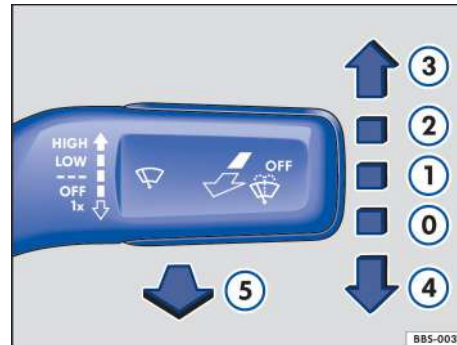


Рисунок 63. С правой стороны рулевой колонки: работа стеклоочистителя лобового стекла

Стеклоочиститель лобового стекла работает только при включенном зажигании.

Переместите рычаг стеклоочистителя лобового стекла в нужное положение → ①:

- 0 **OFF** Стеклоочиститель лобового стекла выключен.
- ① **...** Лобовое стекло периодически очищается или работает датчик дождя. Прерывистый режим очистки лобового стекла зависит от скорости автомобиля. Чем выше скорость автомобиля, тем быстрее работает стеклоочиститель лобового стекла.
- ② **LOW** Медленная работа стеклоочистителя.
- ③ **HIGH** Быстрая работа стеклоочистителя.
- ④ **1x** Пошаговая очистка – стеклоочиститель вытирает стекло один раз. Потяните рычаг вниз и удерживайте его в нажатом положении, чтобы ускорить работу стеклоочистителя.
- ⑤ **SPRINKLER** Потяните рычаг в это положение, и система немедленно активирует функцию очистки и омывания лобового стекла.

#### ⚠ Предупреждение

Если не принять надлежащих мер по защите от замерзания, жидкость омывателя лобового стекла может замерзнуть на стекле и заблокировать обзор спереди.

- Перед использованием очистителя лобового стекла в условиях низких температур зимой обязательно примите соответствующие меры по защите от замерзания.
- Перед очисткой лобового стекла зимой с помощью стеклоочистителя необходимо прогреть лобовое стекло с помощью системы вентиляции салона автомобиля. В противном случае омывающая жидкость может замерзнуть на лобовом стекле и заблокировать обзор водителю.

#### ⚠ Предупреждение

Изношенные или грязные щетки стеклоочистителей значительно ухудшают видимость впереди и снижают безопасность движения! ▶

- Необходимо заменять поврежденные или изношенные щетки стеклоочистителя, которые не могут очищать стекло должным образом → Стр. 98.

### Подсказка

Перед началом движения и перед включением зажигания проверьте следующее, чтобы не повредить лобовое стекло, щетки стеклоочистителей и электродвигатель стеклоочистителей:

- Рычаг стеклоочистителя находится в исходном положении.
- Удалите снег и лед с щеток стеклоочистителя и лобового стекла.
- Будьте осторожны при снятии с лобового стекла замерзшей щетки стеклоочистителя. Для оттаивания рекомендуется использовать антиобледенительный спрей.

### Подсказка

Когда автомобиль стоит, включенная скорость стеклоочистителя будет временно понижена на одну позицию.

### Подсказка

Никогда не включайте стеклоочиститель, когда лобовое стекло сухое. В противном случае можно повредить лобовое стекло. <

## Датчик дождя/света



Рисунок 64. Справа от рулевой колонки: рычаг стеклоочистителя

Активированный датчик дождя/света автоматически регулирует интервалы работы стеклоочистителей в зависимости от количества осадков.

### Активация и деактивация датчика дождя/света

Установите рычаг в нужное положение → Рисунок 64:

- Положение А – датчик дождя/света выключен.
- Положение В – датчик дождя/света активирован и при необходимости будет автоматически включать стеклоочистители.

### Предупреждение

Датчик дождя не всегда может определить наличие дождя и активировать дворники.

- Если на лобовое стекло падает слишком много дождя, мешающего обзору спереди, включите стеклоочистители вручную. <

## Решение проблем

### Выход из строя датчика дождя/света

В режиме работы датчика дождя/света стеклоочистители не будут автоматически включаться во время дождя.

- Выключите зажигание, а затем включите его.
- Если проблема не устранена, как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру для проверки и ремонта.

### Выход из строя стеклоочистителей

Стеклоочиститель не работают.

- Выключите зажигание, а затем включите его.
- Если проблема не устранена, как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру для проверки и ремонта.

### Изменение режима срабатывания датчика дождя/света

Возможные причины сбоев и неверных срабатываний в области работы сенсора → Стр. 5, Датчик дождя/света:

- Поврежденные щетки стеклоочистителей лобового стекла: Поврежденные щетки стеклоочистителей образуют слой водяной пленки или пятна на лобовом стекле при очистке и могут привести к тому, что стеклоочистители будут дольше реагировать, сократится интервал очистки или стеклоочистители будут работать непрерывно.
- Насекомые: насекомые, попадающие на лобовое стекло, могут активировать стеклоочистители.
- Отложения солей: во время вождения зимой в области работы сенсора могут откладываться соли, в результате чего стеклоочистители могут царапать лобовое стекло, даже когда оно сухое.
- Грязь: сухая пыль, воск, краска на лобовом стекле или остатки моющих средств (автоматические мойки автомобилей) могут снизить чувствительность датчика дождя, что приведет к запаздыванию срабатывания или полному отсутствию реакции. Регулярно очищайте область работы сенсора → стр. 137 и проверяйте, не повреждены ли щетки стеклоочистителей.
- Трещины на лобовом стекле: датчик дождя может сработать, если в лобовое стекло попадают камни, и включаются стеклоочистители. У датчика дождя/света может соркаться область работы сенсора, что вносит коррективы в соответствии с этой поверхностью. Размер трещины может повлиять на характеристики включения стеклоочистителя.

Для удаления восковых пятен и пленок рекомендуется использовать средство для мытья стекол на спиртовой основе.



Когда стеклоочистители сталкиваются с препятствиями на лобовом стекле, они пытаются их оттолкнуть. Если стеклоочистители останавливаются из-за препятствий, они останавливают свою работу в этом положении. В это время необходимо удалить препятствие и перезапустить стеклоочистители. <

## Зеркала заднего вида



### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Внутреннее зеркало заднего вида 59
- Внешние зеркала заднего вида 59

Через внешние и внутреннее зеркала заднего вида водитель может наблюдать за ситуацией позади автомобиля и корректировать свое поведение при вождении в зависимости от ситуации.

В целях безопасности вождения водитель должен правильно отрегулировать внешние зеркала заднего вида и внутреннее зеркало заднего вида перед началом движения →▲.

Через внешние и внутреннее зеркала заднего вида водители не могут полностью видеть левую и правую стороны автомобиля, а также заднюю часть автомобиля. Эти невидимые зоны широко известны как слепые зоны, и в слепых зонах могут быть другие участники дорожного движения и объекты.



### Предупреждение

Регулировка внешних зеркал заднего вида и внутреннего зеркала заднего вида во время движения может отвлечь водителя, что легко может привести к серьезной травме или смерти!

- Регулируйте внешние и внутреннее зеркала заднего вида только на неподвижном автомобиле.
- Всегда внимательно наблюдайте за окружением вашего автомобиля при парковке, перестроении, обгоне и повороте, так как в слепых зонах могут быть другие участники дорожного движения и объекты.
- Убедитесь, что зеркала заднего вида правильно отрегулированы, а лед, снег, туман или другие объекты не мешают вашему обзору сзади.



### Предупреждение

Неверная оценка расстояния до следующего автомобиля может привести к аварии и серьезным травмам!

- Изогнутые (выпуклые или сферические) зеркала заднего вида могут расширить поле зрения, но отражают изображения меньшего размера, чем реальные объекты, которые кажутся дальше, чем есть на самом деле.
- Если вы используете изогнутые зеркала заднего вида для оценки расстояния до других транспортных средств при смене полосы движения, это может привести к серьезным травмам и смерти.
- Оптимально использовать внутреннее зеркало заднего вида для определения расстояния до следующего или других транспортных средств.
- Убедитесь, что позади автомобиля у вас хороший обзор.◀

## Внутреннее зеркало заднего вида



Примечание ▲ на стр. 59 в начале этого раздела.

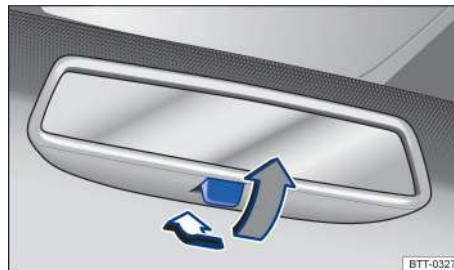


Рисунок 65. На лобовом стекле: внутреннее зеркало заднего вида с антибликовым покрытием с ручным управлением

### Внутреннее зеркало заднего вида с антибликовым покрытием с ручным управлением

- Исходное положение: рычаг на нижнем крае зеркала заднего вида направлен вперед от лобового стекла.
- Чтобы избежать ослепление бликами, переместите рычаг назад →Рисунок 65. ◀

## Внешние зеркала заднего вида



Примечание ▲ на стр. 59 в начале этого раздела.

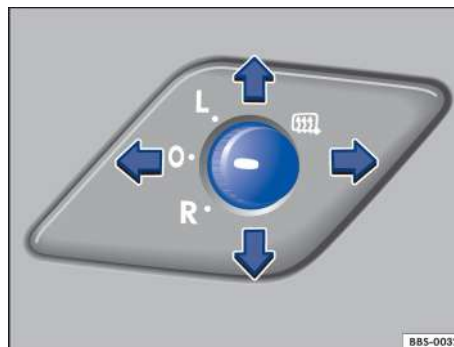


Рисунок 66. Внутри двери водителя: джойстик управления внешними зеркалами заднего вида

- Включите зажигание.
- Поверните джойстик на двери водителя в нужное положение →Рисунок 66.
- Нажимайте джойстик вверх, вниз, вправо или влево в направлении стрелки, чтобы отрегулировать внешние зеркала заднего вида. ▶



Включение обогрева внешних зеркал заднего вида. Функция обогрева внешних зеркал заднего вида работает только при температуре окружающей среды ниже +20°C и изначально на максимальной мощности. Примерно через 2 минуты происходит нагрев зеркал в соответствии с температурой окружающей среды.

**L**

Поверните джойстик в положение L, а затем нажимайте на джойстик в направлении стрелки, как показано на рисунке, чтобы установить левое внешнее зеркало заднего вида в нужное положение.

**R**

Поверните джойстик в положение R, а затем нажимайте на джойстик в направлении стрелки, как показано на рисунке, чтобы установить правое внешнее зеркало заднего вида в нужное положение.

**O**

Среднее положение. Внешние зеркала заднего вида открыты, а обогреватели зеркал заднего вида выключены. Внешние зеркала заднего вида невозможно отрегулировать, когда ручка находится в этом положении.

#### Способ регулировки солнцезащитного козырька для водителя и переднего пассажира

- Опустите его вниз, чтобы заблокировать солнечный свет, падающий через лобовое стекло.
- Вытяните его из кронштейна и поверните в сторону двери, чтобы заблокировать солнечные лучи от дверных окон → [Рисунок 67 А](#).

#### Зеркала для макияжа

- В зависимости от комплектации автомобиля, вы можете опустить солнцезащитный козырек вниз В, чтобы найти зеркало для макияжа.



#### Предупреждение

Открытие солнцезащитного козырька может повлиять на обзор спереди.

- Обязательно возвращайте солнцезащитный козырек в исходное положение. ◀



#### Предупреждение

Будьте осторожны, складывая или открывая внешние зеркала заднего вида, чтобы не пораниться.

- Зеркала заднего вида можно сложить или открыть, когда в зоне складывания внешних зеркал заднего вида никого нет.
- При складывании или открывании внешних зеркал заднего вида следите за тем, чтобы ваши пальцы не были зажаты между внешним зеркалом заднего вида и основанием зеркала заднего вида.



#### Подсказка

- Обязательно сложите внешние зеркала заднего вида перед автоматической мойкой.



Обогрев внешних зеркал заднего вида должен быть отключен, когда обогрев не нужен, чтобы не расходовать топливо.



В случае выхода из строя электропривода, внешние зеркала заднего вида можно отрегулировать вручную, нажав на край зеркала. ◀

#### Защита от солнца

##### Солнцезащитные козырьки

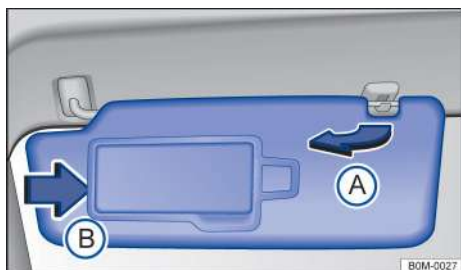


Рисунок 67. Солнцезащитный козырек со стороны водителя

## Обогреватель и кондиционер (НАС)

### Обогрев, вентиляция и охлаждение



#### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Управление ручной системой кондиционирования воздуха 62
- Управление автоматической системой кондиционирования воздуха 63
- Управление внутренней циркуляцией воздуха 64
- Обогрев сидений 65
- Решение проблем 65

#### Автомобиль может быть оснащен следующим оборудованием:

Ручной или автоматический кондиционер нагревает, охлаждает и осушает воздух. Кондиционер работает наиболее эффективно, когда двери и окна, а также люк в крыше закрыты. Вентиляция может ускорить процесс охлаждения, когда в автомобиле жарко и душно.

#### Отображение включенных функций

Включенная функция отображается горящими светодиодами на поворотном регуляторе и кнопке.

#### Фильтр от пыли и пыльцы

Фильтры от пыли и пыльцы уменьшают количество загрязняющих веществ, попадающих в ваш автомобиль из наружного воздуха.

Пылевые и пыльцевые фильтры необходимо заменять с периодичностью, указанной в Руководстве по техническому обслуживанию, чтобы не повлиять на эффективность работы кондиционера.

Если автомобиль используется в среде с серьезным загрязнением воздуха снаружи автомобиля, эффективность пылевых и пыльцевых фильтров будет заранее снижена. При необходимости увеличьте частоту замены пылевых и пыльцевых фильтров между указанными циклами обслуживания элементов.



#### Предупреждение

Убедитесь, что у вас есть хороший обзор изо всех дверей и окон, чтобы избежать аварий и несчастных случаев!

- На стеклах всех дверей и окон не должно быть льда, снега и запотевания, чтобы обеспечить хорошую видимость.
- Когда двигатель достигает рабочей температуры, система может обеспечить достаточно тепла, чтобы быстро удалить запотевание на дверях и окнах, не начинайте движение, пока двери и окна не очистятся.
- Для обеспечения хорошего обзора обязательно правильно используйте систему кондиционирования воздуха и обогрев заднего стекла.
- Когда система кондиционирования воздуха длительное время работает в режиме внутренней циркуляции воздуха, свежий воздух не может попасть в автомобиль. Если выключить кондиционер и систему охлаждения одновременно, то туман быстро сконденсируется на стеклоподъемниках, что повлияет на прямую видимость и легко приведет к авариям!
- При необходимости обязательно вовремя отключите режим внутренней циркуляции воздуха.



#### Предупреждение

Спертый воздух может ускорить утомление водителя и отвлечь его, что может привести к столкновению, аварии и серьезным травмам.

- Не выключайте вентилятор и не используйте режим внутренней циркуляции воздуха в течение длительного времени, иначе свежий воздух не попадет в автомобиль.



#### Подсказка

Продукты питания, лекарства и предметы, не устойчивые к высоким температурам или холоду, могут быть повреждены или испорчены отработанным воздухом.

- Не кладите продукты, лекарства или другие предметы, чувствительные к температуре, перед дефлекторами кондиционера.



#### Подсказка

- Если вы подозреваете неисправность в системе кондиционирования воздуха, вы должны выключить ее, чтобы избежать дальнейшего повреждения. В этом случае как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру Компании для проверки.
- Для ремонта системы кондиционирования требуется соответствующий опыт и необходимые специальные инструменты. Только наш авторизованный дилер может выполнять техническое обслуживание и ремонт. <

## Управление ручной системой кондиционирования воздуха

Примечание  и  на стр. 61 в начале этого раздела.

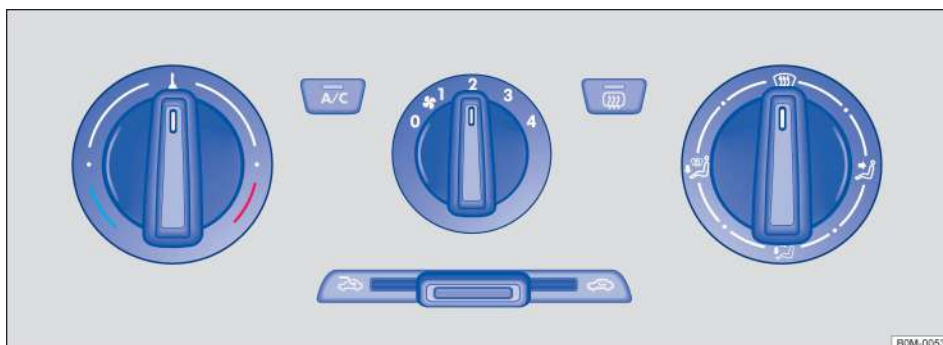


Рисунок 68. Верхняя часть консоли: панель управления кондиционером с ручным управлением

### Выключение

- Поверните ручку регулировки вентилятора против часовой стрелки в положение 0, чтобы выключить вентилятор и систему кондиционирования.

### A/C – Режим охлаждения

- Нажмите кнопку  на панели управления кондиционером, чтобы включить или выключить режим охлаждения.

Воздух можно осушить в режиме охлаждения.

### – Температура

- Поверните регулятор, чтобы отрегулировать соответствующую температуру. Поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить температуру; против часовой стрелки, чтобы снизить температуру → [Рисунок 68](#).

### – Вентилятор



- Поверните ручку регулировки вентилятора.

Положение 0: выключение вентилятора и системы кондиционирования;

Положение 4: самая высокая скорость вентилятора.

### – Режим работы внутренней циркуляции воздуха

В режиме внутренней циркуляции наружный воздух не поступает в автомобиль → Стр. 64.

- Ручка находится в положении : Выключен режим внутренней циркуляции воздуха.
- Ручка находится в положении : Включен режим внутренней циркуляции воздуха → [Рисунок 68](#).

### Распределение потока воздуха

- Поверните ручку управления, чтобы отрегулировать ее в требуемое положение направления потока воздуха.



– Воздушный поток распределяется на лобовое стекло.



– Воздушный поток распределяется на верхнюю часть тела пассажира через дефлекторы на приборной панели.



– Воздушный поток распределяется в пространство для ног.




– Воздушный поток распределяется на лобовое стекло и пространство для ног.




– Функция оттаивания

Функция оттаивания удаляет лед и капли воды с лобового стекла.


- Поверните регулировочную ручку вентилятора в положение  → [Рисунок 68](#).

### – Обогрев заднего стекла

- Нажмите кнопку  или функциональную клавишу, чтобы включить или выключить обогрев заднего стекла во время работы двигателя.

Обогрев заднего стекла выключится сам, не позднее, чем через 10 минут после включения.

### Рекомендуемые настройки для кондиционера с ручным управлением

- Включите передачу 1 или 2 режима внутренней циркуляции воздуха.
  - Установите ручку температуры в среднее положение.
  - Откройте и отрегулируйте все воздуховыпускные отверстия на приборной панели.
- Поверните ручку распределения воздушного потока в нужное положение.
- Нажмите кнопку  на панели управления кондиционером, чтобы включить охлаждение.



### Предупреждение

Не выключайте вентилятор на длительное время, иначе свежий воздух не будет поступать в автомобиль.

- Спертый воздух может быстро утомить водителя и пассажиров и отвлечь их, что может привести к несчастным случаям и серьезным травмам. ▶



## Подсказка

Во избежание повреждения обогревателя заднего стекла не наклеивайте никакие этикетки на нагревательный провод внутри автомобиля. <

## Управление автоматической системой кондиционирования воздуха

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 61 в начале этого раздела..



Рисунок 69. Верхняя часть консоли: Панель управления автоматическим кондиционером

### Выключение

- Поворачивайте регулировочную ручку вентилятора против часовой стрелки до тех пор, пока кондиционер не выключится.

### AUTO – Автоматический режим работы

Автоматический режим работы поддерживает постоянную температуру в салоне. Производится автоматическая регулировка температуры воздуха, силы обдува и распределения воздуха. При ручном изменении вентиляции автоматический режим отключается.

Автоматический режим работы выключен по умолчанию.

### A/C – Режим охлаждения

- Нажмите кнопку на панели управления кондиционером, чтобы включить или выключить режим охлаждения.

Воздух можно осушить в режиме охлаждения.

### MAX A/C – Максимальная мощность охлаждения

- Поверните ручку температуры в положение → Рисунок 69.

В режиме максимального охлаждения автоматический кондиционер активирует режим принудительной внутренней циркуляции, в то же время регулируя заданную температуру всего автомобиля на минимальную температуру в соответствии с текущими условиями работы, а также регулируя мощность обдува до максимума и скорость вентилятора. до максимума.

### ■/■ – Температура

- Поверните ручку температуры → Рисунок 69, чтобы отрегулировать температуру со стороны водителя и переднего пассажира.

Заданная температура отображается на дисплее над регулятором температуры автоматического кондиционера (Климат-контроль).

### – Вентилятор

- Поверните ручку регулировки вентилятора.

В автоматическом режиме автоматического кондиционирования (Климат-контроль) система автоматически регулирует скорость вентилятора, и установленная скорость вентилятора отображается на экране дисплея.

### – Режим работы внутренней циркуляции воздуха

В режиме внутренней циркуляции наружный воздух не поступает в автомобиль → Стр. 64.

- Нажмите кнопку → Рисунок 69.

### Распределение воздушного потока

– Воздушный поток распределяется на верхнюю часть тела пассажира через дефлекторы на приборной панели.

– Воздушный поток распределяется в пространство для ног.

– Воздушный поток распределяется на верхнюю часть тела и пространство для ног водителя и переднего пассажира.

– Воздушный поток распределяется на лобовое стекло и пространство для ног.

– Поток воздуха распределяется на лобовое стекло. ▶

– Функция оттаивания

Функция оттаивания удаляет лед и капли воды с лобового стекла.

- Нажмите кнопку → Рисунок 69.

Выдуваемый наружный воздух направляется непосредственно на лобовое стекло, а режим внутренней циркуляции воздуха автоматически отключается. Чтобы быстро убрать запотевание с лобового стекла, система автоматически регулирует скорость обдува в зависимости от температуры.

– Обогрев заднего стекла

- Нажмите кнопку или функциональную клавишу, чтобы включить или выключить обогрев заднего стекла во время работы двигателя.

Обогрев заднего стекла выключится самостоятельно, через 10 минут после включения. Функцию обогрева заднего стекла можно отключить заранее, если повторно нажать эту кнопку во время работы.

Рекомендуемые настройки климат-контроля

- Нажмите кнопку .
- Отрегулируйте температуру до +22°C.
- Откройте и отрегулируйте дефлекторы воздуха на приборной панели.

## Управление внутренней циркуляцией воздуха

**Примечание** и на стр. 61 в начале этого раздела.

### Общие инструкции

Кондиционер работает в режиме внутренней циркуляции воздуха в салоне, чтобы предотвратить попадание наружного воздуха в салон.

Когда наружная температура очень высокая или очень низкая, следует на короткое время установить режим внутренней циркуляции воздуха, чтобы быстрее охладить или прогреть салон.

Из соображений безопасности при нажатии кнопки или при повороте регулятора распределения воздуха в положение режим внутренней циркуляции воздуха в салоне отключается →

### Включение/выключение вручную режима внутренней циркуляции воздуха в салоне (система кондиционирования с ручным управлением)

ВКЛ: Потяните рычаг вправо в положение .

ВЫКЛ: Потяните рычаг влево в положение .

### Включение/выключение вручную режима внутренней циркуляции воздуха в салоне (система автоматического кондиционирования)

ВКЛ: Нажмите кнопку , и на экране автоматического кондиционера отобразится символ .

ВЫКЛ: Нажмите кнопку еще раз.

Когда режим внутренней циркуляции воздуха выключается автоматически?

Режим работы внутренней циркуляции воздуха отключается автоматически в следующих случаях → :

- При нажатии кнопки или функциональной клавиши.

## Предупреждение

Не выключайте вентилятор на длительное время, иначе свежий воздух не будет поступать в автомобиль.

- Спертый воздух может быстро утомить водителя и пассажиров и отвлечь их, что может привести к несчастным случаям и серьезным травмам.

## Подсказка

Во избежание повреждения обогревателя заднего стекла не наклеивайте никакие этикетки на нагревательный провод внутри автомобиля.



Длительная эксплуатация **MAX A/C** может сильно увеличить расход топлива автомобиля, а для малолитражных автомобилей в тяжелых условиях мощности двигателя может не хватить.

## Предупреждение

Когда воздух в автомобиле спертый, водитель подвержен усталости, вялости и рассеянности, что легко может привести к аварии и серьезным травмам!

- Не допускайте длительной работы системы кондиционирования в режиме внутренней циркуляции воздуха. В противном случае наружный свежий воздух не сможет попасть в автомобиль.
- Если система охлаждения кондиционера будет выключена, на дверях и окнах может собираться конденсат, что повлияет на прямую видимость и легко приведет к несчастным случаям!
- При необходимости обязательно вовремя отключите режим внутренней циркуляции воздуха.

## Подсказка

В автомобилях с кондиционером не курите при включенном режиме внутренней циркуляции воздуха. Дым может скапливаться на испарителе охладителя и на фильтрах для пыли и цветочной пыльцы, что может привести к появлению стойких запахов.



Auto A/C: при включении передачи заднего хода и во время автоматической работы стеклоочистителей будет включен режим внутренней циркуляции воздуха, чтобы предотвратить попадание запаха в салон автомобиля.



При очень высокой температуре наружного воздуха краткосрочное включение режима внутренней циркуляции воздуха вручную может способствовать более быстрому охлаждению салона.

## Обогрев сидений

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 61 в начале этого раздела..

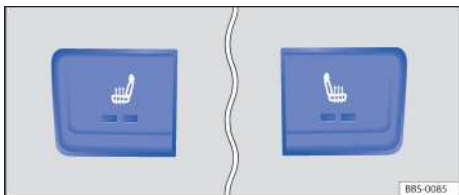








Рисунок 70. Нижняя часть консоли: кнопка регулировки обогрева передних сидений

Обогрев может работать только при запущенном двигателе и соблюдении условий работы (например, напряжение должно соответствовать рабочим требованиям и т. д.). Для некоторых типов сидений он также может обогревать подушку и спинку сиденья.

Не включайте подогрев сидений в следующих случаях:

- На сидении нет пассажира.
- На сиденье установлен защитный чехол.
- Сиденье оснащено детским креслом.
- Поверхность сиденья влажная.
- Температура внутри или снаружи автомобиля выше 25°C.

### Управление обогревом сидений

- Нажмите кнопку  или  на передней панели консоли, чтобы включить максимальную силу обогрева сидений.
- Нажимайте кнопку  или  несколько раз, пока не будет выбрана нужная сила обогрева.
- Чтобы выключить обогрев сиденья, нажимайте кнопку  или  до тех пор, пока индикатор в кнопке не погаснет.

Если сиденье нагревается на максимальной силе обогрева (горят оба индикатора на кнопке) более 15 минут, система автоматически уменьшит силу обогрева, и в это время горит только один индикатор на кнопке.

### Предупреждение

Пассажиры, которые нечувствительны к боли или температуре из-за лекарств, инвалидности ног или хронических заболеваний (например, диабета), могут получить ожоги спины, бедер и ног, если они используют обогреватели сидений. Лечение обожженных мест может занять много времени или такие места вообще будет невозможно вылечить, поэтому важно заранее проверить состояние своего здоровья, чтобы определить, подходит ли вам подогрев сидений.

- Люди, не чувствительные к боли или температуре, никогда не должны пользоваться подогревом сидений.

### Предупреждение

Влажные подушки сидений могут привести к отказу функции обогрева сиденья и увеличить риск ожога..

- Перед использованием обогревателя сиденья убедитесь, что подушка сиденья сухая.

- Не садитесь на сиденье, если ваша одежда мокрая.
- Никогда не кладите мокрые предметы или одежду на сиденье.
- Никогда не проливайте жидкости на сиденье.

### Подсказка

- Во избежание повреждения нагревательного элемента не вставайте на сиденье коленями и не надавливайте на определенные точки подушки и спинки сиденья.
- Жидкости, острые предметы и изоляционные материалы (например, чехлы для сидений) или детские сиденья могут повредить обогреватель сиденья.
- Если при обогреве появляется запах, необходимо немедленно отключить подогрев сидений и как можно скорее отремонтировать подогрев сидений у авторизованного дилера Компании.



Обогреватель сидений следует использовать в соответствии с реальными потребностями, и его следует выключать, если он не нужен, чтобы не тратить топливо. <

## Решение проблем

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 61 в начале этого раздела..

### Кондиционер не может быть запущен или может работать только в ограниченном режиме

Блок охлаждения может работать только при работающем двигателе и температуре окружающей среды выше +3°C.

При перегреве двигателя блок охлаждения отключается.


- Включите вентилятор.
- Проверьте предохранитель кондиционера →Стр. 100.
- Замените фильтры для пыли и цветочной пыльцы →Стр. 136.
- Если неисправность сохраняется, как можно скорее проверьте систему у авторизованного дилера Компании.

### Система отопления и вентиляции не может быть включена или может работать только в ограниченном режиме

- Система отопления и вентиляции, а также функция оттаивания лучше работают при прогревом двигателя.
- Если неисправность сохраняется, как можно скорее проверьте систему у авторизованного дилера Компании.

### Запотевание лобового стекла

Лобовое стекло будет запотевать при снижении температуры окружающего воздуха и влажном воздухе. Холодный воздух поглощает меньше влаги, чем теплый воздух, поэтому в холодное время года лобовое стекло более склонно к запотеванию.

- Следите за тем, чтобы дефлекторы обдува лобового стекла не были засорены льдом, снегом или листьями, так как это снижает эффективность обогрева и охлаждения →Стр. 136.
- Нажмите кнопку  или поверните поворотный регулятор в положение  для включения функции оттаивания →⚠. ▶

## Вода под автомобилем

При высокой влажности наружного воздуха и высокой температуре окружающего воздуха конденсат будет капать из испарителя охлаждающего устройства и образовывать воду под автомобилем. Это нормально и не указывает на утечку в системе!

### Предупреждение

Плохая видимость через стекла увеличивает риск дорожно-транспортного происшествия и несчастных случаев.

- Для обеспечения хорошего обзора всегда следите за тем, чтобы на всех стеклах не было льда, снега или конденсата.
- Автомобиль можно заводить только при хорошей видимости.
- Для обеспечения хорошего обзора всегда следите за тем, чтобы кондиционер и обогреватель заднего стекла использовались правильно. ◀

## Вождение

### Советы по вождению

#### Педали

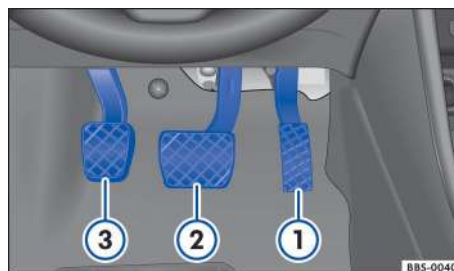


Рисунок 71. В пространстве для ног: педали на автомобилях с механической коробкой передач

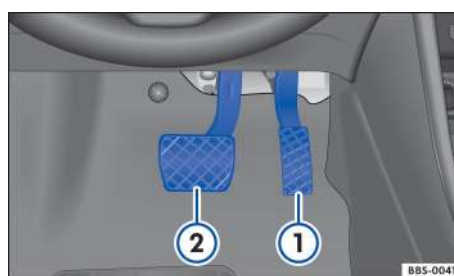


Рисунок 72. В пространстве для ног: педали на автомобилях с автоматической коробкой передач

Обозначения к Рисунку 71 и Рисунку 72:

- ① Педаль акселератора
- ② Педаль тормоза
- ③ Педаль сцепления (автомобиль с МКПП)

На манипулирование и движение всех педалей не должны влиять предметы или подставка для ног.

Используйте только подставку для ног, обеспечивающую свободное пространство для педалей и защищенную от скольжения в пространстве для ног.

### Предупреждение

Предметы в пространстве для ног со стороны водителя могут помешать водителю нажимать на педали, что легко может привести к потере управления и серьезной травме или смерти!

- Подставка для ног должна быть всегда надежно закреплена в пространстве для ног.
- Убедитесь, что все педали всегда можно нажимать плавно. ▶

- Не кладите другую подставку для ног или коврик на установленную подставку для ног.
- Следите за тем, чтобы никакие предметы не попадали в пространство для ног водителя во время движения.
- Уберите предметы, которые могут находиться в пространстве для ног, когда автомобиль остановлен.

### Подсказка

Убедитесь, что вы всегда можете нажать на любую педаль. Например, при отказе тормозной системы длина тормозного пути с помощью больше, чем обычно. В это время из-за удлинения хода педали тормоза водителю необходимо приложить больше усилий и больше времени, чтобы нажать педаль тормоза до упора. ◀

### Рекомендации по выбору передачи



Рисунок 73. На дисплее приборной панели: предложения по включению передачи

В зависимости от модели и комплектации во время движения на дисплее приборной панели могут отображаться предложения по выбору экономичной передачи:

Дисплей	Значение
↑	Рекомендуется переключиться на более высокую передачу.
↓	Рекомендуется переключиться на более низкую передачу.

### Внимание

Рекомендация по передаче является лишь вспомогательным устройством, и водитель должен определить, какую передачу выбрать в зависимости от дорожных условий.

- Водитель должен выбирать правильную передачу в зависимости от ситуации (например, при обгоне или движении по склону).



Оптимальный выбор передач помогает экономить топливо.



Если педаль сцепления нажата, изображение предложения передачи исчезнет. ▶

### Экономичный режим вождения

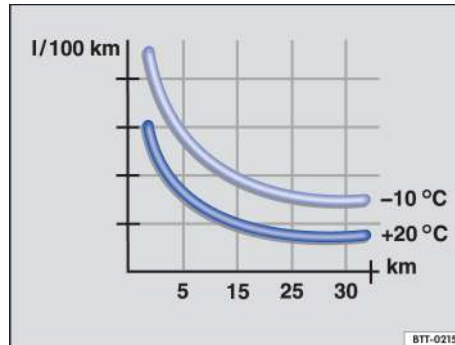


Рисунок 74. Расход топлива на 100 км (л/100 км) при двух разных температурах окружающей среды

Использование правильного режима вождения может снизить расход топлива, загрязнение окружающей среды и износ двигателя, тормозов и шин. Следующие советы по вождению экологичны и экономичны.

### Предсказуемое вождение

Динамичный режим вождения увеличивает расход топлива. Если вы будете обращать внимание на дорожные условия, то сможете избежать частых разгонов и торможений. Двигайтесь предусмотрительно, сохраняя достаточную дистанцию до движущегося впереди автомобиля.

Если возможно, используйте круиз-контроль→Стр. 79.

При приближении к запрещающему сигналу светофора, выключите передачу и останавливайтесь накатом.

### Энергосберегающее переключение передач

Заблаговременное переключение на более высокую передачу при частоте вращения двигателя 2000 об/мин может снизить расход топлива. Не двигайтесь на одной передаче больше, чем это необходимо, и избегайте высоких скоростей.

Автомобили с механической коробкой передач: сразу после начала движения переключайтесь с первой передачи на вторую.

Автомобили с автоматической коробкой передач: Медленно ускоряйтесь и избегайте принудительного переключения на более низкую передачу.

Предложение по включению передач→Стр. 67.

### Избегайте вождения на максимальной скорости

Старайтесь не ездить на максимальной скорости. Вождение на более высоких скоростях в течение длительного времени увеличивает аэродинамическое сопротивление, тем самым увеличивая мощность, необходимую для движения автомобиля.

### Меньше холостого хода

Начинайте движение на низких оборотах двигателя. Если автомобиль стоит в течение длительного времени, не переключайтесь на нейтральную передачу, а выключите двигатель, например, в пробках или на железнодорожных переездах. ▶

На автомобилях с активированной системой остановки/запуска двигателя, двигатель автоматически выключается во время остановки автомобиля →Стр. 73.

#### Умеренная заправка топливного бака

Если топливный бак полный, это увеличивает вес автомобиля. Особенно для движения по городу достаточно заполнить бак наполовину или на три четверти.

#### Избегайте поездок на короткие расстояния

Холодный двигатель имеет очень большой расход. Оптимальная рабочая температура не может быть достигнута, пока не будет пройдено несколько километров. Когда температура окружающей среды очень низкая, например, зимой, средний расход топлива будет высоким →Рисунок 74. Водите экономично и по возможности избегайте коротких поездок.

#### Регулярное обслуживание

Регулярное техническое обслуживание является необходимым условием экономичного вождения автомобилей и увеличения срока их службы.

#### Обращайте внимание на давление в шинах

Слишком низкое давление в шинах не только приведет к их износу, но и увеличит сопротивление качению шин, что приведет к увеличению расхода топлива. Используйте шины с оптимизированным сопротивлением качению.

Отрегулируйте давление в шинах в зависимости от нагрузки. Обратите внимание на данные на табличке давления в шинах →Стр. 121.

Непрямой контроль давления в шинах →Стр. 119.

#### Используйте моторное масло с низкой вязкостью

Полностью синтетические моторные масла с низкой вязкостью снижают сопротивление трения в двигателе, особенно при холодных запусках, с более высокой диффузией и более равномерным распределением.

#### Не возите лишние вещи

Чем легче вес автомобиля, тем больше экономия топлива и защита окружающей среды. Если увеличить массу автомобиля на 100 кг, расход топлива на 100 км увеличится на 0,31.

Поэтому, чтобы сэкономить топливо, необходимо убрать из автомобиля ненужные предметы.

#### Энергосбережение


Генератор с приводом от двигателя подает питание на такие приборы, как кондиционер, обогреватель лобового стекла или кондиционер. Экономить электроэнергию просто, например:

- Когда внешняя температура высока, проветрите салон перед вождением и едьте на короткое расстояние с открытыми окнами. Включайте кондиционер только после этого.
- Выключите приборы комфорта, если их цель достигнута.


#### Предупреждение

Скорость и расстояние до впереди идущего автомобиля должны быть скорректированы в зависимости от видимости, погодных условий, дороги и условий движения.





Авторизованный дилер компании может предоставить вам дополнительную информацию о надлежащем техническом обслуживании. 


#### Информация о торможении

В течение первых 200-300 км новые тормозные колодки не работают оптимально и должны быть «обкатаны» →. На этом этапе сила нажатия педали тормоза может быть надлежащим образом увеличена, чтобы компенсировать эффект торможения. Обратите внимание, что в течение периода, в случае экстренного торможения или когда педаль тормоза полностью нажата, расстояние торможения от новых тормозных колодок длиннее, чем на обкатанных. Поэтому не нажимайте педаль тормоза до конца как можно дольше на этой стадии, чтобы избежать чрезмерной тормозной нагрузки, такой как аварийное торможение.

Степень износа тормозных колодок зависит главным образом от условий, в которых используется транспортное средство, и от того, как водитель управляет автомобилем. Если автомобиль часто ездит по городу, совершает короткие поездки или водится в динамичном режиме, тормозные колодки необходимо проверять чаще в рамках регулярного цикла технического обслуживания, указанного в Руководстве по техническому обслуживанию.

После прохождения брода, сильного дождя или мытья автомобиля тормозные диски могут отсыреть или (зимой) обледенеть, что приводит к снижению эффективности торможения. В этом случае необходимо осторожно нажать на педаль тормоза, когда скорость не сильно высокая, чтобы как можно скорее «высушить» тормоз и восстановить тормозной эффект. Будьте осторожны, чтобы не создавать аварийные ситуации →.

Противообледенительная соль скапливается на тормозном диске и тормозной колодке после движения автомобиля по засоленной дороге, что приводит к замедлению торможения и увеличению тормозного пути. Поэтому накопившийся слой соли необходимо удалить путем торможения →.


Длительная стоянка автомобиля без использования или редкое использование тормозов приведет к ржавчине тормозного диска и загрязнению тормозных колодок. Мы рекомендуем несколько раз применить экстренное торможение на небольшой скорости, чтобы удалить грязь, прилипшую к тормозному диску и тормозной колодке. Во время работы соблюдайте осторожность, чтобы не создавать аварийные ситуации →.

#### Отказ тормозной системы


Если при обычном торможении автомобиль должен снизить скорость, а тормозной путь внезапно увеличивается, это указывает на неисправность определенной тормозной цепи. Когда это произойдет, загорится сигнальная лампа. Как можно скорее обратитесь к авторизованному дилеру для устранения неполадок, держите низкую скорость во время движения в сервисный центр, заблаговременно тормозите и увеличивайте усилие на педали.

#### Усилитель тормоза

Усилитель тормоза используется для увеличения силы нажатия, приложенной водителем на педаль тормоза, он включается только при работающем двигателе.

Если усилитель тормозов не работает из-за неисправностей или при буксировке автомобиля, водитель должен увеличить усилие нажатия на педали тормоза. В противном случае тормозной путь может увеличиться →.

#### Предупреждение

Новые тормозные колодки не обладают эффективными качествами для торможения. 

- Новые тормозные колодки не могут достичь максимального тормозного эффекта в течение первых 200–300 км, поэтому они должны подвергаться «обкатке». Во время обкатки эффект торможения может быть компенсирован за счет увеличения силы нажатия педали тормоза.
- Будьте крайне осторожны при вождении с новыми тормозными колодками, чтобы избежать травм или потери контроля над автомобилем.
- Не едьте слишком близко к другим транспортным средствам во время обкатки тормозных колодок.

### Предупреждение

Перегрев тормозов неизбежно снижает эффективность торможения и значительно увеличивает тормозной путь!

- Когда автомобиль едет вниз по склону, рабочая нагрузка тормоза увеличивается, и их температура повышается очень быстро.
- Перед тем, как спуститься по крутому наклону на большие расстояния, уменьшите скорость, задействуйте нижнюю передачу и уменьшите тормозную нагрузку, используя тормозный эффект двигателя.
- Установка нестандартного или поврежденного переднего спойлера может блокировать охлаждающий воздушный поток к тормозам, что приведет к их перегреву.

### Предупреждение

Если тормозные колодки влажные или обледенели, или если автомобиль движется по засоленной дороге, эффект торможения может снизиться, а тормозной путь будет увеличиваться, что может легко привести к аварии.

- Будьте осторожны при торможении!
- Когда позволяют дорожные условия и видимость, аккуратно нажмите педаль тормоза, чтобы удалить лед и соль с колодок.

### Предупреждение


Если во время движения автомобиля усилитель тормозов не работает, тормозной путь значительно увеличивается, что может привести к аварии!

- Никогда не выключайте двигатель и не позволяйте автомобилю катиться заглушенным.
- Если усилитель тормоза не работает из-за ошибки или когда транспортное средство буксируется, нажатие на педаль тормоза должно быть сильнее. В противном случае дистанция торможения может увеличиться.

### Подсказка

- Тормоз должен применяться в соответствии с дорожными условиями, и не нажиматься без повода. В противном случае тормоз легко перегревается, что значительно уменьшает эффект торможения, продлевает расстояние торможения и даже вызывает разрушение тормозной системы.
- Перед тем, как спуститься по крутому наклону на большие расстояния, уменьшите скорость, задействуйте нижнюю передачу и уменьшите тормозную нагрузку, используя тормозный эффект двигателя.



- Проверяйте тормоза передних колес одновременно с тормозами задних колес. Периодически визуально проверяйте толщину всех тормозных колодок через отверстия в диске или на рампе. При необходимости проведите сервисное обслуживание у авторизованного дилера.
- Если тормозная колодка достигла предела износа, немедленно свяжитесь с нашим авторизованным дилером для замены. Проверьте состояние износа тормозных дисков при замене тормозных колодок. Рекомендуется провести этот осмотр нашим авторизованным дилером. 


### Вождение загруженного автомобиля

Чтобы обеспечить хорошую эффективность вождения загруженного автомобиля, обратите внимание на следующее:

- Надежно закрепите весь груз в автомобиле →Стр. 92.
- Будьте осторожны при ускорении, и медленнее нажимайте педаль акселератора.
- Избегайте резкого ускорения и аварийного торможения.
- Применяйте тормоз раньше, чем при вождении на незагруженном автомобиле.

### Предупреждение

Незакрепленные грузы могут значительно повлиять на стабильность вождения и безопасность транспортного средства и, таким образом, вызвать несчастные случаи и серьезные травмы.


- Зафиксируйте груз, как указано, чтобы предотвратить его скольжение.
- Используйте подходящие веревки или натяжные ремни для тяжелых предметов. 

### Вождение с открытой крышкой багажника

Крайне опасно ездить с открытой крышкой багажника! Поэтому все грузы и шторка багажника в открытом состоянии должны быть зафиксированы, а также должны быть приняты соответствующие меры для предотвращения попадания токсичных выхлопов в автомобиль.

### Предупреждение

Если крышка багажника будет разблокирована или открыта во время движения автомобиля, это может привести к серьезным травмам!

- Во время движения крышка багажника должна быть закрыта.
- Содержимое багажника должно быть надежно закреплено, так как незакрепленные предметы могут выпасть из багажника и создать аварийную ситуацию.
- Всегда водите автомобиль осторожно и предусмотрительно.
- Избегайте резкого изменения скорости автомобиля или экстренного торможения; в противном случае крышка багажника может быть повреждена.
- Если предметы выступают из багажника, следует принять соответствующие меры для привлечения внимания других участников дорожного движения при условии соблюдения соответствующих правил дорожного движения. 

- Если груз выступает из багажника, не фиксируйте выступающие элементы на крышку багажника.
- Если необходимо ехать с открытой крышкой багажника, снимите багажную полку, установленную на крышке багажника, и снимите с нее багаж.

### Предупреждение

Когда двигатель работает с открытой крышкой багажника, токсичные выхлопные газы могут попасть внутрь автомобиля и вызвать кому, отравление угарным газом, серьезные травмы или несчастный случай!


- Во избежание попадания токсичных газов в автомобиль избегайте вождения с открытой крышкой багажника.
- Если вам приходится ездить в особых обстоятельствах с открытой крышкой багажника, вы должны принять следующие меры, чтобы максимально избежать попадания токсичных выхлопных газов из двигателя в автомобиль:
  - Закройте все двери, окна и люк в крыше.
  - Выключите режим внутренней циркуляции воздуха в системе кондиционирования воздуха.
  - Откройте все дефлекторы кондиционера на приборной панели.
  - Отрегулируйте скорость вентилятора системы кондиционирования воздуха на самую высокую скорость.

### Подсказка

Обратите внимание, что длина и высота автомобиля изменятся при открытии крышки багажника. ◀

### Вождение по воде на дороге

Всегда соблюдайте следующие меры предосторожности при движении по воде (например, по затопленным дорогам), чтобы избежать повреждения автомобиля:

- Изучите глубину воды перед проездом через затопленную дорогу, и уровень воды не должен быть выше нижнего края корпуса автомобиля → .
- Проезжайте участок на низкой скор.
- Никогда не останавливайтесь, не сдавайте назад и не выключайте двигатель во время движения по воде.
- Встречные автомобили будут поднимать волны, поднимая уровень воды, что не способствует безопасному вождению в воде.
- Всегда выключайте автоматическую систему остановки /запуска двигателя на холостом ходу при движении по воде → Стр. 73.

### Предупреждение

После проезда автомобиля по затопленным, грязным и илистым участкам из-за сырости или обледенения тормозных дисков и тормозных колодок (зимой) тормоза могут иметь запаздывание реакции, а тормозной путь может увеличиться.

- Несколько раз нажмите на педаль тормоза, чтобы «удалить воду и лед с тормозов». Будьте осторожны, следите за тем, чтобы не создавать аварийные ситуации.
- Не тормозите резко после движения по затопленным дорогам.

### Подсказка

- Вождение по воде может серьезно повредить компоненты автомобиля, такие как двигатель, система трансмиссии, электронное оборудование и так далее.
- Двигатель не должен погружаться в воду! Если автомобиль едет по затопленной дороге, пожалуйста, обратите внимание, чтобы избежать попадания воды в двигатель, в противном случае он неизбежно будет серьезно поврежден. Компания не покрывает гарантии повреждения автомобиля, полученные таким способом.
- Никогда не ездите по соленым, заболоченным дорогам! Все компоненты транспортных средств, которые вступили в контакт с соленой водой, должны быть тщательно промыты чистой водой. ◀

### Обкатка двигателя

Новый двигатель необходимо обкатать в течение первых 1500 км пробега. Все движущиеся части должны быть совместимы друг с другом. Сопротивление трению в первые часы работы двигателя больше, чем после обкатки.

#### Этап обкатки для первой 1000 км

- Не нажимайте педаль акселератора до упора.
- Никогда не нагружайте двигатель на более чем 2/3 от максимальной скорости во время вождения.

#### Фаза обкатки на расстояние от 1000 до 1500 км

- Постепенно увеличивайте скорость автомобиля и обороты двигателя до максимально допустимой скорости.

То, как вы ездите первые 1500 километров, также влияет на качество двигателя. Двигатель должен работать на умеренной скорости (особенно когда двигатель холодный), чтобы уменьшить его износ.

Не ездите на слишком низкой скорости. Всегда переключайтесь на более низкую передачу, если двигатель начал работать неравномерно.

Новые шины → Стр. 119 и тормозные колодки → Стр. 66 должны быть тщательно обкатаны.



Правильная работа двигателя в соответствии с вышеуказанными требованиями может не только продлить срок службы двигателя, но и снизить расход топлива. ◀

### Инструкция по вождению за границей

Этот автомобиль специально изготовлен для Китая и соответствует правилам регистрации транспортного средства, выпущенной страной на момент производства.

Если транспортное средство должно использоваться за границей временно или в течение короткого периода времени, обратите внимание на соответствующие советы → Стр. 20.

Если вы продаете свой автомобиль в другую страну или планируете использовать его в течение длительного периода времени в другой стране, вы должны соблюдать требования законодательства этой страны.

В некоторых случаях необходимо установить или удалить определенное оборудование и отключить определенные функции. Поэтому, возможно, потребуются соответствующим образом изменить объем и вид технического обслуживания, особенно при длительном движении в регионах с разным климатом. ▶



Поскольку в разных странах используются разные диапазоны частот, оригинальная информационно-развлекательная система может не работать во время вождения в некоторых странах.

#### Подсказка

- Отказ и повреждение транспортных средств из-за использования топлива низкого качества, ненадлежащего технического обслуживания или установки запасных частей, не связанных с неоригинальными запасными частями, не покрываются гарантией!

- Компания не несет ответственности за транспортные средства, используемые в других странах, которые не соответствуют или только частично соответствуют нормативным требованиям соответствующей страны. <

#### Решение проблем

 Тормозное устройство неисправно.

Сигнальная лампа горит красным.

 Не продолжайте движение!

– Отнесите автомобиль авторизованному дилеру для проверки и ремонта. <

## Запуск и остановка двигателя


### Переключатель зажигания



Рисунок 75. Правая сторона рулевой колонки: расположение ключа автомобиля в замке зажигания

Блокировка рулевой колонки активируется, когда ключ от автомобиля не вставлен в замок зажигания, а рулевое колесо заблокировано.

Положение ключа автомобиля → Рисунок 75

- 0 Выключатель зажигания выключен. Ключ автомобиля можно извлечь.
- ① Выключатель зажигания включен. Блокировка рулевой колонки отключена
- ② Нажмите на педаль тормоза и запустите двигатель, когда загорится зеленый индикатор . После запуска двигателя немедленно отпустите ключ. При отпуске ключа автомобиля ключ возвращается в исходное положение ①.

#### Предупреждение о включении зажигания

Если зажигание включено, а дверь водителя открыта, на дисплее приборной панели появится соответствующее предупреждающее сообщение. Кроме того, может быть выдан предупреждающий звуковой сигнал.

Это предупреждение напоминает вам о необходимости выключить зажигание, прежде чем покинуть автомобиль.

#### Предупреждение

Будьте осторожны при использовании ключа автомобиля. Неправильное использование или управление могут привести к несчастным случаям или травмам.

- Выходя из автомобиля, всегда берите с собой все ключи от автомобиля. Если ключ от автомобиля оставлен в салоне, находящиеся в автомобиле люди могут по ошибке запустить двигатель и привести в действие электрическое оборудование, такое как электрические стеклоподъемники, что может привести к серьезным травмам.
- Никогда не оставляйте детей или людей, нуждающихся в помощи, одних в автомобиле. В чрезвычайной ситуации дети и люди, нуждающиеся в помощи, могут оказаться в ловушке внутри автомобиля и не смогут безопасно эвакуироваться или спасти себя. Например, при сезонных изменениях в салоне закрытого автомобиля может быть очень холодно или жарко, а пассажиры очень уязвимы для травм, болезней и даже смерти, особенно маленькие дети.
- Не вынимайте ключ автомобиля из замка зажигания во время движения автомобиля. В противном случае устройство блокировки рулевой колонки будет заблокировано, и управлять автомобилем будет невозможно.
- Механический ключ должен быть убран и зафиксирован. ▶

- На ключ от автомобиля можно крепить только легкие предметы весом не более 100 г.

### Подсказка

Бортовая аккумуляторная батарея 12 В будет постоянно разряжаться, если ключ от автомобиля будет вставлен в замок зажигания в течение длительного времени после выключения зажигания.

### Запуск двигателя

- Поверните ключ автомобиля в положение → **Рисунок 75 ①**. Выключатель зажигания включен.
- Автомобили с механической коробкой передач: Полностью выжмите педаль сцепления до упора и удерживайте ее, пока не запустится двигатель. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
- Автомобили с автоматической коробкой передач: установите рычаг переключения передач в положение Р или N.
- Поверните ключ автомобиля в положение → **Рисунок 75 ②**, и не нажимайте педаль акселератора. Отпустите ключ от автомобиля, как только двигатель запустится. После отпущения ключа автомобиля ключ возвращается в положение → **Рисунок 75 ①**.
- Если двигатель не запускается, остановите процесс запуска, а затем примерно через одну минуту запустите двигатель, как описано выше.
- Перед началом движения отпустите стояночный тормоз → **Стр. 81**.

### Предупреждение

Следующие меры предосторожности должны быть приняты при работающем или запущенном двигателе, чтобы снизить риск получения травмы или смерти!

- Никогда не запускайте двигатель в неventилируемом или закрытом помещении. Причина в том, что выхлопные газы двигателя содержат бесцветный и не имеющий запаха токсичный угарный газ, который может вызвать кому и смерть.
- Не запускайте двигатель, если масло, топливо или другие легковоспламеняющиеся материалы пролились под или вокруг автомобиля или вытекли из автомобиля в результате повреждения двигателя.
- Никогда не оставляйте автомобиль без присмотра при работающем двигателе, особенно при включенной ведущей передаче. Автомобиль может внезапно начать движение самостоятельно или произойдет нештатное событие, что приведет к повреждению, возгоранию и серьезным травмам.
- Не используйте пусковой ускоритель, который может взорваться или привести автомобиль в движение.

### Предупреждение

Не покидайте автомобиль при работающем двигателе! В противном случае автомобиль может внезапно тронуться с места, особенно после включения определенной передачи, что может привести к аварии и серьезным травмам!

- Перед выходом из автомобиля обязательно выключите зажигание.



В зависимости от моделей и комплектации, для автомобилей с АКПП: ключ от автомобиля можно вытащить, только когда рычаг переключения передач находится в положении Р. При необходимости нажмите и отпустите кнопку блокировки на рычаге переключения передач, чтобы вынуть ключ от автомобиля. ◀

### Подсказка

- Повреждение стартера и двигателя может произойти, если попытаться запустить двигатель во время движения автомобиля или перезапустить его сразу после остановки двигателя.
- Не позволяйте двигателю работать на высоких оборотах, когда он холодный, не ездите с полностью нажатой педалью акселератора, не перегружайте двигатель.
- Не запускайте двигатель, толкая или буксируя автомобиль, иначе несгоревшее топливо может попасть в каталитический нейтрализатор и повредить его.

### Подсказка

Если двигатель не запущен, не используйте стартер для перемещения автомобиля или буксировки, когда автомобиль включен на передаче и ключ от автомобиля находится в положении ключа зажигания. → **Рисунок 75 ②**, например, когда топливный бак пуст. Невыполнение этого требования может привести к повреждению стартера.

- При необходимости долейте топливо → **Стр. 95** или используйте соединительный кабель для запуска двигателя → **Стр. 102**.
- Если двигатель не запускается, обратитесь за помощью к специалистам авторизованного дилера Компании.



Не прогревайте двигатель, когда автомобиль припаркован, и заводите автомобиль сразу же, как только вид из лобового стекла становится хорошим. Таким образом, двигатель быстрее достигает своей рабочей температуры и выделяет меньше вредных веществ.



При запуске двигателя мощные электроприборы временно отключаются.



После пуска двигателя в холодном состоянии в зависимости от условий эксплуатации на короткое время может быть слышен сильный шум. Это нормально и не стоит волноваться. ◀

### Выключение двигателя

- Автомобиль должен быть полностью остановлен → **▲**;
- Припаркуйте автомобиль → **Стр. 81**.
- Поверните ключ автомобиля в положение → **Рисунок 75 (0)**.
- Обратите внимание на подсказки на приборной панели → **Стр. 14**. ▶

## Предупреждения о том, что зажигание не выключено

Если при выходе из автомобиля зажигание не выключается, то при открытии двери водителя подается звуковой сигнал и на приборной панели отображается соответствующее предупреждение.

## Предупреждения о скатывании

Для автомобилей с автоматической коробкой передач: Если рычаг переключения передач не находится в положении Р, при открывании двери водителя раздается звуковой сигнал, предупреждающий о возможном скатывании автомобиля. При выходе из автомобиля используйте стояночный тормоз, чтобы предотвратить скатывание автомобиля.

### Предупреждение

Не выключайте двигатель во время движения автомобиля. В противном случае автомобиль может потерять управление и серьезно травмировать вас!

- Подушка безопасности и натяжитель ремня безопасности не работают при выключенном зажигании.
- При выключенном зажигании усилитель тормозов не работает. Поэтому необходимо с большей силой нажать на педаль тормоза, чтобы остановить автомобиль..
- После выключения зажигания механизм усилителя руля не работает, поэтому придется крутить руль с большим усилием.
- После извлечения ключа автомобиля из замка зажигания немедленно активируется блокировка рулевой колонки, блокируя рулевое колесо.



### Предупреждение

Компоненты выхлопной системы могут быть очень горячими. Это может привести к возгоранию и серьезным травмам.

- Не допускайте контакта компонентов выхлопной системы с горючими веществами (такими как кусты, листья, сено, пролитое топливо и т. д.) под автомобилем во время стоянки..
- Не используйте дополнительный защитный слой опорной плиты или антикоррозийный материал на выхлопной трубе и каталитическом нейтрализаторе.

### Подсказка

Если автомобиль долгое время эксплуатировался с высокой нагрузкой на двигатель, после остановки двигатель может перегреться. Во избежание повреждения двигателя, пожалуйста, дайте ему поработать на нейтральной передаче около 2 минут, прежде чем выключать двигатель.

 Вентилятор радиатора в моторном отсеке может работать еще несколько минут после выключения двигателя, даже если зажигание выключено или ключ вынут из автомобиля. Когда температура падает, вентилятор радиатора автоматически отключается. 

## Электронная противоугонная система


Электронное противоугонное устройство предотвращает запуск двигателя неавторизованными ключами и защищает автомобиль от угона.

Внутри активного ключа автомобиля находится электронный чип. Если в автомобиле находится действующий ключ от автомобиля, электронный иммобилайзер двигателя будет автоматически отключен.

Электронный иммобилайзер активируется автоматически, если в автомобиле нет действующего ключа от автомобиля.

Двигатель может быть запущен только с правильно закодированными оригинальными ключами компании. Кодированные ключи можно приобрести у авторизованного дилера Компании. →Стр. 40.



Только использование оригинального ключа от автомобиля Компании может обеспечить нормальную работу автомобиля. 

## Решение проблем

### EPС

Отказ электронной системы управления двигателем

Индикатор становится желтым.

Неисправна электронная система управления двигателем

- Как можно скорее проверьте двигатель у авторизованного дилера Компании.

### Ключ автомобиля не может быть извлечен из замка зажигания

В замок зажигания вставлен неавторизованный ключ от автомобиля

Вытяните ключ из замка зажигания следующим образом.:

### Автомобили с автоматической коробкой передач:


- Нажмите и отпустите кнопку блокировки на рычаге переключения передач.
- Затем вытащите ключ автомобиля из замка зажигания..

### Автомобили с механической коробкой передач:

- Вытащите ключ автомобиля непосредственно из замка зажигания.

### Невозможность запуска двигателя

При использовании недействительного ключа автомобиля или сбоя системы соответствующее содержимое будет отображаться на дисплее приборной панели.

- Используйте авторизованные ключи от автомобиля.
- Если проблема не устранена, обратитесь к специалисту. 

### Автоматическая система остановки/запуска двигателя на холостом ходу

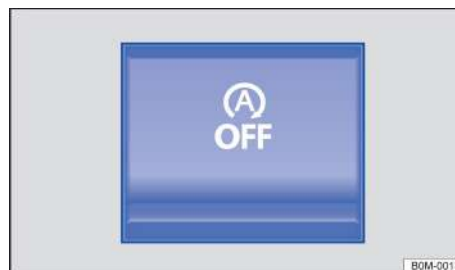




Рисунок 76 Верхняя часть центральной консоли: остановки/запуска двигателя на холостом ходу.


Автоматическая система остановки/запуска двигателя на холостом ходу автоматически глушит двигатель, когда автомобиль стоит на месте, и автоматически перезапускает двигатель, когда это необходимо. 

### Включение автоматической системы остановки/запуска двигателя на холостом ходу.

Эта функция активируется автоматически при включении зажигания. На дисплее приборной панели отображается информация о текущем состоянии системы.

### Контрольная лампа

Если горит контрольная лампа , автоматическая система остановки/запуска двигателя на холостом ходу доступна, и функция автоматической остановки двигателя активирована.

Если горит контрольная лампа , автоматическая система остановки/запуска двигателя на холостом ходу не доступна или двигатель запущен автоматически. Убедитесь, что все технические требования соблюдены. Соблюдение возможных технических требований → Стр. 74.

Состояние автоматической системы остановки/запуска двигателя на холостом ходу может отображаться на дисплее приборной панели.

### Автомобили с механической коробкой передач

- Когда автомобиль стоит, выключите передачу и отпустите педаль сцепления, и двигатель перестанет работать.
- Двигатель можно перезапустить, выжав педаль сцепления.

### Автомобили с автоматической коробкой передач

- Когда автомобиль стоит, нажмите педаль тормоза, и двигатель остановится.
- Перезапустите двигатель, отпустив педаль тормоза или нажав педаль акселератора.

### Важные условия автоматического выключения двигателя

- Водитель пристегнут ремнем безопасности.
- Водительская дверь закрыта.
- Капот моторного отсека закрыт.
- Двигатель достиг минимальной необходимой температуры.
- Для автомобилей с автоматическим кондиционером: температура салона автомобиля находится в заданном диапазоне температур.
- Функция оттаивания не включена..
- Автомобильный аккумулятор 12 В полностью заряжен.
- Температура автомобильного аккумулятора 12 В не слишком низкая и не слишком высокая.
- Автомобиль не припаркован на крутом склоне.
- Руль повернут на небольшой угол.
- Обогрев лобового стекла не включен.
- Не включена передача R.
- Наружная температура не слишком высокая и не слишком низкая.

Когда автомобиль неподвижен, двигатель также может автоматически выключаться, если соблюдены условия для автоматического отключения двигателя:

### Условия автоматического перезапуска

Двигатель может запуститься автоматически при возникновении следующих условий:

- Значительное повышение или понижение температуры в автомобиле.
- Когда автомобиль начинает двигаться.


- Когда напряжение 12-вольтовой аккумуляторной батареи, установленной на автомобиле, падает
- При повороте руля.



### Условия, при которых двигатель необходимо запускать вручную


Двигатель необходимо запускать вручную в следующих случаях:


- Когда дверь со стороны водителя открыта.
- Когда капот моторного отсека открыт.

### Ручное выключение и включение автоматической системы остановки/запуска двигателя на холостом ходу

В зависимости от комплектации автоматическая система остановки/запуска двигателя на холостом ходу также может быть отключена и активирована с помощью кнопки .

- Нажмите кнопку на центральной консоли  → [Рисунок 76](#) [Рисунок 83](#), чтобы выключить систему вручную. Индикатор в этой кнопке загорается, когда автоматическая система остановки/запуска двигателя на холостом ходу выключена.
- Нажмите кнопку  → [Рисунок 76](#) на консоли еще раз, чтобы повторно активировать систему.

При включении зажигания состояние системы остановки/запуска двигателя на холостом ходу будет отображаться на дисплее приборной панели при каждом нажатии кнопки .

После того, как двигатель остановлен автоматической системой остановки/запуска двигателя на холостом ходу, двигатель будет перезапущен простым выключением системы нажатием кнопки .

Вручную выключайте автоматическую систему остановки/запуска двигателя на холостом ходу каждый раз, когда вы проезжаете по затопленной дороге.


### Предупреждение



Не выключайте двигатель или зажигание, пока автомобиль движется. В противном случае автомобиль может выйти из-под контроля, что приведет к аварии и серьезным травмам.

- При выключенном зажигании подушка безопасности и натяжитель ремня безопасности не работают.
- При выключенном двигателе усилитель тормозов не работает. В этом случае необходимо приложить большее усилие к педали тормоза, чтобы компенсировать эффект торможения.
- При выключенном двигателе усилитель рулевого управления не работает. В это время для поворота автомобиля требуется большее усилие.
- Если ключ зажигания выключен, устройство блокировки рулевой колонки может быть заблокировано, и управление автомобилем невозможно.
- На время работы в моторном отсеке система автоматического запуска двигателя должна быть выключена.

### Подсказка

Если автоматическая система остановки/запуска двигателя на холостом ходу используется в течение длительного времени в условиях высокой температуры, аккумуляторная батарея 12 В, установленная на автомобиле, может быть повреждена.

 В некоторых случаях может потребоваться повторный запуск двигателя ключом от автомобиля.

 Функция автоматического остановки/запуска двигателя на холостом ходу может автоматически отключаться при температуре выше 38°C. 



Вручную выключайте автоматическую систему остановки/запуска двигателя на холостом ходу каждый раз, когда вы проезжаете по затопленной дороге. ◀

## Решение проблем

### Двигатель больше не может запускаться автоматически

Вручную запустите двигатель.

Вручную выключите автоматическую систему остановки/запуска двигателя на холостом ходу.

Пожалуйста, посетите авторизованного дилера Компании для капитального ремонта как можно скорее. ◀

### Механическая коробка передач: включение передачи

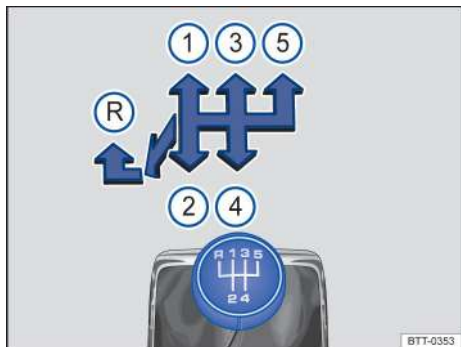


Рисунок 77. Схема коробки передач 5-ступенчатой механической коробки передач

### Включение передней передачи

На рычаге переключения передач указано положение каждой ведущей передачи → Рисунок 77.

- Полностью выжмите педаль сцепления до упора и удерживайте ее в этом положении.
- Установите рычаг переключения передач в нужное положение → ⚠.
- Отпустите педаль сцепления.
- В зависимости от модели и комплектации при запуске двигателя педаль сцепления должна быть выжата до упора..

### Включение задней передачи

- Передача R может быть включена только при остановленном автомобиле.
- Нажмите на педаль сцепления до упора и удерживайте ее в этом положении. → ⚠.
- Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение, а затем нажмите на рычаг переключения передач.
- Переместите рычаг переключения передач в крайнее левое положение, а затем сдвиньте его вперед в положение R.
- Медленно отпустите педаль сцепления, чтобы включить сцепление.

## Понижение передачи

В процессе движения понижать передачу можно только постепенно, то есть каждый раз следует понижать одну передачу, а обороты двигателя не должны быть слишком высокими. → ⚠. Если скорость автомобиля или частота вращения двигателя высоки, пропуск одной или нескольких передач при переключении на более низкую передачу может привести к повреждению сцепления и трансмиссии, даже если сцепление выключено → ⓘ.



### Предупреждение

Быстрое ускорение, особенно на скользких дорогах, может привести к потере сцепления с дорогой и боковому скольжению. Автомобиль может выйти из-под контроля, что приведет к аварии и серьезным травмам.

- Быстрое ускорение можно использовать только тогда, когда позволяют видимость, погода, дорожное покрытие и условия движения, а другим участникам движения не будет угрожать опасность из-за ускорения автомобиля и стиля вождения.
- Обязательно адаптируйте режим вождения к транспортному потоку.



### Предупреждение

При работающем двигателе автомобиль начнет движение, как только будет включена определенная передача и отпущена педаль сцепления. Это также верно, когда активирован стояночный тормоз.

- Не включайте передачу R во время движения автомобиля.



### Предупреждение

Неправильное переключение на более низкую передачу (слишком низкая передача) может привести к потере управления автомобилем, авариям и серьезным травмам.



### Подсказка

Когда скорость автомобиля или частота вращения двигателя высоки, сцепление и трансмиссия могут быть серьезно повреждены, если рычаг переключения передач находится на слишком низкой передаче. Даже если педаль сцепления остается нажатой, а сцепление не включено, повреждения будут возможны



### Подсказка

Во избежание повреждений и преждевременного износа обратите внимание на следующее:

- Не кладите руку на рычаг переключения передач во время движения. Давление руки будет передаваться на вилку переключения передач в коробке передач.
- Перед переключением на передачу R убедитесь, что автомобиль полностью неподвижен.
- Обязательно выжимайте педаль сцепления до упора при переключении передач.
- Не паркуйте автомобиль на подъеме через включенную передачу при работающем двигателе.



Заблаговременное переключение на более высокую передачу помогает сэкономить топливо и снизить шум при работе. ◀

## Автоматическая коробка передач

### Автоматическая коробка передач: включение передачи

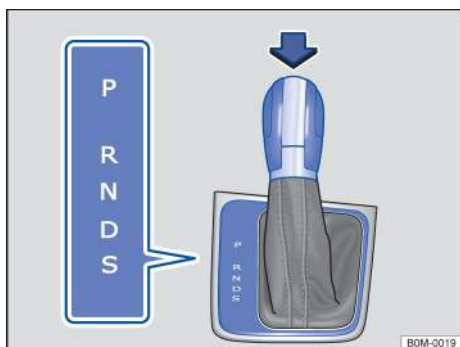


Рисунок 78. Рычаг переключения передач с кнопкой блокировки (стрелка)

При включении зажигания на дисплее приборной панели отображается текущее положение рычага переключения передач или режим движения коробки передач.

### **P** – Парковка

Ведущие колеса будут механически заблокированы. Включайте только тогда, когда автомобиль остановлен.

Чтобы вывести коробку передач из этого положения, нажмите педаль тормоза при включенном зажигании, а затем нажмите кнопку блокировки на рычаге переключения передач.

### **R** – Задняя передача

Включение задней передачи. Включайте только тогда, когда автомобиль остановлен.

### **N** – Нейтральная передача

Коробка передач в нейтральном положении. В это время никакая сила не передается на колеса, и тормозное действие двигателя не может быть применено.

### **D** – Передача для движения вперед

**Передача D: Обычный режим.**

Все передние передачи могут автоматически переключаться вверх и вниз. Время переключения зависит от нагрузки двигателя, индивидуального стиля вождения и скорости движения.

### **S** – Передача для движения вперед

**Передача S: Спортивный режим.**

Передача трансмиссии автоматически переключается вверх и вниз в диапазоне оборотов двигателя выше, чем передача D. Полностью используется мощность двигателя. Время переключения зависит от нагрузки двигателя, режима вождения водителя и скорости автомобиля.

### Блокировка рычага переключения передач

Блокировка рычага переключения передач предотвращает случайное движение автомобиля при включении определенной передачи.

Включите зажигание и нажмите педаль тормоза, нажмите кнопку блокировки на рукоятке рычага переключения передач в направлении стрелки, чтобы разблокировать рычаг переключения передач → Рисунок 78.

Рычаг переключения передач не будет заблокирован при быстром прохождении положения N, например, из R в D. Поэтому при попадании автомобиля на участок дороги, со снегом или грязью, автомобиль можно раскачивать для выезда. Если педаль тормоза не нажимается более одной секунды после перевода рычага переключения передач в положение N или автомобиль движется со скоростью ниже 5 км/ч, рычаг переключения передач блокируется.

### **⚠** Предупреждение

Включение неправильной передачи может привести к потере управления автомобилем, что может привести к аварии и серьезным травмам.

- Неназначайте ускорение при включении передачи.
- При работающем двигателе и включенной передаче автомобиль начинает двигаться, как только педаль тормоза отпускается.
- Не включайте передачу заднего хода и не переводите рычаг переключения передач в положение P во время движения.

### **⚠** Предупреждение

Случайное движение автомобиля может привести к серьезным травмам.

- Водителю запрещается покидать место водителя при работающем двигателе и включенной передаче. Если вам необходимо покинуть автомобиль с работающим двигателем, обязательно включите стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в положение P.
- При работающем двигателе и включенной передаче D, S или R необходимо остановить автомобиль педалью тормоза. Даже на холостом ходу передача мощности не прерывается полностью, и автомобиль все еще может двигаться.
- Если автомобиль движется, не переводите рычаг переключения передач в положение заднего хода или положение P.
- Никогда не переводите рычаг переключения передач в положение N, когда автомобиль останавливается на склоне, так как автомобиль может скатиться под уклон с работающим или выключенным двигателем.

### **!** Подсказка

Если стояночный тормоз не задействован, когда автомобиль припаркован, а педаль тормоза отпущена, когда рычаг переключения передач находится в положении P, автомобиль может самопроизвольно двигаться вперед или назад на несколько сантиметров.



Если рычаг переключения передач непреднамеренно переведен в положение N во время движения, вы должны немедленно отпустить педаль акселератора и перевести рычаг переключения передач в определенное положение для движения, когда двигатель снижает обороты до холостого хода. ◀

### Вождение с автоматической коробкой передач

Передняя передача может автоматически переключаться на повышенную или пониженную передачу. ▶

## Вождение по дороге с уклоном

Когда транспортное средство движется под уклон, чем больше уклон, тем ниже должна быть установленная передача, чтобы в полной мере использовать тормозной эффект двигателя. Поэтому не переводите рычаг переключения передач в положение N при движении вниз по склону.

- Плавно нажмите на педаль тормоза, чтобы снизить скорость.

## Остановка и старт в гору

Во время стоянки на склоне и определенной включенной передаче необходимо выжать педаль тормоза или установить стояночный тормоз, чтобы предотвратить скатывание автомобиля вниз по склону. Не отпускайте педаль тормоза или стояночный тормоз перед запуском автомобиля → ④.

## Принудительное переключение на более низкую передачу

Если педаль акселератора полностью выжата до упора, система управления автоматической коробкой передач автоматически переключится на пониженную передачу в зависимости от скорости автомобиля и оборотов двигателя. Таким образом, характеристики ускорения транспортного средства будут полностью использованы.

При переключении на более низкую передачу автоматическая коробка передач не переключается на следующую более высокую передачу до тех пор, пока не будет достигнута заданная максимальная частота вращения двигателя.

### ⚠ Предупреждение

Быстрое ускорение, особенно на скользкой дороге, может привести к потере сцепления с дорогой и боковому скольжению, что может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезным травмам!

- Всегда адаптируйте свой стиль вождения к транспортному потоку.
- Функцию принудительного переключения на более низкую передачу можно использовать для движения или резкого ускорения только в том случае, если это позволяют видимость, погодные условия, дорожные и дорожные условия.

### ⚠ Предупреждение

Не жмите на педаль тормоза постоянно и не нажимайте часто на педаль тормоза. В противном случае тормоз перегреется, что сильно снизит тормозной эффект, удлинит тормозной путь и даже приведет к полному выходу из строя тормозной системы.

### ℹ Подсказка

- Когда автомобиль припаркован на склоне, вы не должны препятствовать скольжению автомобиля путем перемещения рычага переключения передач в определенное положение движения или нажатия на педаль акселератора для ускорения. В противном случае автоматическая коробка передач может выйти из строя.
- Никогда не позволяйте автомобилю скатываться на передаче N, особенно при выключенном двигателе. В противном случае АКПП не будет смазываться и может выйти из строя.

### ℹ Подсказка

- Если торможение не требуется, не держите ногу на педали тормоза. В противном случае это усилит износ тормозных колодок. ◀

## Решение проблем

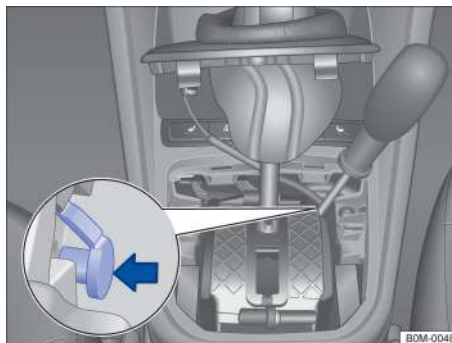


Рисунок 79. Под крышкой коробки передач: устройство аварийной разблокировки.

- ④ Двигатель не может быть запущен

Контрольная лампа горит зеленым.

Например, педаль тормоза не нажата при попытке переключить рычаг переключения передач на другую ведущую передачу.

- Нажмите педаль тормоза при включении передачи → Стр. 66.
- Также см. Стояночный тормоз → Стр. 81.

- ④ Кнопка блокировки предотвращает запуск

Контрольная лампа мигает зеленым цветом.

Кнопка блокировки на рычаге переключения передач не заблокирована.

- Заблокируйте замок рычага переключения передач.

- ④ Запрет запуска из-за блокировки рычага переключения передач

Контрольная лампа мигает зеленым цветом.

В некоторых случаях блокировка рычага переключения передач может не блокироваться на автомобилях с автоматической коробкой передач.

Во избежание случайного запуска система запуска не работает.

- Нажмите на педаль тормоза и снова отпустите.

## Аварийная разблокировка замка рычага переключения передач

Если автомобиль необходимо буксировать в случае сбоя в электроснабжении (например, разрядка бортового аккумулятора 12 В), блокировку рычага переключения передач можно разблокировать. Пожалуйста, предоставьте эту работу профессионалам.

Механизм аварийной разблокировки расположен под крышкой коробки передач. Снятие крышки коробки передач:

- Установите стояночный тормоз. Если стояночный тормоз нельзя задействовать, автомобиль необходимо зафиксировать другими средствами, чтобы предотвратить скатывание.
- Выключите зажигание.
- Осторожно поднимите крышку в районе пылезащитного чехла рычага переключения передач вместе с подсоединенными к ней проводами.
- Положите крышку на рычаг переключения передач. → ⚠ ▶

- Нажмите рычаг разблокировки в направлении стрелки и удерживайте его в этом положении → [Рисунок 79](#).
- Нажмите кнопку блокировки на рукоятке рычага переключения передач и установите рычаг переключения передач в положение N.
- После аварийной разблокировки осторожно установите крышку обратно и убедитесь, что провода расположены правильно.

### Аварийные процедуры

Если все положения рычага переключения передач отображаются на дисплее приборной панели, система неисправна. Автоматическая коробка передач переключается на аварийную программу. В это время, хотя транспортное средство все еще может двигаться, оно может двигаться только с более низкой скоростью и не может работать на всех передачах.

Для автомобилей, оснащенных АКПП, в некоторых случаях невозможно будет включить передачу R.

В этом случае трансмиссию следует как можно скорее отремонтировать у авторизованного дилера Компании.

### Автомобиль не движется, даже если включена передача

Если автомобиль не движется в нужном направлении, система может решить, что передача не включена должным образом.

- Нажмите на педаль тормоза и снова включите передачу.
- Если автомобиль по-прежнему не может двигаться в нужном направлении, это указывает на неисправность системы. Следует немедленно связаться с авторизованным дилером Компании для ремонта.

### Предупреждение

Когда стояночный тормоз не установлен, не переводите рычаг переключения передач из положения P. В противном случае автомобиль, припаркованный на склоне, может неожиданно сдвинуться с места, что приведет к серьезным травмам.

### Подсказка

Если транспортному средству в течение длительного времени или с большой скоростью (например, при буксировке) давать возможность двигаться с выключенным двигателем и рычагом переключения передач в положении N, АКПП может выйти из строя. <

## Рулевая система

### Информация о системе рулевого управления

Всегда блокируйте рулевое колесо, когда покидаете автомобиль, чтобы предотвратить его угон.

### Рулевая система

Механизм усилителя руля этого автомобиля не гидравлический, а электромеханический. Одним из основных преимуществ этой системы является то, что она устраняет необходимость в гидравлических трубах, гидравлическом масле, гидравлическом насосе и других гидравлических компонентах, и система более энергоэффективна. По сравнению с гидравлической системой рулевого управления, требующей постоянного давления, электромеханической системе требуется энергия только во время управления, т.е. она потребляет энергию в соответствии с фактическими потребностями, поэтому расход топлива может быть снижен.

Электромеханическая система рулевого управления автоматически регулирует усилие рулевого управления в зависимости от скорости автомобиля, угла поворота рулевого колеса и усилия, прилагаемого к рулевому колесу. Система работает только при работающем двигателе.

### Устройство механической блокировки рулевой колонки (блокировка руля) автомобиля с замком зажигания

Когда автомобиль остановлен, вытащите ключ автомобиля из замка зажигания, и рулевая колонка будет заблокирована. Слегка поверните рулевое колесо, пока не услышите звук замка блокировки рулевого управления.

Разблокируйте замок рулевого колеса, вставив ключ от автомобиля в замок зажигания. Слегка поверните рулевое колесо, чтобы снять блокировку рулевого управления. Удерживая руль в этом положении, включите зажигание.

### Электромеханическая система рулевого управления

Электромеханическая система рулевого управления автоматически регулирует усилие рулевого управления в зависимости от скорости автомобиля, угла поворота рулевого колеса и усилия, прилагаемого к рулевому колесу. Система работает только при работающем двигателе.

При отказе или полном отказе механизма усилителя рулевого управления рулевое колесо необходимо поворачивать с гораздо большим усилием, чем обычно.

### Предупреждение

Если усилитель руля не работает, для поворота рулевого колеса потребуется большое усилие, и управлять автомобилем будет сложно.

- В зависимости от комплектации усилитель руля работает только при заведенном двигателе.
- Не глушите двигатель и не позволяйте автомобилю двигаться накатом.
- Не вынимайте ключ автомобиля из замка зажигания во время движения автомобиля. В противном случае устройство блокировки рулевой колонки заклинит, и управлять автомобилем будет невозможно.

### Подсказка


Чтобы предотвратить блокировку рулевого колеса и обеспечить возможность включения указателя поворота, звукового сигнала, стеклоочистителя и омывателя лобового стекла при буксировке автомобиля, держите зажигание включенным. <

### Решение проблем



Система рулевого управления неисправна

Контрольная лампа загорается и мигает красным цветом.

-  Не продолжайте движение! Немедленно свяжитесь с авторизованным дилером компании или специалистами.
- Когда контрольная лампа горит красным цветом, система рулевого управления может быть не отзывчивой из-за отказа электромеханической системы рулевого управления.



Система рулевого управления неисправна

Контрольная лампа горит или мигает желтым цветом. ▶



Если контрольная лампа продолжает гореть, перезапустите двигатель и медленно двигайтесь на короткие расстояния. Если индикатор все еще горит, обратитесь к авторизованному дилеру Компании для капитального ремонта.

Контрольная лампа мигает:

- Слегка поверните руль в обе стороны.
- Выключите зажигание и включите его снова.
- Если индикатор продолжает мигать после включения зажигания, не продолжайте движение. Свяжитесь с авторизованным дилером Компании или специалистами как можно скорее. <

## Система помощи водителю

### Круиз-контроль (GRA)

#### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Управление функцией круиз-контроля рычагом переключения света 80
- Решение проблем 80

Система круиз-контроля (GRA) помогает автомобилю продолжать движение со скоростью, заданной водителем.

#### Диапазон скоростей автомобиля

Система круиз-контроля может поддерживать установленную постоянную скорость, когда скорость автомобиля превышает 20 км/ч.

#### Вождение с установленным круиз-контролем

Круиз-контроль может превысить сохраненную скорость автомобиля в любой момент для обгона и т. д. Регулировка прерывается во время процесса ускорения, а затем продолжается во время движения с сохраненной скоростью автомобиля.

#### Как включить функцию круиз-контроля?

Управление функцией круиз-контроля рычагом переключения света → Стр. 80.

#### Дисплей

При включении круиз-контроля на дисплее приборной панели отображается состояние круиз-контроля:



Круиз-контроль активен.

#### Коробка передач

При нажатии на педаль сцепления (MT) управление прерывается и автоматически возобновляется после переключения передачи.

#### Вождение на спуске

При движении под уклон сохраненная скорость может быть превышена из-за свободного ускорения.

Используйте педаль тормоза, чтобы замедлить движение автомобиля и при необходимости понизьте передачу.

#### Предупреждение

Если условия движения не позволяют вам соблюдать безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля и двигаться с постоянной скоростью, не используйте систему круиз-контроля для движения с постоянной скоростью; в противном случае очень легко попасть в аварию! ▶



## Предупреждение

- Из соображений безопасности не используйте функцию круиз-контроля на дорогах с интенсивным движением, уклонах, дорогах с частыми поворотами или скользких поверхностях (например, снег, мокрые или заболоченные дороги), дорогах с гравием или затопленных дорогах, где вы не можете поддерживать безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля.
- Никогда не используйте функцию круиз-контроля при движении по грунтовым или песчаным дорогам.
- Скорость и расстояние до впереди идущего автомобиля необходимо регулировать в зависимости от видимости, погодных условий, дорожных и транспортных условий.
- Отключайте функцию круиз-контроля вовремя после использования, чтобы избежать несчастных случаев, вызванных неправильным использованием функции круиз-контроля.
- Установленная крейсерская скорость не должна быть слишком высокой и должна соответствовать дорожным, дорожным и погодным условиям в это время суток; в противном случае очень легко стать причиной несчастных случаев.
- Функция круиз-контроля не может поддерживать постоянную крейсерскую скорость автомобиля при движении вниз по склону. Автомобиль будет ускоряться под собственным весом. В этом случае немедленно включите пониженную передачу или задействуйте педаль тормоза, чтобы снизить скорость. ◀

## Управление функцией круиз-контроля рычагом переключения света

Примечание ⚠ на странице 79 в начале этого раздела.

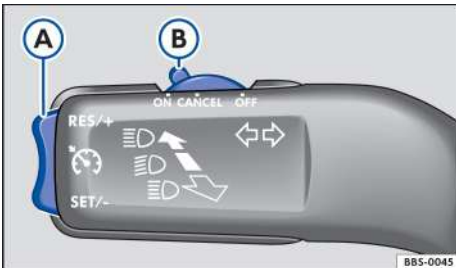


Рисунок 80. Левая сторона рулевой колонки: кнопка управления круиз-контролем (GRA)

### Включение

- Установите переключатель →Рисунок 80 (В) в положение **ON**.

Запустится система. Крейсерская скорость не сохраняется и скорость не контролируется.

### Запуск функции круиз-контроля

- Нажмите кнопку **SET/-** (А) во время движения. Текущая скорость автомобиля сохраняется как крейсерская скорость, и система управляет автомобилем в соответствии с этой скоростью.

В это время загорится зеленый индикатор

## Регулировка скорости

Во время круиз-контроля сохраненная скорость может быть изменена:

**RES/+** Увеличить крейсерскую скорость на 1 км/ч.

**SET/-** Уменьшить крейсерскую скорость на 1 км/ч.

Нажмите и удерживайте **RES/+**, чтобы постоянно увеличивать крейсерскую скорость

Нажмите и удерживайте **SET/-**, чтобы постоянно уменьшать крейсерскую скорость

Текущая скорость автомобиля регулируется увеличением или уменьшением подачи топлива.

Автомобиль не будет активно тормозить.

### Прерывание работы функции круиз-контроля

- Поверните переключатель (В) в положение остановки **CANCEL**. Вы также можете нажать на педаль тормоза.

Установленная крейсерская скорость сохраняется в системе.

### Повторный запуск работы функции круиз-контроля

- Нажмите **RES/+** (А).

Система повторно запускает работу функции круиз-контроля

### Выключение

- Переключите (В) в положение **OFF**.

Выключится работа функции круиз-контроля и будет удалена сохраненная скорость автомобиля. ◀

## Решение проблем

Примечание ⚠ на стр. 79 в начале этого раздела.


### Автоматическое прерывание работы функции круиз-контроля

- Педаль сцепления нажата долгое время.
- Автомобиль превышает сохраненную скорость в течение длительного времени.
- Рычаг переключения передач не находится в положении D/S.
- Автомобиль регулируется системой помощи при торможении, такой как ASR или ESC.
- Если проблема не устранена, выключите устройство круиз-контроля и обратитесь к авторизованному дилеру для проверки и ремонта. ◀

## Парковка и начало вождения

### Парковка

Обязательно выполняйте работы в установленной последовательности.

- Припаркуйте автомобиль в подходящем месте для парковки → .
- Нажмите и удерживайте педаль тормоза, пока автомобиль не остановится.
- Для моделей с механической коробкой передач полностью выжмите педаль сцепления до упора.
- Для автомобилей с автоматической коробкой передач установите рычаг переключения передач в положение P.
- Установите стояночный тормоз → Стр. 81.
- Заглушите двигатель и выключите зажигание. Контрольная лампа (P) на приборной панели загорится красным цветом.
- Для автомобилей с механической коробкой передач: установите рычаг переключения передач на передачу 1 на ровной поверхности и на подъеме, или на передачу R на склоне, а затем отпустите педаль сцепления.
- Отпустите педаль тормоза.
- При необходимости слегка поверните рулевое колесо, чтобы заблокировать замок рулевого колеса.
- Выходя из автомобиля, всегда берите с собой все ключи от автомобиля.
- Убедитесь, что в автомобиле не осталось пассажиров, особенно детей.
- Заприте автомобиль.

### Инструкции по парковке на склоне

Перед выключением двигателя поверните рулевое колесо так, чтобы передние колеса уперлись в бордюр, чтобы предотвратить скатывание автомобиля.

- Поверните руль, чтобы передние колеса уперлись в бордюр на склоне.
- Поверните рулевое колесо, чтобы задние колеса уперлись в бордюр на дороге на подъеме.

#### Предупреждение

Температура компонентов выхлопной системы чрезвычайно высока при работающем двигателе, что может легко привести к пожару и ожогам!

- Автомобиль следует припарковать в безопасном месте, свободном от легковоспламеняющихся материалов, таких как листья, сено, пролитое топливо и т. д., чтобы не вызвать пожар.

#### Предупреждение



Неправильный выход из автомобиля и парковка автомобиля могут привести к его скатыванию. Это может привести к несчастным случаям и серьезным травмам.

- Перед тем, как покинуть автомобиль, убедитесь, что стояночный тормоз установлен, а контрольная лампа (P) горит красным после выключения зажигания.

- Не вынимайте ключ автомобиля из замка зажигания во время движения автомобиля. В противном случае блокировка рулевого управления заклинит, и транспортным средством нельзя будет управлять.
- Никогда не оставляйте детей или людей, нуждающихся в помощи, в автомобиле. Они могут отпустить стояночный тормоз, манипулировать рычагом переключения передач и привести автомобиль в движение.
- Каждый раз, выходя из автомобиля, держите при себе все ключи от автомобиля. Это делается для того, чтобы избежать серьезных травм из-за запуска двигателя и управления электрическими устройствами, такими как двери и окна с электроприводом, другими людьми.
- Никогда не оставляйте детей или людей, нуждающихся в помощи, одних в автомобиле. В случае возникновения чрезвычайной ситуации эти лица не смогут самостоятельно покинуть транспортное средство или спастись. В зависимости от сезона, в закрытых транспортных средствах могут возникать очень высокие или очень низкие температуры, что может привести к серьезным травмам и заболеваниям или смерти, особенно для маленьких детей.

#### Подсказка

- Во избежание случайного движения автомобиля во время парковки, перед тем, как убрать ногу с педали тормоза, установите стояночный тормоз.
- Всегда соблюдайте осторожность при движении по стоянке. Обратите внимание на приподнятые бордюры или пни. Такие выступы земли могут легко повредить бампер и другие элементы автомобиля во время парковки. Поэтому обязательно следите за тем, чтобы при парковке колеса не располагались слишком близко к таким выступам.
- Будьте осторожны при движении по выступам проезжей части, склонам, бордюрам и подобным объектам. Невыполнение этого требования может привести к повреждению элементов днища автомобиля, таких как бамперы, спойлеры, ходовая часть, двигатель или выхлопная система.

 При остановке и парковке обращайте внимание на соответствующие правовые нормы. 

### Стояночный тормоз

#### Установка стояночного тормоза

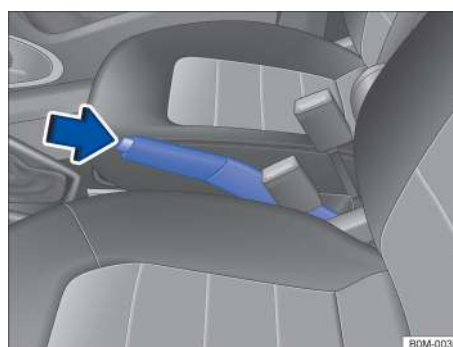


Рисунок 81. Между передними сиденьями: рукоятка стояночного тормоза 

## Установка стояночного тормоза

- Когда автомобиль стоит, потяните вверх рукоятку стояночного тормоза.
- Если загорается красная контрольная лампа (P) на приборной панели, это означает, что стояночный тормоз установлен.

## Снятие стояночного тормоза

- Слегка приподнимите рукоятку стояночного тормоза и нажмите кнопку блокировки → [Рисунок 81](#).
- Нажмите и удерживайте кнопку блокировки, полностью опустив рукоятку стояночного тормоза.
- Красная контрольная лампа (P) на приборной панели гаснет.

### Предупреждение

Неправильное использование стояночного тормоза может привести к несчастным случаям и серьезным травмам.

- Не тормозите автомобиль стояночным тормозом, за исключением экстренных случаев. Стояночный тормоз тормозит только задние колеса, а тормозной путь намного длиннее, чем у торможения педалью тормоза, поэтому всегда тормозите автомобиль педалью тормоза.
- Никогда не ездите с установленным стояночным тормозом. В противном случае тормоза будут перегреваться, снижая эффективность торможения и вызывая преждевременный износ тормозных колодок задних колес.
- Если коробка передач включена на определенной передаче и двигатель работает, будьте осторожны, не касайтесь педали акселератора при работе в моторном отсеке; в противном случае автомобиль немедленно тронется с места даже при установленном стояночном тормозе!



### Предупреждение

Неправильная остановка может привести к скатыванию автомобиля. Это может привести к несчастным случаям, серьезным травмам и материальному ущербу.

- Обязательно паркуйте автомобиль в указанной последовательности → [Стр. 81, Парковка](#).
- Перед тем, как покинуть автомобиль, убедитесь, что стояночный тормоз установлен, а красная контрольная лампа (P) на приборной панели горит после выключения зажигания.



### Подсказка

Если стояночный тормоз не установлен, а педаль тормоза отпущена при переводе рычага переключения передач в положение P, автомобиль может сдвигаться вперед или назад на несколько сантиметров.

-  Если автомобиль движется со скоростью более 6 км/ч после установки стояночного тормоза, раздастся звуковой сигнал «Предупреждение». 

## Решение проблем

 Стояночный тормоз установлен

Контрольная лампа  горит красным. 

## Подсказки по технике безопасности для системы помощи при парковке

Система помощи при парковке включает в себя следующее:

- Парковочный радар → [Стр. 82](#).

### Ограничения системы помощи при парковке



В некоторых случаях датчик может не распознавать такие предметы, как тонкие столбы, заборы, столбы перегоронок, деревья, очень низкие или высокие препятствия, а также открытые или открываемые крышки багажников.

Грязь или лед на датчике в некоторых случаях могут быть распознаны как препятствие.

### Предупреждение

Интеллектуальная технология системы помощи при парковке не может выйти за пределы физических законов и может работать только в рамках системы. Не рискуйте, полагаясь только на системы. Система помощи при парковке не может заменить внимание водителя.


- Всегда регулируйте скорость и режим вождения в соответствии с видимостью, погодными условиями, дорожными условиями и условиями движения.
- Случайное движение автомобиля может привести к серьезным травмам.
- Всегда следите за направлением парковки и окружающей местностью.
- Всегда обращайтесь внимание на окружение автомобиля, так как система парковки может не во всех случаях распознавать детей, животных и предметы.
- Система помощи при парковке имеет слепые зоны, в которых люди и объекты не могут быть обнаружены.
- Внешние источники звука, определенные предметы и поверхности одежды могут влиять на сигнал датчика. При определенных условиях система не может точно определить такие объекты или людей в такой одежде.
- Сигнал и дисплей системы помощи при парковке требуют времени отклика, а этого времени отклика недостаточно для вывода предупреждающей информации при быстром приближении к препятствию.

-  Рекомендуется использовать систему помощи при парковке в месте с небольшим количеством автомобилей или на пустой парковке, чтобы ознакомиться с системой и ее функциями. 

## Парковочный радар

### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Управление системой заднего парковочного радара 83
- Решение проблем 83 

Парковочный радар помогает водителю припарковаться на парковочное место.

Система парковочных радаров распознает расстояние до препятствия с помощью задних датчиков. Если в зоне действия датчика есть препятствие, система издаст звуковой сигнал. <

#### Управление системой заднего парковочного радара

📖 **Примечание** ⚠ на стр. 82 .

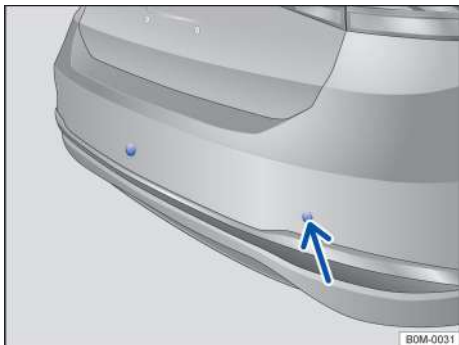


Рисунок 82. На заднем бампере: ультразвуковой датчик заднего парковочного радара

Задний парковочный радар использует ультразвуковые датчики для определения расстояния между задним бампером и препятствием. Три ультразвуковых датчика парковочного радара расположены в заднем бампере → Рисунок 82 (стрелка).

#### Включение и выключение парковочного радара

Когда зажигание включено

- Автоматическое включение: включите передачу заднего хода или переведите рычаг переключения передач в положение R.
- Автоматическое выключение: выключите передачу заднего хода или переведите рычаг переключения передач из положения R.

#### Характеристики заднего парковочного радара

- В некоторых случаях система парковочного радара будет рассматривать воду и лед на датчике как препятствия.
- Если расстояние между автомобилем и препятствием остается неизменным, громкость сигнала остается неизменной.

- Система переключает текущую частоту прерывистого сигнала тревоги в зависимости от расстояния до препятствия в реальном времени до того, как автомобиль покинет зону обнаружения парковочного радара; Система прекращает подачу прерывистой сигнализации, как только автомобиль покидает зону обнаружения парковочного радара. Если автомобиль снова начнет приближаться к препятствию, система снова подаст сигнал тревоги.
- При переводе рычага переключения передач АКПП в положение P система не подает сигнал тревоги.



Если система парковочного радара неисправна, при первом включении системы раздастся специальный или нетипичный звуковой сигнал. В этом случае необходимо как можно скорее проверить систему у авторизованного дилера Компании. <

#### Решение проблем

📖 **Примечание** ⚠ на стр. 82.

#### Система не работает должным образом

Возможные причины следующие:

- Датчик загрязнен →Стр. 137. Грязь, снег, остатки омывающей жидкости или налет могут повлиять на поле обзора датчика.
- Рабочая зона датчика повреждена.
- Рабочая зона датчика заслонена устройствами.
- Были внесены изменения или модификации в окраску в области датчика.
- Источники шума, такие как асфальтовое или каменное покрытие, создают помехи ультразвуковым сигналам.

#### Слепая зона, информация об отказах, автоматическое отключение системы

Когда датчик выходит из строя, зона обнаружения не работает.

#### Возможные решения

- Временно выключите систему.
- Проверьте, соблюдена ли одна из вышеуказанных причин..
- Очистите датчик или снимите помехи с датчика. →Стр. 137.
- Проверьте, не поврежден ли датчик.
- После устранения источника проблемы вы можете снова включить систему.
- Если система по-прежнему не работает должным образом, как можно скорее обратитесь к нашему авторизованному дилеру для проверки и ремонта. <

## Системы помощи при торможении

### Информация о системах помощи при торможении

Автомобиль оборудован системами помощи при торможении. Эти системы могут помочь водителю в опасных ситуациях вождения или торможения. Система помощи при торможении не может превышать физические ограничения и не может работать при любых условиях вождения, помогая водителю поддерживать устойчивость автомобиля. Водитель должен сосредоточиться и вести машину безопасно → ▲.

#### Вождение с системой помощи при торможении

Система помощи при торможении работает при работающем двигателе. Никакого дополнительного действия для работы системы не требуется.

Во время управления системой помощи при экстренном торможении педаль тормоза может вибрировать с рабочим шумом. Продолжайте прилагать усилие к педали тормоза, чтобы затормозить по мере необходимости. При необходимости используйте рулевое управление.

#### Электронная программа стабилизации (ESC)

В определенных условиях вождения ESC может отдельно притормаживать колеса, что может эффективно снизить риск бокового скольжения и повысить устойчивость при вождении. → ▲.

ESC всегда включен.

#### Контроль пробуксовки (ASR)

ASR снижает выходную мощность двигателя в случае пробуксовки колес в соответствии с дорожными условиями. ASR облегчает трогание с места, ускорение и набор скорости в дорожных условиях, неблагоприятных для вождения. → Стр. 85.

#### Антиблокировочная тормозная система (ABS)

Антиблокировочная тормозная система предотвращает блокировку колес, когда автомобиль собирается остановиться во время торможения, и помогает водителю управлять автомобилем и сохранять контроль над ним. → Стр. 85.

#### Система помощи при экстренном торможении (BAS)

Система помощи при экстренном торможении может помочь сократить тормозной путь. Система помощи при экстренном торможении увеличивает тормозное усилие, когда водитель быстро нажимает педаль тормоза в ситуации экстренного торможения.

Система помощи при экстренном торможении отключит усилитель торможения, когда усилие нажатия на педаль тормоза уменьшится.

#### Электронная дифференциальная система (EDS)

EDS может работать только при нормальном движении автомобиля по прямой дороге. EDS подтормаживает колесо, потерявшее тяговое усилие (пробуксовывающее колесо), и передает тяговое усилие на другие колеса. Чтобы предотвратить перегрев дискового тормоза заторможенного колеса, EDS автоматически отключается, когда нагрузка слишком велика, и автоматически перезапускается после остывания тормоза.

### Предупреждение

Интеллектуальная технология системы помощи при экстренном торможении не может выходить за указанные пределы и может работать только в рамках системы. Движение на высокой скорости по обледенелым, скользким или мокрым дорогам может привести к потере контроля над автомобилем и серьезным травмам водителя и пассажиров.

- Всегда регулируйте скорость и режим вождения в соответствии с видимостью, погодными условиями, дорожными условиями и условиями движения. Не рискуйте, полагаясь только на системы помощи при торможении ABS, BAS, EDS, ASR и ESC.
- Система помощи при торможении не может выходить за пределы физических законов. Даже с ESC и другими системами скользкие и мокрые дороги по-прежнему опасны.
- Слишком быстрая езда по мокрой дороге может привести к тому, что колеса потеряют контакт с дорожным полотном, что вызовет явление «плавания». Не тормозите, не поворачивайте и не управляйте автомобилем, если он не касается дороги всеми колесами.
- Если вы слишком близко следуете за автомобилем или если скорость слишком высока для соответствующих условий вождения, система помощи при экстренном торможении не может предотвратить аварии.
- Хотя система помощи при экстренном торможении очень эффективна и может помочь управлять автомобилем в сложных дорожных условиях, всегда помните, что устойчивость при вождении зависит от сцепления шин с грунтом.
- Осторожно увеличивайте скорость при ускорении на скользких поверхностях, например, покрытых льдом или снегом. Даже при наличии системы экстренного торможения колеса могут проскальзывать, что может привести к потере контроля над автомобилем.

### Предупреждение

Если другие компоненты и системы, участвующие в динамике движения, не обслуживаются должным образом или не функционируют, эффективность ESC будет значительно снижена. Это также относится, но не ограничивается, к тормозам, шинам и другим системам, упомянутым в Руководстве.

- Модификации и изменения автомобиля могут повлиять на работу системы помощи при торможении.
- Модификации подвески колес или использование неразрешенных комбинаций колес и шин могут повлиять на работу системы помощи при экстренном торможении, тем самым снизив ее эффективность.
- Использование подходящих шин может помочь повысить эффективность электронной системы стабилизации.

### Предупреждение

Тормозной путь будет значительно длиннее при движении автомобиля без усилителя тормозов, что может привести к аварии и серьезным травмам.

- Не глушите двигатель, пока автомобиль все еще движется.
- Если усилитель тормозов не работает или автомобиль буксирует, необходимо сильнее нажимать на педаль тормоза, так как тормозной путь будет больше из-за отсутствия усилителя торможения. ◀

## Решение проблем



Антиблокировочная система тормозов неисправна или сломалась.

Сигнальная лампа горит желтым.

- Пожалуйста, посетите авторизованного дилера Компании для капитального ремонта. Система ABS может быть не исправна.



**ASR и ESC регулируют вращение колес, чтобы избежать пробуксовки.**

Сигнальная лампа горит желтым.



ESC был отключен из-за системных ограничений.

Сигнальная лампа горит желтым.

- Выключите зажигание и снова включите.
- При необходимости проедьте небольшое расстояние со скоростью 15–20 км/ч.
- Обратитесь к авторизованному дилеру Компании, если все еще горит.

### Шум от системы помощи при торможении

Вышеуказанная система помощи при экстренном торможении может издавать рабочие шумы при регулировке системы.

### Неожиданное снижение мощности двигателя

Если четыре колеса оснащены разными шинами, могут возникнуть помехи в работе ESC и ASR.

Различная окружность шин может привести к неожиданному снижению мощности двигателя.



### Предупреждение

- Если сигнальная лампа тормозной системы и сигнальная лампа ABS загораются одновременно, это указывает на то, что функция управления ABS может выйти из строя, и задние колеса могут легко заблокироваться во время торможения, что приведет к потере управления автомобилем. В этом случае необходимо максимально снизить скорость, осторожно ехать на малой скорости до ближайшего дилера Компании для капитального ремонта тормозной системы. Избегайте экстренного торможения и резкого ускорения в пути.
- Если индикатор ABS не гаснет или загорается во время движения, это означает, что ABS не может нормально работать и автомобиль можно остановить только обычным торможением (без функции ABS). Тем не менее, ABS не работает и не может обеспечивать защиту, пожалуйста, обратитесь к авторизованному дилеру, чтобы проверить и отремонтировать систему как можно скорее. <

## Передача данных

### Сетевая безопасность

Блок управления/интерфейсы передачи данных, мультимедийный и диагностический интерфейсы являются связующими компонентами для обмена информацией и данными между автомобилем и внешними устройствами или Интернетом →▲. В зависимости от модели автомобиля соединительные компоненты могут включать:

- Диагностический интерфейс
- Телефонный интерфейс
- Медиа контроллер
- App-Connect
- Bluetooth-соединение
- USB-интерфейс

Компоненты подключения являются ключом к сетевой безопасности. В дополнение к другим блокам управления компоненты подключения подлежат механизмам безопасности, чтобы свести к минимуму риск несанкционированного доступа к системам автомобиля.

Установленное на транспортном средстве программное обеспечение и механизмы безопасности постоянно развиваются. Подобно операционной системе компьютера или мобильного устройства, программное обеспечение и механизмы безопасности, содержащиеся в автомобиле, могут время от времени обновляться.

Часто обновления программного обеспечения могут повысить безопасность, стабильность и скорость работы автомобиля.

Риск несанкционированного доступа к системам и функциям автомобиля можно снизить:

- Используйте только носители данных и мобильные устройства, которые не содержат манипулируемых данных или вредоносных программ в транспортных средствах.
- Транспортные средства обслуживаются, ремонтируются и капитально ремонтируются только у авторизованного дилера Компании.



### Предупреждение

Компьютеры, носители данных и мобильные устройства, подключенные к Интернету или используемые в общедоступных и частных сетях, потенциально могут быть заражены обработанными данными и хранить вредоносные программы.

- Помимо общеизвестных мер предосторожности при использовании Интернета, защитите свои компьютеры, носители данных и мобильные устройства соответствующей антивирусной программой и регулярно обновляйте их сигнатуры.



### Предупреждение

Несмотря на то, что в системах салона установлены механизмы безопасности, нельзя исключить риск несанкционированного доступа к функциям и блокам управления автомобиля со стороны вредоносных программ или интернет-атак. Вредоносное ПО, проникшее в автомобиль, может повлиять на работу блоков управления и функций автомобиля или отключить их, принять меры по контролю и стать причиной серьезных аварий и травм со смертельным исходом.

- Вредоносное ПО также может получить доступ к данным и информации, хранящейся в блоках управления, информационно-развлекательных системах, подключенных носителях данных и сопряженных мобильных устройствах. ▶

- Если транспортное средство работает ненормально или демонстрирует ненормальную работу или реакцию, немедленно снизьте скорость контролируемым образом и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Компании или обратитесь за профессиональной помощью, например, за буксировкой. ◀

## Кабельные и беспроводные интерфейсы

### Введение в тему

Некоторые внешние устройства можно подключить к информационно-развлекательной системе через существующие кабельные и беспроводные интерфейсы (при наличии).

Тип и количество кабелей и беспроводных интерфейсов зависят от модели автомобиля. Интерфейсы могут различаться в пределах семейства моделей и для конкретных моделей.

Для кабельных интерфейсов можно использовать только оригинальные соединительные кабели, подходящие для данного автомобиля. В качестве альтернативы можно использовать соединительные кабели, поставляемые производителем для соответствующего автомобиля, если таковые имеются.

Если штекер, соединяющий провод, не может быть вставлен, необходимо проверить положение коннектора и разъем.

### Подсказка

Используйте только соединительные кабели, которые подходят для кабельных интерфейсов и не имеют повреждений.

- Вставьте штекер соединительного кабеля в указанный разъем, слегка нажав на него в правильном положении. Большое усилие может привести к повреждению интерфейса устройства и штекера соединительного кабеля.
- Соединительные кабели не должны быть пережаты или сильно согнуты.
- Неправильное использование или использование поврежденных соединительных кабелей может привести к сбоям в работе и повреждению оборудования.



Если подключенное устройство не распознается, необходимо отключить все подключенные устройства и подключить их заново. При необходимости следует проверить функционирование используемых соединительных кабелей.



Если на подключенном устройстве возникает функциональный сбой, соответствующее устройство необходимо перезапустить. В некоторых случаях это может устранить неполадки. ◀

## App-Connect

### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Приложение (App) 86

Используйте только сертифицированные приложения → не отвлекайтесь на них во время вождения → ⚠.

В зависимости от используемого устройства мобильной связи соединения могут быть установлены через соответствующий интерфейс.

App-Connect позволяет вам отображать и управлять контентом и функциями, отображаемыми на мобильных устройствах связи, на экране вашей информационно-развлекательной системы.

Доступность технологий, связанных с App-Connect, зависит от страны использования.

### Предупреждение

Использование приложения во время вождения может отвлекать внимание водителя от наблюдения за дорожными условиями. Аварии и травмы могут произойти, если водитель отвлекает свое внимание.

- Всегда водите машину сосредоточенно и ответственно.

### Предупреждение

Несоответствующие или неправильно используемые приложения могут привести к повреждению автомобиля, несчастным случаям и серьезным травмам.

- Не используйте не по назначению устройства мобильной связи и их приложения.
- Не изменяйте приложение без разрешения.
- Соблюдайте руководство по эксплуатации вашего мобильного устройства связи.

### Подсказка

Компания не несет ответственности за ущерб, причиненный транспортному средству в результате использования некачественных и дефектных сторонних приложений, неправильного программирования приложений, недостаточной мощности сети, потери данных при передаче или неправильного использования компьютеров, планшетов и устройств мобильной связи. ◀

## Приложение (App)

 **Примечание** ⚠ и ⓘ на стр. 86 в начале этого раздела.

App-Connect позволяет отображать приложения Volkswagen на экране мобильного устройства связи, а также содержимое приложений сторонних поставщиков на экране информационно-развлекательной системы.

Приложения от сторонних поставщиков могут столкнуться с проблемами совместимости. За приложения и их использование, а также за необходимые мобильные подключения для передачи данных может взиматься плата.

Спектр предлагаемых приложений может быть очень обширным или может быть адаптирован к конкретным моделям автомобилей и странам. Содержание, объем и поставщик приложения могут различаться. Кроме того, некоторые приложения зависят от доступности услуг сторонних поставщиков.

Компания не может гарантировать, что предоставленное приложение будет работать на всех устройствах мобильной связи и их операционных системах.

Пожалуйста, примите, что Компания может изменять, корректировать, закрывать, повторно активировать и расширять предоставленное приложение без предварительного уведомления. ◀



## Полезное пространство

### Пространство для хранения

#### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Ящик для хранения со стороны водителя 87
- Слот для карт памяти 87
- Боковой отсек пассажира переднего ряда 88
- Ящик для хранения на передней консоли 88
- Ящик для хранения на задней консоли 89
- Ящик для хранения в центральном подлокотнике 89
- Крючок для одежды 89

Пространство для хранения можно использовать только для хранения легких предметов.

#### Предупреждение

Крупногабаритные предметы в автомобиле могут вылететь из отсека во время резкого ускорения или экстренного торможения, причинив серьезные травмы пассажирам и даже выведя автомобиль из-под контроля!

- Не помещайте домашних животных или твердые, тяжелые или острые предметы в вещевой отсек открытого типа, на приборную панель или порог заднего стекла, а также не кладите такие предметы в карманы одежды или сумки во время движения автомобиля.
- Все места для хранения должны быть закрыты во время движения автомобиля.

#### Предупреждение

Предметы в пространстве для ног со стороны водителя могут помешать водителю управлять педалями, что легко может привести к потере управления автомобилем и стать причиной серьезной травмы или смерти!

- Обязательно убедитесь, что ничто не мешает вам управлять всеми педалями.
- Подставка для ног должна быть зафиксирована в пространстве для ног с помощью подходящих застежек.
- Никакие другие подножки или напольное покрытие не должны укладываться на фиксированную подножку.
- Следите за тем, чтобы ничто не попадало в пространство для ног водителя во время движения.

#### Предупреждение

Зажигалка в автомобиле может быть повреждена или загореться незаметно. Это может привести к тяжелым ожогам и повреждению автомобиля.

- Перед регулировкой сиденья обязательно убедитесь, что в области движения сиденья нет зажигалок.
- Всегда проверяйте, чтобы в отсеке не было зажигалок, прежде чем закрывать место для хранения или отсек.

- Никогда не кладите зажигалку в места для хранения, отсеки или другие поверхности внутри автомобиля. Высокая температура поверхности, особенно летом, может вызвать самовозгорание зажигалок.

#### Подсказка

- Твердые предметы, хранящиеся на пороге заднего стекла, могут тереться о провод обогрева заднего лобового стекла и повредить его.
- Не храните в автомобиле предметы, продукты питания или лекарства, чувствительные к перепадам температуры. Как высокие, так и низкие температуры могут повредить или сделать его непригодным для использования.
- Предметы из прозрачных материалов, помещенные внутрь автомобиля (например, очки, увеличительные стекла или прозрачные присоски на оконных стеклах), могут сфокусировать солнечный свет и повредить автомобиль. ◀

#### Ящик для хранения со стороны водителя

 Примечание  и  на стр. 87 в начале этого раздела.

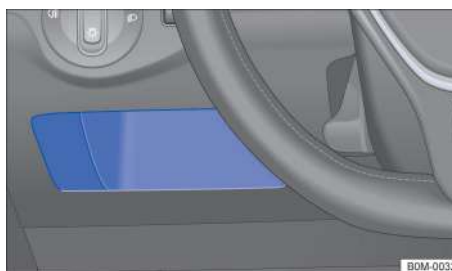


Рисунок 83. Сторона водителя: ящик для хранения ◀

#### Слот для карт памяти

 Примечание  и  на стр. 87 в начале этого раздела.

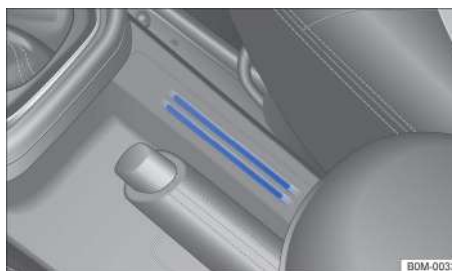


Рисунок 84. На консоли: слот для карт памяти

Слот для карт памяти расположен на консоли рядом с рукояткой стояночного тормоза. ◀

## Боковой отсек пассажира переднего ряда

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 87 в начале этого раздела.



Рисунок 85. Сторона переднего пассажира: ящик для хранения



Рисунок 86. Сторона переднего пассажира: открытый ящик для хранения

### Открывание и закрывание ящика для хранения

Открыть: потянуть за ручку.

Заккрыть: нажмите на ящик для хранения вверх.

#### ⚠ Предупреждение

Если боковой отсек для вещей переднего ряда пассажиров открыт, его содержимое может нанести серьезные травмы пассажирам при аварии, экстренном торможении или резком ускорении.

- Ящик для хранения должен быть закрыт во время движения автомобиля.

#### ⓘ Подсказка

Некоторые модели могут иметь щели в задней части ящика для хранения со стороны пассажира переднего ряда, и мелкие предметы могут выпасть из щели и застрять за панелью внутренней отделки. Это может вызвать ненормальный шум при движении автомобиля или даже повредить автомобиль. Не храните мелкие предметы в бардачке. ◀

## Ящик для хранения на передней консоли

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 87 в начале этого раздела.

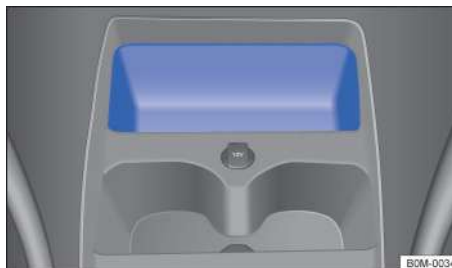


Рисунок 87. Передняя часть консоли: место для хранения

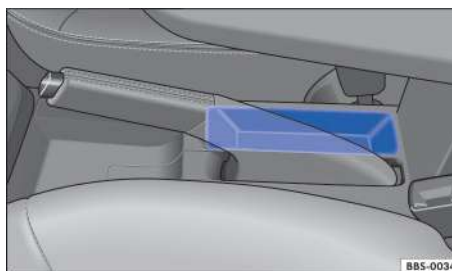


Рисунок 88. На консоли: ящик для хранения рядом с ручкой стояночного тормоза

Перед консолью есть открытый ящик для хранения → Рисунок 87.

В середине консоли есть открытый ящик для хранения → Рисунок 88.

#### ⚠ Предупреждение

Не кладите твердые предметы в места для хранения. В случае аварии или экстренного торможения или ускорения предметы в багажном отделении могут выскочить и серьезно травмировать пассажиров.

- Убедитесь, что предметы, помещенные в место для хранения, закреплены. ◀

## Ящик для хранения на задней консоли

Примечание  и  на стр. 87 в начале этого раздела.

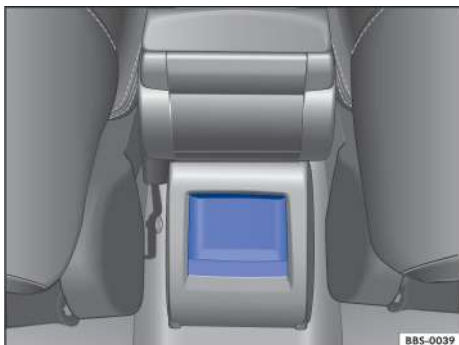


Рисунок 89. На задней консоли: ящик для хранения (Тип 1)

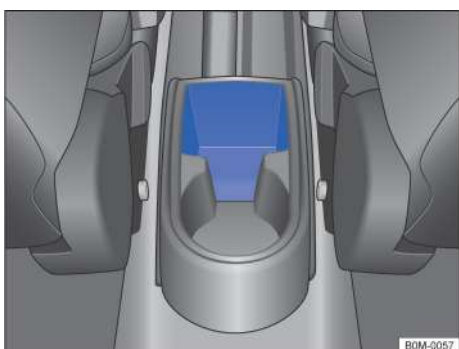


Рисунок 90. На задней консоли: ящик для хранения (тип 2)

Задняя консоль оборудована ящиком для хранения →Рисунок 89/→Рисунок 90 для хранения мелких вещей. <

## Ящик для хранения в центральном подлокотнике

Примечание  и  на стр. 87 в начале этого раздела.



Рисунок 91. В центральном подлокотнике: отделение для хранения

Открыть: нажмите кнопку, как показано стрелкой →Рисунок 91 полностью поднимите верхнюю крышку центрального подлокотника.

Закрыть: потяните вниз верхнюю крышку центрального подлокотника..

### Предупреждение

Центральный подлокотник может повлиять на движение рук водителя, что может привести к аварии и серьезным травмам.

- Всегда закрывайте ящик для хранения в центральном подлокотнике во время вождения.

### Предупреждение

Никогда не позволяйте взрослым или детям сидеть на центральном подлокотнике..<

## Крючок для одежды

Примечание  и  на стр. 87 в начале этого раздела.

Крючок для одежды расположен на средней дверной стойке.

### Предупреждение

Одежда, висящая на крючке для одежды, может закрывать обзор водителю, что может привести к несчастным случаям и травмам!

- Правильно размещайте одежду на крючках для одежды, чтобы она не закрывала обзор водителю.
- Крючки для одежды в вашем автомобиле должны использоваться только для подвешивания легкой одежды, и не разрешается носить тяжелые, твердые или острые предметы в карманах одежды.

### Подсказка

Максимально допустимая нагрузка на крючок для одежды составляет 2,5 кг соответственно.. <

## Подстаканники для напитков



### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Подстаканник в передней консоли 90
- Подстаканник на задней консоли 90

### Подстаканник для напитков

Подстаканник для напитков расположен в вещевом отделении двери водителя и двери переднего пассажира.



#### Предупреждение

Неправильное использование подстаканников для напитков может привести к травмам пассажиров.

- Никогда не храните горячие напитки в подстаканнике! Горячие напитки могут быть пролиты во время экстренного торможения или аварии и обжечь пассажиров.
- Следите за тем, чтобы бутылки с напитками или другие предметы не падали в пространство для ног водителя и не мешали движению педалей во время движения.
- Не ставьте на подстаканник тяжелые чашки, еду или другие тяжелые предметы. В противном случае в случае аварии тяжелый предмет может серьезно травмировать пассажиров.



#### Предупреждение

Никогда не оставляйте запечатанные бутылки с напитками в автомобиле, чтобы они не лопнули при высоких температурах или не замерзли при низких температурах.

- Никогда не оставляйте бутылки с напитками в очень горячих или холодных транспортных средствах на длительное время.



#### Подсказка

Никогда не ставьте открытую чашку с напитком на подстаканник во время движения автомобиля! В противном случае при торможении будут разлиты напитки, что приведет к повреждению автомобиля и его электрооборудования. <

## Подстаканник в передней консоли



Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 90 в начале этого раздела.

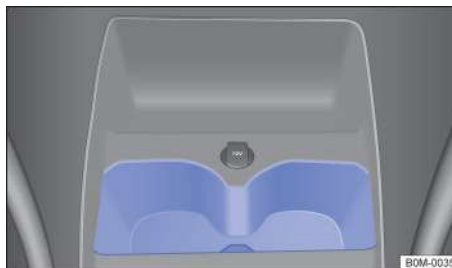


Рисунок 92. В передней консоли: подстаканники

Напитки в бутылках можно разместить в подстаканниках. →Рисунок 92

## Подстаканник на задней консоли



Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 90 в начале этого раздела.

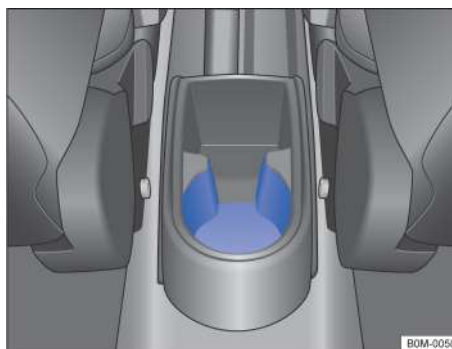


Рисунок 93. На задней консоли: подстаканник

Напитки в бутылках можно разместить в подстаканниках. →Рисунок 93. <

## Розетка питания и USB-разъем

### Розетка

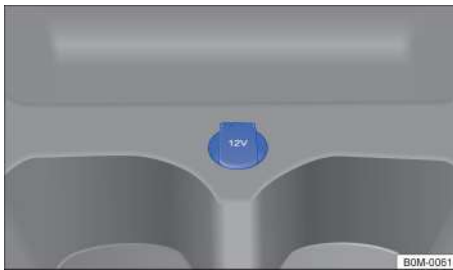


Рисунок 94. На ящике для хранения на передней консоли: розетка

Розетку можно использовать в качестве источника питания для других электроприборов мощностью до 120 Вт.

Сетевая розетка этого автомобиля может использоваться для подключения электрооборудования. Подключенное электрооборудование должно быть исправным. Розетка работает только при включенном зажигании.



### Предупреждение

Неправильное использование розеток и электрооборудования может привести к пожару и серьезным травмам.

- Не оставляйте детей одних в автомобиле, так как доступ к розеткам и подключенным к ним электрическим устройствам можно получить, включив зажигание.
- Если электрическое устройство перегревается, пожалуйста, выключите электрическое устройство и немедленно отключите питание.



### Подсказка

- Во избежание повреждения электрических устройств не подключайте к электрической розетке электрические устройства, вырабатывающие ток (например, солнечную панель или зарядное устройство), чтобы не повредить электрическую систему автомобиля.
- Используйте только электрические аксессуары, соответствующие действующим стандартам электромагнитной совместимости.
- Во избежание повреждения подключенных электроприборов из-за колебаний напряжения всегда выключайте электроприборы, подключенные к розетке, перед включением и выключением зажигания или запуском и выключением двигателя. Если автоматическая система остановки/запуска двигателя автоматически выключает и снова запускает двигатель, нет необходимости выключать подключенные электроприборы.
- Никогда не подключайте к розетке электроприбор, который потребляет слишком много энергии. Если мощность прибора превышает максимальную выходную мощность розетки, это может привести к повреждению электрической системы всего автомобиля.



Неэкранированное электрооборудование может создавать помехи радио и электронным системам всего автомобиля. <

### Автомобильный USB-разъем питания

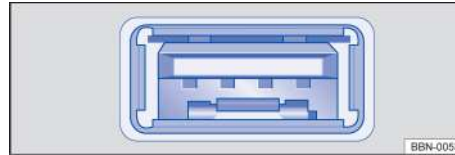


Рисунок 95. Интерфейс USB-разъема (схематичное изображение)

Интерфейс USB-разъема будет работать только при включенном зажигании. Когда двигатель выключен, но ключ зажигания все еще включен, использование электрооборудования будет потреблять энергию аккумулятора.

Поэтому электроприборы, подключенные к интерфейсу электропитания, можно использовать только при работающем двигателе.

Следующие части автомобиля могут быть оснащены интерфейсом питания USB. →Рисунок 95:

### В отсеке для хранения в передней части консоли

Интерфейс обеспечивает стандартное зарядное напряжение USB 5В и максимальный зарядный ток 2А для зарядки смартфонов и планшетов (с функцией передачи данных).



### Подсказка

- Обязательно строго следуйте инструкциям производителя электроприбора!
- USB-разъем:
  - Используйте только электрические аксессуары, соответствующие действующим стандартам электромагнитной совместимости.
  - Не подавайте ток на разъем питания. <



Бортовая батарея 12 В саморазряжается при выключении двигателя, включении зажигания и электрооборудования. <

## Перевозка вещей и грузов

### Хранение багажа и грузов

Грузы и багаж можно перевозить внутри автомобиля. В настоящее время следует обратить внимание на правовые нормы.

#### Безопасно размещайте багаж в автомобиле

- Распределите нагрузку в вашем автомобиле как можно более равномерно.
- Багаж и тяжелые предметы всегда следует перевозить в багажнике →▲ и располагать как можно ближе к центру автомобиля.
- Обратите внимание на допустимую нагрузку на ось и допустимую общую массу автомобиля. →Стр. 145.
- Предметы в багажнике должны быть закреплены подходящими связывающими веревками, фиксирующими ремнями или натяжными ремнями.
- Мелкие предметы также должны храниться безопасно.
- Откиньте спинки задних сидений и дайте им надежно зафиксироваться, если это необходимо.
- При необходимости отрегулируйте направление света фар →Стр. 56.
- Отрегулируйте давление в шинах в зависимости от загрузки автомобиля. Пожалуйста, обратитесь к табличке информации давления в шинах. →Стр. 123.
- На автомобиле с системой контроля давления в шинах установите требуемую нагрузку автомобиля. →Стр. 119.

#### ⚠ Предупреждение

Незакрепленные или неправильно закрепленные предметы могут серьезно травмировать пассажиров в случае резкого поворота, экстренного торможения или аварии. Если одновременно сработает подушка безопасности, подушка безопасности ударит по объекту и заставит его лететь по всему салону, ситуация станет более опасной! Поэтому при работе с грузами необходимо соблюдать следующие меры предосторожности, чтобы снизить риск несчастного случая:

- Вещи в автомобиле должны быть надежно закреплены, а багаж и тяжелые предметы должны быть упакованы в багажник.
- Обязательно закрепите груз надлежащим крепежным тросом, чтобы предотвратить попадание предмета в зону срабатывания боковой или передней подушки безопасности в случае аварии, экстренного торможения или ускорения.
- Загрузите предметы правильно и убедитесь, что предметы не попадут в зону надувания подушки безопасности во время движения автомобиля.
- Все ящики для хранения должны быть закрыты во время движения автомобиля.
- Не кладите никакие предметы на подушку переднего пассажирского сиденья при складывании спинки переднего пассажирского сиденья вперед. Даже легкие предметы между спинкой и подушкой распознаются датчиком давления на подушке сиденья, что приводит к передаче неверной информации в блок управления подушками безопасности.
- Фронтальная подушка безопасности передних пассажиров должна быть отключена, пока спинка сиденья передних пассажиров сложена вперед.
- Внутренний багаж не должен мешать пассажирам в транспортном средстве сохранять правильную осанку сидя.

- Если сиденье загружено предметами, сиденье не должно быть занято пассажиром.

#### ⚠ Предупреждение

При перевозке тяжелых предметов ходовые качества автомобиля изменяются из-за смещения центра тяжести, а также увеличивается тормозной путь. Тяжелые предметы, которые не уложены или не закреплены должным образом, могут привести к потере контроля над автомобилем и серьезной травме.

- Не перегружайте автомобиль. Полезная нагрузка и распределение нагрузки внутри транспортного средства влияют на условия движения и эффективность торможения.
- При перевозке тяжелых предметов ходовые качества автомобиля изменяются из-за смещения центра тяжести.
- Полезная нагрузка должна быть равномерно распределена в автомобиле как можно ниже.
- Грузы в багажнике всегда должны быть надежно закреплены как можно дальше от задней оси.
- Незакрепленные предметы в багажнике могут внезапно соскользнуть и изменить ходовые качества автомобиля.
- Всегда регулируйте скорость и режим вождения в соответствии с видимостью, погодными условиями, дорожными условиями и условиями движения.
- Пользуйтесь педалью акселератора очень аккуратно и осторожно.
- По возможности избегайте экстренного торможения и резкого ускорения.
- Применяйте торможение раньше, чем обычно.

#### 💡 Подсказка

Твердые предметы, хранящиеся на пороге заднего стекла, могут тереться о провод обогрева заднего стекла и повредить его. ◀

### Пол багажника

#### Съемный пол багажника

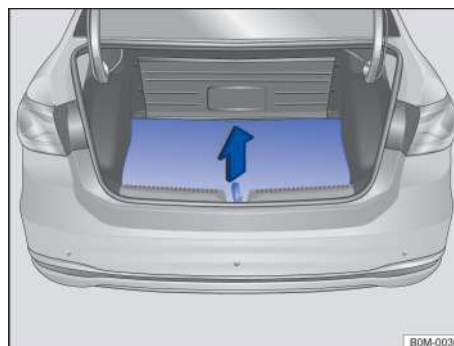


Рисунок 96. Внутри багажника: поднимите съемный пол багажника ▶

## Открытие и закрытие пола багажника

- При открытии возьмитесь за ручку внутри пола багажника → [Рисунок 96](#), и поднимите пол багажника вверх.
- При закрытии опустите пол багажника и поставьте его на место → [1](#).

### Подсказка

Не допускайте падения пола багажника при закрытии, а всегда опускайте его вручную. В противном случае можно повредить панель обивки или пол багажника. [◀](#)

## Багажник на крыше

### Введение в тему

По техническим причинам конструкция кузова автомобиля не предназначена для установки багажника на крышу.

### Предупреждение

Принудительная установка багажника на крыше может привести к аварии и травмам.

- Никогда не устанавливайте багажник на крышу.
- Багажник на крыше может отсоединиться и упасть с крыши во время движения автомобиля.

### Подсказка

Установка любого багажника на крышу на этот автомобиль может привести к серьезному повреждению автомобиля.. [◀](#)

## Система очистки топлива и выхлопных газов

### Указания по безопасности при использовании топлива

#### Предупреждение

Неправильное обращение с топливом может привести к взрыву, пожару, тяжелым ожогам и другим травмам.

- Перед заправкой выключите двигатель, зажигание, мобильные телефоны и другое радиооборудование.
- Не садитесь в автомобиль во время заправки, чтобы избежать электростатического разряда.
- Убедитесь, что крышка заливной горловины плотно закрыта и топливо не проливается.
- Соблюдайте применимые советы по безопасности и местные правила, касающиеся использования топлива..

#### Предупреждение

Заправка неправильным топливом повредит системы автомобиля.

- Заправляйте только разрешенное для данного автомобиля топливо.
- Топливо, содержащее металлы, к заправке не допускается. Разрешается использовать только добавки к бензину, одобренные Компанией, а дозировка должна соответствовать применимым нормам.
- Немедленно вытрите пролитое топливо со всех компонентов автомобиля.

#### Внимание

Топливо может вылиться из топливной канистры. Это может привести к возгоранию и травмам.

- Не возите с собой топливные канистры.



Топливо может загрязнять окружающую среду. Обязательно правильно утилизируйте и очищайте брызги или пролитые автомобильные масла и жидкости. [◀](#)

## Тип топлива и заправка

### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Стандарт топлива 94
- Бензин 94
- Заправка бензином 95

Крышка топливного бака расположена на правой задней стороне автомобиля.

Тип заправляемого топлива зависит от конфигурации двигателя автомобиля. На этикетке на внутренней стороне крышки топливного бака указана марка топлива, применимая к вашему автомобилю.

Информацию о сигнальных лампах и индикаторах см. в разделе Решение проблем. →Стр. 96. [◀](#)

## Стандарт топлива

**Примечание** и на стр. 93 .

Различные типы двигателей должны использовать разные типы топлива, и на этикетке на внутренней стороне крышки топливного бака указана марка топлива, применимая к вашему автомобилю. На этикетке может быть указано несколько сортов топлива, первый из которых является предпочтительным, а также другие сорта топлива, соответствующие национальным стандартам. Заливайте другие классы, перечисленные для коротких расстояний, только если рекомендуемый класс недоступен. Использование рекомендуемого сорта топлива позволит поддерживать наилучшие характеристики двигателя, снизить расход топлива и продлить срок службы двигателя.

Для снижения расхода топлива и предотвращения повреждения двигателя рекомендуется использовать топливо с низким содержанием серы или без содержания серы.

### Бензин

- RON<sup>1)</sup> 92: Неэтилированный бензин премиум-класса 92RON
- RON<sup>1)</sup> 95: Неэтилированный бензин премиум-класса 95RON
- RON<sup>1)</sup> 98: Неэтилированный бензин премиум-класса 98RON

Подробное описание → Стр. 94

### Подсказка

При заливке некачественного топлива может произойти снижение мощности и серьезное повреждение двигателя и топливной системы.

- Перед заправкой проверьте, соответствуют ли нормы топлива на заправочной станции требованиям автомобиля.
- Заправляйте только указанное выше стандартное топливо, чтобы избежать повреждения топливной системы и неисправности двигателя.

## Бензин

**Примечание** и на стр. 93 .

Информацию о топливных стандартах можно найти в разделе Топливные стандарты. → Стр. 94 .

### Марка бензина

Все модели, оснащенные каталитическими нейтрализаторами, должны использовать высококачественный неэтилированный бензин в соответствии со стандартом GB17930. Высококачественный неэтилированный бензин с октановым числом 92 или выше, соответствующий национальному топливному стандарту VI, должен использоваться в районах, где применяется стандарт выбросов Китая VI → .

Бензин классифицируется по октановому числу, например, 92, 95 или 98 RON (RON = «исследовательское октановое число»). Бензин с октановым числом выше допустимого для автомобиля можно использовать без снижения расхода топлива и увеличения мощности двигателя.

В бензиновых двигателях FSi® рекомендуется использовать бензин с низким содержанием серы или бензин без содержания серы.

### Бензиновые присадки

Качество топлива может повлиять на рабочие характеристики двигателя, мощность и срок службы. Поэтому следует использовать качественный бензин с присадками. → .

Если качественный бензин с присадками временно недоступен, вы можете добавить в бензин одобренные Компанией присадки.

Не все продаваемые на рынке присадки эффективны для данного автомобиля. Использование присадок к бензину, не предназначенных для данного автомобиля, может привести к повреждению двигателя. Мы рекомендуем использовать «наши одобренные присадки для бензиновых двигателей». Для получения дополнительной информации о присадках, доступных для этого автомобиля, обратитесь к авторизованному дилеру компании.

### Этаноловый бензин

Тип заправляемого топлива зависит от конфигурации двигателя автомобиля. На внутренней стороне крышки топливного бака указана марка топлива, применимая к вашему автомобилю.

Разрешен только неэтилированный бензин премиум-класса с абсолютным процентным содержанием этанола, соответствующим национальному законодательству.

В зависимости от характеристик этанолового бензина при холодном пуске пусковая способность двигателя может быть несколько хуже при более низких температурах окружающей среды.

### Подсказка

Заправка неподходящим топливом и использование неподходящих присадок к бензину может привести к повреждению вашего автомобиля.

- Для автомобиля можно использовать только бензин, соответствующий стандарту GB17930 и имеющий правильное октановое число, в противном случае это может серьезно повредить двигатель и топливную систему, снизить мощность двигателя или даже привести к остановке двигателя, что приведет к поломке автомобиля и повреждения не будут покрываться гарантией.
- Перед заправкой проверьте, соответствует ли стандарт топлива на заправочной машине требованиям автомобиля.
- Допускаются только добавки к бензину, одобренные Компанией, а дозировка должна соответствовать применимым нормам.
- Если в аварийной ситуации добавляется бензин с октановым числом ниже применимого значения для данного автомобиля, частота вращения двигателя не должна быть слишком высокой при движении автомобиля, а нагрузка не должна быть слишком большой, чтобы предотвратить повреждение двигателя. Избегайте работы двигателя на высоких оборотах и при высоких нагрузках, чтобы не повредить двигатель. Как можно скорее залейте бензин с октановым числом, соответствующим вашему автомобилю!
- Не используйте этилированный бензин! LRP (бензин с заменой свинца) также содержит высокую концентрацию металлических присадок, которые очень легко могут повредить двигатель!
- Если залить некондиционный бензин, это может привести к выходу из строя выхлопной системы двигателя и вызвать загорание контрольной лампы выхлопной системы . В этом случае необходимо немедленно снизить скорость и осторожно доехать до ближайшего авторизованного дилера Компании для капитального ремонта двигателя. ▶

<sup>1)</sup> RON = Исследовательское октановое число



- Использование только одного бака этилированного бензина может серьезно ухудшить эффективность очистки каталитического нейтрализатора и даже повредить каталитический нейтрализатор!<

## Заправка бензином

Примечание ⚠ и ⚠ на стр. 93 .

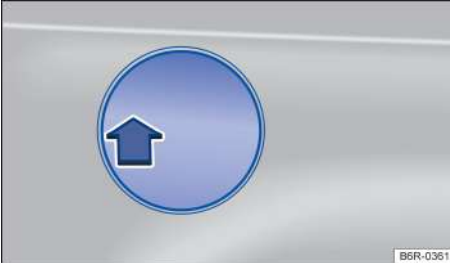


Рисунок 97. Правая задняя часть автомобиля: открыть крышку заливной горловины топливного бака

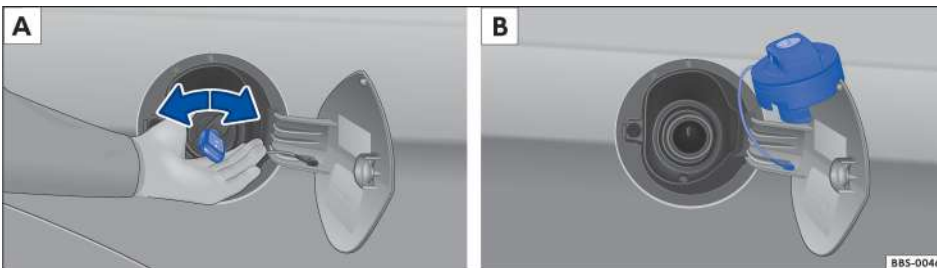


Рисунок 98: **A** Открыть/закрыть крышку заливной горловины; **B** Крышка бензобака в открытом состоянии, а крышка заливной горловины закреплена на крышке бензобака

Двигатель, замок зажигания и мобильный телефон должны быть выключены перед заправкой и не должны включаться во время заправки.

### Открывание крышки заливной горловины

Крышка топливного бака расположена на правой задней стороне автомобиля..

- Нажмите на заднюю часть крышки топливного бака →Рисунок 97, чтобы открыть крышку топливного бака.
- Вставьте ключ автомобиля в цилиндр замка крышки заливной горловины, возьмитесь рукой за край крышки заливной горловины и поверните ключ против часовой стрелки, чтобы открыть крышку заливной горловины →Рисунок 98 **A**.
- Поверните крышку заливной горловины против часовой стрелки, снимите крышку заливной горловины и повесьте ее на крышку топливного бака →Рисунок 98 **B**.

### Заправка топливом

На наклейке на внутренней стороне крышки топливного бака указано обозначение топлива, применимое к данному автомобилю →Стр. 93.

– Если автоматический заправочный пистолет правильно используется во время заправки, заправочный пистолет автоматически выключится, когда топливный бак будет заполнен →⚠.

– Не пытайтесь продолжать заправку после того, как топливный пистолет автоматически выключится! В противном случае в топливном баке не останется пространства, и топливо может вылиться из топливного бака при повышении температуры.

### Закрывание крышки заливной горловины

- Вверните крышку заливной горловины по часовой стрелке в заливную горловину до щелчка.
- Вставьте ключ автомобиля в цилиндр замка крышки заливной горловины, возьмитесь рукой за край крышки заливной горловины и поверните ключ по часовой стрелке, чтобы заблокировать крышку заливной горловины →Рисунок 98 **A**.
- Закройте крышку топливного бака, пока не услышите щелчок. Закрытая крышка топливного бака должна быть на одном уровне с прилегающим кузовом.

### ⚠ Предупреждение

Если топливный бак слишком полный, это может привести к разбрызгиванию или разливу топлива, что может привести к пожару, взрыву и серьезным травмам.

- Не пытайтесь продолжать заправку после того, как топливный пистолет автоматически выключится! ▶

## Подсказка

- Для обеспечения качества топлива, пожалуйста, заправляйтесь на легальных АЗС и сохраняйте чек с заправки.

- Обязательно своевременно удаляйте брызги топлива с краски кузова, чтобы предотвратить повреждение колесной арки, шин и краски топливом.
- Используемое топливо на основе этанола должно соответствовать применимым стандартам во избежание повреждения двигателя и его топливной системы. <

## Компоненты, относящиеся с выхлопными газами



### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Каталитический нейтрализатор 96
- Решение проблем 96

В зависимости от модели автомобиля уровень выбросов на заводе-изготовителе должен соответствовать требованиям GB18352.6–2016.

Каталитические нейтрализаторы снижают выбросы вредных веществ →Стр. 96.

Информацию о сигнальных лампах и световых индикаторах см. в главе «Поиск и устранение неисправностей». →Стр. 96.



### Предупреждение

Угарный газ в выхлопных газах двигателя может вызвать кому и смерть.

- Не запускайте двигатель в замкнутом пространстве.
- Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем.



### Предупреждение

Компоненты выхлопного устройства могут быть очень горячими, поэтому остерегайтесь возгорания и ожогов.

- Будьте осторожны, чтобы не допустить контакта компонентов выхлопной системы с любыми легковоспламеняющимися материалами, такими как сено, под автомобилем во время парковки автомобиля.
- Не наносите герметизирующую краску или антикоррозийное покрытие на выхлопную трубу, каталитический нейтрализатор или теплозащитный экран выхлопной системы. <

## Каталитический нейтрализатор



**Примечание** ⚠ и ⚠ на стр. 93 и ⚠ на стр. 96 в начале этого раздела.

Чтобы выхлопное устройство и каталитический нейтрализатор бензинового двигателя могли нормально работать в течение длительного времени:

- Заправляйте только неэтилированный бензин →Стр. 94.
- Не тратьте топливо из бака полностью →Стр. 95.

- Не переливайте моторное масло →Стр. 111.
- Не запускайте двигатель с помощью буксировки, а используйте запуск от внешнего источника →Стр. 102.

Если во время движения возникают пропуски зажигания, снижение мощности или неравномерная работа двигателя, немедленно снизьте скорость и обратитесь к авторизованному дилеру для проверки →Стр. 96. В противном случае несгоревшее топливо попадет в выхлопное устройство и затем будет выброшено в атмосферу. Кроме того, каталитический нейтрализатор может выйти из строя из-за перегрева.



Даже если система очистки отработавших газов работает нормально, в выхлопных газах при определенных условиях все еще может присутствовать запах серы, что связано с содержанием серы в используемом топливе. <

## Решение проблем



**Примечание** ⚠ и ⚠ на стр. 93 и ⚠ на стр. 96 в начале этого раздела.

### Двигатель работает неравномерно и неисправен

Неровная работа двигателя или неисправности во время движения могут быть вызваны некачественным топливом:

- Немедленно снизьте скорость автомобиля.
- Двигайтесь со средней скоростью и малой нагрузкой на двигатель до ближайшего авторизованного дилера Компании.
- Если такое состояние возникает после добавления топлива, необходимо немедленно выключить двигатель во избежание вторичного повреждения. - Обратитесь за помощью к профессионалам.



### Выхлопное устройство неисправно

Индикатор каталитического нейтрализатора горит или мигает. Неисправности выхлопного устройства из-за пропусков зажигания в двигателе, повреждения каталитического нейтрализатора.

- Пожалуйста, немедленно обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру Компании для капитального ремонта.
- Проверьте двигатель и выхлопное устройство.



Когда индикатор горит или мигает, это означает, что расход топлива увеличивается, а мощность двигателя снижается. <

## Обслуживание своими руками

### Сопутствующие инструменты

#### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Место хранения 97
- Комплект поставки сопутствующих инструментов 97

В случае поломки транспортное средство должно быть припарковано безопасно в соответствии с действующими национальными нормами.

#### Предупреждение

Инструменты и запасное колесо, неплотно упакованные в прилагаемом ящике для инструментов, могут быть выброшены из своего первоначального положения во время резкого ускорения или экстренного торможения или аварии, что может привести к серьезным травмам!

- Бортовой инструмент и запасное колесо должны быть закреплены в багажнике.

#### Предупреждение

Использование неподходящих или поврежденных инструментов может привести к несчастным случаям и травмам.

- Никогда не используйте неподходящие или поврежденные инструменты!

#### Место хранения

**Примечание** ⚠ на стр. 97 в начале этого раздела.

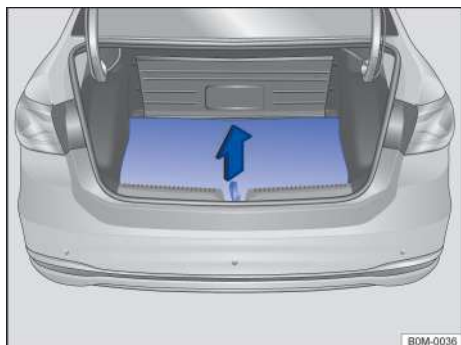


Рисунок 99. В багажнике: открыть пола багажника

Бортовой инструмент и запасное колесо можно хранить в разных местах автомобиля, например, в пенопластовом ящике под полом багажника. →Рисунок 99.

- Выньте пол багажника.
- Выньте пенопластовую коробку.

#### Подсказка

Не позволяйте полу багажника упасть самостоятельно, а кладите его медленно вручную; в противном случае можно повредить внутреннюю обшивку багажника или пол багажника.



Автомобильный домкрат можно поставить в автомобиль только после того, как он будет возвращен в исходное положение после использования.

#### Delivery scope of accompanying tools

**Примечание** ⚠ на стр. 97 в начале этого раздела.

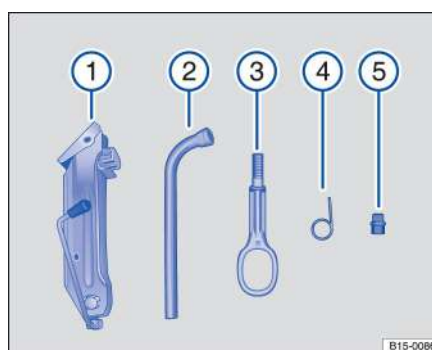


Рисунок 100. Инструменты, входящие в комплект поставки (схема)

Комплект поставки сопутствующих инструментов зависит от комплектации автомобиля в целом. В следующем разделе описаны все инструменты, которые можно передавать вместе с автомобилем.

Следующие инструменты могут поставляться с автомобилем →Рисунок 100

- ① Домкрат. Опорный рычаг домкрата должен быть полностью втянут, прежде чем домкрат будет установлен в прилагаемый пенорезинный ящик для инструментов.
- ② Торцевой ключ для колесных болтов.
- ③ Съёмное буксирное кольцо.
- ④ Проволочный крюк для снятия колесной ниши и защитного колпачка колесного болта<sup>1</sup>.
- ⑤ Противоугонное колесное болтовое соединение<sup>2</sup>. Рекомендуется установить противоугонное колесное болтовое соединение в прилагаемый ящик для инструментов и возить его с автомобилем. Код соединения напечатан на передней части разъема болтового соединения. Если вы потеряли болтовое соединение, вы должны предъявить код, когда придете к авторизованному дилеру Компании за дополнительным разъемом. Запомните и сохраните код противоугонного колесного болтового соединения, но не оставляйте его в автомобиле.

<sup>1</sup> Опционально

<sup>2</sup> Необходимо купить отдельно

## Обслуживание домкрата.

Домкраты обычно не имеют периода обслуживания. При необходимости смажьте домкрат универсальной смазкой. <

## Щетки стеклоочистителей

### Очистка и замена щетки стеклоочистителей

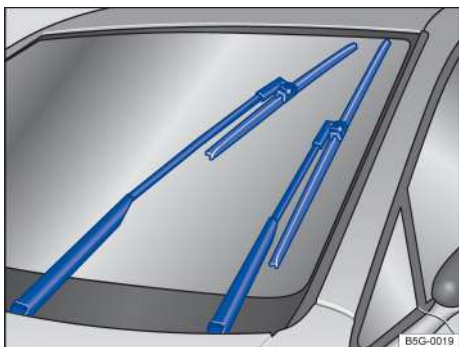


Рисунок 101. Стеклоочистители в сервисном положении

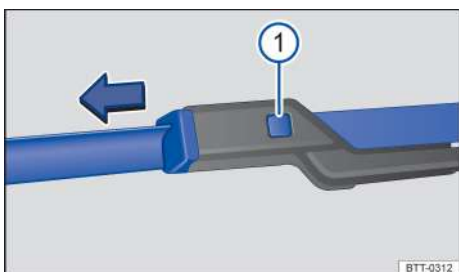


Рисунок 102. Замена щетки переднего стеклоочистителя

Поверхность оригинальной щетки стеклоочистителя покрыта слоем графита, который делает щетки стеклоочистителя гладкими и ровными. Если графитовый слой поврежден, стеклоочистители могут царапать стекло при работе.

Состояние щеток стеклоочистителей необходимо регулярно проверять. Если стеклоочистители работают неравномерно, возможно, щетка стеклоочистителя повреждена и ее необходимо вовремя заменить. Или щетки стеклоочистителей загрязнились и их следует вовремя очищать. → ⓘ.

Если щетка стеклоочистителя повреждена, замените ее как можно скорее. Вы можете купить щетку стеклоочистителя для своего автомобиля у авторизованного дилера.

## Поднятие стеклоочистителей от лобового стекла

С помощью рычага управления стеклоочистителями переведите стеклоочистители в вертикальное положение. →Рисунок 101, выключите зажигание, оставив стеклоочистители в этом положении, а затем поднимите стеклоочистители от лобового стекла.

При подъеме стеклоочистителя держитесь только за кронштейн крепления щетки стеклоочистителя, чтобы не повредить щетку стеклоочистителя.

### Очистка щеток стеклоочистителей

- Инструкции по очистке передних стеклоочистителей: поднимите стеклоочистители от лобового стекла. →Рисунок 101.
- Осторожно удалите пыль и грязь с щетки стеклоочистителя мягкой тканью.
- Если щетка стеклоочистителя сильно загрязнена, очистите ее губкой или тканью → ⓘ.
- Осторожно опустите стеклоочиститель на лобовое стекло.

### Замена щетки переднего стеклоочистителя

- Поднимите стеклоочиститель от лобового стекла →Рисунок 101.
- При поднятии и опускании стеклоочистителя держитесь только за кронштейн крепления щетки стеклоочистителя, чтобы не повредить щетку стеклоочистителя.
- Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки →Рисунок 102 ⓘ и одновременно вытяните щетку стеклоочистителя в направлении стрелки.
- Вставьте новую щетку стеклоочистителя той же длины и модели в рычаг стеклоочистителя до упора.
- Осторожно опустите стеклоочиститель на лобовое стекло.

### ⚠ Предупреждение

Изношенные или грязные щетки стеклоочистителей значительно ухудшают видимость впереди и снижают безопасность движения!

- Следовательно, необходимо заменить поврежденные или изношенные щетки стеклоочистителя, которые не работают должным образом.

### ⓘ Подсказка

- Поврежденные или грязные стеклоочистители могут поцарапать лобовое стекло.
- Моющие средства, содержащие растворители, жесткие губки и другие острые инструменты могут повредить графитовый слой щетки стеклоочистителя.
- Не используйте для очистки лобового стекла горючее, жидкость для снятия лака, растворитель для краски и подобные материалы.



Если остатки воска и другие предметы ухода остаются на лобовом стекле после автомойки, стеклоочиститель может поцарапать стекло. Остатки воска можно удалить специальным моющим средством или салфеткой. <

## Замена ламп



### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Контрольный список – «Информация о замене ламп» 99

Рекомендуется, чтобы лампы заменялись авторизованным дилером!

Замена ламп требует определенного опыта. Поэтому, если вы не знакомы с порядком работы, лампы должны быть заменены у авторизованного дилера Компании. Если при замене лампы необходимо снять другие части автомобиля вокруг лампы, она должна быть заменена авторизованным дилером.

Рекомендуется возить с собой в автомобиле несколько запасных ламп для освещения, связанного с безопасностью. Запасные лампы можно приобрести у авторизованного дилера Компании. В некоторых странах обязательна перевозка запасных ламп с автомобилем.

Вождение автомобиля с поврежденной лампой наружного освещения является нарушением.

### Светодиодные источники света на автомобиле

В наружном освещении может использоваться светодиодная технология. Некоторые светодиодные источники света не подлежат замене. Если один светодиодный источник света выйдет из строя, это может привести к одновременному выходу из строя других источников света. Фары должны быть проверены авторизованным дилером Компании и заменены при необходимости.

Следующие лампы могут использовать светодиодную технологию:

- Дневные ходовые огни
- Боковые указатели поворота в внешних зеркалах заднего вида

### Спецификация ламп

Некоторые технические характеристики ламп для фар или комбинированных задних фонарей могут быть специфическими для Компании и отличаться от стандартных ламп. Технические характеристики лампы напечатаны на самой колбе, на стекле колбы или на патроне.



### Предупреждение

Если дорожное освещение недостаточно яркое, другие участники дорожного движения не смогут четко различить или увидеть автомобиль, что очень легко может привести к аварии!



### Предупреждение

Неправильная замена лампы может привести к несчастным случаям и серьезным травмам.

- Всегда внимательно читайте соответствующие инструкции по технике безопасности перед выполнением работ в моторном отсеке. Моторный отсек всех автомобилей является зоной повышенного риска. Остерегайтесь серьезных травм во время работы в моторном отсеке.
- Лампы H7 под высоким давлением и при замене могут взорваться!
- Поврежденные лампочки можно заменять только после того, как они достаточно остынут.
- Если вы не знакомы с процессом замены, не заменяйте лампочку самостоятельно. Если вы не совсем уверены в замене, необходимо заменить лампочку у авторизованного дилера Компании.
- Будьте осторожны, чтобы не касаться лампочки пальцами. В противном случае тепло, выделяемое лампой, приведет к испарению и конденсации отпечатков пальцев на стекле лампы, в результате чего отражатель лампы будет «размывать» свет.

- При замене лампы обращайтесь внимание на острые части корпуса фары и корпуса комбинированного заднего фонаря в моторном отсеке, чтобы не поцарапать их.



### Подсказка

Вода может проникнуть в электрическую систему и повредить ее, если резиновые или пластиковые колпачки на фаре установлены неправильно. ◀

### Контрольный список – «Информация о замене ламп»



Примечание ▲ и ⓘ на стр. 99 в начале этого раздела.

### Контрольный список

Обязательно выполните следующие операции по замене лампы в указанном порядке. →▲:

1. Старайтесь держаться на безопасном расстоянии от транспортного потока и припаркуйте автомобиль на ровной и твердой поверхности.
2. Применить стояночный тормоз →Стр. 81.
3. Поверните переключатель света в положение 0 →Стр. 53 .
4. Установите указатель поворота и рычаг дальнего света фар в нейтральное положение. →Стр. 53.
5. Автоматическая коробка передач: Переведите рычаг переключения передач в положение P →Стр. 76 .
6. Выключите двигатель и извлеките ключ автомобиля из замка зажигания →Стр. 72.
7. Механическая коробка передач: включите определенную передачу →Стр. 75.
8. Выключите фары →Стр. 55.
9. Дайте поврежденной лампе достаточно остыть.
10. Проверьте, не перегорел ли предохранитель →Стр. 100.
11. Замените соответствующие лампы в соответствии с инструкциями. →ⓘ. Лампы для замены должны иметь те же характеристики, что и поврежденная лампа, обычно отмеченные на стекле или патроне лампы.
12. Не прикасайтесь пальцами к стеклу колбы во время работы. В противном случае тепло, выделяемое лампой, будет испарять отпечатки пальцев и конденсироваться на отражателе лампы, уменьшая яркость фары.
13. После замены лампы проверьте, может ли она нормально гореть. Если лампа не загорается, возможно, она неправильно установлена, или соединительный штекер вставлен неплотно, или лампа снова повреждена.
14. Состояние регулировки света фар должно быть проверено авторизованным дилером Компании после замены лампы фары.



### Предупреждение

Пренебрежение любым из вышеперечисленных пунктов контрольного списка может привести к несчастному случаю и серьезной травме!

- При замене лампы всегда следуйте Контрольному списку и соответствующим процедурам безопасной эксплуатации. ▶

### Подсказка

При снятии и установке лампы необходимо соблюдать осторожность, чтобы не повредить краску кузова или другие компоненты автомобиля. ◀

## Замена предохранителей

### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Предохранитель в приборной панели 100
- Предохранитель в моторном отсеке 100
- Замена перегоревшего предохранителя 101

Системы автомобилей постоянно развиваются, и конфигурация предохранителей зависит от конфигурации транспортного средства. Кроме того, несколько приборов могут иметь общий предохранитель. Для получения дополнительной информации о конфигурации предохранителей обратитесь к авторизованному дилеру компании.

Несколько приборов могут иметь общий предохранитель, или один прибор может быть оснащен несколькими предохранителями.

Заменяйте предохранитель только после выяснения причины неисправности. Если предохранитель снова перегорает в течение короткого периода времени после замены на новый, необходимо как можно скорее проверить электрическую систему автомобиля у авторизованного дилера Компании.

### Предупреждение

Высокое напряжение в электрической системе автомобиля может привести к тяжелым ожогам, поражению электрическим током и даже смерти!

- Не прикасайтесь к проводам системы зажигания.
- Будьте осторожны, чтобы избежать коротких замыканий в электрической системе.

### Предупреждение

Использование неподходящих или отремонтированных предохранителей или перемычек без предохранителей может привести к возгоранию и серьезным ожогам.

- Не используйте предохранители с номинальным током выше указанного значения. Предохранитель для замены должен иметь такой же номинальный ток (цвет и маркировку) и размер, что и исходный предохранитель.
- Предохранитель нельзя ремонтировать и продолжать использовать.
- Не заменяйте предохранитель куском металла, канцелярской скрепкой или подобным предметом.

### Подсказка

- Крышку блока предохранителей следует осторожно снять и правильно установить на место, чтобы не повредить автомобиль.
- Грязь и влага не должны попадать в открытый блок предохранителей. Грязь и влага в блоке предохранителей могут привести к повреждению электрических устройств.

### Подсказка

- Во избежание повреждения электрической системы всего автомобиля выключите зажигание, свет и все приборы в автомобиле перед заменой предохранителя и вытащите ключ автомобиля из замка зажигания.
- Использование предохранителя с более высоким номинальным током может привести к повреждению других компонентов электрической системы.
- Блок предохранителей должен содержаться в чистоте и защищаться от влаги при открытии, так как грязь и влага могут повредить электрическую систему. ◀

## Предохранитель в приборной панели

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 100 в начале этого раздела.

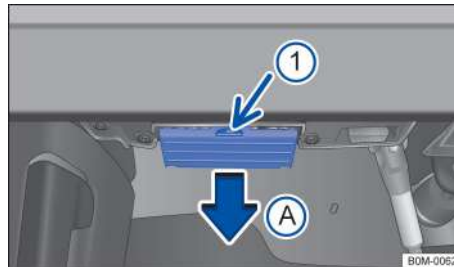


Рисунок 103. Крышка блока предохранителей в приборной панели: расположена в нижней части приборной панели со стороны водителя.

Откройте блок предохранителей в приборной панели.

- Нажмите на фиксатор, показанный стрелкой →Рисунок 103 ⓘ, и опустите вниз крышку блока предохранителей по стрелке (A). ◀

## Предохранитель в моторном отсеке

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 100 в начале этого раздела.

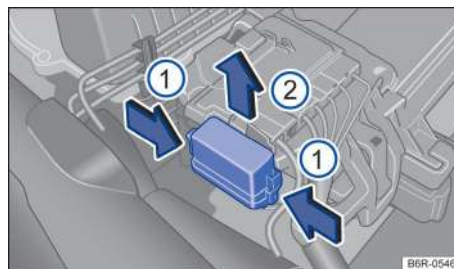





Рисунок 104. В моторном отсеке: накладка блока предохранителей. ▶


### Открытие блока предохранителей в моторном отсеке

- Откройте капот моторного отсека  → Стр. 106.
- Нажмите кнопку блокировки в направлении стрелки, чтобы разблокировать крышку блока предохранителей. → Рисунок 104 .
- Снимите крышку вверх по стрелке .
- После установки поместите крышку на блок предохранителей и надавите на нее, пока не услышите звук зажима с обеих сторон крышки.

#### Подсказка

- Будьте осторожны при снятии и установке крышки блока предохранителей, чтобы не повредить автомобиль.
- Блок предохранителей должен содержаться в чистоте и защищаться от влаги и грязи при открывании. Грязь и влага могут повредить электрическую систему.



В этой главе не содержится подробного описания автомобильного предохранителя, поэтому предохранитель должен быть заменен нашим авторизованным дилером. 

### Замена перегоревшего предохранителя

 Примечание  и  на стр. 100 в начале этого раздела.

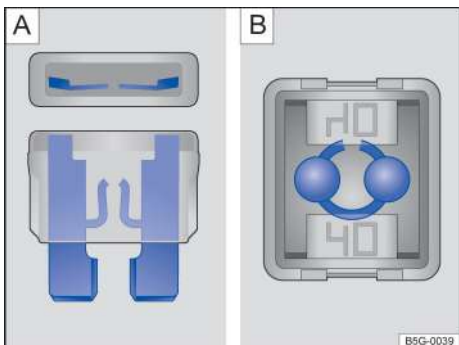




Рисунок 105. Сгоревший предохранитель:  Плавкий предохранитель,  Блок предохранителей

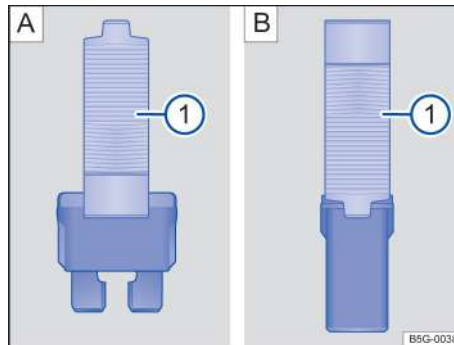




Рисунок 106. Вытащите или вставьте предохранитель с пластиковым хомутом:  Стандартный плоский плавкий предохранитель,  Малый плоский плавкий предохранитель

#### Тип предохранителя

- Стандартный плоский плавкий предохранитель (ATO®)
- Малый плоский плавкий предохранитель (MINI®)
- Блок предохранителей (JCASE®)

#### Цветовая маркировка предохранителя

##### Предохранитель (ATO / MINI / MAXI)

##### Цвет Сила тока

Черный 1А

Сиреневый 3А

Оранжевый 5А

Коричневый 7,5А

Красный 10А

Синий 15А

Желтый 20А

Белый или натуральный 25А

Зеленый 30А

Светло-зеленый 40А

##### Предохранитель (JCASE)

Синий 20А


Розовый 30А

Зеленый 40А

Красный 50А

Желтый 60А

##### Подготовка

- Выключите зажигание, свет и все электроприборы.
- Откройте соответствующий блок предохранителей → Стр. 100. 

### Определение перегоревших предохранителей

- Используйте фонарик, чтобы осветить и найти перегоревший предохранитель.
- Перегоревшие плоские вставные предохранители (ATO®, MINI®) можно определить сверху и сбоку, наблюдая за состоянием плавления металлического листа внутри предохранителя через прозрачный корпус. →Рисунок 105 А.
- Перегоревший квадратный предохранитель (JCASE®) можно рассмотреть через верхнюю часть прозрачного корпуса, чтобы увидеть, не перегорел ли он. →Рисунок 105 Б.

### Замена предохранителя

- Используйте зажим для плавких предохранителей или аналогичные инструменты →Рисунок 106 ①.
- Отрегулируйте пластиковые плоскогубцы в соответствии с моделью предохранителя →Рисунок 106 А ① или →Рисунок 106 Б ①, а затем зажмите предохранитель сбоку.
- Вытащить предохранитель.
- Если предохранитель перегорел, замените его новым с такой же силой тока (того же цвета и маркировки) и того же размера. →①.
- Установите на место крышку блока предохранителей.

#### Подсказка

Использование предохранителя с более высоким номинальным током может повредить другие компоненты электрической системы. ◀

### Запуск двигателя от внешнего источника

#### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Выполнение запуска двигателя от внешнего источника 102

Если двигатель невозможно запустить из-за разрядки бортовой аккумуляторной батареи 12 В, подключите соединительный кабель к аккумулятору другого автомобиля, чтобы запустить двигатель этого автомобиля.

Для запуска от внешнего источника требуется подходящий кабель помощи при запуске. Площадь поперечного сечения соединительного кабеля:

- Не менее 25 мм<sup>2</sup> для автомобилей с бензиновым двигателем.

#### Предупреждение

Неправильное использование соединительных кабелей или несоблюдение надлежащих процедур запуска двигателя с помощью соединительных кабелей может привести к взрыву аккумуляторной батареи и серьезной травме или смерти! Во избежание взрыва батареи при эксплуатации необходимо соблюдать следующие правила:

- Обязательно полностью определите опасности при работе с 12-вольтовыми автомобильными аккумуляторными батареями и электрическими системами. Пожар, химические ожоги и поражение электрическим током с большой вероятностью могут быть вызваны неправильной эксплуатацией. Поэтому важно внимательно прочитать соответствующие предупреждения и инструкции по технике безопасности в этом руководстве, прежде чем приступить к работе с аккумуляторной батареей 12 В, установленной на автомобиле. →Стр. 116 .

- Напряжение поставленной автомобильной аккумуляторной батареи 12 В должно быть таким же, как и у разряженной автомобильной аккумуляторной батареи 12 В, и обе батареи должны иметь примерно одинаковую емкость (см. технические характеристики, указанные на аккумуляторе).
- Не заряжайте замерзший аккумулятор! Обратите внимание, что разряженный аккумулятор 12 В может замерзнуть при 0 °С.
- Замерзший или оттаявший аккумулятор необходимо заменить!
- При зарядке аккумулятора образуется взрывоопасная смесь! Поэтому рядом с бортовой аккумуляторной батареей 12 В не должно быть открытого огня, искр, незакрытых ламп и зажженных сигарет; Не используйте мобильные телефоны при подключении или отключении соединительных кабелей.
- Правильно прокладывайте соединительные кабели и никогда не допускайте их контакта с вращающимися частями в моторном отсеке.
- Никогда не путайте плюс с минусом и не подключайте соединительные кабели неправильно.
- Всегда следуйте инструкциям производителя соединительного кабеля.

#### Подсказка

Во избежание серьезного повреждения электрической системы автомобиля, пожалуйста, обратите внимание на следующие пункты во время эксплуатации:

- Неправильное подключение кабеля может привести к короткому замыканию в системе.
- Два транспортных средства не должны соприкасаться друг с другом. ◀

#### Выполнение запуска двигателя от внешнего источника

Примечание ⚠ и ① на стр. 102 в начале этого раздела.

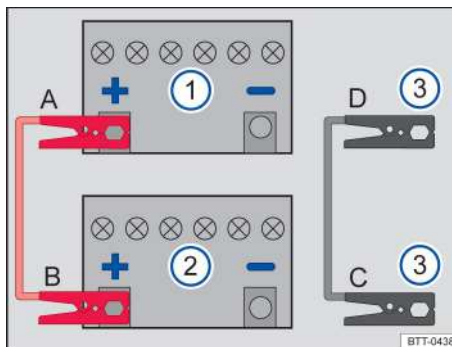


Рисунок 107. Схема подключения соединительных кабелей ▶



#### Обозначения к Рисунок 107:

- ① Автомобили с разряженной аккумуляторной батареей 12 В, допускающие запуск от соединительного кабеля.
- ② Автомобили с установленной на автомобиле аккумуляторной батареей 12 В, обеспечивающей запуск от соединительного кабеля.
- ③ Подходящие клеммы заземления: например, скрепленные болтами металлические детали на блоке цилиндров двигателя или сам блок цилиндров двигателя..

Разряженный аккумулятор должен быть правильно подключен к бортовой сети автомобиля.

Два транспортных средства не должны соприкасаться друг с другом, иначе может произойти замыкание.

Между зажимом соединительного кабеля и клеммой аккумулятора должен быть хороший металлический контакт.

Если двигатель не запускается сразу, выключите стартер примерно через 10 секунд и попробуйте снова запустить двигатель примерно через полминуты.

Если двигатель по-прежнему не запускается, необходимо обратиться к специалисту.

#### Подсоединение соединительных кабелей

Соединительные кабели должны быть подключены в последовательности А – В – С – D →Рисунок 107.

Не подсоединяйте черный кабель помощи при запуске к отрицательному полюсу (-) аккумулятора 12 В. Подключение отрицательного полюса может привести к неправильной оценке состояния аккумулятора 12 В в электронной системе автомобиля.

- Выключите зажигание обоих автомобилей →Стр. 72.
- Откройте крышку аккумуляторного отсека в моторном отсеке →Стр. 116.
- Подсоедините один конец красного кабеля помощи при запуске к положительному полюсу (+). →Рисунок 107 ① разряженной аккумуляторной батареи →▲.
- Подсоедините другой конец красного кабеля помощи при запуске к положительному полюсу (+) аккумуляторной батареи источника питания →Рисунок 107 ②.
- Подсоедините другой конец черного кабеля помощи при запуске →Рисунок 107 ③ к металлической детали на болтовом креплении блока цилиндров двигателя автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей или непосредственно к блоку цилиндров. Не делайте точку подключения слишком близко к батарее ① →▲.
- Правильно прокладывайте провода соединительных кабелей, чтобы они не соприкасались с движущимися частями в моторном отсеке.

#### Запуск двигателя

- Запустите двигатель автомобиля с заряженной аккумуляторной батареей и после запуска дайте ему поработать на холостом ходу.
- Запустите двигатель автомобиля с разряженным аккумулятором 12 В и подождите одну-две минуты, пока двигатель не заработает «ровно».

#### Снятие соединительных кабелей

- Если включен ближний свет фар, обязательно выключите его перед отсоединением соединительного кабеля.
- Включите вентилятор кондиционера и обогреватель заднего стекла автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей, чтобы уменьшить пик напряжения, возникающий при отсоединении соединительных кабелей.

- Отсоедините соединительные кабели, как показано на рисунке выше. Рисунок D-C-B-A →Рисунок 107.
- Закройте крышку аккумуляторного отсека.
- Проверьте автомобильный аккумулятор 12 В у авторизованного дилера Компании.

#### Предупреждение

Выполнение запуска двигателя от внешнего источника не в соответствии с приведенными выше инструкциями по эксплуатации может привести к взрыву аккумуляторной батареи и серьезным травмам! Во избежание взрыва аккумулятора при эксплуатации необходимо соблюдать следующие правила:

- Обязательно полностью определите опасности при работе с 12-вольтовыми автомобильными аккумуляторами и электрическими системами. Пожар, химические ожоги и поражение электрическим током с большой вероятностью могут быть вызваны неправильной эксплуатацией. Поэтому важно внимательно прочитать соответствующие предупреждения и инструкции по технике безопасности в этом руководстве, прежде чем приступить к работе с аккумуляторной батареей 12 В, установленной на автомобиле →Стр. 116 .
- Обязательно надевайте защитные очки во время работы и следите за тем, чтобы аккумулятор не наклонялся.
- Всегда правильно подключайте соединительные кабели в порядке, описанном выше – сначала положительный, затем отрицательный полюс.
- Никогда не подключайте отрицательный кабель к компонентам топливной системы или тормозным магистралям.
- Неизолированные части аккумуляторных зажимов не должны соприкасаться друг с другом. Кроме того, соединительные кабели, подключенные к положительной клемме автомобильного аккумулятора 12 В, не должны соприкасаться с металлическими частями автомобиля.
- Проверьте уровень электролита в аккумуляторе с помощью фонарика. Если уровень жидкости слишком низкий, не запускайте двигатель от внешнего источника и как можно скорее обратитесь к нашему авторизованному дилеру, чтобы решить эту проблему.
- Рядом с установленной на автомобиле аккумуляторной батареей 12 В не должно быть статического электричества! Газ, выделяемый аккумуляторной батареей на 12 В, может воспламениться от искры.
- Никогда не запускайте двигатель с помощью соединительных кабелей, если установленная на автомобиле аккумуляторная батарея 12 В повреждена, замерзла или оттаяла.

#### Подсказка

После запуска от внешнего источника обратитесь к авторизованному дилеру компании для обслуживания и проверки аккумулятора. <

#### Запуск двигателя буксировкой и буксировка

##### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Советы по буксировке 104
- Советы по запуску двигателя буксировкой 104
- Инструкции по вождению при буксировке 105
- Установка переднего буксирного кольца 105▶

При запуске двигателя буксировкой или буксировке соблюдайте соответствующие законодательные положения.

**По техническим причинам не допускается буксировка автомобиля с разряженным аккумулятором.**

**Дополнительная информация и предупреждения:**

- Внешний вид →Стр. 5

#### Предупреждение

Не буксируйте и не запускайте двигатель автомобиля с разряженным аккумулятором.


- Не вынимайте ключ автомобиля из замка зажигания, в противном случае электронный замок рулевой колонки может внезапно сработать, заблокировав рулевое колесо, что приведет к потере контроля над автомобилем и к аварии!

#### Предупреждение

Условия вождения и эффективность торможения могут существенно измениться при буксировке автомобиля. Чтобы снизить риск несчастных случаев и серьезных травм, обратите внимание на следующее:

- Инструкция для водителя буксируемого автомобиля:
  - Поскольку усилитель тормозов не работает, водитель должен с большей силой нажимать на педаль тормоза и быть осторожным, чтобы не ударить буксируемый автомобиль.
  - Поскольку механизм усилителя руля не работает, водителю приходится крутить руль с большим усилием.
- Инструкция для водителя буксирующего автомобиля:
  - Будьте осторожны при ускорении и плавно нажимайте на педаль акселератора.
  - Избегайте экстренного торможения и крутых поворотов.
  - Слегка нажмите на педаль тормоза, чтобы заранее затормозить.

#### Подсказка

- Будьте осторожны, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие кузова автомобиля при снятии и установке защитного кожуха буксирного кольца и буксирного кольца.
- Несгоревшее топливо может попасть в каталитический нейтрализатор и повредить его при буксировке и запуске автомобиля. 

#### Советы по запуску двигателя буксировкой

 **Примечание**  и  на стр. 104 в начале этого раздела.

Рекомендуется запускать двигатель автомобиля не буксировкой, а с помощью соединительного троса. →Стр. 102.

По техническим причинам не допускается запуск двигателя буксировкой следующих транспортных средств:


- Модель автомобиля с АКПП.
- Автомобили с разряженной аккумуляторной батареей и блоком управления двигателем, не способным нормально работать.

**При необходимости буксировки и запуска автомобиля, оснащенного МКПП:**

- Установите рычаг переключения передач на передачу 2 или передачу 3.
- Выжмите сцепление.

- Включите зажигание и лампы аварийной сигнализации.
- Когда оба автомобиля начнут движение, отпустите сцепление.
- При запуске двигателя немедленно выжмите сцепление и выключите передачу, чтобы избежать столкновения с буксирующим автомобилем.

#### Подсказка

Во время буксировки несгоревшее топливо может попасть в каталитический нейтрализатор выхлопных газов и повредить его. 

#### Советы по вождению при буксировке

 **Примечание**  и  на стр. 104 в начале этого раздела.

#### Буксирный трос и буксирная штанга

Безопаснее и удобнее буксировать автомобиль буксирной штангой, а буксировка автомобиля буксирным тросом осуществляется только при отсутствии такой штанги.

Буксирный трос должен иметь определенную степень эластичности, и рекомендуется буксировать автомобиль с помощью буксирного троса, изготовленного из синтетического волокна или аналогичного эластичного материала.

Буксирный трос или штанга должны быть прикреплены к буксировочному кольцу, входящему в комплект поставки автомобиля.

#### Буксировка автомобилей с механической коробкой передач:

Проверьте, можно ли буксировать автомобиль – Стр. 104, Когда нельзя буксировать автомобиль?

- Включите зажигание.
- Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение →Стр. 75.
- Скорость буксировки не должна превышать 30 км/ч.
- Расстояние буксировки не должно превышать 50 км.


#### Буксировка автомобилей с АКПП

Обратите внимание на следующие предварительные действия для буксируемого автомобиля:

- Установите рычаг переключения передач в положение N.
- Скорость буксировки не должна превышать 30 км/ч.
- Расстояние буксировки не должно превышать 50 км.
- При буксировке специальной аварийно-спасательной машиной передние колеса буксируемой машины должны быть приподняты над землей.

#### Когда нельзя буксировать автомобиль?

Транспортное средство не буксируется, а перевозится специальным транспортным средством или прицепом в следующих случаях:

- Когда автомобиль выходит из строя и в трансмиссии нет смазочного масла.
- Когда дальность буксировки автомобиля с АКПП превышает 50 км.
- Когда свободное движение колес или работа системы рулевого управления не могут быть гарантированы после аварии. 



Автомобиль можно буксировать только при отключенном электронном замке рулевой колонки. При отказе системы питания автомобиля или отказе электрического устройства двигателя необходимо запустить с помощью соединительного кабеля, а электронный замок рулевой колонки должен быть отключен. <

### Инструкции по вождению при буксировке

**Примечание** и на стр. 104 в начале этого раздела.

Требуется некоторый опыт буксировки, особенно при буксировке с помощью буксирных тросов. Водители обоих автомобилей должны быть знакомы с правилами буксировки и соответствующими технологиями, а неопытные водители не должны пытаться буксировать автомобили.

Избегайте чрезмерного тягового усилия или сильной тяги во время буксировки; в противном случае буксирная точка может быть перегружена и повреждена при буксировке по неровной дороге.

Если лампы аварийной сигнализации и ключ зажигания включены во время буксировки автомобиля, можно использовать лампы указателя поворота. Переместите рычаг указателя поворота в нужном направлении, чтобы включить указатель поворота на соответствующей стороне. Лампы аварийной сигнализации перестанут мигать, когда работает лампа указателя поворота. Как только рычаг указателя поворота будет возвращен в среднее положение, лампа аварийной сигнализации снова начнет автоматически мигать.

#### Инструкция для водителя буксируемого автомобиля.:

- Выключатель зажигания должен быть включен, чтобы электронная блокировка рулевой колонки была отключена, а лампа указателя поворота, звуковой сигнал и стеклоочиститель/омыватель лобового стекла работали.
- Поскольку вспомогательный механизм рулевого управления не работает при неработающем двигателе, водитель должен поворачивать рулевое колесо с гораздо большим усилием, чем обычно.
- Поскольку усилитель тормозов не работает, водитель должен во время торможения нажимать на педаль тормоза с большей силой, чем обычно, и быть осторожным, чтобы не приблизиться слишком близко к буксирующему автомобилю.
- Обязательно обратите внимание на инструкции и соответствующие предупреждения в руководстве по эксплуатации буксируемого автомобиля.

#### Инструкция для водителя буксирующего автомобиля:

- Будьте осторожны при ускорении, слегка нажимайте на педаль акселератора и избегайте экстренного торможения и резких поворотов.
- Тормозите заранее, слегка нажимая на педаль тормоза
- Обязательно обратите внимание на инструкции и соответствующие предупреждения в руководстве по эксплуатации буксируемого транспортного средства. <

### Установка переднего буксирного кольца

**Примечание** и на стр. 104 в начале этого раздела.

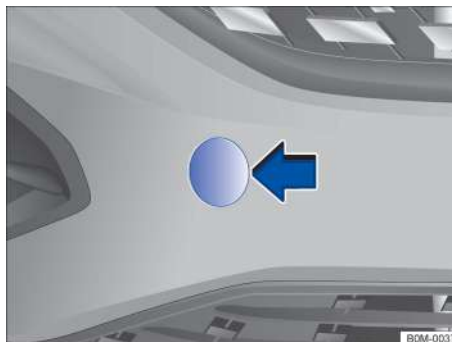


Рисунок 108. Правая часть переднего бампера: снять накладку



Рисунок 109. Правая сторона переднего бампера: установка буксирного кольца

Буксирное кольцо должно всегда возиться с автомобилем.

Резьбовое отверстие буксирной проушины находится за правой защитной крышкой переднего бампера. →Рисунок 108.


Всегда соблюдайте инструкции по буксировке →Стр. 103.

#### Установка переднего буксирного кольца

- Выньте буксирное кольцо из ящика с инструментами в багажнике →Стр. 97.
- Нажмите на левую часть (стрелка) наклейки →Рисунок 108, и ослабьте зажимы наклейки.
- Откройте наклейку.
- Плотнo завинтите буксирное кольцо в резьбовое отверстие против часовой стрелки. → Рисунок 109→. С помощью подходящего предмета достаточно и прочно ввинтите буксирное кольцо в резьбовое отверстие.
- После буксировки отвинтите буксирное кольцо по часовой стрелке. ▶

- Установите накладку в соответствующий паз и нажмите на нее до фиксации.
- При необходимости очистите буксирное кольцо и положите его обратно в прилагаемые инструменты в багажнике.


#### Подсказка

Буксирное кольцо должно быть прочно и надежно затянуто в резьбовом креплении. В противном случае можно повредить резьбовое отверстие для буксируемого/буксирующего автомобиля. 

## Проверка и добавление

### В моторном отсеке

#### Советы по безопасности при работе в моторном отсеке

Моторный отсек автомобиля является зоной повышенного риска. Только в том случае, если вы знакомы с необходимой эксплуатацией и общими мерами безопасности, а также имеете необходимые рабочие детали, масла и жидкости, а также соответствующие инструменты, вы можете самостоятельно выполнять работы в двигателе и в моторном отсеке. Неправильная эксплуатация может привести к серьезным травмам → . В случае неопределенности этим должен заниматься авторизованный дилер Компании.

Перед работой в моторном отсеке припаркуйте автомобиль на ровной и твердой поверхности.


#### Предупреждение

Случайное движение автомобиля может привести к серьезным травмам или смерти!

- Если вы работаете под автомобилем, вы должны быть более осторожны! Необходимо принять соответствующие меры для предотвращения движения автомобиля. Если вы работаете под автомобилем, когда колеса находятся на земле, автомобиль должен стоять на ровной поверхности с закрепленными колесами и извлеченным ключом из замка зажигания.
- Будьте более осторожны, если вам приходится работать под автомобилем! Перед операцией автомобиль должен быть надежно закреплен подходящими опорами. Обратите внимание, что прикрепленный домкрат не может всегда надежно поддерживать автомобиль.
- Автоматическая система остановки/запуска двигателя на холостом ходу должна быть выключена.

#### Предупреждение

Моторный отсек автомобиля является зоной повышенной опасности! Остерегайтесь серьезных травм.

- При проведении любых работ в моторном отсеке необходимо быть предельно осторожным и внимательным. Необходимо строго соблюдать правила безопасной эксплуатации. Не рискуйте!
- Не выполняйте никаких работ с двигателем в моторном отсеке, если вы не знакомы с методами работы. В случае неопределенности операция должна выполняться авторизованным дилером Компании, так как неправильная эксплуатация может привести к серьезным несчастным случаям.
- Если из моторного отсека выходит пар или вытекает охлаждающая жидкость, не открывайте капот моторного отсека, чтобы не обжечься горячим паром или охлаждающей жидкостью. Капот моторного отсека следует открывать только тогда, когда пар или охлаждающая жидкость не видны.
- Всегда ждите, пока двигатель остынет, прежде чем открывать капот моторного отсека.
- Горячие компоненты двигателя или выхлопной системы могут обжечь кожу.
- Прежде чем открывать капот моторного отсека после того, как двигатель остынет, обратите внимание на следующие моменты:
  - Установите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение Р или переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
  - Вытащите ключ автомобиля из замка зажигания. 

- Дети не должны подходить к моторному отсеку и никогда не оставляйте автомобиль без присмотра.
- Когда двигатель горячий, система охлаждения находится под высоким давлением. В это время не открывайте крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости. В противном случае охлаждающая жидкость может разбрызгиваться и привести к ожогам.
- Открывая крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости, слегка нажмите на нее и медленно поверните против часовой стрелки, чтобы осторожно открыть.
- Открывая крышку расширительного бачка, оберните ее большой толстой тканью, стараясь не обжечь лицо, руки или предплечья горячей охлаждающей жидкостью или паром.
- При добавлении автомобильного масла следите за тем, чтобы масло не попало в моторный отсек или выхлопную систему во избежание возгорания!

### Предупреждение

Высокое напряжение электрической системы всего автомобиля может привести к поражению электрическим током, ожогам и даже смерти от поражения электрическим током!

- Соблюдайте осторожность, чтобы избежать короткого замыкания в электрической системе, в противном случае аккумуляторная батарея 12 В, установленная на автомобиле, может взорваться.
- Во время запуска или работы двигателя необходимо соблюдать следующие меры предосторожности, чтобы предотвратить поражение электрическим током или травмы:
  - Не прикасайтесь к высоковольтному проводу системы зажигания.

### Предупреждение

Вращающиеся детали в моторном отсеке могут привести к серьезным травмам!

- Не приближайте руки к вращающимся частям двигателя или вентилятору радиатора! В противном случае вращающиеся лопасти вентилятора могут нанести серьезные травмы! Поскольку вентилятор радиатора регулируется по температуре, он может внезапно и автоматически включиться даже после выключения двигателя и извлечения ключа автомобиля из замка зажигания.
- Если работа должна выполняться при работающем или запускающемся двигателе, потенциальная опасность еще больше. Будьте осторожны, чтобы не травмироваться такими компонентами, как приводной ремень, генератор, вентилятор радиатора, высоковольтная система зажигания и т. д.
- Во избежание несчастных случаев со смертельным исходом не допускайте попадания частей тела, украшений, галстука, свободной одежды или длинных волос во вращающиеся части двигателя! Обязательно снимите украшения, галстуки, уберите волосы и наденьте обтягивающую одежду перед началом работы.
- Педаль акселератора следует нажимать только после того, как она будет правильно проверена, при этом педаль акселератора должна нажиматься медленно; в противном случае автомобиль может двигаться даже при установленном стояночном тормозе.
- Будьте осторожны, не оставляйте чистящие тряпки, инструменты и другие предметы в моторном отсеке; в противном случае это может повлиять на работу двигателя, повредить его или вызвать пожар.

### Предупреждение

Использование дополнительной изоляции, такой как коврики, в моторном отсеке может помешать работе двигателя.

- Никогда не накрывайте двигатель ковриком или изоляцией.

### Предупреждение

Автомобильные жидкости и некоторые материалы в моторном отсеке являются легковоспламеняющимися веществами, поэтому опасайтесь пожара и несчастных случаев!

- Никогда не курите возле моторного отсека.
- Никогда не работайте вблизи открытого огня или электрических искр.
- Никогда не заливайте жидкостью двигатель. Эти жидкости могут загореться на горячих деталях двигателя, что может привести к травмам.
- Если вам нужно работать с топливной системой или электрическими устройствами, помните о следующем:
  - Аккумулятор автомобиля 12 В должен быть отключен..
  - Никогда не работайте вблизи обогревателей или открытого огня.
- Всегда иметь поблизости исправный, проверенный огнетушитель.

### Подсказка


Будьте осторожны, чтобы не залить неправильную жидкость при добавлении или замене автомобильной жидкости! Жидкость правильного типа и спецификации должна быть добавлена или заменена в соответствии с функцией системы. В противном случае работа системы неизбежно ухудшится, а двигатель выйдет из строя!



Утечки автомобильных жидкостей крайне вредны для окружающей среды! Поэтому необходимо регулярно проверять наличие автомобильных жидкостей на днище автомобиля или на земле под автомобилем. При обнаружении масла или другой жидкости необходимо как можно скорее осмотреть автомобиль у авторизованного дилера Компании, а пролитую автомобильную жидкость следует собрать и утилизировать строго в соответствии с нормами охраны окружающей среды. <

## Подготовка автомобиля к работе в моторном отсеке

### Контрольный список

Перед проведением любых работ в моторном отсеке всегда выполняйте следующие операции в указанной последовательности. →:

- ✓ Припаркуйте автомобиль на ровной твердой поверхности.
- ✓ Нажмите и удерживайте педаль тормоза, пока автомобиль не остановится.
- ✓ Установите стояночный тормоз →Стр. 81.
- ✓ Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение →Стр. 75 или переведите рычаг переключения передач в положение P →Стр. 76.
- ✓ Выключите двигатель и вытащите ключ из замка зажигания →Стр. 71.
- ✓ Дайте двигателю достаточно остыть.
- ✓ Держите детей и посторонних подальше от моторного отсека.
- ✓ Пожалуйста, убедитесь, что автомобиль не скатится.

### Предупреждение

Не забывайте о важности приведенного выше Контрольного списка, чтобы избежать несчастных случаев и травм.

- Обязательно строго следуйте приведенной выше таблице и правилам техники безопасности. <

## Открытие и закрытие капота моторного отсека

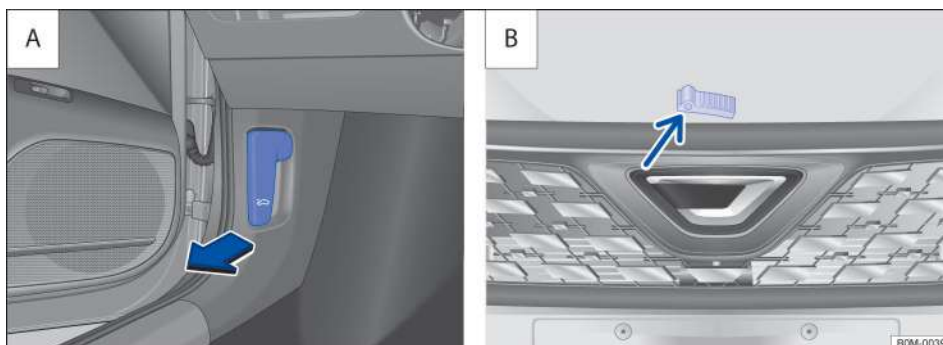


Рисунок 110 A: В пространстве для ног со стороны водителя: рычаг отпирания капота моторного отсека; B: рычаг разблокировки в решетке радиатора для открывания капота моторного отсека

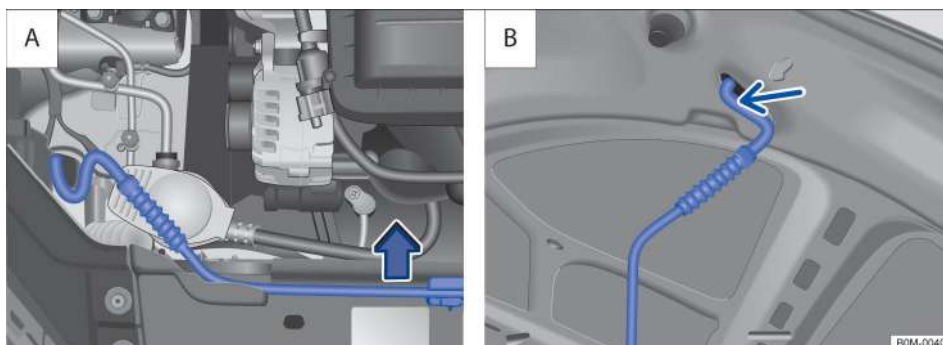


Рисунок 111 A: Опора стойки капота в моторном отсеке; B: поддерживаемый капот моторного отсека

### Открытие капота моторного отсека

- Прежде чем открывать капот моторного отсека, убедитесь, что передние стеклоочистители плотно прилегают к лобовому стеклу. → ④.
- Потяните рычаг разблокировки в направлении стрелки (в зависимости от моделей и комплектации на рычаге разблокировки может быть напечатан символ) → Рисунок 110 A. Под действием пружинного механизма капот моторного отсека автоматически слегка приоткрывается → ⚠.
- Чтобы полностью открыть капот моторного отсека, слегка приподнимите его и нажмите на ручку открывания в направлении стрелки → Рисунок 110 B.
- Выньте опорный стержень капота моторного отсека из держателя в направлении, указанном стрелкой. → Рисунок 111 A, и вставьте его в отверстие на капоте моторного отсека → Рисунок 111 B (стрелка).

### Закрывание капота моторного отсека

- Слегка приподнимите капот моторного отсека → ⚠.
- Снимите опорный стержень капота моторного отсека и защелкните его в кронштейне передней стенки → Рисунок 111 A.

На высоте около 30 см от кронштейна замка передней стенки капот моторного отсека можно отпустить и закрыть небольшим нажимом!

Если капот моторного отсека закрыт неплотно, его необходимо снова открыть и правильно закрыть.

Правильно закрытый капот моторного отсека должен находиться на одном уровне с окружающими частями кузова. Символ приоткрытого капота больше не будет отображаться на приборной панели.

### ⚠ Предупреждение

Если капот моторного отсека закрыт неплотно, он может внезапно открыться во время движения автомобиля, заблокировав обзор водителю и приводя к несчастным случаям!

- После закрытия капота моторного отсека проверьте, плотно ли он закрыт. Закрытый капот моторного отсека должен быть заподлицо с прилегающим кузовом.
- Если вы обнаружите, что капот моторного отсека не закрывается должным образом во время движения, вы должны немедленно остановиться и снова закрыть капот. ▶

- Будьте осторожны при закрытии капота моторного отсека, чтобы никто не находился в зоне закрытия капота.

- Всегда откидывайте рычаги стеклоочистителей обратно на лобовое стекло перед запуском автомобиля. ◀

#### Подсказка

- Прежде чем открывать капот моторного отсека, убедитесь, что рычаги стеклоочистителей плотно прилегают к лобовому стеклу, чтобы не повредить капот моторного отсека и рычаги стеклоочистителей.

### Масла, жидкости и расходники

Все автомобильные жидкости и расходные материалы, такие как зубчатые приводные ремни, шины, охлаждающая жидкость, моторное масло, свечи зажигания и автомобильные аккумуляторы на 12 В, постоянно совершенствуются и поэтому должны заменяться одним из авторизованных дилеров Компании, которые знают последние разработки в области автомобильных жидкостей и расходных материалов.

#### Предупреждение

Неправильное использование автомобильных жидкостей и расходных материалов, а также использование неподходящих материалов может привести к несчастным случаям с серьезными травмами, ожогами или отравлением!

- Автомобильные жидкости должны храниться в оригинальной герметичной таре.
- Никогда не наливайте автомобильные жидкости в пустые пищевые контейнеры, бутылки или другие неоригинальные емкости, чтобы избежать путаницы и отравления при питье!
- Не допускайте контакта детей с автомобильными жидкостями и расходными материалами.
- Всегда внимательно читайте и соблюдайте инструкции и предупреждения на упаковке автомобильной жидкости перед использованием.
- Автомобильные жидкости и расходные материалы, выделяющие вредные пары, должны использоваться на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых местах.
- Не используйте для ухода за автомобилем мазут, скипидар, моторное масло, средства для удаления краски или другие летучие жидкости, так как эти материалы являются токсичными и легко воспламеняющимися веществами, которые легко могут вызвать пожар и взрыв.

#### Подсказка

- Доливайте только ту жидкость, которая подходит для данного автомобиля! Жидкость для автомобиля необходимо добавлять в соответствии с функцией системы. Добавление неподходящей автомобильной жидкости может привести к серьезному функциональному отказу и повреждению двигателя.
- Установка дополнительного оборудования и других аксессуаров перед воздухозаборником ослабит охлаждающий эффект охлаждающей жидкости двигателя. Температура окружающей среды будет очень высока, и двигатель может легко перегреться при работе под большой нагрузкой!



Утечка автомобильных масел и жидкостей загрязняет окружающую среду! Вытекшие автомобильные жидкости должны быть собраны в подходящие контейнеры, а отработанные автомобильные жидкости должны быть надлежащим образом утилизированы в соответствии с правилами защиты окружающей среды. ◀

### Стеклоомывающая жидкость



Рисунок 112. В моторном отсеке: крышка бачка стеклоомывателя

Регулярно проверяйте уровень жидкости омывателя лобового стекла и при необходимости доливайте ее.

Фильтрующая сетка расположена в заливном отверстии бачка для жидкости омывателя лобового стекла, чтобы отфильтровывать крупную зернистую грязь во время добавления чистящей жидкости, чтобы предотвратить ее попадание в чистящее сопло. Сетку фильтра можно снять для очистки. Если сетка фильтра повреждена или отсутствует при заливке чистящей жидкости, грязь попадет в систему и забьет сопла омывателя.

- Откройте капот моторного отсека ⚠ → Стр. 106.
- Бачок омывателя лобового стекла можно определить по символу 🚿 на крышке → Рисунок 112.
- Проверьте, достаточно ли жидкости для омывания лобового стекла в бачке.
- Долейте омывающую жидкость. Поскольку чистая вода (недистиллированная вода) не может полностью очистить лобовое стекло, рекомендуется добавлять в чистую воду (недистиллированную воду) рекомендованные Компанией присадки → ⚠. Всегда готовьте жидкость для омывания лобового стекла в соответствии с инструкциями по смешиванию на контейнере с присадкой.
- В условиях низкотемпературного климата следует также добавлять специальный антифриз, чтобы предотвратить замерзание очищающей жидкости → ⚠.

В зависимости от различного оборудования объем пополнения бачка для жидкости омывателя лобового стекла составляет около 3,0 л. ▶



### Предупреждение

Не смешивайте другие неподходящие добавки с жидкостью для омывания лобового стекла. В противном случае на лобовом стекле может образоваться масляная пленка, ухудшающая передний обзор.

- Рекомендуется использовать оригинальную жидкость, рекомендованную нашей компанией.
- При необходимости добавьте соответствующий антифриз в жидкость для очистки лобового стекла.



### Подсказка

- Не смешивайте рекомендованное нашей компанией чистящее средство с другими чистящими средствами. В противном случае ингредиенты могут разрушиться и заблокировать форсунку омывателя лобового стекла.
- При добавлении чистящей жидкости будьте осторожны, чтобы не смешать ее с другими автомобильными жидкостями; в противном случае могут возникнуть серьезные неисправности и поломки. <

## Моторное масло



### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Спецификация моторного масла 110
- Замена моторного масла 111
- Норма расхода моторного масла 111
- Проверка уровня моторного масла и добавление моторного масла 111
- Решение проблем 113

Качество моторного масла должно не только соответствовать требованиям двигателя и системы очистки выхлопных газов, но и соответствовать качеству топлива. Моторное масло всегда находится в контакте с остатками сгорания и топливом во время работы двигателя, что ускоряет процесс старения моторного масла. Моторное масло правильной спецификации имеет решающее значение для работы и срока службы вашего двигателя. При отправке с завода двигатель заполнен специальным высококачественным маслом с комбинированной вязкостью, которое можно использовать круглый год, за исключением экстремально холодных погодных условий.

Как и любая другая часть вашего автомобиля, моторное масло постоянно совершенствуется. Авторизованные дилеры Компании располагают последними разработками и техническими данными по автомобильным жидкостям. Желательно, чтобы ваше моторное масло было заменено авторизованным дилером Компании.

См. Решение проблем в конце этой главы →Стр. 113 для получения информации о предупреждениях и световых индикаторах.



### Предупреждение

Неправильная эксплуатация моторного масла может привести к ожогам и травмам!

- Всегда надевайте защитные очки при работе.
- Моторное масло токсично и должно храниться в безопасном, недоступном для детей месте!

- Моторное масло должно храниться в оригинальной герметичной таре, а отработанное моторное масло перед утилизацией также должно храниться в оригинальной герметичной таре.
- Не наливайте масло в пустые пищевые контейнеры, бутылки или другую неоригинальную тару, бывшую в употреблении, во избежание путаницы и отравления по ошибке!
- Частый контакт с моторным маслом может привести к повреждению кожи. Тщательно промойте кожу водой с мылом после контакта с моторным маслом.
- Температура моторного масла чрезвычайно высока при работающем двигателе. Остерегайтесь ожогов. Перед работой дайте двигателю полностью остыть.



Моторное масло загрязняет окружающую среду, поэтому во избежание загрязнения окружающей среды необходимо правильно собирать и утилизировать разлитое автомобильное масло. <

## Спецификация моторного масла



**Примечание** ⚠ и ⓘ на стр. 106 и ⚠ на стр. 110 в начале этого раздела.

Настоятельно рекомендуется использовать только моторные масла, одобренные Компанией для двигателя вашего автомобиля. → ⓘ.

Качество продаваемого на рынке моторного масла сильно различается, поэтому важно быть внимательным при выборе масла.

При выборе моторного масла, соответствующего стандарту для двигателя вашего автомобиля, вы также должны использовать высококачественный неэтилированный бензин, соответствующий стандарту GB17930.

### Разрешенные стандарты моторного масла

**Плановое техническое обслуживание (в зависимости от времени вождения / пробега)**

Стандарт выбросов выхлопных газов: Китай VI		
Тип двигателя	Код двигателя	Разрешенные стандарты моторного масла
1,5 л 82 кВт Бензиновый двигатель SRE	DLF	VW 502 00



### Подсказка

- Не добавляйте никакие другие смазочные материалы в моторное масло! Гарантия не распространяется на неисправности автомобиля и повреждения, вызванные использованием других смазочных материалов.
- Моторное масло, подходящее для двигателя вашего автомобиля, должно использоваться в соответствии со спецификациями моторного масла, указанными в таблице выше. Использование других спецификаций моторного масла может привести к повреждению двигателя! <



## Замена моторного масла

📖 **Примечание** ⚠️ и ⌚ на стр. 106 и ⚠️ на стр. 110 в начале этого раздела.

Всегда заменяйте моторное масло через регулярные промежутки времени, указанные в Руководстве по техническому обслуживанию.

Поскольку замена моторного масла и масляного фильтра требует соответствующих профессиональных знаний и соответствующих специальных инструментов, рекомендуется, чтобы замена моторного масла и масляного фильтра производилась у авторизованного дилера Компании. То же самое относится и к утилизации отработанного моторного масла, которое также рекомендуется утилизировать через авторизованного дилера Компании.

Подробную информацию об интервалах обслуживания моторного масла можно найти в Руководстве по техническому обслуживанию.

Присадки в моторном масле быстро меняют цвет моторного масла, что является нормальным явлением и не требует частой замены моторного масла.

### ⚠️ Предупреждение

Если вам необходимо самостоятельно заменить моторное масло в особых обстоятельствах, необходимо соблюдать следующие предупреждения:

- Всегда носите защитные очки.
- Перед заменой масла необходимо дождаться полного остывания двигателя, чтобы не обжечься.
- Когда пробка сливного отверстия открыта, рычаг должен находиться в горизонтальном положении, чтобы масло не вытекало вдоль рычага.
- Слитое отработанное масло необходимо хранить в подходящем контейнере, причем контейнер должен быть достаточно большим, чтобы вместить все отработанное масло.
- Не наливайте масло в пустые пищевые контейнеры или другую неоригинальную тару, во избежание путаницы и отравления по ошибке!

- Моторное масло токсично и должно храниться в безопасном, недоступном для детей месте!

🌿 Перед заменой моторного масла выясните, где поблизости можно сдать отработанное масло.

🌿 Всегда утилизируйте отработанное масло в строгом соответствии с соответствующими положениями закона об охране окружающей среды. Поскольку отработанное масло загрязняет окружающую среду и источники воды, важно не выливать отработанное масло в сады, леса, улицы, реки или канализацию. ◀

## Норма расхода моторного масла

📖 **Примечание** ⚠️ и ⌚ на стр. 106 и ⚠️ на стр. 110 в начале этого раздела.

Норма расхода моторного масла может различаться для каждого двигателя в зависимости от состояния автомобиля и будет меняться со временем эксплуатации двигателя.

В зависимости от режима вождения и условий эксплуатации автомобиля максимальный расход масла для данного автомобиля составляет не более 0,5 л/1000 км и может быть несколько выше в течение первых 5000 км пробега нового автомобиля. Поэтому уровень масла необходимо регулярно проверять, желательно во время доливки топлива и перед дальними поездками.

Уровень масла должен быть на верхней границе зоны (C) → Рисунок 113 (C) при работе двигателя в тяжелых условиях, при дальних поездках по автомагистралям в летнее время, буксировке прицепа или движении в горной местности. ◀

## Проверка уровня моторного масла и добавление моторного масла

📖 **Примечание** ⚠️ и ⌚ на стр. 106 и ⚠️ на стр. 110 в начале этого раздела.

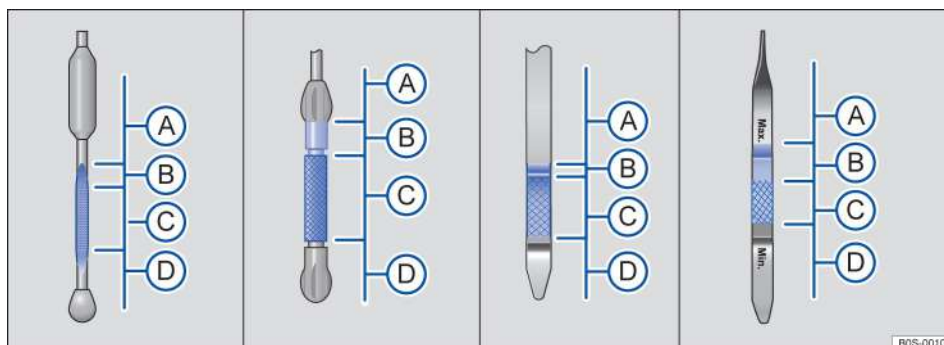


Рисунок 113. Метки уровня моторного масла на щупе (разные типы)

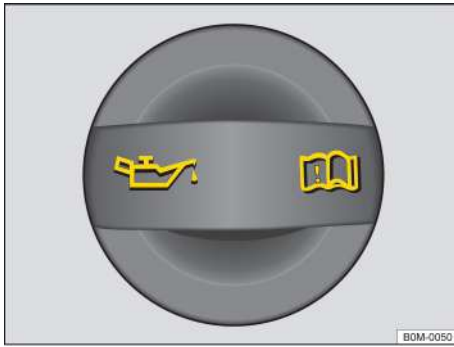


Рисунок 114. В моторном отсеке: крышка заливной горловины моторного масла (схематичное изображение)

Обозначения к Рисунку 113:

- A Слишком высокий уровень масла в двигателе – обратитесь к авторизованному дилеру Компании для устранения проблемы.
- B Не добавляйте моторное масло.
- C Уровень моторного масла в норме.
- D Низкий уровень моторного масла – долейте моторное масло.

Контрольный список

Проверяйте уровень масла в двигателе в следующей последовательности →▲:

1. Припаркуйте автомобиль с двигателем, прогретым до рабочей температуры, на ровной поверхности, чтобы точно проверить уровень масла.
2. Выключите двигатель и подождите несколько минут, пока моторное масло не стечет обратно в масляный поддон.
3. Откройте капот моторного отсека ▲ → Стр. 106.
4. Найдите заливную горловину моторного масла и масляный щуп. Маслоналивную горловину двигателя можно определить по символу на крышке → Рисунок 114, а масляный щуп можно узнать по цветной ручке. Если вы не уверены в местонахождении крышки и маслоизмерительного щупа, обратитесь к авторизованному дилеру Компании.
5. Вытащите масляный щуп из направляющей трубки и протрите щуп чистой тканью.
6. Вставьте масляный щуп в направляющую трубку до упора. Если на маслоизмерительном щупе имеется метка, после вставления маслоизмерительного щупа необходимо совместить ее с прорезью в верхней части направляющей трубки.
7. Снова вытащите масляный щуп и проверьте уровень масла на щупе. Информация об уровне масла помечена следующим образом →Рисунок 113: (А). Уровень моторного масла слишком высок. Не запускайте двигатель →ⓘ. Пожалуйста, свяжитесь с авторизованным дилером Компании.

(В) Не добавляйте моторное масло →ⓘ. Перейти к шагу 16.

(С) Уровень моторного масла в норме. Например, при большой нагрузке на двигатель. →Рисунок 113, моторное масло можно добавлять до верхнего предела этой области. Перейдите к шагу 8 или 16.

(D) Уровень моторного масла слишком низкий. Обязательно долейте моторное масло. Перейти к шагу 8.

8. После проверки уровня масла вставьте маслоизмерительный щуп в направляющую трубку до упора.
9. Откройте крышку заливной горловины моторного масла →Рисунок 114.
10. Залейте моторное масло, одобренное Компанией для двигателя вашего автомобиля → стр. Стр. 110 и заливайте небольшими порциями (не более 0,5 л каждый раз).
11. Чтобы избежать избытка масла после заполнения, дайте маслу стечь в масляный поддон в течение примерно одной минуты после каждой заливки.
12. Перед заливкой масла проверьте уровень масла с помощью масломерного щупа, чтобы избежать избытка масла →ⓘ.
13. Уровень масла в двигателе после заливки должен быть как минимум в середине области →Рисунок 113 (С). Уровень масла не должен превышать зону →Рисунок 113 (С). Должно находиться в пределах → Рисунок 113 (С) и зоны (В), но никогда не должно быть в зоне → Рисунок 113 (А) →ⓘ
14. Не запускайте двигатель, если по ошибке было добавлено слишком много моторного масла, а уровень масла находится на отметке →Рисунок 113 (А). Свяжитесь с авторизованным дилером Компании.
15. После добавления масла необходимо закрутить крышку маслозаливной горловины.
16. Вставьте масляный щуп в направляющую трубку до упора. Если на маслоизмерительном щупе имеется метка, после вставления маслоизмерительного щупа необходимо совместить ее с прорезью в верхней части направляющей трубки.
17. Закройте капот моторного отсека ▲→Стр. 106.

**Предупреждение**

При заливке моторного масла соблюдайте осторожность, чтобы не пролить его на горячие части двигателя. В противном случае моторное масло может самопроизвольно воспламениться и вызвать пожар, ожоги и серьезные травмы.

- Если масло разбрызгивается на холодные детали двигателя, температура моторного масла повышается во время работы двигателя, и оно будет подвержено самовозгоранию.
- Всегда затягивайте крышку маслозаливной горловины и правильно вставляйте маслоизмерительный щуп в направляющую трубку после заполнения двигателя, чтобы предотвратить проливание масла на горячие детали двигателя при работающем двигателе.

**Подсказка**

- Не запускайте двигатель, если случайно залили слишком много моторного масла, а уровень моторного масла находится в зоне →Рисунок 113 (А). Свяжитесь с авторизованным дилером Компании. В противном случае каталитический нейтрализатор и двигатель могут быть повреждены.
- Не добавляйте неправильную жидкость при добавлении или замене автомобильной жидкости! Неподходящая жидкость может привести к серьезным функциональным сбоям и повреждению двигателя. ▶



Уровень моторного масла не должен быть выше зоны →Рисунок 113 (В). В противном случае масло попадет в устройство вентиляции картера и в атмосферу через выпускное устройство. ◀

## Решение проблем

📖 **Примечание** ⚠ и ⌚ на стр. 106 и ⚠ на стр. 110 в начале этого раздела.



### Низкое давление масла в двигателе

Контрольная лампа мигает красным.



### Не продолжайте движение!

Заглушите двигатель и проверьте уровень моторного масла →Стр. 111. Даже если уровень моторного масла в норме, не продолжайте движение и не запускайте двигатель на холостом ходу; в противном случае двигатель может быть поврежден! Как можно скорее свяжитесь с нашим авторизованным дилером для проверки системы.

## Охлаждающая жидкость



### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Спецификация охлаждающей жидкости двигателя 113
- Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя и добавление охлаждающей жидкости двигателя 114

Если вы не знакомы с процессом эксплуатации и не имеете соответствующих инструментов, оборудования или охлаждающей жидкости, не эксплуатируйте систему охлаждения двигателя самостоятельно →⚠. Если вы не уверены, обратитесь к нашему авторизованному дилеру.



### Предупреждение

Охлаждающая жидкость двигателя является токсичным веществом!

- Охлаждающая жидкость двигателя должна быть упакована в герметичные оригинальные емкости и храниться в надежном месте.
- Никогда не наливайте охлаждающую жидкость в пустой контейнер из-под пищевых продуктов, бутылку или другую неоригинальную тару, чтобы избежать путаницы.
- Охлаждающая жидкость двигателя должна храниться в безопасном месте, недоступном для детей.
- Охлаждающая жидкость должна быть подготовлена в соответствии с текущей минимальной температурой окружающей среды в районе эксплуатации автомобиля.

- В холодную погоду охлаждающая жидкость может замерзнуть, что приведет к поломке автомобиля. В этом случае система обогрева автомобиля не будет работать, и люди без соответствующей зимней одежды могут замерзнуть насмерть.



Охлаждающая жидкость и присадки к охлаждающей жидкости загрязняют окружающую среду. Поэтому во избежание загрязнения окружающей среды необходимо правильно собирать и утилизировать пролитые автомобильные масла и жидкости. ◀

## Спецификация охлаждающей жидкости двигателя



**Примечание** ⚠ и ⌚ на стр. 106 и ⚠ на стр. 113 в начале этого раздела.

Автомобиль был заправлен указанной охлаждающей жидкостью (G13) при отправке с завода. Цвет этой охлаждающей жидкости фиолетовый.

Температура замерзания охлаждающей жидкости ниже -35 °С, что может предотвратить коррозию деталей из сплава системы охлаждения и образование накипи в системе.

Если автомобиль эксплуатируется в суровых холодных сезонах и регионах, необходимо повысить антифризную способность охлаждающей жидкости. Поэтому соответствующий тип оригинальной охлаждающей жидкости следует выбирать в соответствии с текущей минимальной температурой окружающего воздуха в районе, где будет эксплуатироваться автомобиль.

Для получения наилучшего антикоррозионного эффекта рекомендуется заливать в систему охлаждения оригинальную охлаждающую жидкость Компании. →⌚.



### Предупреждение

Недостаточная способность системы охлаждения двигателя к замерзанию может привести к отказу двигателя и, как следствие, к несчастным случаям.

- Подходящий тип оригинальной охлаждающей жидкости следует выбирать в соответствии с текущей минимальной температурой окружающей среды в районе эксплуатации автомобиля.
- В очень холодном климате охлаждающая жидкость может замерзнуть, что приведет к поломке автомобиля. В этом случае система отопления транспортного средства не будет работать, в результате чего люди в транспортном средстве останутся без надлежащей зимней одежды и могут замерзнуть насмерть.



### Подсказка

Оригинальную охлаждающую жидкость нельзя смешивать с другими охлаждающими жидкостями, не одобренными Компанией. В противном случае двигатель и его система охлаждения могут быть повреждены.

- Если охлаждающая жидкость в расширительном бачке охлаждающей жидкости имеет коричневый цвет, а не фиолетовый, это означает, что к оригинальной охлаждающей жидкости были добавлены другие охлаждающие жидкости. В этом случае охлаждающая жидкость подлежит замене; в противном случае характеристики двигателя могут серьезно ухудшиться, а двигатель может быть поврежден. ▶



Охлаждающая жидкость может загрязнять окружающую среду, поэтому во избежание загрязнения окружающей среды необходимо надлежащим образом собирать и утилизировать разлитое автомобильное масло в строгом соответствии с нормами охраны окружающей среды. ◀

### Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя и добавление охлаждающей жидкости двигателя

Примечание ⚠ и ⓪ на стр. 106 и ⚠ на стр. 113 в начале этого раздела.



Рисунок 115. В моторном отсеке: маркировка расширительного бачка охлаждающей жидкости двигателя (схематичное изображение)



Рисунок 116. В моторном отсеке: крышка расширительного бачка охлаждающей жидкости двигателя (схематичное изображение)

Сигнальная лампа охлаждающей жидкости загорается, когда уровень охлаждающей жидкости слишком низкий.

#### Подготовка

- Припаркуйте автомобиль на ровной и твердой поверхности.
- Дайте двигателю достаточно остыть → ⚠.
- Откройте капот моторного отсека ⚠ → Стр. 106.
- Расширительный бачок охлаждающей жидкости двигателя обозначен символом на крышке. → Рисунок 116.

#### Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя

- Когда двигатель холодный, проверьте, находится ли уровень охлаждающей жидкости в пределах метки уровня на боковой стороне расширительного бачка охлаждающей жидкости. → Рисунок 115.
- Если уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке ниже минимальной отметки («min»), долейте охлаждающую жидкость. Уровень охлаждающей жидкости может быть немного выше максимальной отметки («max») при прогревом двигателя.

#### Добавление охлаждающей жидкости двигателя

- Всегда кладите подходящую тряпку на крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости, чтобы предотвратить ожог рук горячей охлаждающей жидкостью или паром.
- Медленно откручивайте крышку расширительного бачка → ⚠;
- Обязательно заливайте новую охлаждающую жидкость в соответствии с положениями Компании. (→ Стр. 113) → ⓪.
- Добавляйте охлаждающую жидкость только тогда, когда в расширительном бачке охлаждающей жидкости еще осталась охлаждающая жидкость, в противном случае возможно повреждение двигателя! При отсутствии охлаждающей жидкости в компенсационном бачке охлаждающей жидкости двигателя не продолжайте движение и обратитесь к специалистам авторизованного дилера Компании.
- Уровень охлаждающей жидкости двигателя должен находиться в пределах отмеченной зоны расширительного бачка охлаждающей жидкости двигателя. → Рисунок 115. Не добавляйте больше, чем верхний предел отмеченной области → ⓪.
- Затяните крышку расширительного бачка.
- При отсутствии охлаждающей жидкости, отвечающей требованиям в аварийной ситуации → Стр. 113, не используйте охлаждающую жидкость или присадку другого типа, немедленно свяжитесь с нашим авторизованным дилером для консультации и как можно скорее залейте оригинальную охлаждающую жидкость, соответствующую местным температурным требованиям!

#### ⚠ Предупреждение

Горячий пар или охлаждающая жидкость могут стать причиной сильного ожога.

- Если вы видите, что из моторного отсека выходит пар или охлаждающая жидкость, не открывайте капот моторного отсека! Не открывайте капот моторного отсека, пока не перестанет выходить пар или охлаждающая жидкость.
- Обязательно дайте двигателю полностью остыть, прежде чем осторожно открывать капот моторного отсека. Контакт с горячими деталями может привести к ожогу кожи.
- Когда двигатель остынет, прежде чем открывать капот моторного отсека, обратите внимание на следующее:
  - Установите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение Р или переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
  - Вытащите ключ автомобиля из замка зажигания.
  - Держите детей подальше от моторного отсека и никогда не оставляйте их без присмотра.
- Высокое давление в системе охлаждения при горячем двигателе! Не открывайте крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости в это время. В противном случае охлаждающая жидкость может выплеснуться из расширительного бачка и серьезно обжечь или травмировать вас.
- Слегка нажмите на крышку и медленно и осторожно поверните ее против часовой стрелки. ▶

- Во время работы оборачивайте крышку расширительного бачка большой толстой тканью, чтобы горячая охлаждающая жидкость или пар не обожгли лицо, руки и предплечья.
- При заливке автомобильной жидкости соблюдайте осторожность, чтобы не пролить жидкость на компоненты двигателя или выхлопную систему! В противном случае может возникнуть пожар. Этиленгликоль в охлаждающей жидкости двигателя также может воспламениться при определенных условиях.

### Подсказка

- В систему охлаждения должна быть добавлена оригинальная охлаждающая жидкость, указанная Компанией! Другие типы охлаждающей жидкости могут не соответствовать требованиям данного автомобиля и вызвать коррозию двигателя или даже его выход из строя.
- Не добавляйте охлаждающую жидкость больше, чем верхняя граница отмеченной зоны. → Рисунок 115. В противном случае избыток охлаждающей жидкости может вылиться под давлением системы при прогреве двигателя и повредить компоненты моторного отсека.
- Если потеряно большое количество охлаждающей жидкости, не добавляйте охлаждающую жидкость до полного остывания двигателя! В этом случае система охлаждения имеет дефект утечки. Свяжитесь с авторизованным дилером Компании для проверки системы как можно скорее. В противном случае двигатель будет поврежден.
- Не доливайте охлаждающую жидкость, когда охлаждающая жидкость в расширительном бачке полностью израсходована! В противном случае воздух может попасть в систему охлаждения. Не продолжайте движение. Вам следует обратиться к авторизованному дилеру Компании за профессиональной помощью! Невыполнение этого требования может привести к повреждению двигателя!
- Залейте автомобильную жидкость в соответствии с функцией системы. Не заливайте не ту жидкость! В противном случае это неизбежно приведет к ухудшению работы системы и повреждению двигателя. <

### Тормозная жидкость



Рисунок 117. В моторном отсеке: крышка бачка с тормозной жидкостью

Тормозная жидкость гигроскопична и во время использования постоянно поглощает влагу из окружающего воздуха. Если содержание воды в тормозной жидкости слишком велико, тормозная жидкость вызовет коррозию тормозной системы и значительно снизит точку кипения тормозной жидкости. Если содержание воды слишком высокое, то при экстренном торможении в трубопроводе системы может возникнуть сопротивление воздуха, что приведет к снижению тормозного усилия, увеличению тормозного пути и даже к полному выходу из строя тормозной системы. Если тормозная система работает неправильно, это подвергает опасности не только вас, но и других участников дорожного движения → ▲.

### Характеристики тормозной жидкости

Тормозная жидкость, используемая в этом автомобиле, специально разработана для его тормозной системы. Для обеспечения правильной работы тормозной системы используйте только тормозную жидкость, рекомендованную производителем.

### Уровень тормозной жидкости

Уровень тормозной жидкости всегда должен находиться между отметками MIN и MAX на бачке с тормозной жидкостью → ▲.

Резервуар тормозной жидкости на некоторых моделях может быть заблокирован другими компонентами в моторном отсеке, что препятствует точной проверке уровня тормозной жидкости. Если уровень тормозной жидкости не может быть точно определен, проверьте уровень тормозной жидкости у авторизованного дилера Компании.

Уровень тормозной жидкости может немного падать, потому что система защиты от износа тормозных колодок автоматически регулирует тормоза во время движения автомобиля. Это нормальное явление и не нужно беспокоиться.

### Уровень тормозной жидкости

Контрольная лампа горит красным.

Уровень тормозной жидкости слишком низкий.

Не продолжайте движение! Проверьте уровень тормозной жидкости.

Если уровень тормозной жидкости слишком низкий, обратитесь к нашему авторизованному дилеру. Проверьте тормозное устройство.

### Замена тормозной жидкости

Тормозную жидкость рекомендуется заменять у авторизованного дилера Компании. Толщину тормозных колодок рекомендуется проверять у авторизованного дилера Компании. Используйте только новую тормозную жидкость, соответствующую вышеуказанным спецификациям.

### Предупреждение

Если уровень тормозной жидкости слишком низкий, или в случае использования отработанной или неподходящей тормозной жидкости, эффект торможения будет значительно снижен или произойдет отказ тормозов!

- Тормозная система и уровень тормозной жидкости должны регулярно проверяться.
- Тормозную жидкость следует менять регулярно по мере необходимости.
- Если тормозная жидкость используется слишком долго, при экстренном торможении в системе может возникнуть сопротивление воздуха, что приведет к снижению тормозного усилия, увеличению тормозного пути и даже к полному отказу тормозной системы.
- Всегда используйте тормозную жидкость, соответствующую стандарту. Использование отработанной тормозной жидкости или тормозной жидкости, не подходящей для данного автомобиля, значительно снизит эффективность торможения и даже приведет к выходу из строя тормозной системы или ее компонентов! Компания не несет никакой ответственности (в том числе гарантии качества) за выход из строя автомобиля и причиненный им ущерб. Перед использованием тормозной жидкости проверьте, применима ли к данному автомобилю спецификация тормозной жидкости, указанная на внешней стороне упаковки тормозной жидкости.
- Использование других тормозных жидкостей или некачественных тормозных жидкостей ухудшает работу тормозов и снижает эффективность торможения! ▶

- Необходимо доливать новую тормозную жидкость.

### Предупреждение

Тормозная жидкость токсична!

- Не заливайте тормозную жидкость в бутылки из-под напитков или другую неоригинальную тару, во избежание путаницы и отравления по ошибке!
- Тормозная жидкость должна быть упакована в оригинальную герметичную тару и храниться в надежном месте. Хранить в недоступном для детей месте, чтобы избежать несчастных случаев с отравлением.

### Подсказка

Не подвергайте аккумулятор 12 В воздействию прямых солнечных лучей в течение длительного времени.

- Сильные ультрафиолетовые лучи могут повредить корпус аккумулятора.

### Подсказка

Если автомобиль длительное время не эксплуатируется при низких температурах, необходимо принять соответствующие меры для защиты аккумулятора 12 В.

- В противном случае аккумулятор 12 В может «замерзнуть» и выйти из строя.



Тормозная жидкость загрязняет окружающую среду, поэтому необходимо удалять и утилизировать отработанное автомобильное масло в строгом соответствии с нормами охраны окружающей среды. <


## Автомобильный аккумулятор 12В

### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Проверка уровня электролита в аккумуляторе 12 В 117
- Зарядка аккумулятора, замена, отсоединение и подключение 117
- Решение проблем 118

Аккумуляторная батарея 12 В, установленная на автомобиле, является компонентом электрической системы всего автомобиля.

Если вы не знакомы с процедурами эксплуатации и правилами техники безопасности, не выполняйте самостоятельно какие-либо работы с электрической системой всего автомобиля → . Если нет абсолютной уверенности, обратитесь к авторизованному дилеру Компании. Неправильная эксплуатация может привести к серьезной травме или смерти.

Информацию о контрольных лампах и световых индикаторах см. в разделе «Поиск и устранение неисправностей» → Стр. 118 в конце абзаца этой главы.

### Место установки автомобильного аккумулятора 12 В

Установленная на автомобиле аккумуляторная батарея 12 В расположена в моторном отсеке.

## Объяснение предупреждающих сообщений на автомобильном аккумуляторе 12 В



Всегда носите защитные очки.



Электролит батареи обладает высокой коррозионной активностью, поэтому во время работы обязательно надевайте защитные перчатки и очки!



Открытый огонь, искры или курение на рабочем месте запрещены!



При зарядке аккумулятора образуются взрывоопасные смеси!



Держите детей подальше от аккумулятора и электролита!



Всегда обращайтесь внимание на Руководство пользователя!

### Предупреждение

Важно полностью понимать опасность работы с аккумулятором и электрическими системами. Неправильная эксплуатация легко может привести к возгоранию, химическим ожогам и поражению электрическим током, поэтому перед эксплуатацией обязательно прочтите и соблюдайте следующие правила техники безопасности:

- Перед работой с аккумулятором выключите двигатель и все электроприборы и отсоедините отрицательный кабель аккумулятора.
- Держите детей подальше от аккумулятора и электролита!
- Всегда носите защитные очки.
- Электролит – сильное едкое вещество! Неправильная эксплуатация может обжечь кожу и даже вызвать слепоту. Обратите внимание на то, чтобы не допустить травмирования кистей, предплечий и лица из-за вытекания электролита во время работы от аккумулятора.
- Не курить и не использовать открытый огонь или искры на рабочем месте.
- Обратите внимание на предотвращение искр и статического электричества при работе с кабелями и электрическим оборудованием.
- Будьте осторожны, чтобы не закоротить электрод аккумулятора во время работы.
- Не используйте поврежденный аккумулятор 12 В! Поврежденный бортовой аккумулятор 12 В необходимо вовремя заменить, так как он может взорваться.
- Поврежденный или замерзший бортовой аккумулятор 12 В необходимо заменить! Обратите внимание, что разряженные аккумуляторы могут замерзнуть при 0°C.

### Подсказка

- Не оставляйте аккумулятор на длительное время под прямыми солнечными лучами, поскольку сильные ультрафиолетовые лучи могут повредить корпус аккумулятора.
- Если автомобиль не используется в течение длительного времени в условиях низких температур, необходимо принять соответствующие меры для защиты аккумулятора от повреждения в результате замерзания.



Системные настройки (время, дата, личные настройки и программы) могут быть изменены или удалены после запуска двигателя, если аккумуляторная батарея 12 В разряжена или заменена, или была запущена от внешнего источника. Проверьте и исправьте настройки после того, как автомобильный аккумулятор 12 В будет полностью заряжен. <

## Проверка уровня электролита в аккумуляторе 12 В

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 106 и ⚠ и ⓘ на стр. 116 в начале этого раздела.

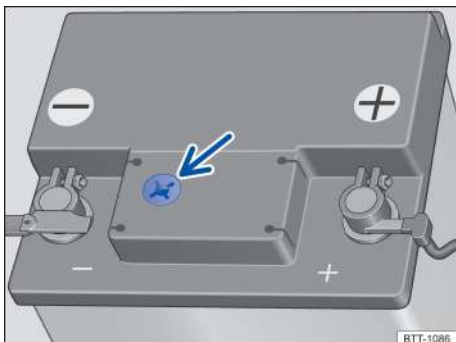


Рисунок 118. Отверстие для наблюдения на верхней стороне 12-вольтовой аккумуляторной батареи, установленной на транспортном средстве. (схематичное изображение)

Регулярно проверяйте уровень электролита в аккумуляторе автомобиля с большим пробегом, в автомобилях, эксплуатируемых в жарких регионах, и в аккумуляторах, которые использовались слишком долго. Необслуживаемая аккумуляторная батарея 12 В, устанавливаемая на транспортном средстве, исключена.

### Подготовка

- Инструкции по безопасной эксплуатации в моторном отсеке →Стр. 106.
- Откройте капот моторного отсека ⚠ →Стр. 106.

### Проверьте уровень электролита аккумуляторной батареи (автомобильные аккумуляторные батареи 12 В со смотровым отверстием)

- Обеспечьте достаточное освещение, чтобы можно было четко идентифицировать аккумулятор 12 В, установленный на транспортном средстве → Цветной дисплей в круглом смотровом отверстии для аккумулятора в верхней части [Рисунка 118](#) (стрелка). Никогда не используйте в качестве источника света открытый огонь или искрящие предметы.
- Цветовая индикация в круглом смотровом окошке меняется в зависимости от уровня электролита 12-вольтовой аккумуляторной батареи, установленной на автомобиле.

Уровень электролита светло-желтого или прозрачного цвета бортового аккумулятора 12 В является слишком низким. Аккумуляторная батарея 12 В, установленная на автомобиле, должна быть проверена у авторизованного дилера Компании как можно скорее и заменена при необходимости.

Уровень электролита бортовой аккумуляторной батареи 12 В черного цвета указывает, что аккумулятор в норме.

### ⚠ Предупреждение

Соблюдайте осторожность при работе с автомобильным аккумулятором 12 В, чтобы избежать химических ожогов, взрывов и поражения электрическим током!

- При работе надевайте защитные перчатки и очки!
- Электролит – сильное едкое вещество! Неправильная эксплуатация может обжечь кожу и даже вызвать слепоту. Обратите внимание на то, чтобы не допустить травмирования кистей, предплечий и лица из-за вытекания электролита во время работы с аккумулятором.
- Будьте осторожны, не наклоняйте аккумулятор, чтобы электролит не вылился из вентиляционного отверстия аккумулятора и не обжег вас.

- Никогда не вскрывайте аккумулятор!
- Если электролит попал в глаза или на кожу, немедленно промойте их водой в течение нескольких минут и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.
- Если вы выпили электролит по ошибке, вы должны немедленно обратиться за медицинской помощью! ⚠

## Зарядка аккумулятора, замена, отсоединение и подключение

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 106 и ⚠ и ⓘ на стр. 116 в начале этого раздела.

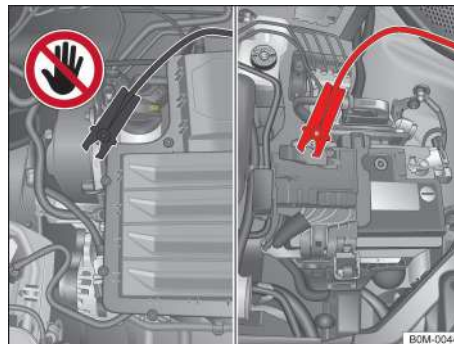


Рисунок 119. Моторный отсек: интерфейс для зарядного устройства или пускового кабеля.

Если вы подозреваете повреждение или неисправность аккумуляторной батареи 12 В, установленной на автомобиле, обратитесь к авторизованному дилеру Компании для ремонта.

### Зарядка автомобильного аккумулятора 12 В.

Из-за специальной технологии, принятой в оригинальном аккумуляторе этого автомобиля, требуется зарядка при ограниченном напряжении →⚠. Аккумулятор автомобиля должен заряжаться у авторизованного дилера Компании.

Условие: Используйте только зарядное устройство с максимальным напряжением зарядки 14,8 В. Соединительный кабель аккумулятора остается подключенным.

Аккумулятор расположен в моторном отсеке.

- Выключите все электроприборы и выключатель зажигания.
- Откройте капот моторного отсека →Стр. 106.
- Откройте крышку на положительном электроде →[Рисунок 119](#).
- Закрепите зажим электрода зарядного устройства в подходящем положении заземления на корпусе и положительном электроде аккумулятора ⊕, как указано.
- Вставьте кабель питания зарядного устройства в розетку и включите устройство.
- По окончании зарядки: Выключите зарядное устройство и отсоедините его от розетки.
- Снимите зажимы электродов зарядного устройства.
- Закройте крышку на положительном электроде.
- Закройте капот моторного отсека →Стр. 106. ▶

## Замена автомобильного аккумулятора 12 В

Положение установки аккумулятора в этом автомобиле является подходящим и имеет особую безопасность. Если необходимо заменить аккумулятор, пожалуйста, проконсультируйтесь с авторизованным дилером Компании об электромагнитной совместимости, размере, обслуживании, выходной мощности и требованиях безопасности нового аккумулятора перед покупкой, и рекомендуется, чтобы аккумулятор был заменен авторизованным дилером Компании.

Используйте только необслуживаемые аккумуляторы, соответствующие стандартам TL82506 и VW75073. Эти стандарты должны быть версии от октября 2014 г. или более поздней версии.

Аккумуляторная батарея 12 В, установленная на автомобиле, может быть заменена только авторизованным дилером Компании, поскольку после замены она должна соответствовать электронной системе автомобиля. У авторизованного дилера Компании есть технология для корректного сопоставления.

## Отсоединение автомобильного аккумулятора 12 В.

Если аккумуляторную батарею на 12 В необходимо отсоединить от электрических устройств в автомобиле, обратите внимание на следующее:

- Выключите все электроприборы и выключатель зажигания.
- Перед отсоединением аккумуляторной батареи автомобиль необходимо отпереть.
- Сначала отсоедините отрицательный провод, а затем положительный → ⚠.

## Подключение автомобильного аккумулятора 12 В.

- Все электроприборы и выключатель зажигания должны быть выключены перед подключением автомобильного аккумулятора 12 В.
- Сначала подключите положительный кабель, затем отрицательный → ⚠.

После подключения аккумулятора и включения зажигания могут загореться некоторые контрольные лампы, которые выключатся после поездки на небольшое расстояние со скоростью 15–20 км/ч. Если контрольная лампа не гаснет, автомобиль следует проверить у авторизованного дилера Компании.

Если аккумулятор отключен в течение длительного времени, система не будет правильно отображать или рассчитывать время следующего обслуживания. →Стр. 14.

## Автоматическое отключение электроприборов

Когда нагрузка на аккумуляторную батарею 12 В очень высока, интеллектуальная электрическая система автомобиля автоматически выдает следующие соответствующие советы для предотвращения чрезмерной разрядки аккумуляторной батареи:

- Увеличьте скорость холостого хода, чтобы генератор мог обеспечить больше мощности для автомобиля.
- Ограничьте мощность мощных приборов или выключите мощные приборы, если это необходимо.
- Временно отключите питание зарядного USB-интерфейса во время запуска двигателя.

Электрическая система автомобиля не всегда предотвращает разряд бортовой аккумуляторной батареи 12 В, например, если зажигание выключено в течение длительного времени после выключения двигателя или если задние фонари или габаритные огни горят в течение длительного времени.

## Саморазряд автомобильного аккумулятора 12 В

- Двигатель долго не работает, особенно при включенном зажигании.
- Выключено зажигание и используется электрическое устройство.

### ⚠ Предупреждение

Неправильное крепление аккумулятора и использование аккумулятора, не предназначенного для данного автомобиля, может привести к короткому замыканию, возгоранию и серьезным травмам!

- Всегда используйте необслуживаемую аккумуляторную батарею с защитой от протекания с такими же характеристиками и размерами, что и оригинальная автомобильная аккумуляторная батарея на 12 В.

### ⚠ Предупреждение

При зарядке автомобильного аккумулятора 12 В образуются взрывоопасные смеси!

- Поэтому место зарядки должно хорошо проветриваться.
- Не заряжайте замерзший аккумулятор! Обратите внимание, что разряженные аккумуляторы могут замерзнуть при 0°C.
- Замерзшую аккумуляторную батарею 12 В, установленную на автомобиле, необходимо заменить.
- Неправильная полярность подключения кабеля может привести к короткому замыканию. Обратите внимание, что сначала должен быть подключен положительный кабель, а затем отрицательный.

### ℹ Подсказка

- Никогда не отсоединяйте и не подключайте автомобильный аккумулятор 12 В после включения зажигания или при работающем двигателе!
- Никогда не подключайте устройства, генерирующие ток, такие как солнечные панели или автомобильные аккумуляторные приборы на 12 В, к электрической розетке на 12 В. В противном случае электрическая система всего автомобиля может быть повреждена.



Обязательно перерабатывайте и утилизируйте использованные аккумуляторы в строгом соответствии с действующими нормами, поскольку аккумулятор содержит токсичные вещества, такие как серная кислота и свинец.



Электролит загрязняет окружающую среду! Вытекшие автомобильные жидкости должны быть удалены и утилизированы в соответствии с соответствующими правилами. <

## Решение проблем

📖 **Примечание** ⚠ и ℹ на стр. 106 и ⚠ и ℹ на стр. 116 в начале этого раздела.



Автомобильный аккумулятор 12 В

Контрольная лампа горит красным.

Генератор неисправен. Генератор не заряжает автомобильный аккумулятор 12 В во время движения.

Выключите ненужные электроприборы. Пожалуйста, посетите авторизованного дилера компании для капитального ремонта. ▶



Автоматическая система остановки/запуска двигателя на холостом ходу не запускает двигатель → Стр. 73.

## Колеса и шины

### Система контроля давления в шинах



#### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Непрямой мониторинг давления в шинах 120
- Решение проблем для непрямого контроля давления в шинах 120

Система контроля давления в шинах предупреждает водителя, когда давление в шинах слишком низкое.

#### Непрямой мониторинг давления в шинах

- Мониторинг различных параметров всех шин (особенно окружности качения) с помощью датчиков ABS (косвенное измерение).



#### Предупреждение

Интеллектуальная технология системы контроля давления в шинах не может выйти за указанные пределы и может работать только в пределах системы. Неправильное обращение с колесами и шинами может привести к внезапной потере давления, растрескиванию протектора и даже разрыву шины.

- Регулярно проверяйте давление в шинах и всегда соблюдайте указанное значение → Стр. 123. Недостаточное давление воздуха делает шины чрезвычайно восприимчивыми к перегреву, в результате чего протектор отслаивается и даже лопается.
- Давление холодного воздуха в шине должно соответствовать значению, указанному на табличке давления в шине → Стр. 123.
- Регулярно проверяйте давление в холодных шинах и доводите его до рекомендуемого значения для давления в шинах вашего автомобиля. → Стр. 123.
- Регулярно проверяйте следы износа шин и повреждения шин.
- Никогда не превышайте максимально допустимое значение давления шин.



Шины с недостаточным давлением воздуха неизбежно увеличивают расход топлива и усугубляют износ шин.



Когда новая шина впервые движется на высокой скорости, она может немного расшириться, что может привести к срабатыванию сигнализации давления в шинах.



Старые шины должны быть заменены новыми шинами, одобренными Компанией для данной модели.



Никогда не полагайтесь исключительно на систему непрямого мониторинга давления в шинах! Шины необходимо регулярно проверять, чтобы убедиться, что все шины поддерживают правильное давление воздуха и не имеют повреждений, таких как проколы, порезы или вздутия. Удалите посторонние загрязнения, въевшиеся в рисунок шины.

## Непрямой мониторинг давления в шинах

**Примечание** на стр. 119 в начале этого раздела.



Рисунок 120. Нижняя часть консоли; кнопка индикатора контроля шин

### Описание функции

Индикаторы непрямого контроля давления в шинах используют данные датчиков ABS и других функций для сравнения окружности качения и скорости вращения каждого колеса. Индикатор контроля давления в шинах подает сигнал тревоги при изменении давления в шинах одного или нескольких колес.

### Окружность качения может измениться:

- При изменении давления в шинах.
- Когда давление в шинах слишком низкое.
- При наличии структурных повреждений шины
- Когда автомобиль загружен с одной стороны
- При наличии противоскользящей цепи
- При установленном запасном колесе
- При замене по одному колесу на оси

В режиме спортивного вождения непрямого контроля давления в шинах может отображаться с задержкой или вообще не отображаться зимой, на грунтовых дорогах или во время использования цепей противоскольжения.

### Калибровка системы непрямого контроля давления в шинах

- Включите зажигание.
- Нажмите и удерживайте кнопку → Рисунок 120, пока не раздастся сигнал ОК.

После длительной поездки и на разных скоростях система автоматически подбирает новые значения и следит за ними.


Непрямой контроль давления в шинах необходимо повторно установить при следующих условиях:

- При регулировке давления в шинах.
- После замены одного или нескольких колес.
- Колеса меняются местами, т.е. переднее колесо ставится вместо заднего колеса.



Непрямой контроль давления в шинах не работает, если неисправна электронная программа стабилизации или антиблокировочная система тормозов. →Стр. 85.



После отображения предупреждения о низком давлении в шинах выключите и включите зажигание перед повторной установкой непрямого контроля давления в шинах. 

## Решение проблем для непрямого контроля давления в шинах


**Примечание** на стр. 119 в начале этого раздела.



Низкое давление в шинах

Индикатор горит желтым цветом.


В одной или нескольких шинах недостаточное давление или структурные повреждения шин.

-  Не продолжайте движение!
- Проверьте и отрегулируйте давление во всех шинах →Стр. 123.
- Замените поврежденные шины.
- Повторно откалибруйте систему непрямого контроля давления в шинах →Стр. 120.
- Если проблема не устранена, обратитесь к авторизованному дилеру Компании для ремонта.



Сбой непрямого контроля давления в шинах



Индикатор мигает в течение десятков секунд, а затем продолжает гореть постоянно, неисправность системы.

-  Не продолжайте движение!
- Выключите зажигание и снова включите его.
- Повторно откалибруйте систему непрямого контроля давления в шинах →Стр. 120.
- Если проблема не устранена, обратитесь к авторизованному дилеру Компании для ремонта.



### Предупреждение

Различное давление в шинах или слишком низкое давление в шинах может привести к неисправности шин и потере управления автомобилем, что может привести к травмам!

- Как можно скорее остановитесь, когда загорится индикатор , и проверьте состояние всех шин. Стр. 121.
- Различное или низкое давление в шинах неизбежно усугубляет износ шин, снижает устойчивость автомобиля и увеличивает тормозной путь.
- Шины с другим или низким давлением в шинах могут внезапно выйти из строя, что приведет к разрыву шины и потере управления автомобилем.
- Водитель должен следить за тем, чтобы во всех шинах поддерживалось правильное давление воздуха. Указанное значение давления в шинах указано на табличке давления в шинах. →Стр. 123.
- Система контроля давления в шинах может функционировать должным образом только тогда, когда во всех холодных шинах поддерживается правильное давление воздуха.
- Все давления в шинах должны быть правильно отрегулированы в соответствии с нагрузкой автомобиля. →Стр. 123.
- Всегда накачивайте все шины до нужного давления перед поездкой →Стр. 123.
- Прогиб шины увеличивается при движении с недостаточным давлением в шине, и температура шины быстро повышается. Это может привести к стуку или даже к сдутию шины. 

- Шины очень легко перегреваются, когда автомобиль движется с высокой скоростью и перегрузкой, что может привести к разрыву шины и потере управления автомобилем.
- Слишком высокое или слишком низкое давление в шинах приведет к преждевременному износу шин и ухудшению управляемости автомобиля.
- Если вы обнаружите, что давление в шине недостаточное, нет необходимости сразу заменять колесо. Двигайтесь на низкой скорости к ближайшему авторизованному дилеру Компании, проверьте и отрегулируйте давление в шинах → Стр. 121.



При движении по грунтовым дорогам в течение продолжительного времени или при спортивном стиле вождения система может временно отключить индикатор контроля давления в шинах. Индикатор указывает на наличие проблемы в системе, но гаснет при изменении дорожных условий или стиля вождения. ◀

## Инструкции для колес и шин



### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

–	Инструкции по использованию колес и шин	122
–	Диски и колесные болты	123
–	Давление в шинах	123
–	Глубина рисунка и следы износа	124
–	Повреждение шин	125
–	Разбалансировка колес	125
–	Запасное колесо	126
–	Идентификационный код шины	127
–	Зимние шины	129
–	Цепь противоскольжения	129

Шины являются наиболее часто используемыми компонентами транспортных средств, но их важность часто недооценивают. Шины очень важны! Потому что автомобиль контактирует с землей только узкой опорной поверхностью шины.

Срок службы шин зависит от давления в шинах, стиля вождения, технического обслуживания и правильной установки.



### Предупреждение

Новые шины, старые шины и изношенные или поврежденные шины снижают курсовую устойчивость автомобиля и влияют на эффективность торможения.

- Неправильное обращение с колесами и шинами может ухудшить безопасность вождения и привести к серьезным травмам или смерти!
- Все четыре колеса должны быть оснащены радиальными шинами одинакового типа, размера (окружности качения) и типа рисунка.
- Новые шины необходимо обкатать. Поскольку их сцепление вряд ли будет оптимальным и, таким образом, повлияет на эффективность торможения, следует соблюдать осторожность в течение первых 600 км, чтобы избежать серьезных травм или смерти.

- Всегда регулярно проверяйте давление в шинах и убедитесь, что давление в шинах всегда находится в пределах указанного значения. Недостаточное давление воздуха делает шины чрезвычайно восприимчивыми к перегреву, в результате чего протектор отслаивается и даже лопается.
- Не используйте поврежденные шины (например, порезанные, треснувшие или вздутые) или изношенные шины! В противном случае они подвержены внезапной потере давления или разрыву, что приводит к несчастным случаям. Изношенные или поврежденные шины необходимо заменить как можно скорее.
- Никогда не превышайте максимально допустимое значение давления шин.
- Эффективность интеллектуальных систем помощи водителю и систем помощи при торможении зависит от сцепления шин с дорогой.
- Если вы обнаружите ненормальную вибрацию или отклонение автомобиля во время движения, вы должны немедленно остановиться и проверить состояние колес и шин.
- Чтобы снизить риск серьезной травмы или смерти из-за потери управления, не ослабляйте болты на дисках.
- Ни при каких обстоятельствах нельзя использовать колеса или шины неизвестного происхождения! Такие колеса и шины действительно могут быть повреждены, даже если видимых повреждений нет.
- Старые шины (даже неиспользованные) могут внезапно потерять давление или лопнуть, особенно при движении автомобиля на высокой скорости, что может привести к травмам. Поэтому следует по возможности избегать использования старых шин со сроком службы более шести лет. Если вам приходится их использовать, обязательно ведите машину с предельным вниманием и на малой скорости.



### Предупреждение

Неправильная затяжка или отсутствие колесных болтов может привести к ослаблению крепления колес, потере контроля над автомобилем и, как следствие, к травмам.

- Никогда не ездите с отсутствующими или ослабленными колесными болтами.
- Всегда используйте колесные болты, соответствующие диску и модели.
- Каждый раз затягивайте колесные болты с правильным моментом затяжки. При отсутствии динамометрического ключа затяните колесные болты с помощью баллонного ключа и немедленно проверьте момент затяжки у ближайшего авторизованного дилера Компании. ◀

Примечание  на стр. 121 в начале этого раздела.

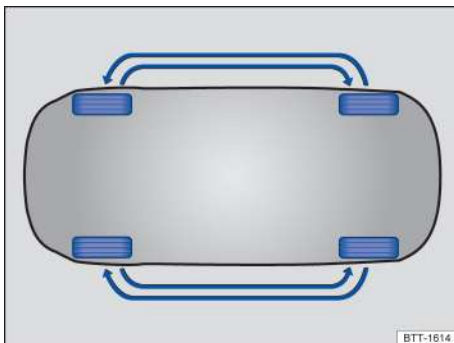


Рисунок 121. Схематическое изображение: схематическое изображение по замене колес

Шины и диски, одобренные Компанией, идеально подходят друг другу.

### Перестановка передних и задних колес

Для обеспечения равномерного износа всех шин рекомендуется регулярно менять положение передних и задних колес, как показано на схеме. → Рисунок 121, чтобы срок службы всех шин был примерно одинаковым.


Данную работу рекомендуется выполнять у авторизованного дилера Компании.

### Предупреждения о неисправности шин и дисков

- Двигайтесь как можно медленнее в вертикальном направлении, переезжая препятствия, такие как бордюры или подобные препятствия.
- Регулярно проверяйте давление в шинах.
- Никогда не превышайте нагрузку на шины и максимальную скорость → Стр. 127.
- Поврежденные или чрезмерно изношенные шины должны быть заменены авторизованным дилером Компании как можно скорее. → Стр. 125.
- Будьте осторожны, не подвергайте колеса (включая запасные колеса) воздействию коррозионно-активных веществ (включая масло, смазочные материалы, топливо и тормозную жидкость). → .
- Если пылезащитный колпачок нипеля отсутствует, установите новый как можно скорее.

### Подержанные шины старше шести лет

Физические и химические факторы снижают производительность или вызывают старение шин, тем самым ослабляя их эксплуатационные характеристики. Неиспользованные шины длительного хранения, чем шины при обычном использовании на транспортных средствах, более склонны к потере своих качеств.

Старые шины старше шести лет (в том числе, запасное колесо) рекомендуется заменять, даже если они выглядят на первый взгляд хорошо → .



Точно так же зимние шины или всесезонные шины в значительной степени теряют свои характеристики из-за старения, которое не зависит от глубины протектора остальных шин.

Возраст каждой шины можно определить по дате изготовления. → Стр. 127.

### Инструкции по хранению шин

- Снятые колеса или шины следует хранить в прохладном сухом месте, желательно в темном месте. Шины, установленные на диски, нельзя хранить в вертикальном положении.
- Шины, не смонтированные на диски, должны быть закрыты подходящими защитными кожухами и храниться в вертикальном положении (протектор шины должен быть защищен).

### Новые шины

- Новые шины необходимо обкатать, поэтому соблюдайте особую осторожность при движении в течение первых 600 км. Сцепление с дорогой новых шин без обкатки не оптимально →  и эффект торможения будет меньше → .
- Все четыре колеса должны быть оснащены радиальными шинами одинакового типа, размера (окружности качения) и типа рисунка.
- Глубина протектора шины может варьироваться в зависимости от модели шины, марки и типа рисунка.

### Замена шин

- Заменяйте как минимум две шины на одной оси одновременно → .
- Старые шины должны быть заменены шинами, одобренными Компанией для данного автомобиля.
- Эффективный размер используемых шин не должен превышать размер, утвержденный Компанией.

### Повторная калибровка непрямого контроля давления в шинах

Непрямой контроль давления в шинах необходимо перекалибровать каждый раз при замене одного или нескольких колес, а также при замене всех колес, т.е. замена передних и задних колес → Стр. 119.

#### Предупреждение

Коррозионно-активные жидкости и другие вещества могут вызвать видимое или невидимое повреждение шины, что может легко привести к разрыву шины!

- Будьте осторожны, чтобы не допустить контакта шин с химикатами, маслом, топливом, смазочными материалами и другими коррозионно-активными веществами.

#### Предупреждение

Старые шины, даже если они еще находятся в эксплуатации, могут внезапно прохудиться или лопнуть на высоких скоростях, что приведет к авариям и серьезным травмам.

- Используйте шины со сроком службы более 6 лет в аварийных ситуациях и соблюдайте предельную осторожность при управлении транспортным средством.

#### Предупреждение

Новые шины должны пройти обкатку. Поскольку невозможно достичь оптимального состояния сцепления, что влияет на тормозной эффект. ▶

- Поэтому следует соблюдать осторожность в течение первых 600 км во избежание серьезных травм или смерти.

### ⚠ Предупреждение

Колеса должны иметь достаточную степень свободы движения. Если степень свободы движения колеса недостаточна, шина может тереться о элементы ходовой системы, кузов автомобиля и элементы тормозной системы, что приведет к функциональной неисправности тормозной системы, растрескиванию протектора или даже его разрыву.

- Фактический размер шины не должен превышать размер шины, одобренный нашей Компанией, и не должен тереться о какую-либо часть кузова автомобиля.

### 💡 Подсказка

Во время движения избегайте сильных ударов по шинам и по возможности избегайте дорожных препятствий. Впадины, неровности и края бордюра на дорожном покрытии могут вызвать сильное сдавливание и деформацию шин (особенно низкопрофильных шин), что приведет к повреждению шины и деформации диска или трещине.

🍃 Всегда утилизируйте старые шины в строгом соответствии с действующими правилами.

📄 Размер шин, одобренный Компанией, гарантированно соответствует указанному размеру и подходит для вашего автомобиля. При покупке шин продавец шин должен предоставить сертификат качества, выданный производителем шин, в соответствии с требованиями, удостоверяющий, что проданная шина подходит для автомобиля. Сертификат качества шин должен надлежащим образом храниться в транспортном средстве. ◀

### Диски колесные болты

📖 **Примечание** ⚠ на стр. 121 в начале этого раздела.

Структура колесных болтов должна соответствовать диску. Если установлены колесные диски разных типов, необходимо использовать колесные болты подходящей длины и формы головки болта, чтобы обеспечить надежную фиксацию колес и правильную работу тормозной системы. →Стр. 131.

По техническим причинам, как правило, не разрешается использовать колеса других транспортных средств, а также нельзя использовать колеса других транспортных средств той же модели.

Момент затяжки колесных болтов обычно следует проверять с помощью динамометрического ключа.

### Колесные болты

Необходимо использовать подходящие колесные болты и затягивать колесные болты с указанным моментом затяжки. →Стр. 132.

### Маркировка дисков

В соответствии с применимыми национальными нормами на новый диск должны быть нанесены определенные технические данные. На диске могут быть указаны следующие технические данные (которые могут различаться в зависимости от региона).

- Знак качества
- Размер диска
- Название производителя или торговая марка

- Дата изготовления (месяц/год)
- Место производства
- Производственный серийный номер
- Номер партии исходного материала
- Код продукта

### ⚠ Предупреждение

Использование неподходящих или поврежденных дисков может ухудшить безопасность вождения автомобиля и привести к серьезным травмам или смерти!

- Используйте только диски, одобренные для вашего автомобиля.
- Регулярно проверяйте диски на наличие повреждений и при необходимости заменяйте их. ◀

### Давление в шинах

📖 **Примечание** ⚠ на стр. 121 в начале этого раздела.

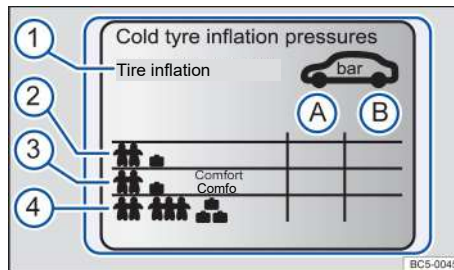


Рисунок 122. Символы на табличке с указанием давления в шинах

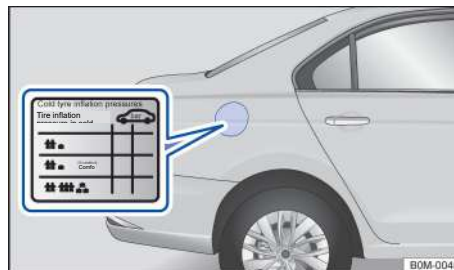


Рисунок 123. Внутренняя часть крышки топливного бака: табличка с указанием давления в шинах

Данные на табличке →Рисунок 122:

- (A) Давление в шине передней оси.
- (B) Давление в шине задней оси.
- ① Совет: проверяйте давление в холодных шинах.
- ② Давление в шинах при частичной нагрузке.
- ③ В зависимости от модели: комфортное давление в шинах при частичной нагрузке.
- ④ Давление в шинах при полной нагрузке. ▶

Значение исходного давления в шинах указано на табличках, а приведенные выше данные применимы как зимой, так и летом. Заводская табличка расположена на внутренней стороне крышки топливного бака → [Рисунок 123](#).

Тип указателя давления в шинах зависит от комплектации автомобиля. Неправильное давление в шинах может оказать негативное влияние на ходовые качества и привести к ускоренному износу шин и даже их разрыву → [▲](#). Давление в шинах особенно важно во время движения на высокой скорости. Если давление в шинах не соответствует требованиям, это усугубит износ шины, которую легко могут лопнуть.

#### Комфортное давление в шинах

В зависимости от модели на этикетке может быть указано комфортное давление в шинах → [Рисунок 122](#) [③](#). Комфортное давление в шинах может улучшить комфорт при езде. Расход топлива может увеличиться во время движения при комфортном давлении в шинах.

#### Проверка давления в шинах

- Проверяйте давление в шинах не реже одного раза в месяц.
- Проверяйте давление в шинах только тогда, когда они холодные. Приведенное давление в шинах относится к шинам в холодном состоянии. Давление в шине выше, когда шина находится в горячем состоянии, поэтому не регулируйте давление в горячих шинах.
- Отрегулируйте давление в шинах в соответствии с условиями нагрузки [④](#).
- Всегда затягивайте защитный колпачок нипеля после регулировки давления в шинах и обращайтесь внимание на информацию о системе контроля давления в шинах.
- Всегда устанавливайте давление в шинах, указанное на этикетке давления в шинах. Никогда не превышайте максимальное давление в шинах, указанное сбоку шины.

#### [▲](#) Предупреждение

Во время движения автомобиля шины со слишком высоким или слишком низким давлением могут внезапно потерять давление и даже лопнуть, что легко может привести к серьезным травмам!

- Без достаточного давления воздуха шины могут легко перегреться, что приведет к отслаиванию протектора и даже к его разрыву.
- Когда автомобиль движется с высокой скоростью и перегрузкой, шины очень легко перегреваются. Внезапное повреждение (включая спущенные шины и отслаивание протектора) может привести к потере управления автомобилем.
- Слишком высокое или слишком низкое давление в шинах приведет к преждевременному износу шин и ухудшению управляемости автомобиля.
- Проверяйте давление в шинах регулярно, не реже одного раза в месяц. Также следует проверять давление в шинах перед длительными поездками.
- Всегда правильно регулируйте давление воздуха во всех шинах в соответствии с нагрузкой автомобиля.
- Никогда не снижайте давление воздуха в шине, когда она горячая.

#### [!](#) Подсказка

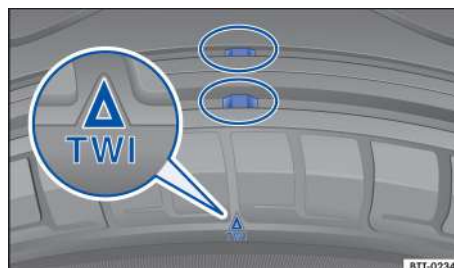
- При подключении манометра в шинах убедитесь, что манометр и нипель находятся на одной линии. В противном случае нипель шины может быть поврежден.
- Потеря колпачков нипелей или неправильно установленные колпачки нипелей могут привести к повреждению нипелей шин. Всегда используйте колпачок нипеля того же размера, что и оригинальный колпачок нипеля, и устанавливайте его правильно.



Недостаточное давление в шинах обязательно приведет к увеличению расхода топлива. [◀](#)

#### Глубина рисунка и следы износа

[📖](#) **Примечание** [▲](#) на стр. 121 в начале этого раздела.



[Рисунок 124](#). [Рисунок шин: следы износа \(схематичное изображение\)](#)

#### Глубина протектора

Большинство стран требуют, чтобы шина была утилизирована, когда глубина протектора, измеренная рядом с отметкой износа шины, изношена до 1,6 мм, поэтому важно обращать внимание на местные законы и правила, касающиеся глубины протектора. Все колеса должны иметь одинаковую глубину протектора, по крайней мере, на одной оси. → [▲](#).

Всегда соблюдайте местные законы и правила, касающиеся минимально допустимой глубины протектора для зимних и всесезонных шин.

Глубина рисунка новой шины может варьироваться в зависимости от модели, марки и структуры рисунка.

#### Маркировка износа на шине

Маркировка износа используется, чтобы указать, сильно ли изношена шина, и шина, изношенная до маркера износа, должна быть заменена.

Оригинальные шины этого автомобиля имеют несколько маркеров износа высотой 1,6 мм по рисунку. → [Рисунок 124](#). Маркеры износа равномерно распределены по внешней окружности шины, а на боковинах шины имеется несколько надписей (например, буквы «TWI» или другие символы), указывающих, где расположены маркеры износа. → [Рисунок 124](#).

#### [▲](#) Предупреждение

Вождение с изношенными шинами чрезвычайно рискованно и может легко привести к потере контроля над автомобилем, что может привести к травмам!

- Шины подлежат замене, когда они изношены до маркера износа.
- Изношенные шины склонны к скольжению при движении автомобиля по скользкой дороге (плавание).
- Шины, изношенные во время обычного вождения и в суровых условиях, склонны к проскальзыванию, что ухудшает устойчивость автомобиля и увеличивает тормозной путь. [◀](#)

## Повреждение шин

**Примечание** на стр. 121 в начале этого раздела.

Повреждение шин и дисков часто трудно обнаружить. Если во время движения обнаруживается ненормальная вибрация или отклонение автомобиля, это указывает на повреждение шины.

→ .

- При подозрении на повреждение колеса немедленно снизьте скорость!
- Проверьте шины и диски на наличие повреждений.
- Не продолжайте движение, если шины повреждены. Замените поврежденное колесо → Стр. 131. При необходимости вызовите специалистов.
- Если видимых повреждений нет, осторожно двигайтесь на малой скорости к ближайшему авторизованному дилеру Компании для осмотра автомобиля.

### Посторонний предмет проткнул шину

- Если посторонний предмет, проколовший шину, попал внутрь, оставьте его внутри! Но предметы, застрявшие между резиновыми блоками в протекторе шины, можно удалить.
- Автомобили, оборудованные запасным колесом: при необходимости замените поврежденные колеса → Стр. 131, и при необходимости обратитесь за помощью к авторизованному дилеру.
- Проверьте и отрегулируйте давление в шинах.

### Износ шин

Резкий поворот, быстрое ускорение и экстренное торможение могут усугубить износ шин.

Колеса отбалансированы, когда автомобиль покидает завод, но существует множество различных факторов, влияющих на балансировку колес при обычном вождении автомобиля, что приводит к дисбалансу колес и вибрациям рулевого управления. Неотбалансированные колеса увеличивают износ системы рулевого управления и подвески, поэтому их необходимо отбалансировать. Балансировку также необходимо проводить после замены новых колес.

Неточная установка колес неизбежно приведет к чрезмерному износу шин и ухудшит безопасность вождения. При обнаружении чрезмерного износа шин необходимо как можно скорее проверить сход-развал у авторизованного дилера Компании.

### Предупреждение

Если во время движения обнаруживается аномальная вибрация или отклонение автомобиля, это может указывать на повреждение шин.

- Немедленно снизьте скорость своего автомобиля и припаркуйтесь там, где он не мешает движению.
- Осмотрите шины и диски на наличие повреждений.
- Если шина или диск повреждены, не продолжайте движение. Свяжитесь с авторизованным дилером Компании как можно скорее.
- Если видимых повреждений нет, осторожно двигайтесь на малой скорости к ближайшему авторизованному дилеру Компании для осмотра автомобиля.

## Разбалансировка колес

**Примечание** на стр. 121 в начале этого раздела.

Если динамическая балансировка автомобиля превышает 8 грамм с одной стороны, колесо необходимо отбалансировать с помощью противовеса.

Колеса также необходимо отбалансировать после замены.

### Причины вибрации автомобиля во время движения

Существует множество различных факторов, которые могут вызвать неравномерную работу автомобиля.

Износ шин является одной из причин вибрации при движении автомобиля. Износ шин, вызванный вождением, распределяется неравномерно по всей поверхности протектора, что может вызвать небольшой дисбаланс в изначально отбалансированной шине, что приведет к нестабильной работе шины.

Водитель может не знать о фактическом незначительном дисбалансе шин, что еще больше усугубляет износ шин и сокращает срок их службы.

Для обеспечения безопасности, плавности хода и равномерного износа в течение всего срока службы шины рекомендуется балансировать шины не менее двух раз в течение срока их службы.

### Радиальный и поперечный износ шин

Отклонение концентричности шины и диска колеса может привести к радиальному и поперечному износу.

По техническим причинам шина и диск не могут быть абсолютно концентричными.

Если отклонение относительного положения между шиной и диском слишком велико, дисбаланс шины может превысить допустимое значение.

### Предупреждение

Ненормальная вибрация или отклонение автомобиля во время движения указывают на возможное повреждение шины.

- Немедленно снизьте скорость и безопасно остановитесь в соответствии с дорожными условиями.
- Проверьте шины и диски на наличие повреждений.
- Не используйте поврежденные шины или диски для продолжения движения и обратитесь к авторизованному дилеру Компании для профессионального обслуживания.
- Если повреждение не может быть определено по внешнему виду, медленно и осторожно двигайтесь к ближайшему авторизованному дилеру Компании для осмотра.

## Запасное колесо

 **Примечание**  на стр. 121 в начале этого раздела.

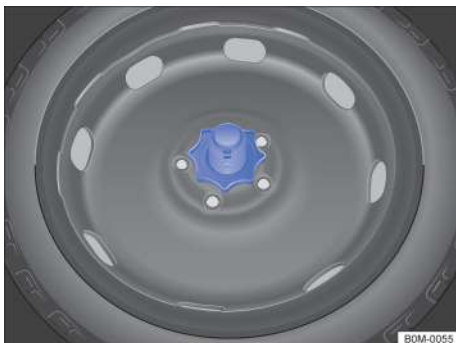


Рисунок 125. В багажнике: маховик для крепления аварийного запасного колеса;


### Выемка запасного колеса

- Откройте крышку багажника.
- Поднимите или снимите пол багажника →Стр. 92.
- Выньте пенопластовый ящик бортовых инструментов на запасном колесе.
- Отвинтите фиксирующий маховик в середине запасного колеса против часовой стрелки →Рисунок 125.
- Выньте запасное колесо.

### Хранение замененного колеса

- Откройте крышку багажника.
- Поднимите или снимите пол багажника →Стр. 92.
- Положите колесо лицевой стороной диска вниз, совместите центральное отверстие диска со шпилькой в нише для запасного колеса, а затем установите замененное колесо в яму для запасного колеса.
- Установите маховик на шпильку и затяните его по часовой стрелке →Рисунок 125, пока колесо не будет зафиксировано.
- Поместите бортовые инструменты в ящик для инструментов в багажнике.
- Установите пол багажника на место.
- Закройте крышку багажника.

Когда шина запасного колеса отличается от шины, находящейся в эксплуатации

Если запасное колесо имеет характеристики, отличные от эксплуатационного колеса, его можно использовать только в течение короткого времени, и при вождении необходимо проявлять крайнюю осторожность. →.


А затем как можно скорее установите стандартное колесо.

### Соблюдайте советы по вождению:

- Скорость автомобиля не должна превышать 80 км/ч.!
- По возможности избегайте резких ускорений, экстренного торможения и поворотов.!
- Не устанавливайте противоскользящие цепи на запасное колесо →Стр. 129.
- Проверьте давление в шинах как можно скорее после установки запасного колеса. →Стр. 123.

### Предупреждение

Неправильное использование запасных колес может привести к выходу автомобиля из-под контроля, столкновению или другим несчастным случаям, а также к серьезным травмам!

- Не используйте запасные колеса с повреждениями или со следами износа!
- Некоторые автомобили могут иметь запасные колеса меньшего размера, чем стандартные колеса. На малых запасных колесах есть табличка со словами «80 км/ч» или «50 миль/ч», указывающая максимально допустимую скорость при движении с этими шинами.
- Скорость движения не должна превышать 80 км/ч! Избегайте резкого ускорения, экстренного торможения или резких поворотов.
- Если запасное колесо установлено на ведущей оси, то пробег не должен превышать 200 км.
- Стандартные колеса следует заменить как можно скорее, потому что конструкция запасного колеса подходит только для кратковременного вождения.
- Запасное колесо должно быть закреплено оригинальными колесными болтами.
- Никогда не используйте более одного запасного колеса одновременно.
- Давление в шинах необходимо проверить как можно скорее после установки запасного колеса →Стр. 123.
- На аварийное запасное колесо запрещается устанавливать цепи противоскольжения. 



## Идентификационный код шины

Примечание  на стр. 121 в начале этого раздела

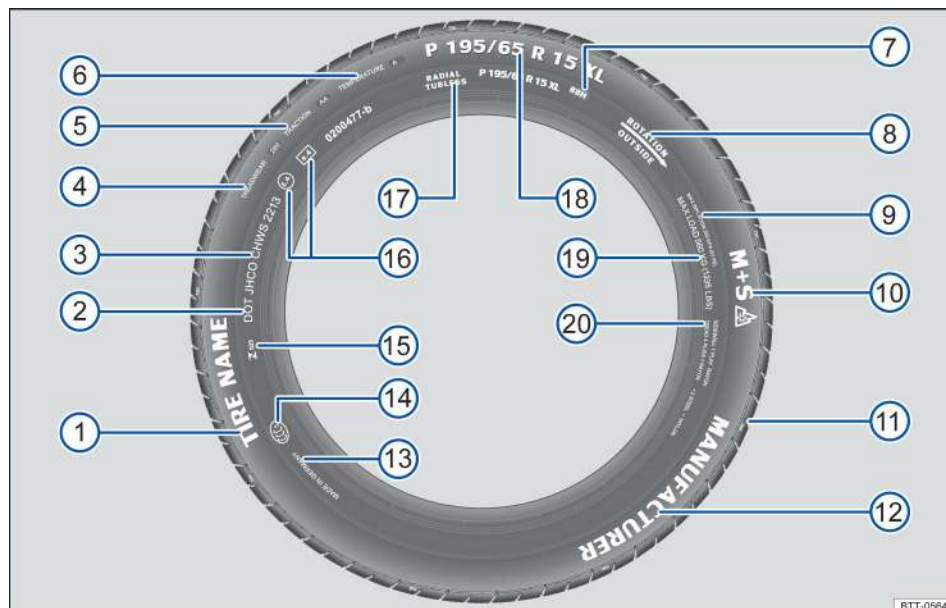





Рисунок 126. Международный общий идентификатор шин

→Рисунок 126	Идентификационный код шины (пример)	Значение		
①	Наименование продукта	Идентификационный код производителя шин.		
②	DOT	Шины, соответствующие нормативным требованиям Министерства транспорта США и стандартам безопасности шин.		
③	JHCO CHWS 2213	Идентификационный номер шины (TIN <sup>a</sup> ) – он может быть напечатан внутри автомобиля) и дата изготовления:		
		<table border="1"> <tr> <td>JHCO CHWS</td> <td>Код завода-изготовителя шин, размер шин производителя и маркировка характеристик шин.</td> </tr> <tr> <td>2213</td> <td>Дата изготовления шины: 22 неделя 2013 г.</td> </tr> </table>	JHCO CHWS	Код завода-изготовителя шин, размер шин производителя и маркировка характеристик шин.
JHCO CHWS	Код завода-изготовителя шин, размер шин производителя и маркировка характеристик шин.			
2213	Дата изготовления шины: 22 неделя 2013 г.			

Основные сравнительные параметры шин, проверенные стандартизированным процессом для получения информации конечным пользователем →Стр. 143:

④	TREADWEAR 280	Ожидаемый относительный срок службы шины по стандартам США. Шина со степенью износа протектора 280 в 2,8 раза ниже, чем шина со степенью износа протектора 100. Эксплуатационные характеристики шины зависят от способа и условий эксплуатации. Из-за стиля вождения, технического обслуживания шин, дорожного покрытия и погодных условий характеристики шины могут значительно отличаться от стандартных значений, указанных на шине.
⑤	TRACTION AA	Реакция шины на торможение (AA, A, B или C) на скользкой поверхности. Этот показатель производительности измеряется в контролируемых условиях на квалифицированном испытательном участке. Шины с маркировкой C имеют низкую адгезию. Показатели сцепления шин определяются на основе испытаний на прямолинейное сцепление и не включают характеристик скольжения и сцепления при скорости автомобиля, поперечной устойчивости или большой нагрузке.
⑥	TEMPERATURE A	Температурная стабильность шины (A, B или C), измеренная во время высокоскоростных тестовых заездов. Шины с маркировкой A и B имеют температурную стабильность, превышающую нормативные требования. Температурная стабильность шин оценивается на шинах с указанным давлением и не распространяется на шины с давлением, превышающим указанное значение. Чрезмерная скорость автомобиля, несоответствующее давление воздуха или превышение указанного значения могут привести к резкому повышению температуры шин или повреждению шин. Любой один или несколько из этих факторов могут привести к повышению температуры или повреждению шины. ▶


→Рисунок 126	Идентификационный код шины (пример)	Значение	
⑥	88H	Код грузоподъемности →Стр. 129 и код скорости →Стр. 129.	
⑧	Rotation и Arrow	Указывает заданное направление вращения шины →Стр. 128.	
	или: Outside	Указывает сторону шины, устанавливаемой снаружи автомобиля. →Стр. 129.	
⑨	MAX INFLATION 350 KPA (51psi/3.51bar)	Максимально допустимое давление в шинах, используемых в США.	
⑩	M+S или M/S или 	Маркировка зимних шин (зимних или внедорожных) →Стр. 129. Шипованные шины противоскольжения также маркируются буквой E после буквы S.	
⑪	TWI	Этот код используется для обозначения расположения маркировки износа протектора на шине →Стр. 124.	
⑫	Торговая марка, логотип компании	Производитель.	
⑬	Made in Germany	Страна производитель шин.	
⑭		Знак национального стандарта Китая (знак обязательной сертификации Китая).	
⑮	 023	Знак национального стандарта Бразилии.	
⑯	E4 e4 0200477-b	Поверочный знак в соответствии с международными стандартами. Число, следующее за буквой (E), является кодом одобрения страны. Шины, соответствующие стандартам ЕЭК, обозначаются буквой E; Шины, соответствующие стандартам EG, обозначаются буквой e, за которой следует номер сертификата об утверждении типа.	
⑰	RADIAL TUBELESS	Бескамерная радиальная шина.	
⑱	P 195 / 65 R 15 XL	Код размера шины:	
		P	Обозначение типа транспортного средства, P - для пассажирского транспорта.
		195	Ширина шины (мм).
		65	Соотношение высоты и ширины шины (%).
		R	Структура шины: радиальные шины.
		XL	Шины повышенной прочности («усиленные»).
⑲	MAX LOAD 615 KG. (1235LBS)	Данные о максимально допустимой нагрузке на колесо, используемые в США.	
⑳	SIDEWALL 1 PLY RAYON	Данные о структурных компонентах шины: один слой вискозы.	
	TREAD 4 PLIES 1 RAYON +2 STEEL +1 NYLON	Данные о компонентах протектора шины: протектор шины в этом примере состоит из четырех слоев: одного слоя вискозы, двух слоев жгута проводов и одного слоя нейлона.	

a) TIN – это код серии шин.

Идентификационный код шины также может быть нанесен на внутренней стороне шины. Некоторые идентификационные коды шин могут отображаться только на одной стороне шины, например, идентификационный код шины и дата изготовления.

Производители шин могут также использовать другие внутренние коды или коды для конкретных стран.

#### Низкопрофильные шины

Низкопрофильные шины имеют более широкий протектор, больший диаметр диска и меньшую высоту боковины шины по сравнению с другими комбинациями колес и шин →в  Инструкции по использованию колес и шин см. Стр. 123. Низкопрофильные шины улучшают ходовые качества и точность. Однако это может сказаться на комфорте на плохом асфальте.

#### Направление вращения шины

Шины могут вращаться только в одном направлении, а боковина шины отмечена стрелкой, указывающей направление вращения. Таким образом, шина должна быть установлена в соответствии с отмеченным направлением вращения, чтобы обеспечить наилучшее сцепление шины с дорогой, предотвратить явление плавания колеса, а также уменьшить шум качения шины и скорость износа. ►

Если шины установлены против направления вращения, следует проявлять крайнюю внимательность во время движения по скользкой дороге. Шины должны быть заменены или переустановлены в правильном направлении вращения как можно скорее.

### Шина с асимметричным рисунком протектора

Внутренний и внешний рисунки протектора шин с асимметричным рисунком протектора имеют разные характеристики. Поэтому на боковине покрышки нанесены слова «Inside» или «Outside». Шина должна быть правильно установлена на диск в соответствии с маркировкой на боковине шины, чтобы обеспечить оптимальное сцепление шины с дорогой, предотвратить плавание колеса, а также уменьшить шум качения и скорость износа шины.

Если шины установлены против направления вращения, следует проявлять крайнюю внимательность во время движения по скользкой дороге. Шины должны быть заменены или переустановлены в правильном направлении вращения как можно скорее.

Нагрузка на шины

Индекс грузоподъемности шины используется для выражения веса (кг, нагрузка на шину), который может выдерживать одна шина.

Например:

88 560кг.

91 615кг.

92 630кг.

### Winter Tires

**Примечание** на стр. 121 в начале этого раздела.

Winter or all-weather tires improve ride and braking performance in winter road conditions. When the temperature is below +7 °C or in winter road conditions, it is recommended to replace the vehicle with winter tires.

When the tire pattern is worn to 4mm, the winter suitability of a winter tire or an all-weather tire is significantly reduced.

Consider the following at the time of using winter tires

- Be sure to comply with the relevant regulations of your country.
- All four wheels must be fitted with winter tires at the same time.
- Winter tires can only be used in winter road conditions.
- Winter tires with tire size approved by the Company and suitable for the vehicle must be used.
- Winter tires of the same type, size (rolling circumference) and tread pattern must be used.
- Never drive at a speed exceeding the maximum permissible speed limited by the speed code .

### Speed limit

All winter tires have speed limits (see marked speed code) →Стр. 127.

The overspeed reminder can be set by operating the multi-function steering wheel or the windshield wiper joystick.

93 650кг.

95 690кг.

97 730кг.

99 775кг.

### Код скорости

Код скорости автомобиля используется для обозначения максимально допустимой скорости движения шин автомобиля во время движения.

R До 150км/ч

Q До 160км/ч

R До 170км/ч

S До 180км/ч

T До 190км/ч

U До 200км/ч

H До 210км/ч

V До 240км/ч

Z Более 240км/ч

W До 270км/ч

Y До 300км/ч

Некоторые производители шин используют буквы «ZR» для обозначения шин с максимально допустимой скоростью более 240 км/ч.

Ограничение скорости и настройки давления в шинах для V-зимних шин зависят от конфигурации двигателя. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, свяжитесь с авторизованным дилером Компании.



### Предупреждение

Хотя зимние шины могут улучшить ходовые качества автомобиля в зимнее время, не рискуйте.

- Скорость и стиль вождения должны соответствовать видимости, погодным условиям, дорожным условиям и условиям дорожного движения.
- Скорость движения и нагрузка не должны превышать допустимое значение для зимних шин.



При температуре окружающего воздуха выше +7°C необходимо своевременно заменять летние шины, так как управляемость летних шин лучше, чем у зимних, а также у них низкий уровень шума при работе, медленный износ и сниженный расход топлива.



Если автомобиль оснащен системой непрямого контроля давления в шинах, после замены колеса необходимо выполнить повторную калибровку системы →Стр. 119 .



Информацию о разрешенном размере зимних шин можно получить у авторизованного дилера Компании.

### Цепи противоскольжения

**Примечание** на стр. 121 в начале этого раздела.

Всегда соблюдайте соответствующие правила и максимально допустимую скорость во время движения с установленными цепями противоскольжения.

Цепи противоскольжения не только улучшают ускорение автомобиля в зимних условиях, но и улучшают реакцию автомобиля на торможение.

Цепи противоскольжения разрешается устанавливать только на передние колеса автомобиля. Их можно устанавливать только на колеса с комбинацией шин и дисков, одобренных Компанией.

Размер шин	Спецификация диска
175/70R14	5Jx14ET35
185/60R15	6Jx15ET40

Подробную информацию о размерах колес, шин и цепей противоскольжения, применимых к этому автомобилю, можно получить у авторизованного дилера Компании.

По возможности используйте цепи противоскольжения с тонким замком (включая натяжные устройства) диаметром или толщиной менее 15 мм.

Перед установкой цепей противоскольжения снимите колпак колеса и декоративное кольцо →❗. Из соображений безопасности на колесные болты должны быть установлены защитные колпачки. Подходящие защитные колпачки для колесных болтов можно приобрести у авторизованного дилера Компании.

#### Аварийное запасное колесо

По техническим причинам цепь не должна устанавливаться на аварийное запасное колесо →Стр. 126.

- При необходимости установки на запасное колесо цепи противоскольжения запасное колесо необходимо установить на заднюю ось, даже если переднее колесо повреждено. Затем замените поврежденное переднее колесо снятым задним колесом и обратите внимание на направление вращения шины во время установки. Цепи противоскольжения рекомендуется устанавливать перед установкой колес на автомобиль.



#### Предупреждение

Несчастные случаи могут быть вызваны использованием цепей противоскольжения, не подходящих для данного автомобиля, или неправильной установкой цепей противоскольжения, что может привести к серьезным травмам!

- Всегда используйте цепь противоскольжения, подходящую для приобретаемого автомобиля.
- Всегда устанавливайте цепь противоскольжения в соответствии с инструкциями по установке, предоставленными производителем цепи противоскольжения.
- Никогда не превышайте максимально допустимую скорость во время движения с установленной цепью противоскольжения.



#### Подсказка

- Обязательно снимайте цепь противоскольжения при движении по расчищенной от снега дороге, иначе это ухудшит управляемость автомобиля и ускорит износ шин.
- Поскольку цепь противоскольжения находится в непосредственном контакте с колесом, она может поцарапать или повредить колесо. Рекомендуется использовать цепи с защитой от царапин.



Если автомобиль оснащен системой непрямого контроля давления в шинах, после установки цепей противоскольжения систему необходимо откалибровать заново. →Стр. 119. <

## Колесные диски

### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Защитный колпачок для колесных болтов 131
- Снятие кожуха колпака колеса 131

### Вспомогательная информация и предупреждающие указания:

- Техническое обслуживание и чистка автомобиля →Стр. 136
- Сопутствующие инструменты →Стр. 97
- Замена колес →Стр. 131

### Предупреждение

Неправильное использование и установка колес может привести к травмам!

- Неправильно установленный колпак колеса может расшататься во время движения и слететь, что может привести к травмам других участников дорожного движения.
- Не используйте поврежденные колпаки для колес.
- При установке колес следите за тем, чтобы не препятствовать и не ослаблять поток охлаждающего воздуха к тормозу, особенно при установке колпака колеса. Плохая вентиляция тормозов может привести к значительному увеличению тормозного пути.

### Подсказка

Будьте осторожны при снятии и установке колес, чтобы не повредить автомобиль. ◀

## Защитный колпачок для колесных болтов

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 131 в начале этого раздела.



Рисунок 127. Снятие защитного колпачка колесного болта

- Выньте проволочный крюк из бортового ящика для инструментов →Стр. 97.
- Вставьте проволочный крючок в маленькое отверстие защитного колпачка →Рисунок 127, и потяните вниз защитный колпачок в направлении, указанном стрелкой.

Защитные колпачки используются для защиты колесных болтов и должны быть установлены после замены шины.

Противоугонный болт оснащен специальным защитным колпачком, который можно использовать только для противоугонного болта вместо обычного колесного болта. ◀

## Снятие колпака колёсного диска

Примечание ⚠ и ⓘ на стр. 131 в начале этого раздела.

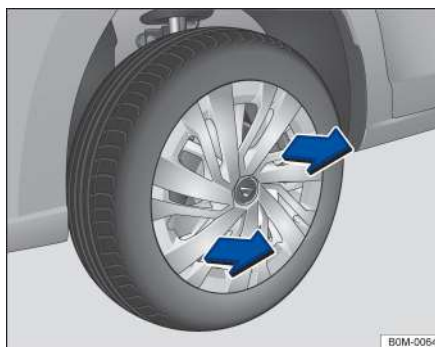


Рисунок 128. Снятие колпака колёсного диска

Отворачивайте колесные болты только после снятия колпака колеса.

- Вытяните кожух колпака в направлении, указанном стрелкой на Рисунок 128. ◀

## Замена колес

### Введение в тему

В этом разделе содержится информация по следующим темам:

- Подготовительные работы к замене колеса 132
- Колесные болты 132
- Поднятие автомобиля с помощью домкрата 133
- Замена колес 135
- После замены колеса 135

Прилагаемый домкрат используется только для замены колеса. Если две шины на одной стороне автомобиля или две или все шины на одной оси повреждены, обратитесь к специалистам. ▶

Если вы меняете колесо самостоятельно, вы должны ознакомиться с процедурами эксплуатации и правилами безопасности, иметь соответствующие инструменты и припарковать автомобиль в безопасном месте. Если вышеуказанные условия не могут быть выполнены, колеса должны быть заменены нашим авторизованным дилером.

### **⚠ Предупреждение**

Замена колес опасна, особенно во время замены колес на дороге! Поэтому, чтобы снизить риск травм или смерти, при замене колес обратите внимание на следующие моменты:

- В целях безопасности обязательно немедленно остановите автомобиль в случае поломки колеса! Припаркуйте автомобиль в безопасном месте вдали от главной дороги для безопасной замены колеса.
- Все пассажиры, особенно дети, должны выйти из автомобиля и ждать в безопасном месте.
- Включите аварийную сигнализацию, чтобы привлечь внимание водителей проезжающих мимо транспортных средств.
- Земля должна быть ровной и твердой. При необходимости используйте большую и прочную опорную пластину или что-то подобное под домкратом.
- Перед заменой колес самостоятельно ознакомьтесь с процессом замены. В противном случае обратитесь к авторизованному дилеру Компании для замены колеса.
- Обязательно заменяйте колесо подходящими и неповрежденными инструментами.
- Перед заменой колеса обязательно заглушите двигатель, установите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение Р или включите рычаг переключения передач на определенной передаче в МКПП, чтобы предотвратить случайное движение.
- Проверьте момент затяжки колесных болтов у авторизованного дилера Компании сразу после замены колеса.
- Если автомобиль оснащен системой непрямого контроля давления в шинах, после замены колеса систему необходимо перенастроить →Стр. 120.

8. Камни или подобные предметы должны быть помещены под колеса напротив заменяемых колес.
9. Если в багажнике есть предметы: Удалите багаж.
10. Достаньте из багажника аварийное колесо и бортовые инструменты.
11. Снимите накладку колеса →Стр. 131.

### **⚠ Предупреждение**

Пренебрежение любым из приведенных пунктов контрольного списка может привести к несчастному случаю и травме.

- Обязательно строго соблюдайте пункты контрольного списка и процедуры безопасной эксплуатации.

## **Колесные болты**

**Примечание** ⚠ на стр. 132 в начале этого раздела.



Рисунок 129. Замена колеса: ослабление колесных болтов

Для ослабления колесных болтов используйте только прилагаемый гаечный ключ.

Перед подъемом автомобиля ослабьте колесные болты только на один оборот.

Если колесные болты не удастся ослабить, наступите ногой на конец торцевого ключа и сильно надавите, чтобы ослабить болты. Держитесь за кузов во время работы.

### **Откручивание колесных болтов**

- Закрепите торцевой ключ на головке колесного болта →Рисунок 129.
- Удерживая конец торцевого ключа, ослабьте болт на один оборот против часовой стрелки →⚠.

### **Ослабление болтов крепления колеса**

- Выньте противоугонное болтовое соединение колеса из прилагаемого инструмента.
- Вставьте разъем противоугонного болтового соединения в противоугонный колесный болт до упора.
- Закрепите торцевой ключ на разьеме.
- Удерживая конец торцевого ключа, ослабьте болт на один оборот против часовой стрелки. →⚠

## **Подготовительные работы к замене колеса**

**Примечание** ⚠ на стр. 132 в начале этого раздела.

### **Контрольный список**

Перед заменой колеса обязательно действуйте в следующей последовательности →⚠:

1. Когда давление в шинах упало, постарайтесь держаться на безопасном расстоянии от транспортного потока и припаркуйте автомобиль на ровной и твердой поверхности.
2. Установите стояночный тормоз →Стр. 81.
3. Для автоматических коробок передач: установите рычаг переключения передач в положение Р. →Стр. 76 .
4. Заглушите двигатель и вытащите ключ из замка зажигания.
5. Механическая коробка передач: Включите передачу.
6. Выведите всех пассажиров из автомобиля и попросите подождать в безопасном месте, например, за ограждением шоссе.
7. Включите аварийную сигнализацию и поднимите знак аварийной остановки →Стр. 39. Соблюдайте правовые нормы.

### Важное описание колесных болтов

Конструкция диска и колесных болтов должна соответствовать оригинальным колесам. Если установлены другие типы дисков, необходимо использовать колесные болты правильной длины и формы головки болта, чтобы обеспечить надежность крепления колес и правильную работу тормозной системы.

Колесные болты для других колес, в том числе на других транспортных средствах той же модели, не должны использоваться.

### Момент затяжки колесного болта

Момент затяжки колесных болтов для стальных и легкосплавных дисков составляет 120 Нм. Проверьте момент затяжки колесных болтов у авторизованного дилера Компании сразу после замены колеса.

Если колесные болты заржавели и их трудно ослабить, замените колесные болты и очистите резьбу на ступице колеса перед проверкой момента затяжки колесных болтов.

Не наносите моторное масло или смазку на резьбу колесных болтов или ступиц. В противном случае, даже если болты затянуты с указанным моментом затяжки, они могут ослабнуть во время движения автомобиля.

#### Предупреждение

Неправильно затянутые колесные болты могут ослабнуть во время движения, что может привести к аварии, серьезным травмам и потере контроля над автомобилем.

- Резьба колесных болтов и ступиц должна быть чистой, без следов масла и смазки и легко завинчиваться.
- Колесные болты необходимо ослаблять и затягивать с помощью оригинального торцевого ключа, поставляемого с автомобилем.
- Перед подъемом автомобиля ослабьте колесные болты только на один оборот.
- Не наносите масло или смазку на резьбу колесных болтов или ступиц. В противном случае, даже если болты затянуты с указанным моментом затяжки, они могут ослабнуть при движении автомобиля.
- Никогда не выкручивайте болты на диске со стопорным кольцом на болтах.
- Если момент затяжки колесных болтов низкий, колесные болты и диски могут ослабнуть во время движения автомобиля; Колесные болты и резьба могут быть повреждены, если момент затяжки колесных болтов слишком высок.

#### Предупреждение

Неправильные колесные болты могут ослабнуть во время движения и стать причиной аварии, серьезной травмы и потери контроля над автомобилем.

- Пожалуйста, используйте только колесные болты, соответствующие каждому диску.
- Не используйте разные колесные болты. ◀

## Поднятие автомобиля с помощью домкрата



 **Примечание**  на стр. 132 в начале этого раздела.



Рисунок 130. Точка опоры автомобильного домкрата

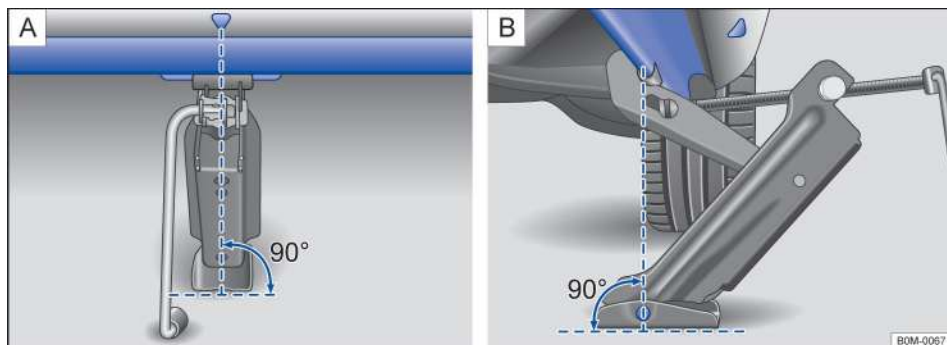


Рисунок 131. Домкрат размещен в задней части с левой стороны автомобиля

Домкрат разрешается ставить только на точку подъема за маркировкой на кузове. →Рисунок 130. Рядом с каждым колесом есть соответствующие опорные точки →▲.

#### Контрольный список

По соображениям безопасности следующие предварительные действия должны быть выполнены в указанном порядке →▲:

1. Выберите ровную и твердую поверхность для подъема автомобиля.
2. Выключите двигатель. В случае МКПП включите передачу; в случае с АКПП установите рычаг переключения передач в положение Р → Стр. 76, и установите стояночный тормоз →Стр. 81.
3. Используйте складной клин или подобное приспособление для подкладки под колесо, диагонально противоположное заменяемому колесу.
4. Открутите колесные болты колеса, которое необходимо заменить →Стр. 132.
5. Найдите ближайшую к заменяемому колесу точку подъема автомобиля →Рисунок 130.
6. Подвесьте кривошипную рукоятку в опору на домкрате (в зависимости от комплектации).
7. Опустите домкрат так, чтобы его можно было разместить ниже точки опоры автомобиля.
8. Убедитесь, что основание домкрата прилегает к земле и находится чуть ниже точки подъема. →Рисунок 131 ▲.
9. Откалибруйте домкрат, а тем временем продолжайте поднимать подъемную часть домкрата до тех пор, пока губа не зацепится за край под автомобилем →Рисунок 131.
10. Продолжайте поднимать домкрат, пока колеса не оторвутся от земли.

#### ▲ Предупреждение

Неправильное использование домкрата может привести к соскальзыванию автомобиля с домкрата! Чтобы снизить риск травм или смерти, при подъеме автомобиля необходимо строго соблюдать следующие предупреждения:

#### ▲ Предупреждение

- Используйте домкраты, одобренные Компанией и подходящие для приобретаемого автомобиля. Не используйте домкраты от других моделей наших автомобилей – иначе домкраты могут соскользнуть в момент подъема автомобиля.
- Автомобиль необходимо поднимать на ровной твердой поверхности. Во время подъема автомобиля на мягком или наклонном грунте автомобиль может соскользнуть с домкрата. При необходимости подложите под основание домкрата большую прочную опорную пластину или аналогичный предмет, чтобы предотвратить скольжение домкрата.
- При подъеме автомобиля на твердой гладкой поверхности, например, на плитке, подложите под основание домкрата резиновую прокладку или аналогичную подушку, чтобы домкрат не соскальзывал.
- Домкрат необходимо поставить под указанную точку подъема, а его губа должна быть надежно зажата на ребре под порогом.
- Не помещайте какую-либо часть тела (например, руки или ноги) под автомобиль при подъеме автомобиля с помощью домкрата, чтобы избежать травм!
- Если вам приходится работать под автомобилем, вы должны прочно удерживать автомобиль подходящими опорами.
- Никогда не поднимайте автомобиль с наклоненной одной стороной или с работающим двигателем.
- Никогда не запускайте двигатель после подъема автомобиля домкратом! Автомобиль может вибрировать при работающем двигателе.

#### ▲ Предупреждение

Пренебрежение любым из вышеперечисленных пунктов контрольного списка может привести к несчастному случаю и травме!

- Всегда поднимайте автомобиль в строгом соответствии с контрольным списком и процедурами безопасной эксплуатации. ◀



## Замена колес

**Примечание** на стр. 132 в начале этого раздела.



Рисунок 132. Замена колеса: снимите колесные болты с помощью торцевого ключа для колесных болтов.

### Снятие колеса

- Внимательно прочитайте контрольный список →Стр. 132.
- Ослабьте болты колеса →Стр. 132.
- Поднимите автомобиль домкратом →Стр. 133.
- Используйте торцевой ключ для колесных болтов, чтобы открутить ослабленные колесные болты →Рисунок 132 и положите снятые болты на чистую поверхность.
- Снимите колесо.

### Установка аварийного запасного колеса

Перед установкой проверьте направление вращения шин →Стр. 127,

Идентификационный код шины.

- Установите аварийное запасное колесо на автомобиль.
- Вставьте соединитель противоугонного колесного болта в противоугонный колесный болт, а затем слегка затяните противоугонный колесный болт по часовой стрелке с помощью торцевого ключа для колесных болтов.
- Вверните все остальные колесные болты и слегка затяните колесные болты по часовой стрелке с помощью торцевого ключа для колесных болтов.
- Опустите автомобиль.
- Затяните все колесные болты по часовой стрелке с помощью торцевого ключа для колесных болтов. →. Обратите внимание, что колесные болты следует затягивать не последовательно, а по диагонали.
- Установите защитный колпачок колесного болта, кожух ступицы колеса или колпак колеса.

### Предупреждение

Несоблюдение указанного момента затяжки колесных болтов или неправильное обращение с колесными болтами может привести к потере управления автомобилем, несчастным случаям и серьезным травмам!

- Резьба колесных болтов и ступиц должна содержаться в чистоте, без масла и смазки, легко затягиваться с заданным моментом затяжки.

## После замены колеса

**Примечание** на стр. 132 в начале этого раздела.

- Очистите сопутствующие инструменты и положите их обратно в пенопластовый ящик в багажнике →Стр. 97.
- Правильно храните замененное колесо в багажнике.
- Немедленно проверьте момент затяжки колесных болтов →Стр. 133.
- Замените поврежденное колесо как можно скорее.



Индикатор системы контроля давления в шинах может указывать на неисправность системы после замены колеса →Стр. 120.

## Техническое обслуживание и чистка автомобиля

### Техническое обслуживание и чистка автомобиля

#### Инструкции по техническому обслуживанию и очистке автомобиля

Регулярное профессиональное техническое обслуживание помогает сохранить стоимость вашего автомобиля.

Чем дольше пятна и грязь остаются на поверхности вашего автомобиля, тем сложнее его чистить и обслуживать. Если не обрабатывать в течение длительного времени, грязь может больше не удалиться.

У авторизованного дилера Компании есть материалы для обслуживания этого автомобиля. Пожалуйста, обратите внимание на инструкции на упаковке материала. По особым вопросам или деталям и компонентам транспортных средств, не указанным в списке, обращайтесь к авторизованному дилеру Компании.

#### Предупреждение

Техническое обслуживание и чистка автомобиля не должны влиять на защитное оборудование автомобиля; в противном случае могут произойти несчастные случаи.

- Всегда очищайте детали автомобиля в строгом соответствии с инструкциями производителя.
- Используйте материалы для чистки автомобиля, одобренные или рекомендованные Компанией.
- Чистящие средства, содержащие растворители, оказывают коррозионное воздействие на детали и узлы автомобиля.
- Защищайте руки и ноги от острых краев, например, при очистке внутренней части опорной пластины или колесной арки.

#### Предупреждение

Грязные, запотевшие и обледеневшие стекла снижают видимость и увеличивают риск аварий и тяжелых травм, влияя на работу оборудования безопасности автомобиля.

- Транспортным средством можно управлять только тогда, когда есть хороший обзор через все окна.
- Не обрабатывайте лобовое стекло водонепроницаемым материалом для покрытия стекол. Плохой обзор может вызвать потерю контроля над автомобилем.


#### Предупреждение

Воски могут быть токсичными и вредными. Неподходящие воски и неправильное использование восков могут привести к несчастным случаям, серьезным травмам, ожогам и отравлениям.

- Воск можно хранить только в оригинальной закрытой таре.
- Обратите внимание на информацию на упаковке.
- Держите детей подальше от всех консервантов.
- При использовании могут образовываться вредные пары. Поэтому воски следует использовать только на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых помещениях.
- Никогда не используйте топливо, скипидар, моторное масло, лак для ногтей или другие летучие жидкости для чистки и ухода за автомобилем.

#### Подсказка


Коррозийные и содержащие растворители пятна, грязь и другие отложения, налипшие на детали и узлы автомобиля, могут вызвать коррозию, повредить детали и узлы автомобиля и не подлежать ремонту, даже если такие загрязнения действуют кратковременно.

- Удаляйте пятна, грязь и другие загрязнения как можно скорее. Не ждите, пока они присохнут.
- Все виды стойких пятен рекомендуется удалять у авторизованного дилера Компании. 

#### Мойка автомобиля


Чем дольше остаются на поверхности кузова насекомые, птичий помет, смолы, дорожная пыль, промышленная пыль, деготь, копоть, противоскользящие соли и другие коррозионно-активные вещества, тем сильнее повреждается лакокрасочное покрытие кузова. Высокие температуры (например, воздействие солнца) могут еще больше усугубить эффект коррозии. Дно автомобиля также необходимо регулярно тщательно очищать.

#### Устройство автоматической мойки автомобилей

Каждый раз соблюдайте все предписания оператора автомойки, особенно при наличии на транспортном средстве надстроек .



- Предпочтение отдается устройствам для мойки автомобилей без щеток.
- Опрыскайте автомобиль водой перед мойкой.
- Не блокируйте рулевую колонку в автоматической мойке автомобилей → Стр. 78.
- Выключите стеклоочистители перед очисткой → Стр. 57.
- Сложите внешние зеркала заднего вида.
- На автомобилях с отделкой салона и защитной пленкой процедура очистки горячим воском не применяется.

#### Мойка высокого давления

Соблюдайте инструкции производителя мойки высокого давления о том, что нельзя использовать вращающиеся форсунки .

- Температура промывочной воды не должна превышать +60 °C.
- Не используйте мойку высокого давления для очистки обледенелых или покрытых снегом дверей и окон с электроприводом.
- Форсунка должна находиться на расстоянии не менее 50 см от стекол и других компонентов автомобиля, равномерно распыляя воду.
- Не распыляйте воду на одно место в течение длительного времени, а смягчите стойкие пятна грязи средствами.
- Старайтесь не направлять струю на уплотнения, шины, резиновые шланги, изоляцию или другие чувствительные детали автомобиля (например, дверные замки).
- Датчики, камеры, отделку и защитную пленку можно промывать непосредственно в течение короткого времени.

#### Ручная мойка автомобиля

Ручная мойка автомобиля обычно является щадящим способом очистки вашего автомобиля. Тем не менее, есть также несколько моментов, на которые следует обратить внимание  .

- Используйте большое количество воды, чтобы смягчить грязь, прежде чем мыть автомобиль, а затем тщательно промойте.
- Затем слегка очистите автомобиль мягкой губкой, моющими перчатками или мощней щеткой. Кроме того, начните с крыши и продолжайте уборку сверху вниз.
- Тщательно мойте губки, перчатки или щетки через короткие промежутки времени.
- Наконец, очистите колеса, пороги и подобные компоненты. Используйте для этой цели другую губку.

Используйте моющее средство только в том случае, если грязь не удаляется легко.

#### Нанесение воска

Регулярная обработка воском помогает защитить лакокрасочное покрытие кузова. После мойки автомобиля можно наносить высококачественный воск, когда с лакокрасочного покрытия на поверхности кузова не скатываются явные капли воды.

Даже если вы регулярно используете высококачественный твердый воск для защиты лакокрасочного покрытия, рекомендуется наносить высококачественный твердый воск не реже двух раз в год для эффективной защиты лакокрасочного покрытия.

#### Полировка

Лакокрасочное покрытие кузова следует полировать только тогда, когда лакокрасочное покрытие становится темным и не может восстановить свой блеск даже после обработки воском.

Детали, окрашенные в матовый цвет, нельзя полировать во избежание появления блеска → ①.

#### Очистка автомобилей с матовой окраской

Очищайте окрашенные в матовый цвет автомобили вручную или тканевыми мощными средствами и не используйте антикоррозийный воск. При ручной очистке сначала удалите крупные частицы грязи большим количеством воды, а затем очистите поверхность нейтральным мыльным раствором.<sup>1)</sup>

Удалите небольшие пятна, такие как масло или остатки насекомых, с помощью чистящего средства для матовой краски.

#### ⚠ Предупреждение

После мойки автомобиля тормоза могут реагировать с задержкой, а тормозной путь может увеличиваться из-за возможной сырости или (зимой) примерзания тормозных дисков и тормозных колодок.

- Несколько раз нажмите на педаль тормоза, чтобы «удалить воду и лед с тормозов». Будьте осторожны при эксплуатации, следите за тем, чтобы не влиять на управление других водителей и не нарушать нормативные требования.

#### 📌 Подсказка

Неправильная мойка автомобиля может привести к серьезному повреждению автомобиля!

- Обязательно строго следуйте инструкции.
- Не мойте автомобиль под палящим солнцем.
- В холодную погоду не распыляйте воду непосредственно на дверной замок, двери или крышку багажника. В противном случае части автомобиля могут примерзнуть!

- Не полируйте автомобиль, если он грязный или находится в пыльной среде.

#### 📌 Подсказка

Устройство для мойки транспортных средств, которое механически определяет контуры транспортного средства, может повредить части автомобиля, например, спойлеры.

#### 📌 Подсказка

Неправильная мойка автомобиля может привести к повреждению матово окрашенных компонентов, пластиковых деталей, стекол фар и задних фонарей.

- Не используйте царапающие щетки со слишком жесткой щетиной.
- Автомобили, окрашенные в матовый цвет, можно мыть только в автомойке с тканевыми щетками.
- Не используйте горячий воск для обработки матовых окрашенных поверхностей.
- Не полируйте поверхность матовой краски.



Мыть автомобили можно только на специально отведенных для этого станциях мойки автомобилей. Такие площадки предотвращают попадание сточных вод, которые могут быть загрязнены моторным маслом, в сточные воды. ◀

#### Внешнее техническое обслуживание и чистка автомобиля

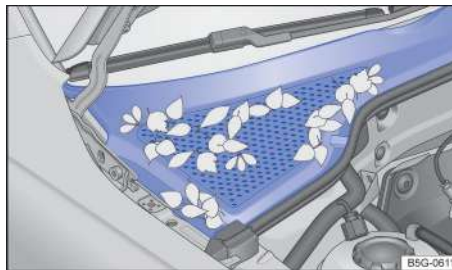


Рисунок 133. Между моторным отсеком и лобовым стеклом: дренажная канавка (схематичное изображение)

Рекомендуется обратиться к следующему обзору → ① при очистке и обслуживании компонентов автомобиля

#### Поверхность дверей и окон, внешних зеркал заднего вида:

Удалите остатки воска со всех стеклянных поверхностей с помощью тряпки для очистки стекол или подходящего средства для очистки стекол.

Используйте небольшую щетку для удаления снега с дверей и окон, а также внешних зеркал заднего вида.

Лучше всего удалять наледь с помощью противообледенительного спрея. Если для удаления льда вы используете скребок для удаления льда, не водите им вперед и назад. Трите только в одном направлении. Грязь может поцарапать стекло с электроприводом из-за движения скребком вперед и назад.

Щетка стеклоочистителя: → Стр. 98.

Краска автомобиля: ▶

<sup>1)</sup> Нейтральный мыльный раствор: добавьте до двух столовых ложек нейтрального мыльного порошка на один литр чистой воды..

Всегда аккуратно обращайтесь с поверхностью, чтобы не поцарапать слой краски. Небольшие загрязнения, такие как отложения, остатки насекомых, косметика, следует немедленно удалить чистой мягкой тканью и нейтральным мыльным раствором<sup>1)</sup> или чистящей пастой.

Не подкрашивайте лакокрасочное покрытие автомобиля с помощью карандаша для подкраски. Если поверхность матовой краски повреждена, обратитесь к авторизованному дилеру Компании.

Другие советы:

- Пролитое топливо или рабочие материалы: Немедленно промойте чистой водой.
- Пленка ржавчины: Удалите отложения средством для удаления пленки ржавчины. Отложения нельзя удалять полировкой! Затем нанесите твердый воск на краску автомобиля. Свяжитесь с авторизованным дилером.
- Ржавчина: должна обрабатываться авторизованным дилером.
- Вода больше не скатывается с чистой поверхности кузова автомобиля: не реже двух раз в год обрабатывайте автомобиль твердым воском.
- Поверхность не блестит, несмотря на вощение/покраску: Обработайте автомобиль, очищенный от грязи и пыли, подходящей полиролью. Если полировальное средство не содержит восковых веществ, нанесите твердый воск на лакокрасочное покрытие автомобиля.

#### Дренажная канавка и моторный отсек:

Удалите листья или другой мусор пылесосом или вручную →Рисунок 133→ ⓘ. Мойка моторного отсека осуществляется авторизованным дилером Компании→⚠.

Искусственное попадание воды в дренажную канавку (например, через мойку высокого давления) может привести к серьезным повреждениям автомобиля.

#### Датчик:

Очистите область перед датчиком мягкой тканью, смоченной в моющем средстве, не содержащем растворителей. Обратите внимание на положение установки →Стр. 5.

Очистите рабочие зоны датчика дождя, например, стекла дверей и окна, а также прочие стеклянные поверхности (в зависимости от конфигурации).

Удалите снег щеткой вручную. Не используйте теплую или горячую воду. Лучше всего удалять наледь с помощью противообледенительного спрея.

#### Декоративная пленка, защитная пленка:

Удалите грязь с краски →Стр. 136. Матовая декоративная пленка: используйте чистящее средство для пластика.

Обрабатывайте автомобили, очищенные от грязи и пыли жидким твердым воском, каждые три месяца. Для нанесения используйте только мягкую ткань из микрофибры. Не используйте горячий воск!

Другие советы:

- Тщательно удалите стойкие пятна спиртом и промойте теплой водой.

#### Хромированные, алюминиевые или нержавеющие декоративные детали, декоративные детали, выхлопные трубы:

Чистите только мягкой тканью и нейтральным мыльным раствором<sup>1)</sup> в непыльной среде.

Если хромированная деталь сильно загрязнена, при необходимости используйте подходящее чистящее средство, не содержащее растворителей.

Анодированная поверхность: Не используйте хромовый отвердитель.

#### Фары, задние фонари:

Чистить мягкой губкой, смоченной нейтральным мыльным раствором. Не используйте моющие средства, содержащие спирт.

#### Колеса:

Промойте большим количеством чистой воды. Не используйте средства для полировки краски или другие абразивные вещества.

Для легкосплавных дисков: промывайте каждые две недели, затем используйте бескислотное моющее средство. Рекомендуется наносить твердый воск на колеса каждые 3 месяца.

Другие советы:

- Поврежденная защитная краска: Немедленно восстановите краску с помощью карандаша для подкраски. При необходимости обратитесь к авторизованному дилеру Компании для проведения технического обслуживания.
- Пыль от тормозных колодок: Используйте специальное чистящее средство.

#### Личинка дверного замка:

Во время размораживания личинки дверного замка рекомендуется использовать оригинальный заводской спрей со смазкой и функцией защиты от ржавчины. Не используйте средство против обледенения дверных замков, содержащее жирорастворимые ингредиенты.

#### ⚠ Предупреждение

Соблюдайте предельную внимательность во время работы в моторном отсеке! Будьте осторожны, чтобы не поцарапаться, не обжечься, не стать причиной несчастных случаев и пожара!

- Перед началом работы ознакомьтесь с необходимыми операциями и общими мерами безопасности →Стр. 106.
- Эти операции рекомендуется проводить у авторизованного дилера Компании.

#### ⓘ Подсказка

Неправильная очистка и техническое обслуживание могут привести к повреждению автомобиля.

- Обязательно строго следуйте инструкции.
- Не используйте твердые чистящие средства, которые могут поцарапать автомобиль.

#### ⓘ Подсказка

Листья или грязь могут засорить дренажные канавки, и вода, которую невозможно слить, может попасть в автомобиль.

- Очистите область под крышкой сливного отверстия у авторизованного дилера Компании.



Факторы окружающей среды (такие как лучи солнца, влажность, загрязнение воздуха, удары камней и т. д.) могут повлиять на срок годности и цвет декоративных и защитных пленок. Использование и признаки старения являются нормальным износом и не являются дефектами. На декоративной пленке появляются признаки использования и старения примерно через 1–3 года, а на защитной пленке — примерно через 2–3 года. В тропических районах декоративные пленки могут потерять свой цвет в течение года. Защитная пленка более прочная, но также немного теряет свой цвет на следующий год. ◀

## Обслуживание и чистка салона автомобиля

При очистке и обслуживании компонентов автомобиля рекомендуется обращаться к следующему обзору → в ⓘ  
Техническое обслуживание и чистка кузова автомобиля, см. стр.138.

### Стекла:

Очистите средством для мытья стекол, а затем высушите чистой тканью для мытья окон или безворсовой тряпкой.

### Текстиль, Ткань из микрофибры, Искусственная кожа:

Удалите грязь специальным чистящим средством для внутренней отделки салона. Никогда не используйте средства по уходу за кожей, растворители, воск для пола, крем для обуви, пятновыводители или подобные материалы для обработки.

### Другие советы:

- Частицы грязи, прилипшие к поверхности: регулярно удаляйте пылесосом, чтобы предотвратить необратимое повреждение ткани из-за трения.
- Грязь на масляной основе, напр. моторное масло, косметика и т. д.: используйте специальные чистящие средства для отделки салона. Высушите растворившуюся смазку и краску впитывающей тряпкой и при необходимости обработайте чистой водой.
- Для особых пятен, таких как паста от шариковых ручек, лак для ногтей, латексная краска, крем для обуви, пятна крови и т. д., при необходимости используйте специальный пятновыводитель и нейтральный мыльный раствор<sup>1)</sup>.

### Кожа:

Немедленно удаляйте новые пятна безворсовой хлопчатобумажной тканью и нейтральным мыльным раствором<sup>1)</sup>. Не допускайте попадания жидкости в швы.

Обработайте и очистите сухие пятна с помощью пятновыводителя, подходящего для кожи.

Регулярно и после каждой чистки наносите слой защитного масла с антибликовым и пропитывающим эффектом. При необходимости используйте специальный питательный крем для цветной кожи. Когда автомобиль стоит на открытом воздухе в течение длительного времени, накройте его чехлом, чтобы предотвратить попадание прямых солнечных лучей.

Никогда не обрабатывайте кожу растворителями, воском для пола, кремом для обуви, пятновыводителями или подобными средствами.

### Другие советы:

- Грязь на масляной основе, например, машинное масло: используйте хорошо впитывающую ткань для удаления свежих пятен.
- Особые пятна, такие как паста от шариковой ручки, лак для ногтей и засохшие пятна: обработайте пятновыводителем, подходящим для кожи.

### Пластиковые части:

Протрите влажной мягкой тканью.

Удалите стойкие пятна мягкой тканью и небольшим количеством нейтрального мыльного раствора<sup>1)</sup>, при необходимости используйте чистящее средство для пластика, не содержащее растворителей.

**Декоративные детали и планки из хрома, алюминия или нержавеющей стали:**

Чистите только мягкой тканью и нейтральным мыльным раствором<sup>1)</sup> в непыльной среде.

Анодированная поверхность: Не используйте хромовый отвердитель.

### Рабочие элементы:

Используйте щетку с мягкой щетиной, чтобы удалить крупную грязь. Затем протрите рабочий элемент мягкой тканью и небольшим количеством нейтрального мыльного раствора<sup>1)</sup>. Следите за тем, чтобы никакие жидкости не попали на элементы управления.

### Экран дисплея:

Используйте мягкую ткань и немного чистой воды, обычное средство для чистки стекол или средство для чистки ЖК-дисплеев. Не чистите экран дисплея в сухом состоянии. Чтобы очистить экран дисплея информационно-развлекательной системы, временно выключите его.

### Резиновая уплотнительная лента:

Очистите ее мягкой безворсовой тканью и большим количеством воды.

Регулярно обрабатывайте подходящим средством для отверждения резины.

### Ремни безопасности:

Полностью вытяните ремень безопасности и оставьте лямку ремня натянутой. → ⚠. Используйте мягкую щетку, чтобы удалить крупные частицы грязи. Очистите ремень безопасности нейтральным мыльным раствором. Дайте ткани ремня безопасности полностью высохнуть, прежде чем свернуть ее обратно.

### Деревянная отделка:

Удалите мягкой тканью и небольшим количеством нейтрального мыльного раствора<sup>1)</sup>.

### Чистка чехлов от сидений

Для тканей, которые легко выцветают, таких как джинсовые чехлы сидений, выцветание не влияет на характеристики ткани. Компоненты подушки безопасности и электрические разъемы могут быть установлены в сиденье. Если подушка и спинка сиденья повреждены, или сиденье не очищено и не обработано должным образом, или сиденье пропитано водой, это может привести к повреждению электрооборудования автомобиля или неисправности системы подушек безопасности → в ⚠. Инструкции по техническому обслуживанию и очистке автомобиля, см. Стр. 136.

Электрические компоненты и соединительные штекеры установлены в сиденьях с электрической регулировкой и в подушках с функцией обогрева сидений. Неправильная очистка или обращение с сиденьями может привести к повреждению электрических устройств → в ⓘ. Это также может привести к повреждению других компонентов электрической системы автомобиля..

По вышеуказанным причинам при чистке чехлов сидений важно соблюдать следующее:

- Не используйте мойки высокого давления, паровые очистители или охлаждающие распылители.
- Не включайте обогрев сиденья, чтобы высушить сиденье.
- Не используйте моющие пасты или низкотемпературные моющие растворы.
- Будьте осторожны, чтобы не намочить сиденье.
- В случае сомнений обратитесь к авторизованному дилеру Компании. ▶

<sup>1)</sup> Нейтральный мыльный раствор: Добавьте до двух столовых ложек нейтрального мыльного порошка на один литр чистой воды.


### Предупреждение

Несоблюдение требований по очистке может привести к повреждению ремня безопасности, фиксирующего устройства и натяжителя ремня.

- Не пытайтесь модифицировать или снимать ремень безопасности для очистки.
- Никогда не используйте химические вещества для очистки ремня безопасности и его компонентов.
- Не используйте агрессивные жидкости, растворители и острые предметы.
- Не допускайте попадания жидкостей и посторонних предметов в пряжку ремня безопасности.
- Очищенные ремни безопасности должны быть полностью сухими, прежде чем их можно будет свернуть.

### Подсказка

Неправильная очистка и техническое обслуживание могут привести к повреждению автомобиля.

- Обязательно строго следуйте инструкции.
- Острые предметы, такие как молнии, заклепки или ремни на одежде, могут повредить поверхность.
- Никогда не используйте для очистки паровые очистители, щетки, жесткие губки и т.п.
- В случае трудноудаляемых пятен езжайте к авторизованному дилеру для очистки, чтобы не повредить автомобиль. 

## Замена, ремонт и модификация аксессуаров и комплектующих

### Аксессуары и запчасти

Проконсультируйтесь с авторизованным дилером Компании перед покупкой аксессуаров, запчастей или автомобильных жидкостей. При установке дополнительных аксессуаров или запасных частей авторизованный дилер Компании может порекомендовать аксессуары, запасные части и автомобильные жидкости, отвечающие требованиям и применимые к вашему автомобилю, а также познакомить вас с соответствующими правилами, которые вам следует знать.

Должны использоваться аксессуары, одобренные Компанией, и оригинальные детали® Компании, поскольку их пригодность, надежность и безопасность были проверены Компанией. Аксессуары и детали должны быть установлены Компанией.

Хотя Компания постоянно исследует и оценивает рынок аксессуаров и запчастей, по-прежнему невозможно оценить надежность, безопасность и адаптируемость всех аксессуаров и запчастей, продаваемых на рынке, которые одобрены Компанией. Таким образом, несмотря на то, что некоторые детали и аксессуары могут быть официально проверены и лицензированы для продажи, неисправность автомобиля и ущерб, вызванный использованием или установкой аксессуаров и деталей, отличных от оригинального завода Компании, не покрываются гарантией!

В случае установки дополнительного оборудования, непосредственно влияющего на транспортное средство, Компанией должно быть подтверждено, применимо ли оно к транспортному средству. К ним относятся такие вещи, как система круиз-контроля или подвеска с электронным управлением.

Если установлено вспомогательное электрооборудование, не связанное с эксплуатацией транспортного средства, такое оборудование должно соответствовать требованиям соответствующих национальных законов и правил, а также соответствующим техническим требованиям данного транспортного средства. К таким устройствам относятся холодильники, ноутбуки и вентиляторы.


### Предупреждение

Неправильное техническое обслуживание или модификация автомобиля могут ослабить защитную функцию подушек безопасности и привести к несчастным случаям со смертельным исходом!


- Никогда не размещайте и не закрепляйте подстаканники, держатели для телефонов и другие приспособления на крышке подушки безопасности или в зоне раскрытия подушки безопасности.
- При срабатывании подушки безопасности предметы, установленные или прикрепленные к крышке подушки безопасности или рядом с ней, или находящиеся в пределах диапазона срабатывания подушки безопасности, могут привести к серьезным травмам или даже смерти пассажиров.

### Предупреждение

Использование неподходящих запасных частей и принадлежностей, неправильная эксплуатация или несанкционированная модификация и ремонт могут привести к повреждению автомобиля и стать причиной несчастных случаев и серьезных травм!

- Ремонт и модификация автомобилей должны выполняться авторизованным дилером Компании, имеющим необходимые инструменты, диагностические приборы, материалы для технического обслуживания и квалифицированных профессиональных техников.
- Установленные детали должны быть идентичны оригинальным деталям.
- Никогда не размещайте и не закрепляйте подстаканники, держатели для телефонов и другие приспособления на крышке подушки безопасности или в зоне раскрытия подушки безопасности.
- Используйте только колеса с комбинацией шин и дисков, одобренных нами для приобретаемого вами автомобиля. 

## Техническое обслуживание и техническая модификация


**Транспортные средства должны быть отремонтированы и модифицированы в соответствии с техническими условиями Компании → .**

Несанкционированная модификация электронных компонентов или программного обеспечения автомобиля может привести к функциональной неисправности. Поскольку электронные компоненты взаимосвязаны, образуя сетевую систему, неисправность одного электронного компонента неизбежно влияет на работу других систем, что серьезно снижает безопасность вождения, вызывает чрезмерный износ компонентов и даже аннулирование водительских прав.

Авторизованный дилер Компании не несет ответственности за ущерб, причиненный ненадлежащей модификацией и ремонтом, поэтому такой ущерб не покрывается гарантией Компании.

Любой ремонт и технические модификации автомобиля должны производиться с использованием оригинальных запчастей® Компании и должны выполняться авторизованным дилером Компании.

**Транспортные средства, оснащенные специальным вспомогательным оборудованием или элементами кузова**

Производители специального вспомогательного оборудования и компонентов кузова должны обеспечить соответствие своей продукции национальным законам об охране окружающей среды и соответствующим нормативным актам. 

Владельцы транспортных средств должны сохранять монтажную документацию дополнительного оборудования и элементов кузова. Во время утилизации старых автомобилей они должны представить сборочные документы в компанию по утилизации автомобилей, чтобы старые автомобили (в том числе с дополнительными аксессуарами и компонентами) можно было переработать и утилизировать в соответствии с требованиями защиты окружающей среды.

### Ремонт лобового стекла

Некоторые системы могут быть оснащены камерой или датчиками, которые устанавливаются рядом с внутренним зеркалом заднего вида на внутренней стороне лобового стекла. Если лобовое стекло повреждено в месте установки камеры или датчика (например, в результате удара камнем), лобовое стекло необходимо заменить, а трещины на лобовом стекле нельзя ремонтировать. Устраненные трещины могут привести к сбоям в работе системы или отказу оборудования.

Камера или датчик должны быть настроены и откалиброваны авторизованным дилером Компании после замены лобового стекла.

### Датчики и камеры повреждены или сломаны

Неправильное техническое обслуживание, изменение конструкции автомобиля (например, «занижение кузова»), установка дополнений или модификация панелей обшивки могут привести к смещению или повреждению датчика или камеры. Это также может быть вызвано столкновениями (например, при парковке) или незначительными повреждениями (например, ударом камня по лобовому стеклу).

Пренебрежение этими условиями может привести к нарушению работы некоторых важных функций (система помощи при вождении) и повреждению автомобиля.

Пренебрежение многими ситуациями может привести к нарушению работы некоторых функций (система помощи при вождении) и повреждению автомобиля.

Рекомендуется, чтобы автомобиль был отремонтирован или модифицирован нашим авторизованным дилером.

Другие советы:

- Изменение и снятие краски в области датчика может повлиять на работу соответствующей системы.
- Можно использовать только оригинальный логотип автомобиля, поскольку он может повлиять на рабочую зону радарного датчика в передней части.

### Защита двигателя

В зависимости от условий местности, в которых будет эксплуатироваться автомобиль, рекомендуется установка защиты двигателя и трансмиссии. Защита двигателя предотвращает повреждение днища автомобиля и масляного поддона при наезде автомобиля, например, на бордюры, выступы проезжей части или грунтовые дороги. Защита двигателя и трансмиссии должна быть установлена авторизованным дилером Компании.

#### Предупреждение

Неправильное техническое обслуживание и модификация могут привести к сбоям в работе и повреждению автомобиля, а также к снижению эффективности рулевого колеса и тормозной системы, что может привести к несчастным случаям и серьезным травмам.

- Ремонт и модификация автомобилей осуществляется авторизованным дилером Компании. ◀

#### Техническое обслуживание и его влияние на систему подушек безопасности

**Автомобили должны быть отремонтированы и модифицированы в соответствии с техническими условиями Компании →▲.**

Модификации и ремонт передних бамперов, дверей, сидений переднего ряда, внутренней обшивки крыши или кузова должны выполняться авторизованным дилером Компании, поскольку на эти компоненты автомобиля могут быть установлены компоненты системы и датчики системы подушек безопасности.

Операции с системой подушек безопасности или операции, требующие разборки и сборки компонентов подушек безопасности в связи с техническим обслуживанием других компонентов автомобиля, могут привести к повреждению компонентов системы подушек безопасности, так что подушка безопасности не сможет нормально сработать или вообще не сработает в случае аварии.

Чтобы обеспечить защитную функцию системы подушек безопасности и избежать травм или загрязнения окружающей среды снятыми компонентами, необходимо строго соблюдать соответствующие правила при обращении со снятыми компонентами. Авторизованный дилер Компании знаком с соответствующими положениями и может оказать вам консультационные услуги.

Модификации подвески автомобиля могут привести к тому, что система подушек безопасности не будет функционировать должным образом. Например, использование колес с не одобренными Компанией комбинациями шин и дисков для снижения стандартной высоты автомобиля и изменения жесткости подвески (включая модификацию пружин, стоек амортизаторов и амортизаторов) может привести к изменению сил, измеряемых датчиками подушки безопасности и передаваемыми на блок управления. Некоторые модификации подвески могут увеличить усилие, измеряемое датчиком подушки безопасности, что приведет к срабатыванию подушки безопасности, когда она не должна срабатывать. Некоторые модификации могут уменьшить усилие, измеряемое датчиками, что также может привести к тому, что подушка безопасности не сработает, когда должна.

#### Предупреждение

Неправильное техническое обслуживание и модификация могут привести к функциональной неисправности, повреждению автомобиля, снижению эффективности рулевого колеса и тормозной системы, что может привести к несчастным случаям, серьезным травмам или даже смерти!

- Ремонт и модификация автомобилей осуществляется авторизованным дилером Компании.
- Узел подушки безопасности ремонту не подлежит и подлежит замене!
- Никогда не используйте компоненты подушек безопасности, которые были сняты со списанных автомобилей или восстановлены.

#### Предупреждение

Модификации подвески автомобиля, в том числе использование колес с неподходящей комбинацией шин и дисков, могут помешать правильной работе системы подушек безопасности. В случае аварии пассажиры могут получить серьезные травмы или даже погибнуть!

- Не устанавливайте на систему подвески какие-либо компоненты, характеристики которых отличаются от оригинальных компонентов данного автомобиля.
- Должны использоваться колеса с комбинацией шин и дисков, одобренной Компанией. ◀

### Электромагнитное излучение

Электромагнитное излучение плохо распространяется за пределы автомобиля при использовании мобильного телефона или радиоустройства без подключенной внешней антенны. Особенно при плохом приеме будет увеличиваться излучение в автомобиле, например, в сельской местности. Это может быть опасно для здоровья → ⚠.

В зависимости от комплектации можно использовать подходящий телефонный интерфейс для подключения мобильного телефона к внешней антенне → информационно-развлекательная система с ручным управлением. Это позволяет улучшить качество связи и расширить диапазон действия.

### Телефонные звонки

Во многих странах разрешено совершать телефонные звонки в автомобиле только через устройство громкой связи, например, через соединение Bluetooth®. Перед использованием мобильного телефона закрепите его на подходящем держателе. → ⚠ или поместите его в нескользкое отделение для хранения, например, в центральной консоли.

Для телефонных интерфейсов, поддерживающих технологию режима доступа к SIM-карте (rSAP), используйте совместимый мобильный телефон. Для поддержки стандарта мобильной связи LTE используйте SIM-карту с опцией передачи данных LTE.

### Радио

Обратите внимание на правовые нормы и руководство пользователя производителя во время использования двусторонней радиосвязи. Для установки интеркомов требуются соответствующие разрешения.

За дополнительной информацией по установке радиооборудования обращайтесь к авторизованному дилеру Компании.

#### ⚠ Предупреждение

Если мобильный телефон не закреплен должным образом, он может быть выброшен из своего положения во время экстренного торможения, резкого ускорения или аварии, что может привести к травмам пассажиров.

- Мобильные телефоны, другие устройства, такие как держатели для телефонов, блокноты, портативные навигаторы и аксессуары для телефонов, должны быть закреплены за пределами зоны срабатывания подушки безопасности или в безопасном месте внутри автомобиля во время движения автомобиля.

#### ⚠ Предупреждение

Если в автомобиле используется мобильный телефон или устройство двусторонней радиосвязи без внешней антенны, количество электромагнитного излучения внутри автомобиля может превысить предельное значение, что создает угрозу для здоровья водителя и других пассажиров в автомобиле. Неправильная установка внешней антенны также может привести к чрезмерному электромагнитному излучению.

- Антенна мобильного телефона влияет на работу кардиостимулятора, поэтому расстояние между антенной мобильного телефона и кардиостимулятором должно быть не менее 20 см.
- Никогда не носите мобильный телефон в нагрудном кармане с кардиостимулятором, независимо от того, находится ли ваш телефон в состоянии разговора или в режиме ожидания.
- Если есть подозрение, что мобильный телефон мешает работе кардиостимулятора, мобильный телефон необходимо немедленно выключить. <



## Информация для пользователя

### Информация, хранящаяся в блоке управления

Автомобиль оснащен электронным блоком управления двигателем и системой управления трансмиссией, который также контролирует функции выхлопной системы и системы подушек безопасности.

Электронный блок управления постоянно рассчитывает данные, относящиеся к состоянию автомобиля, сохраняет только данные о неисправностях и данные об отклонениях от заданного значения и отображает неисправность с помощью контрольной лампы на приборной панели.

Данные, хранящиеся в блоке управления, должны быть прочитаны и оценены с помощью специального прибора.

Авторизованный дилер Компании использует данные, хранящиеся в блоке управления, для диагностики и устранения неисправностей автомобиля. В блоке управления могут храниться следующие данные:

- Данные по двигателю и трансмиссии.
- Скорость вращения.
- Направление движения.
- Сила торможения.
- Информация о контроле ремней безопасности.

Блок управления не сохраняет разговоры пассажиров. Маршруты транспортных средств не могут и не создаются с использованием сохраненных данных.

Данные, хранящиеся в системе, отдельно или в сочетании с другими данными (такими как отчеты об авариях, статус повреждения транспортного средства, доказательства и т. д.) при некоторых возможных условиях во время использования транспортного средства могут быть отслежены до конкретного человека посредством экспертного анализа и дополнительной информации.

### Устройство хранения данных об авариях

Автомобиль не оборудован устройством хранения данных об авариях.

Память данных об авариях используется для временного хранения информации об автомобиле. Память может предоставить точную информацию об аварии. В памяти могут храниться данные, которые могут иметь отношение к аварии, такие как скорость автомобиля в момент столкновения, состояние замка ремня безопасности, положение сиденья и скорость срабатывания подушки безопасности. Объем данных, которые можно сохранить, зависит от производителя.

Устройство хранения данных об авариях может быть установлено только с согласия владельца транспортного средства или с одобрения национального законодательства.

### Перепрограммирование блока управления

Все данные управляемых компонентов сохраняются в блоке управления. Удобные функции, такие как мигание указателями поворота при смене полосы движения, открытие отдельных дверей и режимы отображения экрана дисплея, можно перепрограммировать с помощью специального оборудования. Если некоторые удобные функции автомобиля перепрограммированы, функция после перепрограммирования будет отличаться от первоначальной функции, представленной в данной инструкции. Таким образом, авторизованный дилер Компании должен записать перепрограммированную функцию в колонку «Комментарий дилера» в Руководстве по техническому обслуживанию для подтверждения.

Информацию о перепрограммируемых функциях можно получить у авторизованного дилера Компании.

### Чтение устройства хранения неисправностей автомобиля

Внутри автомобиля предусмотрен диагностический интерфейс для считывания данных, хранящихся в устройстве хранения неисправностей → ⚠. Накопитель неисправностей записывает данные о неисправностях и отклонениях от заданных значений блока управления. Подробную информацию о хранимых данных можно получить у авторизованного дилера Компании.

Диагностический интерфейс расположен в пространстве для ног водителя под приборной панелью.

Устройство хранения неисправностей должно быть прочитано и сброшено авторизованным дилером Компании.

Соответствующая информация об ошибках в устройстве хранения будет удалена после устранения неполадок. Сохраненная информация будет постоянно перезаписываться новой информацией.

#### Предупреждение

Неправильное использование диагностического интерфейса может привести к сбоям в работе, что может привести к несчастным случаям и травмам.

- Никогда не используйте диагностический интерфейс для чтения памяти неисправностей.
- Память неисправностей должна читаться только авторизованным дилером Компании. <

### Этикетки и таблички

Сертификаты безопасности, этикетки и таблички с указанием важных данных и информации по эксплуатации автомобилей устанавливаются в моторном отсеке и на отдельных узлах автомобиля.

- Не удаляйте и не повреждайте сертификаты безопасности, этикетки и таблички. Графика на сертификатах безопасности, этикетках и табличках всегда должна быть разборчивой.
- В случае замены детали транспортного средства, имеющей сертификат безопасности, этикетку или табличку, новая деталь должна быть установлена авторизованным дилером Компании с тем же сертификатом безопасности, этикеткой или табличкой.

### Этикетка с предупреждением высокого напряжения

На этой табличке, расположенной рядом с замком капота моторного отсека, указано сообщение о высоком напряжении электрической системы автомобиля.

#### Предупреждение

Неправильное обращение с автомобилем может легко привести к несчастным случаям и травмам!

- Необходимо соблюдать соответствующие правила дорожного движения.
- Обязательно следуйте инструкциям в этом руководстве.

#### Подсказка

Неправильная эксплуатация и обращение могут привести к повреждению автомобиля.

- Обязательно соблюдайте соответствующие нормативные требования.
- Обязательно следуйте инструкциям в этом руководстве. <

### Область сбора данных на лобовом стекле

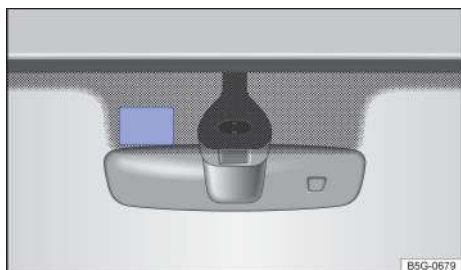


Рисунок 134 Область сбора данных на лобовом стекле (синяя зона) (схематичное изображение)

Рядом с основанием внутреннего зеркала на лобовом стекле находится область сбора данных (синяя область), через которую могут приниматься электронные сигналы от внешних электронных компонентов.

Карту с чипом можно закрепить в окошке связи (синяя область) рядом с креплением зеркала изнутри автомобиля → Рисунок 134.

Не закрывайте эту область, где находится чип-карта, и не наклеивайте этикетки на чип-карту; в противном случае это может повлиять на прием электронных сигналов и привести к неправильной работе соответствующих электронных компонентов. <

### Жидкости в оборудовании для кондиционирования воздуха

Хладагент в кондиционере

Табличка в моторном отсеке содержит информацию о типе и количестве хладагента, используемого в кондиционере вашего автомобиля. Этикетка расположена в передней половине моторного отсека рядом с запорным шлангом хладагента.

Символы и описание:



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Кондиционеры должны обслуживать только квалифицированные специалисты.



Тип хладагента.



Тип смазочного масла.



См. Сервисную информацию (только для использования авторизованным дилером Компании).



Кондиционеры должны обслуживать только квалифицированные специалисты.



Горячие хладагенты.



Соблюдайте осторожность, чтобы правильно утилизировать все узлы, и никогда не устанавливайте узлы, снятые со старого автомобиля, или переработанные узлы на автомобиль.

### Смазочное масло в кондиционере

Оборудование для кондиционирования воздуха содержит смазочное масло. Для получения информации о технических характеристиках и количестве смазочного масла в оборудовании для кондиционирования воздуха обратитесь к авторизованному дилеру Компании.



### Предупреждение

Для обеспечения безопасной и надежной работы оборудование для кондиционирования воздуха должно обслуживаться только квалифицированными специалистами.



### Подсказка

- Никогда не используйте компоненты, снятые со старого автомобиля, или переработанные компоненты для ремонта испарителя вашего кондиционера.
- Никогда не заменяйте испаритель кондиционера на использованный или переработанный испаритель от старого автомобиля. <

### Радиоприем и антенна

Антенна штатной радиосистемы данного автомобиля может быть установлена в следующих местах:

- Внутренняя часть заднего стекла, устанавливается вместе с обогревателем заднего стекла. Тонкий провод внутри стекла - это антенна.



### Подсказка

Если лобовое стекло очищается коррозионными или кислотными чистящими средствами или другими химическими веществами, или если твердый предмет царапает лобовое стекло, это может повредить антенну, расположенную на лобовом стекле. Оконные антенны не должны быть заклеены лентой и не должны очищаться коррозионно-активными или кислотными чистящими средствами или другими химическими веществами.



### Подсказка

При установке радио или навигационной системы убедитесь, что штатный встроенный антенный усилитель автомобиля совместим с установленным радио или навигационным устройством, или используйте дополнительный антенный адаптер; в противном случае антенный усилитель может выйти из строя из-за перенапряжения.



Использование электрических устройств рядом с антенной на лобовом стекле может создавать помехи принимаемому сигналу в AM-диапазоне радио. <

### Функции защиты компонентов электрической системы

Некоторые электронные компоненты и блоки управления автомобиля, такие как радио или навигационная система, оснащены стандартной защитой компонентов.

В качестве защитного механизма функция защиты компонентов электрической системы этого автомобиля имеет следующие характеристики:

- Если оригинальные компоненты этого автомобиля будут установлены на другой автомобиль (например, после угона и установки на другой автомобиль), оригинальные компоненты перестанут работать.
- Блокировка работы компонентов электрической системы вне автомобиля.
- Соответствующие компоненты электрической системы должны быть установлены или заменены нашим авторизованным дилером во время технического обслуживания автомобиля.

Когда активирована функция защиты компонентов, на дисплее приборной панели может появиться сообщение SAFE. Вам следует обратиться к авторизованному дилеру Компании для профессиональной помощи.

Если в информационно-развлекательной системе отображается защита информационного компонента: Информационно-развлекательная система в настоящее время ограничена. Пожалуйста, включите зажигание. Если функция защиты компонентов электрической системы не может быть отключена, обратитесь к нашему авторизованному дилеру для проверки системы. ◀

#### Декларация соответствия

Производитель данного автомобиля заявляет, что следующие продукты соответствуют основным требованиям и применимым законам и правилам страны-производителя на тот момент.

#### Радиооборудование

- Электронная защита от кражи
- Ключ автомобиля.

#### Электрооборудование

- 12В розетка. ◀

#### Утилизация и разбор поддержанных автомобилей

##### Утилизация поддержанных автомобилей

Для защиты окружающей среды Компания разработала соответствующие правила утилизации поддержанных автомобилей.

Компании по переработке могут бесплатно утилизировать бывшие в употреблении автомобили, соответствующие соответствующим национальным нормам.

Для получения дополнительной информации об утилизации поддержанных автомобилей, пожалуйста, обратитесь к авторизованному дилеру Компании.

##### Утилизация частей

Всегда соблюдайте правила техники безопасности при утилизации автомобиля или компонентов подушек безопасности и натяжителей ремней безопасности. Авторизованный дилер Компании знаком с правилами и может дать вам совет. ◀

## Технические данные

### Описание технических данных

Все технические данные соответствуют официальному документу на транспортное средство. Все данные, приведенные в данном руководстве, относятся к базовым автомобилям без дополнительного оборудования. Технические данные других моделей, специальных моделей и экспортных моделей могут отличаться от указанных в данном руководстве.

### Двигатели

Тип и модель двигателя, установленного на транспортном средстве, указаны на табличке с техническими данными или в регистрационном документе транспортного средства в сборе.

### Описание оборудования

Аббревиатура коробки передач: AG6 представляет собой 6-ступенчатую АКПП, MG5 представляет 5-ступенчатую МКПП. ◀

### Паспортная табличка модели и буквенное обозначение двигателя

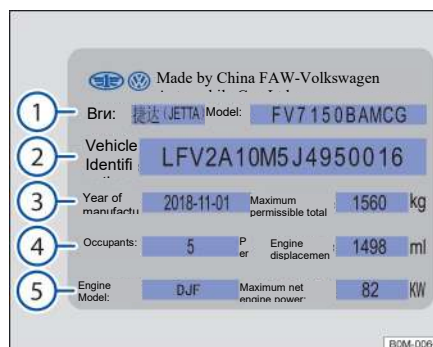


Рисунок 135. Паспортная табличка модели (схематическое изображение)

### Паспортная табличка модели

Паспортная табличка модели →Рисунок 135. Наклеивается в нижней части стойки двери переднего пассажира, содержит следующие данные:

- ① Товарный знак и модель
- ② Идентификационный номер автомобиля (номер шасси)
- ③ Дата изготовления и максимально допустимая общая масса
- ④ Количество пассажиров, объем двигателя
- ⑤ Тип двигателя, максимальная полезная мощность двигателя

### Буквенное обозначение двигателя

- Модель двигателя указана на табличке модели автомобиля →Рисунок 135. Номер модели двигателя также напечатан с левой стороны от соединения двигатель-трансмиссия. ◀

## Идентификационный код автомобиля (VIN)



Рисунок 136. В моторном отсеке: VIN



Рисунок 137. На лобовом стекле: VIN

## Параметры двигателя

### Бензиновый двигатель

Мощность двигателя	Технология впрыска топлива	Код двигателя	Стандарт выбросов выхлопных газов	Максимальный крутящий момент	Количество цилиндров, рабочий объем
82 кВт / 6100 об/мин	SRE	DLF	China VI → ⓘ	145 Нм/4000 об/мин	4-цилиндровый 1498 см <sup>3</sup>

#### ⓘ Подсказка

Не добавляйте бензин с октановым числом (RON) ниже значения, указанного на табличке, иначе может произойти повреждение двигателя! ⏪

## Габаритные размеры

Данные в следующей таблице относятся к базовым автомобилям.

## Идентификационный код автомобиля в моторном отсеке

Также VIN выбит на правом сливе, который находится между корпусом амортизатора и крылом. Чтобы прочитать VIN, откройте капот моторного отсека. ⚠ → Стр. 106.

Кроме того, VIN также напечатан на окошке в нижней части лобового стекла → Рисунок 137 и на табличке модели → Стр. 145.

## Считывание идентификационного номера автомобиля через диагностический интерфейс

Идентификационный номер автомобиля также хранится в ЭБУ (электронном блоке управления) и может быть прочитан соответствующим диагностическим прибором.

Диагностический интерфейс расположен в пространстве для ног водителя под приборной панелью.

Авторизованный дилер Компании оснащен диагностическим оборудованием для моделей Volkswagen. Вы можете связаться с авторизованным дилером Компании, чтобы прочитать идентификационный номер автомобиля. Если вам необходимо прочитать VIN самостоятельно, обратитесь в нашу компанию, чтобы приобрести диагностический прибор для моделей Volkswagen или диагностический прибор, разъем бортового коммуникационного интерфейса которого соответствует определению SAE J1962 и поддерживает ISO15765-4 и соответствующие стандарты для считывания. ⏪


Для автомобилей, оснащенных дополнительным оборудованием, указанные значения для других моделей этого автомобиля, специальных моделей и экспортных моделей могут отличаться от указанных в данном руководстве.

Длина	4,501 мм
Ширина	1,704 мм
Высота (вес без нагрузки)	1,479/1,469 мм
Колесная база	2,604 мм
Минимальный диаметр разворота <sup>a)</sup>	11.3 м
Колея передних колес <sup>a)</sup>	1,460/1,451 мм
Колея задних колес <sup>a)</sup>	1,500/1,491 мм
Дорожный просвет при допустимой полной массе	114 мм

<sup>a)</sup> В зависимости от размера диска и шины фактические размеры могут отличаться от указанных.

#### Подсказка

- Всегда будьте внимательны при движении по парковке. Обратите внимание на приподнятые бордюры или пни. Такие выступы земли могут легко повредить бампер и другие элементы автомобиля во время парковки.

- Будьте осторожны при движении по выступам проезжей части, пандусам, бордюрам и подобным объектам. Невыполнение этого требования может привести к повреждению элементов днища автомобиля, таких как бамперы, спойлеры, ходовая часть, двигатель или выхлопная система. 

#### Полные параметры производительности автомобиля

Значения, приведенные в таблице ниже, относятся только к автомобилям с хорошо обкатанным двигателем, которые ездят в нормальных дорожных и климатических условиях.

Рабочие параметры автомобиля в целом, указанные в данном руководстве, измеряются без установки оборудования, влияющего на рабочие характеристики автомобиля в целом (например, багажника на крыше или брызговика и т. д.).

#### Преодолеваемый подъем

Преодолеваемый подъем определяет максимальный подъем, который транспортное средство может преодолеть своим ходом. В зависимости от дорожных условий, климатических условий и мощности двигателя указанные значения способности преодолевать подъем относятся только к движущимся автомобилям, а не к автомобилям, трогаящимся с места.

Преодолеваемый подъем измеряется как высота (м) подъема на расстояние 100 м, выраженная в процентах (100% = 45 градусов).


#### Масло для двигателя

Тип двигателя	Тип трансмиссии	Стандарт выбросов выхлопных газов	Максимальная скорость	Преодолеваемый подъем Максимальная преодолеваемость подъема одного транспортного средства (%)
1,5 л 82 кВт Бензиновый двигатель SRE	MG5	China VI	185 км/ч	30
	AG6	China VI	185 км/ч	



Инструкции по преодолению подъемов автомобилем:

- Коэффициент сцепления разных дорожных покрытий различен, что влияет на способность преодолевать подъем и на угол подъема.
- Давление в шинах должно соответствовать значению, указанному на этикетке внутри крышки заливной горловины топливного бака, а глубина протектора должна быть не менее 90% от новой шины.

- Загрузка автомобиля будет влиять на способность преодолевать подъемы и должна равномерно распределяться между передней и задней осями. 

## Номинальная масса автомобиля и нагрузка на ось

Все технические данные соответствуют официальному документу на транспортное средство. Все данные, приведенные в данном Руководстве, относятся к автомобилям базового типа. Табличка с номером модели → **Рисунок 135**, а также тип и модель двигателя, установленного на автомобиле, указаны в технических данных всего автомобиля в Руководстве по техническому обслуживанию или в техпаспорте автомобиля.

Данные для автомобилей с аксессуарами, других моделей и специальных типов автомобилей могут отличаться от указанных в данной инструкции.

Снаряженная масса автомобиля, указанная в таблице ниже, относится к общей сухой массе автомобиля плюс все виды жидкостей и топлива (не менее 90% емкости топливного бака), запасные колеса и сопутствующие аксессуары → **▲**. Сухая масса относится к массе всего транспортного средства, оснащенного только кузовом, всем электрооборудованием и при нормальной эксплуатации транспортного средства.

### Бензиновый двигатель

Мощность двигателя	Тип трансмиссии	Стандарт выбросов выхлопных газов	Снаряженная масса	Номинальная полная масса автомобиля в сборе	Допустимая нагрузка на переднюю ось	Допустимая нагрузка на заднюю ось
1,5 л 82 кВт Бензиновый двигатель SRE	MG5	China VI	1125 кг.	1560 кг.	790 кг.	770 кг.
1,5 л 82 кВт Бензиновый двигатель SRE	AG6	China VI	1165 кг.	1600 кг.	830 кг.	770 кг.

#### **⚠ Предупреждение**

Не допускайте, чтобы нагрузка автомобиля превышала максимально допустимый вес и нагрузку на ось в момент погрузки, иначе это может привести к повреждению автомобиля и стать причиной несчастных случаев!

- Фактическая нагрузка на ось не должна превышать максимально допустимую нагрузку на ось.

Полезная нагрузка автомобиля равна полной массе автомобиля за вычетом снаряженной массы.

Таким образом, добавление оборудования или модификация аксессуаров приведет к увеличению снаряженной массы и, соответственно, снижению полезной нагрузки автомобиля.

Масса автомобиля состоит из следующего:

- Пассажиры.
- Все грузы.
- Нагрузка на крышу, включая багажник на крыше.

- Обратите внимание, что нагрузка на автомобиль и его распределение могут повлиять на управляемость автомобиля и тормозной путь, поэтому необходимо соответствующим образом регулировать скорость движения.

#### **💡 Подсказка**

Внутренняя нагрузка должна распределяться максимально равномерно. Во время перевозки тяжелых предметов в багажнике держите их как можно ближе к задней оси или над ней, чтобы свести к минимуму их влияние на управляемость и устойчивость автомобиля.. ◀

### Переднее и заднее положение сиденья и угол наклона спинки

Положение сиденья во время измерения глубины подушки является проектным положением, а состояние угла наклона спинки является проектным углом положения. Конкретный метод регулировки заключается в следующем:

#### Сиденья в первом ряду

##### Отрегулируйте сиденье в расчетное положение

- Сначала отрегулируйте сиденье переднего ряда в крайнее заднее и нижнее положение → Стр. 49;
- Сдвиньте сиденье вперед на 40 мм от крайнего заднего положения;
- Поднимите сиденье на 19,9 мм от самого нижнего положения.

### Отрегулируйте спинку до расчетного угла положения

- Отрегулируйте подголовник переднего ряда сидений в самое верхнее положение → Стр. 49;
- Отрегулируйте угол наклона спинки таким образом, чтобы направляющая подголовника находилась под углом 13° к вертикали.

#### Сиденья заднего ряда

##### Расчетное положение сиденья и расчетный угол наклона спинки

- Положение установки подушки сиденья заднего ряда является расчетным положением сиденья;
- Угол расчетного положения – это когда спинка сиденья находится в заблокированном положении. ◀

## Параметры развала-схождения четырех колес

### Условия обнаружения

- Подвеска, узел подшипника колеса, система рулевого управления и система рулевой тяги проверяются на зазоры, ослабления или повреждения →▲.
- Разница в глубине протектора между двумя шинами на одной оси не превышает 2 мм.
- Указан символ давления в шинах.
- Автомобиль не загружен.
- Топливный бак должен быть заполнен топливом.
- Аварийное запасное колесо и бортовые инструменты расположены в правильном положении в автомобиле.
- Бачок омывающей жидкости омывателя лобового стекла должен быть заполнен омывающей жидкостью.
- Во время проверки сход-развала убедитесь, что подвижная база и поворотная платформа не находятся в крайнем положении.

### При проверке сход-развала обратите внимание на следующее

- Оборудование должно быть установлено и введено в эксплуатацию, как указано, и необходимо строго следовать Инструкции по эксплуатации, предоставленной Производителем.

При необходимости операция должна проводиться под руководством изготовителя стенда/компьютера. Значения таблицы развала-схождения и стенда/компьютера сход-развала могут со временем отклоняться от исходного состояния/настройки выравнивания.

**Консоль сход-развала и стенд/компьютер для сход-развала должны проверяться и регулироваться не реже одного раза в год в рамках периодического технического обслуживания оборудования.**

### Параметры установки четырех колес

Параметры установки четырех колес		
Передние колеса	Угол развала колес	-15'±30'
	Угол поворота шкворня (нерегулируемый)	4°40'±30'
	Схождение передних колес	10'±10'
Задние колеса	Угол развала колес	-1°27'±10'
	Схождение задних колес	10''±10'-7'

#### ▲ Предупреждение

Неправильное техническое обслуживание и модификация могут привести к функциональным неисправностям и повреждению автомобиля, а также к снижению эффективности рулевого управления и тормозной системы. Это может привести к несчастным случаям и серьезным травмам.

- Ремонт и модификация автомобилей должны выполняться авторизованным дилером Компании, имеющим необходимые инструменты, диагностические приборы, материалы для технического обслуживания и квалифицированных профессиональных техников.

#### ▲ Предупреждение

- Для позиционирования используйте только стенд для установки на четыре колеса, одобренный Компанией.
- Авторизованный дилер Компании оснащен стендами развал-схождения, одобренными Компанией, а обслуживающий персонал проходит профессиональное обучение в Компании. Поэтому развал-схождение автомобиля необходимо проводить у авторизованного дилера Компании.
- Значение углов установки четырех колес, выходящее за указанные выше параметры, серьезно повлияет на устойчивость автомобиля при движении. Если развал-схождение производится без согласования с Компанией, вызванные этим повреждения и неисправности автомобиля не подпадают под действие гарантии. ◀

## Данные, относящиеся к тормозной системе

### Свободный ход педали тормоза

Свободный ход педали тормоза — это смещение педали тормоза до того, как главный тормозной цилиндр начнет создавать давление.

Свободный ход педали тормоза должен соответствовать техническим требованиям для данного типа транспортного средства.

Разумный диапазон свободного хода педали тормоза составляет 3–10 мм.

### Предел износа пары трения тормоза

Тип тормоза	Предел износа пары трения тормоза
Дисковые тормоза передних колес (FSШ)	Тормозные колодки: остаточная толщина фрикционного материала 2 мм (без опорной пластины)
	Тормозной диск: толщина диска изношена до 19 мм

Тип тормоза	Предел износа пары трения тормоза
Дисковые тормоза задних колес (С41)	Тормозные колодки: остаточная толщина фрикционного материала 2 мм (без опорной пластины)
	Тормозной диск: толщина диска изношена до 7 мм
Барабанный тормоз заднего колеса	Тормозная колодка: остаточная толщина фрикционного материала составляет 2,5 мм (исключая опорную пластину).
	Тормозной барабан: диаметр барабана изношен до 231,5 мм.

### Предупреждение

Использование неподходящих запасных частей и принадлежностей, неправильная эксплуатация, несанкционированная модификация и техническое обслуживание могут привести к повреждению автомобиля, авариям и серьезным травмам!

- Ремонт и модификация автомобилей должны выполняться авторизованным дилером Компании, имеющим необходимые инструменты, диагностические приборы, материалы для обслуживания и квалифицированных профессиональных техников. <

### Данные о колесах и шинах

Технические характеристики шин	Технические характеристики колес
175/70 R14 84T	5J×14 ET35
185/60 R15 84T	6J×15 ET40

### Объем топливного бака

	Емкость топливного бака
<b>Бензиновый двигатель с передним приводом</b>	Около 52,8 л, из них запасных около 7,5 л.

### Расход топлива и уровень выбросов CO<sub>2</sub>

Норма расхода топлива, указанная в данной инструкции, определяется на основе снаряженной массы автомобиля в соответствии со следующими условиями эксплуатации, указанными в GB/T 19233–2008 и GB/T 12545.1–2008.

Приведенные в настоящей Инструкции данные о расходе топлива и выбросах отработавших газов не относятся к какой-либо конкретной модели автомобиля. Расход топлива и выбросы CO<sub>2</sub> зависят не только от характеристик вашего автомобиля, но также от стиля вождения и других нетехнических факторов, таких как дорожные условия, высота над уровнем моря, транспортный поток и погодные условия.

Расход топлива транспортным средством зависит не только от эффективности использования топлива, но и от нетехнических факторов, таких как ходовые качества и условия окружающей среды. Надстройки, шины и другое вспомогательное оборудование и аксессуары могут изменить важные параметры автомобиля, такие как вес, сопротивление качению, аэродинамика, которые являются факторами, влияющими на расход топлива и мощность в дополнение к погодным и дорожным условиям. Поэтому расход топлива при повседневном вождении может отличаться от значений расхода топлива, указанных в таблице ниже.

### Бензиновый двигатель

Тип двигателя	Тип трансмиссии	Стандарт выбросов выхлопных газов	Согласно GB/T19233–2008 и GB/T12545.1–2008.			Уровень выбросов CO <sub>2</sub>
			Расход топлива в городских условиях	Расход топлива в загородных условиях	Комбинированный расход топлива	
1,5 л 82 кВт Бензиновый двигатель SRE	MG5	China VI	7,6 л/100 км	4,6 л/100 км	5,7 л/100 км	136 г/км
1,5 л 82 кВт Бензиновый двигатель SRE	AG6	China VI	7,2 л/100 км	4,7 л/100 км	5,6 л/100 км	133 г/км



Фактический расход топлива может незначительно отличаться от указанного в данной инструкции.



Уровень расхода топлива и уровень выбросов CO<sub>2</sub> могут немного увеличиться из-за изменения полной массы автомобиля с различными конфигурациями и аксессуарами. <



## Аббревиатуры

Аббревиатура	Значение
ABS	Антиблокировочная тормозная система
AG6	6-ступенчатая автоматическая коробка передач
ASR	Система контроля пробуксовки
BAS	Система помощи при торможении
ccm	Кубический сантиметр, единица измерения рабочего объема двигателя
CO <sub>2</sub>	Углекислый газ
DIN	Немецкий промышленный стандарт
EC	Код двигателя
EDL	Электронная блокировка дифференциала
EN	Европейский стандарт
EPC	Система управления двигателем
ESC	Электронная программа стабилизации
GRA	Система круиз-контроля скорости
kN	Килоньютон, единица измерения силы
kPa	Килопаскаль, единица измерения давления в шинах
kW	Киловатт, единица измерения мощности двигателя
LED	Светодиод
MFD	Многофункциональный дисплей
MG5	5-ступенчатая механическая коробка передач
Nm	Ньютон-метр, единица измерения крутящего момента двигателя
RON	Метод исследования октанового числа, детонационного индекса бензина
rpm	Обороты в минуту – частота вращения двигателя
SRE	Впускной впрыск
XDL	Расширенная функция электронной блокировки дифференциала